

# Radio Connect R & GO





**English** .....

**GB**

**Español** .....

**E**

**Português** .....

**P**

**Polski** .....

**PL**

**Türkçe** .....

**TR**

**Român** .....

**RO**

**ελληνικά** .....

**GR**



User precautions . . . . .	GB.2
General description . . . . .	GB.4
Introduction to the controls . . . . .	GB.6
Operation. . . . .	GB.13
Using voice recognition . . . . .	GB.14
Listen to the radio . . . . .	GB.15
Listening to a CD/MP3 player . . . . .	GB.18
Auxiliary audio sources . . . . .	GB.20
Pairing/unpairing a phone . . . . .	GB.23
Connecting/disconnecting a phone . . . . .	GB.25
Making, receiving a call . . . . .	GB.27
System settings . . . . .	GB.30
R & GO: General description . . . . .	GB.33
R & GO: Telephone function . . . . .	GB.39
R & GO: Multimedia function . . . . .	GB.41
R & GO: Navigation function . . . . .	GB.43
R & GO: Vehicle function. . . . .	GB.45
R & GO: Setting parameters . . . . .	GB.47
Operating faults . . . . .	GB.49

Translated from French. Copying or translation, in part or in full, is forbidden unless prior written permission has been obtained from the vehicle manufacturer.

## **USER PRECAUTIONS (1/2)**

It is essential to follow the precautions below when using the system, both in the interest of safety and to prevent material damage. You must always comply with the laws of the country in which you are travelling.



### **Precautions when operating the audio system**

- Operate the controls (on the dash or near the steering wheel) and read the information on the screen only when road conditions allow.
- Set the volume to a reasonable level so that outside noise can be heard.

### **Precautions concerning the equipment**

- Do not attempt to dismantle or modify the system, as there is a risk of damage to equipment and fire.
- Contact a representative of the manufacturer in the event of malfunction and for all operations involving disassembly.
- Do not insert foreign objects, or damaged or soiled CDCD MP3s into the player.
- Only use 12 cm diameter circular CDCD MP3s.
- When handling discs, hold them by the inner or outer edges, without touching the non-printed face of the CDCD MP3.
- Do not stick paper to the CDCD MP3.
- After prolonged use, remove the CD CD MP3 from the player with care as it may be hot.
- Never expose CDs/CD MP3s to heat or direct sunlight.
- Do not use products containing alcohol and/or spray fluids on the area.

### **Precautions when using the phone**

- There are laws which govern the use of phones in vehicles. They do not necessarily authorise the use of hands-free phone systems under all driving conditions: drivers must be in control of their vehicles at all times.
- Using a phone whilst driving is a significant distraction and risk factor during all stages of use (dialling, communicating, searching for a number in the handset memory, etc.).

### **Maintenance of the fascia**

- Use a soft cloth and, if necessary, a small amount of soapy water. Rinse with a soft, slightly damp cloth, then dry with a soft, dry cloth.
- Do not press on the display on the front panel, and do not use any alcohol-based products.

## USER PRECAUTIONS (2/2)

The description of the models given in this manual is based on the specifications at the time of writing. **This manual covers all existing functions for the models described. Whether or not they are fitted depends on the equipment model, options selected and the country where they are sold. This manual may also contain information about functions to be introduced later in the model year.**

Throughout the manual, the Approved Dealer is that of the vehicle manufacturer.

## GENERAL DESCRIPTION (1/2)

### Introduction

The audio system has the following functions:

- FM (RDS) and AM radio;
- terrestrial digital radio (DR);
- CD/CD MP3 player;
- management of auxiliary audio sources;
- Bluetooth® hands-free phone system.

### Radio and CD/CD MP3 functions

The radio allows you to listen to radio stations and play CDs in different audio formats.

The radio stations are classed by wavelength: FM (frequency modulation) and AM (amplitude modulation).

The DR system (DAB, DAB+, T-DMB format) provides better sound reproduction and access to text information stored on the radio (**Intellitext**) by scrolling through the text to display:

- news updates;
- sports results, etc.

The RDS system makes it possible to display the name of some stations or messages sent by FM stations to be displayed:

- traffic bulletins (TA);
- emergency messages.

### Auxiliary audio function

You can listen to your personal stereo directly through your vehicle's speakers. There are several ways of connecting your personal stereo, depending on the type of device you have:

- USB socket;
- Jack socket;
- Bluetooth® connection.

For more information on the list of compatible devices, contact an authorised dealer.

## GENERAL DESCRIPTION (2/2)

### Hands-free phone function

The Bluetooth® hands-free system provides the following features without having to handle your phone:

- Pair up to 5 phones;
- send/receive/reject a call;
- transfer the phone's or SIM card's contact list (depending on the phone);
- view the system's call log (depending on the phone);
- dial voicemail.



### Bluetooth® function

This function enables the audio system to recognise and control your portable audio player or mobile phone using Bluetooth® pairing.

You can activate/deactivate the Bluetooth® function in the "Bluetooth" menu:

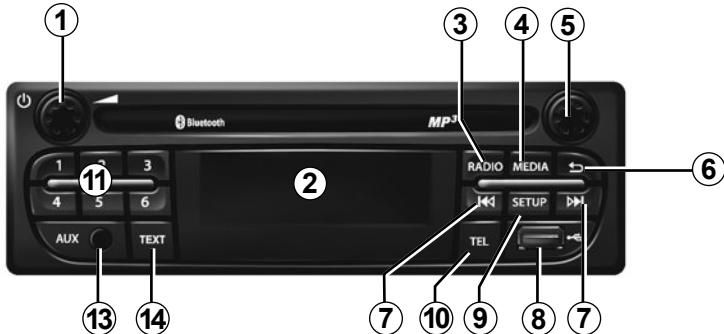
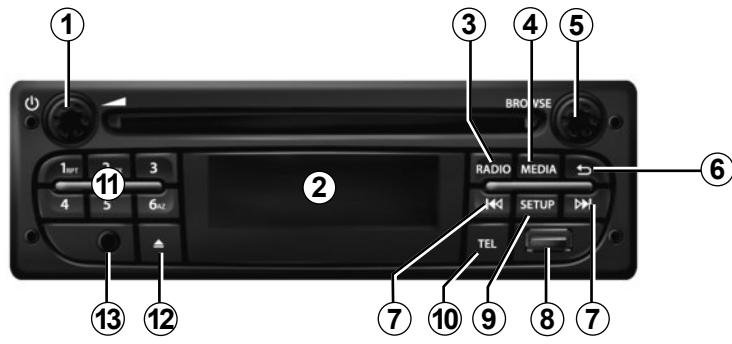
- display the settings menu by pressing **9**;
- select «Bluetooth» by turning and pressing **5**;
- select «ON»/«Off».



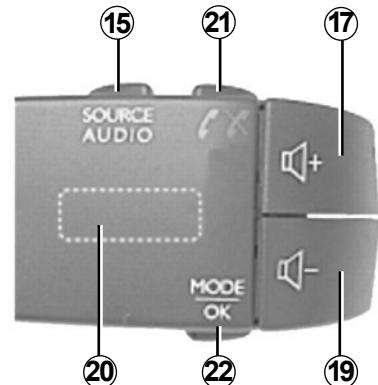
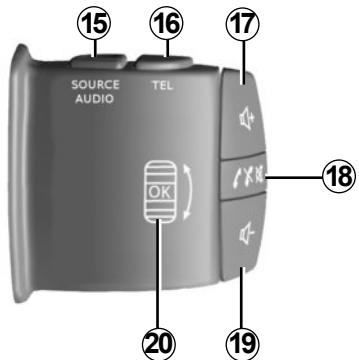
Your hands-free phone system is only intended to facilitate communication by reducing the risk factors, without removing them completely. You must always comply with the laws of the country in which you are travelling.

## INTRODUCTION TO THE CONTROLS (1/7)

### System panels

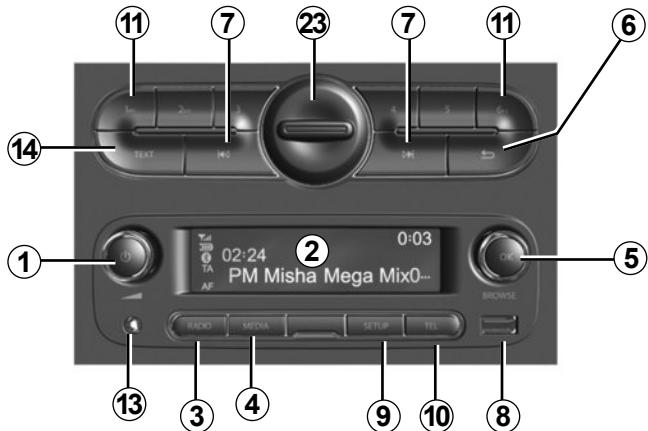


### Steering column controls

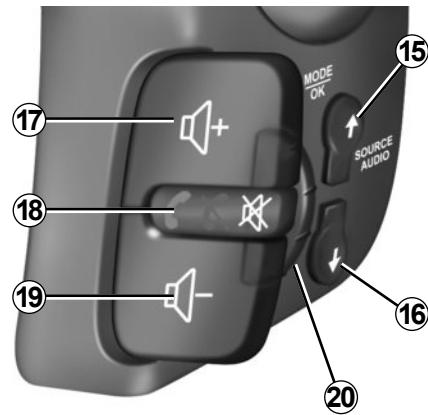
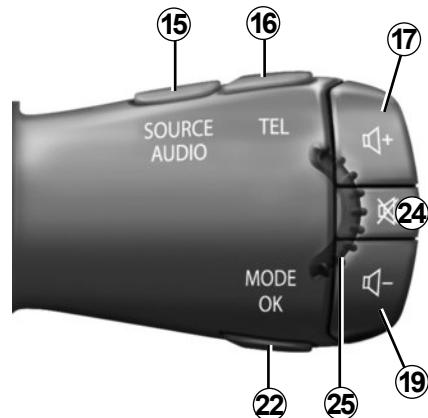


## INTRODUCTION TO THE CONTROLS (2/7)

### System panels



### Steering column controls

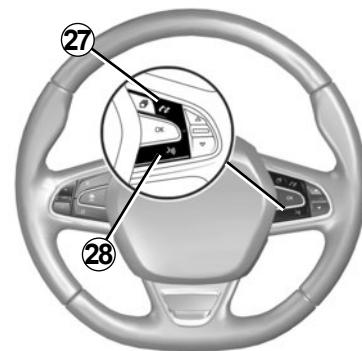


## INTRODUCTION TO THE CONTROLS (3/7)

### System panels



### Steering column controls



## INTRODUCTION TO THE CONTROLS (4/7)

	AUDIO function	TELEPHONE function
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Press: on/off.</li> <li>– Rotation: adjust the volume of the source currently in use.</li> </ul>	
2	Information display.	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Short press: choose the radio source and the waveband: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li> <li>– Long press: updating of the list of radio stations.</li> </ul>	
4	Select the desired audio source (if connected): CD / CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → device Bluetooth® → AUX (Jack socket).	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Press: confirm an action.</li> <li>– Rotation: navigate through the menus or lists.</li> </ul>	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Return to previous screen/previous level when browsing through menus;</li> <li>– cancel current action.</li> </ul>	
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Short press: change tracks (CD/CD MP3, on some portable audio players) or change radio frequencies.</li> <li>– Maintained press: fast forward/rewind a CD/CD MP3 track on some audio players, or scroll through the radio stations until the button is released.</li> </ul>	
8	USB socket for iPod® or auxiliary audio sources.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Short press: access the custom settings menu.</li> <li>– Long press: activate the «Text» function.</li> </ul>	

## INTRODUCTION TO THE CONTROLS (5/7)

	AUDIO function	TELEPHONE function
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Short press: access the «Phone» menu.</li> <li>- Long press: redial the last number.</li> </ul>
11	Short press: recall a pre-programmed station. Press and hold: store a radio station.	When receiving a call: <ul style="list-style-type: none"> <li>- short press: answer the call;</li> <li>- long press: reject the call.</li> </ul>
12	Eject a CD/CD MP3.	
13		Auxiliary input.
14	Activate the “Text” function.	
15	Select the audio source: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → CD / CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → Bluetooth® Device → AUX (jack input).	
16		Access the menu «Phone».
17		Increase the volume of the source currently in use.
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mute the radio source currently playing;</li> <li>- mute the sound and pause the playback of the CD/CD MP3, USB, iPod® or Bluetooth® device.</li> </ul>	<p>Out of range of the call signal:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- long press: redial the last number.</li> </ul> </p> <p>When receiving a call:  <ul style="list-style-type: none"> <li>- short press: answer the call;</li> <li>- long press: reject the call.</li> </ul> </p>



## INTRODUCTION TO THE CONTROLS (6/7)

	AUDIO function	TELEPHONE function
19	Decrease the volume of the source currently in use.	
17 + 19	– Mute the radio source currently playing; – mute the sound and pause the playback of the CD/CD MP3, USB, iPod® or Bluetooth® device.	
20	Rotate: – radio: browse through the radio list; – media: previous/next track.  – Short press: open the current playback list. Long press: – return to previous screen/previous level when browsing through menus; – cancel current action.	Rotate: – «Phone» menu: browse through the list.  – Short press: confirm an action. Long press: – return to previous screen/previous level when browsing through menus; – cancel current action.
21		– Short press: access the «Phone» menu. – Long press: redial the last number.  When receiving a call: – short press: answer the call; – long press: reject the call.
22	– Short press: open the current playback list.  Long press: – return to previous screen/previous level when browsing through menus; – cancel current action.	– Short press: confirm an action.  Long press: – return to previous screen/previous level when browsing through menus; – cancel current action.
23	Remove the phone support cover by turning it counter-clockwise.	



## INTRODUCTION TO THE CONTROLS (7/7)

	AUDIO function	TELEPHONE function
24	<ul style="list-style-type: none"><li>– Mute the radio source currently playing;</li><li>– mute the sound and pause the playback of the CD/CD MP3, USB, iPod® or Bluetooth® device.</li></ul>	
25	<p>Rotate:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– radio: browse through the list of radio stations stored previously;</li><li>– media: previous/next track.</li></ul>	<p>Rotate:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– «Phone» menu: browse through the list.</li></ul>
26	Activate/deactivate the automatic search for and playing of traffic information as soon as it is broadcast by certain radio stations in FM or DR mode.	
27		<p>When receiving a call:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– short press: answer the call;</li><li>– long press: reject the call.</li></ul>
28		<ul style="list-style-type: none"><li>– Short press: activate voice recognition.</li><li>– Long press: deactivate voice recognition.</li></ul>

# OPERATION

## On and off

Press **1** briefly to switch on your audio system.

The audio system can be used with the vehicle ignition off. It will operate for 20 minutes. Press **1** to have it work for an additional 20 minutes.

Switch off the audio system by briefly pressing **1**.

## CHOOSING THE SOURCE

To scroll through the different audio sources, press **4** repeatedly. The audio sources scroll in the following order: CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → BT Streaming (Bluetooth®) → AUX.

**Note:** press **10** to display the telephone menu.

When you insert a new medium (CD/CD MP3, USB, AUX) while the radio is on, the source will switch automatically and begin to play.

You may also select the radio source by pressing key **3**. Press **3** repeatedly to scroll through the wavebands in the following order: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

To change media and radio source, press **15** on the steering column control.

## VOLUME

Adjust the volume by turning **1** or by pressing **17** or **19** on the steering column control.

The display reads «Volume» followed by the current setting value (from 00 to 31).

## Mute

Briefly press **18** or **24**, or simultaneously **17** and **19** on the steering column control. The message «MUTE» is displayed on the screen.

Briefly press **18**, **24**, **17** or **19** on the steering column control again to resume playing the current source.

You can also deactivate the mute function by turning **1**.

# USING VOICE RECOGNITION

## Voice recognition system (depending on the phone)

Using a compatible smartphone, your audio system enables you to use the voice recognition system. This makes it possible to control the functions of your smartphone by voice, while keeping your hands on the steering wheel.

**Note:** your smartphone's voice recognition system only enables you to use the functions of your telephone. It does not enable you to interact with the other functions of your audio system such as the radio, the Eco<sup>2</sup> Driving etc.

**Note:** when using voice recognition, the language set on your telephone will be the language used by your audio system.



### Activation

To activate the voice recognition system, you must:

- get a 3G, 4G or Wifi connection with your smartphone;
- activate the Bluetooth® on your smartphone and make it visible to other devices (please refer to your telephone manual for instructions);
- pair and connect your smartphone to the audio system (please refer to the section on «Pairing, unpairing a telephone»);

- Briefly press button **28** on the steering wheel.

An audible signal indicates that voice recognition is activated. Speak loudly and clearly.

### Deactivation

Press and hold button **28**.

An audible signal indicates that voice recognition is deactivated.

**Note:** if you try to use your vehicle's voice recognition system with a paired smartphone that does not have voice recognition, a message will be displayed on the multimedia system screen to notify you.

## LISTENING TO THE RADIO (1/3)

### Selecting a waveband

Select the desired waveband (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1, etc.) by pressing **3** repeatedly.

### Choose an FM or AM radio station

There are several different ways to select and seek a radio station.

#### Automatic search

This mode performs an automatic scan to search for stations. Long press **7**.

When you release **7**, the frequency of the nearest radio station is displayed. So long as you press **7**, the radio increases or decreases without stopping.

#### Manual search

This mode allows you to search for stations manually, scrolling through the frequencies by pressing **7**.

Press **7** and the frequency increases or decreases.

#### Storage of radio stations

This operating mode allows you to listen to your pre-set radio stations.

Select a waveband, then select a radio station using the methods described above.

To store a station, press and hold one of the buttons of the keypad **11** until you hear a beep.

Up to 6 stations can be saved per waveband.

To recall a stored station, briefly press one of the keys on the keypad **11**.

### Choose according to the name of the station (FM / DR)

To select a radio station turn **5** or the knob **20** or **25** on the steering column control.

This list can include up to 100 radio stations having the strongest frequencies in your area.

To get the most recent list of stations, update the radio list (FM or DR).

Refer to «Updating the radio list (FM or DR)" in this section.

## LISTENING TO THE RADIO (2/3)

### Radio settings

Display the settings menu by pressing **9** and select «Radio» by turning and pressing **5**. The available functions are as follows:

- «TA»;
- «DR Interrupt...»;
- «Ref. FM List»;
- «Ref. DR List».

#### «TA»

When this feature is activated, your audio system allows traffic bulletins to play automatically as new reports are issued by some FM or DR radio stations.

**NB:** On waveband AM, this feature is not available.

Select the information station and then choose whether you want another listening source.

Traffic information is broadcast automatically and has priority over the source being listened to at the time.

To activate or deactivate this feature, refer to the «Radio settings» paragraph under «System settings».

#### «DR Interrupt...» (newscasts)

When this function is activated, it is possible to automatically listen to news as it is broadcast by certain «FM» or «DR» radio stations.

If you then select other sources, when a broadcast of the selected programme type is made, it will interrupt the other sources.

To activate or deactivate this function, please refer to the information on «DR Interrupt...» in the «System settings» section.

#### «Ref. FM List»

This feature allows you to perform an update of all FM stations in your area.

– display the settings menu by pressing **9** and select «Radio» by turning and pressing **5**;

– select «Ref. FM List» by turning **5**, then short press **5** to validate this choice.

The automatic update of the FM stations in the area starts. The message «Updating FM List» is displayed on the screen.

The automatic frequency scanning is complete. The message «FM List updated» is displayed on the screen.

**Note:** if another source is selected, the FM radio list update continues in the background.

To switch from one saved frequency to another, press one of the buttons **7**.

**Note:** you can also update the FM radio list by pressing and holding **3**.

# LISTENING TO THE RADIO (3/3)

## «Ref. DR List»

This feature allows you to perform an update of all DR stations in your area.

- Display the settings menu by pressing **9** and select «Radio» by turning and pressing **5**;
- select «Ref. DR List» by turning **5**, then short press **5** to validate this choice;
- the automatic update of the list of digital terrestrial radio stations in your area begins. The message «Updating DR List» is displayed on the screen.

With the automatic frequency scan finished, the message «DR List updated» is displayed on the screen.

**Note:** you can update the DR radio list by pressing and holding **3**.

## Selecting a station

Select the desired waveband (FM1, FM2, DR1, DR2 or AM) by pressing **3** repeatedly.

- turn **5**, **20** or **25** to scroll through the radio stations on the FM/DR list or the AM radio frequencies.
- press **7** to scroll through the FM/AM radio frequencies or the DR radio stations.

## Display radio text

To display the text menu, briefly press **14** or press and hold **9**. The available functions are as follows:

- «Radiotext»;
- «Intellitext»;
- «EPG».

**NB:** If no information is provided, the message "No message" is displayed on the screen.

## Text information «Radiotext» (FM)

Some FM radio stations broadcast text information related to the program being listened to (e.g. the title of a song, artist name).

**NB:** This information is only available for certain radio stations.

## «Intellitext» (DR) function

This feature allows access to text information recorded on some radio stations. You can scroll through the text to display new updates on business, politics, health, weather and sports.

## «EPG» (DR) program guide

When this feature is activated, your audio system will display the station's upcoming programs of the day.

**Note:** This information is only available for the selected station's next three time slots.

## **LISTENING TO A CD/CDMP3 (1/2)**

### **Specifications of readable formats**

Only files with an CDA/MP3> extension can be played.

If a CD contains both audio CD files and compressed audio files, the compressed audio files will not be recognised.

**Note:** some protected files (copyright) cannot be read.

**Note:** to ensure that folder and file names are easy to read, we recommend that you use names with fewer than 64 characters, and avoid the use of special characters.

### **CD/CD MP3 maintenance**

To protect its readability, never expose a CD CD MP3 to heat or direct sunlight.

To clean a CDDC MP3, use a soft cloth and clean from the centre towards the edge of the CD.

As a general rule, refer to the CD manufacturer's advice concerning maintenance and storage.

**Note:** some scratched or dirty CDs cannot be read.

### **Inserting a CD/CD MP3**

Refer to the section entitled «Precautions during use».

Check that there is no CD in the player, then insert the CD with the printed side upwards.

### **Listening to a CD/CD MP3**

When a CD/CD MP3 is inserted (printed surface upward), the audio system automatically switches to CD/CD MP3 source and starts to play the first track.

If the audio system is switched off and the ignition is on, inserting a CD/CD MP3 switches on the audio system and the CD/CD MP3 starts to play. If the ignition is not on, the audio system will not switch on.

If you are listening to the radio and a CD/CD MP3 is in the player, you can choose to listen to the CD/CD MP3 by pressing **4**. Playback starts as soon as the audio system switches to the CD/CD MP3 source.

### **Searching for a track**

Press **7** to switch from one track to the next.

### **Fast winding**

Long press **7** to fast forward or rewind. Playback resumes when the button is released.

## LISTENING TO A CD/CDMP3 (2/2)



### Random playback «Mix»

Once a CD/CD MP3 is inserted, press button «2» on the keypad **11** to turn on the shuffle function for all the tracks on the CD/CD MP3.

The symbol «MIX» appears on the screen. A track is then selected at random. The transition from one track to another takes place randomly.

Press button «2» again on the keypad **11** to turn the shuffle function off; the symbol «MIX» goes out.

Turning off the audio system and ejecting the CD/CD MP3 deactivates the shuffle function.

**Note:** on a CD MP3, random play runs on the folder currently being played. Change folder to run random playback on another folder.

### Repeat «RPT»

This feature allows you to repeat a track.

Press button «1» on the keypad **11** to activate the repeat function. The symbol «RPT» appears on the screen.

Press button «1» again on the keypad **11** to turn off the repeat function; the symbol «RPT» goes out.

**Note:** if the shuffle function is activated, enabling the repeat function will deactivate it; the symbol «MIX» will go out.

### Pause

Press **17** and **19** simultaneously, or **18** or **24** on the steering column control to mute the sound temporarily.

This function is automatically deactivated if you change the volume, change the program source or if an automatic newscast comes on.

### Display text (CD-Text or ID3 tag)

Press **14** to scroll through the ID3 tag information (artist name, album name, elapsed time, track name).

To display all the ID3 tag information on a single page, press and hold **14**.

### Ejecting a CD/CD MP3

Eject a CD/CD MP3 from the player by pressing **12**.

**Note:** if an ejected disc is not removed within 20 seconds, it will automatically be reinserted into the CD player.

## AUXILIARY AUDIO SOURCES (1/3)

Your audio system has inputs to connect one or more external audio sources (USB key, MP3 player, iPod®, Bluetooth® portable player, etc.).

You have several ways of connecting your player:

- USB connection;
- Jack socket;
- Bluetooth® connection.

**Note:** the auxiliary audio source formats can be MP3, WMA or AAC.

### USB connection;

#### Connection

Connect the iPod® or USB stick to the USB socket.

Once the device is connected, the track will be displayed automatically.

#### Use

- iPod®:

After connecting your iPod®, the menus are accessible from your audio system.

The system keeps the same playlists as on your iPod®.

- USB key:

The audio files will start playing automatically.

To access the hierarchy of your audio source, turn or press **5**, **20** or **25** on the steering column control.

**Note:** random play on a USB key works in the same way as for a CD MP3. Refer to the information on “Random playback Mix” in the section “Listening to a CD/CD MP3”.

**Note:** the repeat function on a USB key works in the same way as for a CD MP3. Please refer to the paragraph on “Repeat” under “Listening to a CD/CD MP3”.

#### Charging using the USB port

Once your audio player's USB connector is plugged into the USB port of the unit, you can charge or maintain the battery during use.

**Note:** some devices do not recharge or maintain battery charge level when they are connected to the USB port on the audio system.

## AUXILIARY AUDIO SOURCES (2/3)

### Jack connection

#### Connection

Using the appropriate cable (not supplied), connect the Jack socket of the auxiliary input **13** to the device headphones socket (usually a 3.5 mm jack).

**Note:** you cannot select a track directly from your audio system. To select a track, you must do so directly via your portable audio player, when the vehicle is stationary.

#### Use

Only the text "AUX" is displayed on the system screen. No artist or track name is visible.

**NB:** To adjust the sensitivity of the jack Jack,, refer to the "System settings" section.

### Bluetooth® audio playback

In order to use a Bluetooth® digital device, you must pair it to the vehicle when it is first used (refer to the information on the "Bluetooth® function" in the "General description" section).

Pairing allows the audio system to recognise and store a Bluetooth® digital device.

**Note:** if your Bluetooth® digital device has telephone and portable audio player functions, pairing one of these functions will automatically pair the other.

#### Connection

For a device already paired, perform the following steps:

- activate the Bluetooth® connection of the portable audio player and make it visible to other devices (refer to the audio player manual);
- select the Bluetooth® audio source by pressing **4**.



Only handle the personal stereo when traffic conditions permit.

Store the portable audio player safely while driving (risk of being thrown in the event of sudden braking or impact).

## AUXILIARY AUDIO SOURCES (3/3)

### Use

Your portable audio player must be connected to the audio system to enable all its functions to be accessed.

**Note:** no digital device can be connected to the audio system unless it has previously been paired.

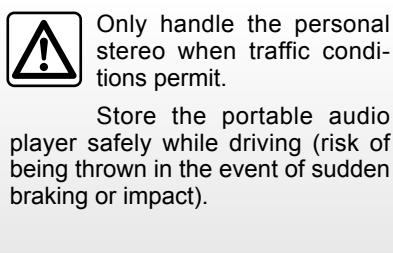
Once the Bluetooth® digital portable audio player is connected, you can control it from your audio system.

Press **17** and **19** simultaneously or **18** or **24** on the steering column control to pause the audio track (press again to resume play).

Press **7** to go to the previous or next track.

**Note:** the number of accessible functions varies depending on the type of portable audio player and its compatibility with the audio system.

**Note:** in some cases, you will need to refer to your device's manual to finalise the connection procedure.



# PAIRING AND UNPAIRING A TELEPHONE (1/2)

## Bluetooth® connection

To activate the audio system's Bluetooth® function, press **9**, select «Bluetooth» by turning **5**, then select «ON»/«Off» by pressing **5**.

## Pairing a phone

To use your hands-free system, pair your Bluetooth® mobile phone with the vehicle. Check that the Bluetooth® of your phone is activated and set its status to «visible».

Pairing will enable the hands-free phone system to recognise and store a phone.

You can pair up to five phones, but only one can be connected at a time to the audio system.

Pairing is carried out on the system and on your phone. Your audio system and phone must both be switched on.

**Note:** if a phone is already connected, during a new pairing procedure, the existing connection will automatically be disconnected.



Two ways of pairing your phone are available:

- the «Scan devices» method;
- the «Pair device» method.

### «Scan devices» method

This method allows you to search from the audio system to the phone.

To pair a phone using this method, perform the following steps:

- Display the telephone menu by pressing **10**;
- select «Scan devices» by turning and pressing **5**.

The search for Bluetooth® devices in the vicinity begins (this search can take up to sixty seconds.) The message «Searching...» is displayed on the audio system screen.

- Follow the steps shown on the audio system screen;
- when the message «Connected» is displayed on the audio system screen, the Bluetooth® device is stored automatically and connected to the vehicle.

After sixty seconds, if pairing fails, repeat these steps. For more information, refer to your phone's user manual.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.

## PAIRING, UNPAIRING A TELEPHONE (2/2)

### «Pair device» method

This method allows you to search from your phone to the audio system.

- Display the telephone menu by pressing **10**;
- select «Pair device» by turning and pressing **5**;
- the message «Please re-enter Pin» appears on the system screen and starts a sixty-second countdown;
- follow the steps shown on the audio system screen.

The message «MyCAR connected» appears on your phone indicating that your audio system is paired and connected to your phone.

If the pairing fails, the system screen goes back to the initial menu.

If the list of paired phones is full, a new phone can only be paired if an existing phone is unpaired.



### Unpairing a phone

Unpairing deletes a phone from the hands-free phone system memory.

- Display the phone settings menu by pressing **10**;
- select the menu «Delete phone» by turning and pressing **5**;
- select the phone to be unpaired from the list by turning **5**;

- press **5** then select «YES»;
- confirm your selection by pressing **5**.

**Note:** unpairing a phone erases all the contacts from the mobile phonebook downloaded to the audio system, as well as the associated history.



For safety reasons, carry out these operations when the vehicle is stationary.



Your hands-free phone system is only intended to facilitate communication by reducing the risk factors, without removing them completely. You must always comply with the laws of the country in which you are travelling.

# CONNECTING, DISCONNECTING A PHONE (1/2)

## Connecting a paired phone

Your phone must be connected to the hands-free phone system in order to use all its functions.

No phone can be connected to the hands-free phone system if it has not first been paired.

Refer to the paragraph entitled "Pairing a phone" in the "Pairing/unpairing a phone" section.

**Note:** your telephone's Bluetooth® connection must be active and set to "visible".

### Automatic connection

As soon as the vehicle ignition is switched on, the audio system searches for paired telephones in the vicinity.

**Note:** the priority phone is the last to have been connected.

Searching will continue until a paired phone is found (this may take up to five minutes).

**Note:** For more information on compatible phones, contact an authorised dealer or visit the manufacturer's website if available.

### Note:

- you can use automatic telephone connection with the ignition switched on. You may need to activate the automatic Bluetooth® connection function on your hands-free phone system. To do this, refer to your telephone's user manual;
- when reconnecting, and when two paired phones are within range of the hands-free system, the last phone to have been connected will take priority, even if this phone is outside the vehicle but within range of the hands-free system.

**Note:** if a call is already in progress when your hands-free phone system is connected, the phone will automatically be connected and the conversation will switch to the vehicle speakers.



### Manual connection (changing the phone connected)

Display the phone settings menu by pressing **10**, then select the "Sel.device" menu. The list of phones already paired is displayed. Select the phone that you wish to connect from the list by turning **5** and confirm by pressing **5**. A message informs you that the phone is connected.

**Note:** if a phone is already connected when changing phones in the already paired phone list, the existing connection is automatically disconnected.

## CONNECTING, DISCONNECTING A PHONE (2/2)

### Connection failure

If connection fails, check that:

- your phone is switched on;
- your telephone battery is not flat;
- your phone has already been paired to the hands-free phone system;
- the Bluetooth® on your phone and on the system are active;
- the phone is configured to accept the audio system's connection request.

**Note:** using your hands-free phone system for prolonged periods will discharge your phone's battery more quickly.



### Disconnect a phone

To disconnect your telephone, you can:

- deactivate your audio system's Bluetooth® function;
- deactivate your phone's Bluetooth® function;
- delete the paired phone via the audio system. Please refer to the information on "Unpairing a telephone" in the "Pairing, unpairing a telephone" section.

If the phone is switched off, the telephone will be disconnected.

A message is then displayed on the audio system screen to confirm that the phone is disconnected.

**Note:** if a call is in progress when the phone is disconnected, the call will automatically be transferred to your phone.

To deactivate your audio system's Bluetooth®, please refer to the information on the "Bluetooth® Function" in the "General Description" section.

To deactivate your phone's Bluetooth®, refer to your phone's user guide.

To unpair and delete the Bluetooth® phone, see the information under "Unpairing a telephone" in the section "Pairing, unpairing a telephone".

# MAKING, RECEIVING A CALL (1/3)

## Calling a contact from the telephone directory

When pairing a phone, its phonebook is automatically uploaded into the audio system (depending on the model).

Display the phone menu by pressing **10**, **16** or **21** on the steering column control then select "Phonebook" by turning **5**. To view the list of contacts, press **5**.

Select a contact to call from the list, then confirm by pressing **5** to make the call.

**Note:** to return to the previous screen, press **6**.



The system allows managing call waiting when your phone is connected (depending on your plan).

## Making a call by dialling a number

Display the phone menu by pressing **10**, **16** or **21** on the steering column control, then select "Dial".

Dial the desired number using the numeric keypad by turning and pressing **5** or by turning **20** or **25** and pressing **22** on the steering column control, then select **1**.

You can call the last number dialled by pressing and holding **10**, **16** or **21** on the steering column control.

## Call a contact from your call log history

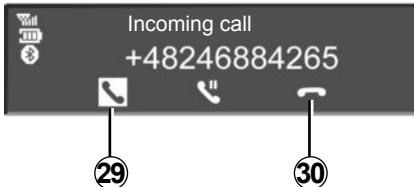
View your call log by pressing **10**, **16** or **21** on the steering column control, then select "Calls".

Select the "Outgoing", "Received" or "Missed" menu. The call log is displayed on the screen. Select the contact or the number to call, then confirm by pressing **5**, **20** or **22** on the steering column control to make the call.



It is recommended that you stop your vehicle before entering a number or searching for a contact.

## MAKING, RECEIVING A CALL (2/3)

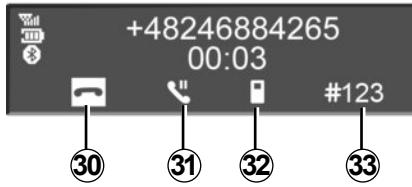


### Receiving a call

When receiving a call, the caller's number is displayed on the screen (this function depends on the options you have subscribed to with your service provider).

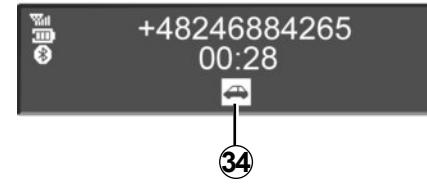
If the caller's number is in one of the memories, the name of the caller is displayed instead of the number.

If the caller number cannot be displayed, the message "Private number" is displayed on the screen.



To accept a call, press **27** or select **29** by turning and pressing **5** or by turning **20** or **25** and pressing **22** on the steering column control.

To reject a call, press and hold **27** or select **30** by turning and pressing **5** or **20** and pressing **22** on the steering column control.



### During a call

You can:

- adjust the volume by pressing **17** and **19** on the steering column control;
- hang up by pressing **10**, **18** or **21**;
- confirm by pressing **5**, **20** or **22** on the steering column control.

## MAKING, RECEIVING A CALL (3/3)

Turn **5**, **20** or **25** on the steering column control to select the desired icon, then confirm by pressing **5**, **20** or **22**. You can:

- hang up by selecting **30**;
- switch the conversation from your audio system to your phone by selecting **32**;
- put a call on hold by selecting **31**;
- resume a call placed on hold by selecting **29**.
- switch the conversation from your phone to your audio system by selecting **34**;
- control the keypad of your phone from the audio system by selecting **33**.

**Note:** to answer the phone, press **27** on the steering column control or briefly press **18** or **21** from the steering column control.

To reject a call, press and hold **18**, **21** or **27**.

To end the call, briefly press **18**, **21** or **27**.

# SYSTEM SETTINGS (1/3)

## Audio settings

Display the settings menu by pressing **9**. Select “Setup Audio” by turning **5**, then press **5**. The available settings are:

- “Sound”;
- “AUX In”;
- “Speed Vol.”;
- “Bass Boost”;
- “Audio Default”.

### Sound

Select “Sound” and press **5** to access the different sections in the following order:

- “Bass”;
- “Treble”;
- “Bal.” (left/right sound distribution);
- “Fade” (rear/front sound distribution).

You can change the value of each setting by turning the dial **5**. Press **5** to confirm and return to the previous selection.

You can exit the menu by pressing **6**.

## Auxiliary (AUX IN)

Display the settings menu by pressing **9**. Select “Setup Audio” then press **5**.

Turn **5**, then select “AUX In” to access the different sections in the following order:

- “Low”;
- “Medium”;
- “High”.

The values for each setting are as follows:

- “Low” (1200 mV);
- “Medium” (600 mV);
- “High” (300 mV).

## Speed Dependent Volume Control

The audio volume of the system varies with the vehicle speed.

Access the “Setup Audio” menu, then confirm “Speed Vol.” by pressing **5**. Adjust the volume/speed ratio by turning and pressing **5** to achieve the desired ratio.

## Increase the bass (“Bass Boost”)

The “Bass Boost” function increases the bass levels.

To activate/deactivate this function, select “ON” or “Off” by turning and pressing **5**.

## Default audio

Display the settings menu by pressing **9**. Select “Setup Audio”, then press **5** to display the settings menu and select “Audio Default”.

Confirm your selection by pressing **5**.

All the audio settings return to their default values.



For safety reasons, carry out any adjustments when the vehicle is stationary.

## SYSTEM SETTINGS (2/3)

### Setting the time

This function allows you to set the time.

Display the settings menu by pressing **9**. Select “Clock” by turning **5**, then press **5**. The available settings are:

- “Set Time”: set the hours and minutes;
- “active / deactivate”: select “ON” or “Off” to display or hide the time;
- “Format”: choose the time format “12h” or “24hr”.

### Radio settings

The available settings are:

- «TA»;
- «DR Interrupt...»;
- «Ref. FM List»;
- «Ref. DR List».

#### «TA»

To activate or deactivate this function:

- display the settings menu by pressing **9**, select “Radio” by turning **5**, then short press **5** to validate this choice;
- select “TA” by turning **5**, then short press **5** to validate this choice;
- select “ON” or “Off” to activate or deactivate the “TA” function.

#### «DR Interrupt...» (newscasts)

- display the settings menu by pressing **9**, select “Radio” by turning **5**, then short press **5** to validate this choice;
- select “DR Interrupt...” by turning **5**, then short press **5** to validate this choice;
- select the information bulletins you want to listen to by turning **5**, then short press **5** to validate this choice.

#### «Ref. FM List»

Please refer to the paragraph on “Ref. FM List” under “Listening to the radio”.

#### «Ref. DR List»

Please refer to the paragraph on “Ref. DR List” under “Listening to the radio”.

### Selecting a language

This function allows you to change the language used in the audio system.

Go to “Language” in the settings menu by pressing **9**, then choose the desired language.

## SYSTEM SETTINGS (3/3)

### “BT settings” (Bluetooth®)

Go to the phone menu by pressing **10**, then select the section “BT Settings” by pressing **5** or by turning **20** or **25** and pressing **22** on the steering column control.

The available settings are:

- “Volume”: adjustment of the ringtone or call volume;
- “Ringtones”: activation of the vehicle's ringtone or of that transferred from the phone;

To adjust the volume of the ringtone when a Bluetooth® phone is connected to the audio system, select “Volume” by turning and pressing **5**, or by turning **20** or **25** and pressing **22** on the steering column control.

A new sub-menu appears:

- “Ringtone”;
- “Call”;

Pressing **6** takes you back to the previous menu.

- select one of the two items, by turning **5**, **20**, **22** or **25**, then press **5**, **20** or **22** on the steering column control;
- turn **5**, **20**, **22** or **25** left or right to raise or lower the volume, then confirm by pressing **5**;

To activate the ringtone on the vehicle or the phone via Bluetooth®, select “Ringtones” by turning **5**, **20**, **22** or **25** and pressing **5**, **20** or **22** on the steering column control.

A new sub-menu appears:

- “Car”;
- “Phone”;
- select one of the two items to be activated by turning **5** and then press **5**.

**Note:** for a phone paired to the audio system, a new item appears in the menu: “BT settings”:

- “Update phonebook”: updating of the phonebook of the phone paired to the audio system (e.g. addition of new contacts not yet in the system).
- to update the phonebook on the audio system, access the “BT settings” menu by pressing **10**, then select “Update phonebook” by pressing **5**, **20** or **22** on the steering column control.

### Display of radio texts

Display the radio text menu by pressing **14**. Select “Radio”, then press **5**, **20** or **22** on the steering column control.

The radio texts display may contain a maximum of 64 characters.

**NB:** if there is no information provided, the screen displays “No message”.



For safety reasons, carry out any adjustments when the vehicle is stationary.

# R & GO: GENERAL DESCRIPTION (1/6)

## Introduction

“R & GO” is an application that can be downloaded from your smartphone.

This application lets you access several menus:

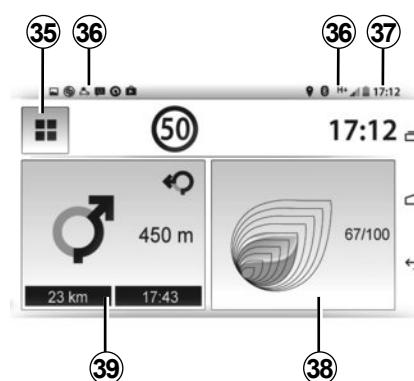
- “Phone”;
- “Multimedia”;
- “Navigation” (CoPilot);
- “Car”.

**Note:** For more information on compatible phones, contact an authorised dealer or visit the manufacturer’s website if available.

## Bluetooth® connection

Check that your phone is paired to the audio system (refer to the information on “Pairing a telephone” in the “Pairing, unpairing a telephone” section).

**Note:** your telephone’s Bluetooth® must be activated and set to “visible” (for further information, please consult the phone’s instructions).

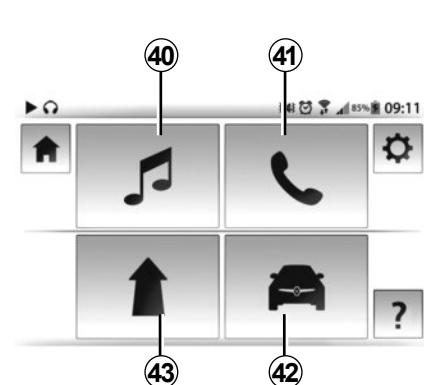


## Phone mode display

### Home screen

- 35 Return to the menu screen.
- 36 Telephone information (network, battery and Bluetooth® connection).
- 37 Current time.
- 38 Eco<sup>2</sup> Driving.
- 39 Navigation assistance (CoPilot).

**Note:** You can change the configuration of the home screen. Refer to Section “R & GO: setting parameters”.



## Menu screen

The “R & GO” system has the following main functions:

**40** Access to the “Multimedia” menu: management of the multimedia resources.

**41** Access to the “Phone” menu: management of the telephone functions.

**42** Access to the “Car” menu (Eco<sup>2</sup> Driving, fuel consumption, etc.).

**43** Access to the “Navigation” menu (CoPilot navigation application, “find my vehicle”).

## R & GO: GENERAL DESCRIPTION (2/6)

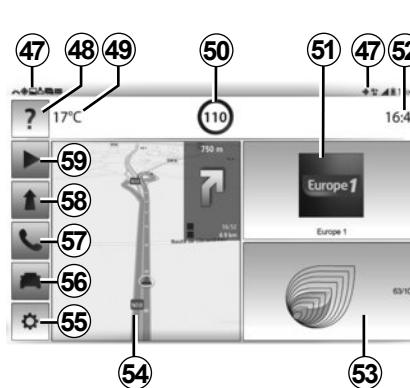


The “R & GO” system also provides the following functions:

- 44 Return to the home page.
- 45 Accessing the “R & GO” system settings.
- 46 Online help/driver’s handbook.

Your hands-free system is intended to facilitate communication by reducing the risk factors, without removing them completely.

You must always comply with the laws of the country in which you are travelling.



### Tablet mode display

#### Home screen

- 47 Tablet information.
- 48 Online help/driver’s handbook.
- 49 Exterior temperature.
- 50 Speed limit on the road taken.
- 51 Radio station currently playing.
- 52 Current time.
- 53 Eco<sup>2</sup> Driving.

54 Navigation map.

55 Accessing the “R & GO” system settings.

56 Vehicle management.

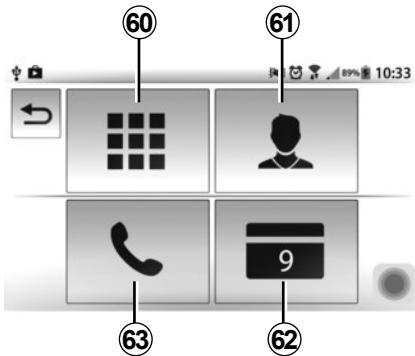
57 Phone system (depending on the tablet).

58 Navigation assistance (CoPilot).

59 Management of multimedia resources.

**Note:** You can change the configuration of the home screen. Refer to Section “R & GO: setting parameters”.

## R & GO: GENERAL DESCRIPTION (3/6)



### “Phone” function

The phone function allows use of your phone hands-free and provides the following functions:

- 60** the numeric keypad allows you to dial a phone number;
- 61** the phonebook displays a contact and their details;
- 62** the calendar, synchronised with the audio system, allows you to view one or more tasks recorded on the phone;

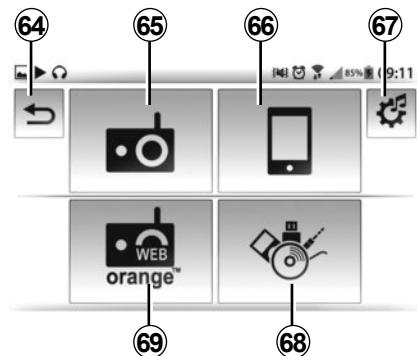
**63** the call log lets you view and see all incoming, outgoing, and missed calls.

**Note:** for a phone whose operating system is “Android”, the SMS playback function is available (“Text-to-Speech”). The audio system reads the SMS messages aloud.

### “Multimedia” function

The “Multimedia” function allows you to manage listening to the radio, playing audio files, and allows you to do the following:

- 65** listen to the radio;
- 66** listen to music from your smartphone on the audio system;
- 68** listen to music from an external source (CD/CD MP3, USB or iPod® (device with integrated iPod®) via the USB port;
- 69** select and listen to themed radio stations (webradio) from around the world via the internet connection on your phone.

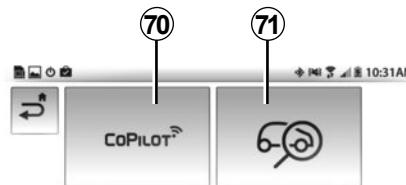


**Note:** when you use a webradio, transferring the required mobile phone data may lead to additional costs not included in your phone plan.

The “R & GO” system also provides the following features:

- 64** – short press: back to the previous menu.
  - long press: back to the home page.
- 67** Adjust the multimedia settings.

## R & GO: GENERAL DESCRIPTION (4/6)

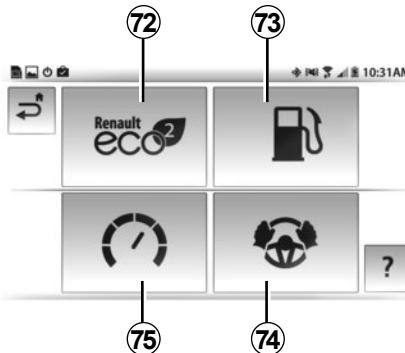


The navigation function includes all the satellite navigation features, road maps, traffic information, CoPilot services and warning areas.

This system incorporates the following functions:

**70** The CoPilot software for route planning.

**71** The "Find my car" feature to find the current location of your vehicle.



### "Car" function

The vehicle function includes management of certain equipment such as the vehicle's computer and the Eco<sup>2</sup> Driving.

This system performs the following functions:

**72** Eco<sup>2</sup> Driving.

**73** Fuel consumption.

**74** "Services" displays the dashboard information.

**75** Rev counter (rpm x 1000).



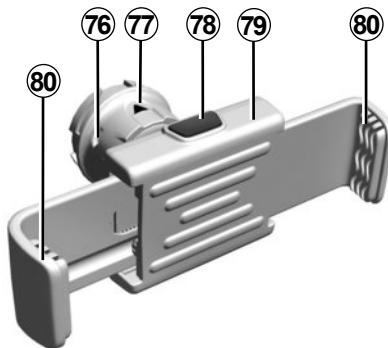
### Adjusting the settings

The parameter settings function allows the various parameters of the "R & GO" system to be adjusted.

This function is denoted by a shortcut and has the following functions:

- connection with the system's radio;
- managing the night mode for the navigation display;
- managing your favourites on the home page.

## R & GO: GENERAL DESCRIPTION (5/6)



### Telephone holder

To attach the telephone holder **79** onto your vehicle's audio system, follow these instructions:

- remove the telephone bracket's cover **23** by turning counter-clockwise to expose the USB2 socket;
- set the arrow **77** of the locking knob **76** in the up position before putting the phone holder **79** on the audio system for correct connection;

- connect the telephone holder **79** to the audio system's USB2 socket;
- turn the locking knob **76** of the phone holder **79** clockwise to secure it;
- place your phone in the telephone holder **79** and press both clips **80** until the phone is firmly held in place.

To remove the telephone holder **79** from your audio system:

- hold your phone while pressing the retaining clips **78**, then take out your phone;
- turn the locking knob **76** of the phone holder **79** anticlockwise to release it from your vehicle's audio system;
- disconnect the telephone holder **79** from your vehicle's audio system;
- replace the telephone holder **23** cover by turning it clockwise to close the USB2 socket.

## R & GO: GENERAL DESCRIPTION (6/6)



### Charging using the USB port

Once your telephone's USB socket is connected to the USB port of the telephone holder **79**, you can charge its battery during use.

**Note:** You can use the telephone holder **79** in two positions:

- vertically, by placing your phone horizontally and then turning the support **79** to an upright position;
- horizontally, by placing your phone vertically and then turning the support **79** horizontally.

**NB:** You can also tilt the telephone holder to get a better view of the phone's screen.

## R & GO: PHONE FUNCTION (1/2)



### Introduction to the “Phone” menu

To access the telephone menu, from the main menu press the “Menu” icon, then “Phone”.

The “Phone” consists of four large icons, all accessible:

- dial a number using the numeric keypad;
- find a contact in the phonebook;
- retrieve a number from your call log;
- access your phone’s calendar.

**Note:** you can check your voicemail by holding down key “1” on the keypad **11**.

The first long press on key “1” on the keypad **11** saves the voicemail number for your telephone.



### “Numeric keypad”

To dial a number or call your phone’s voicemail, press the “Digital keypad” icon.

Dial your number using the numeric keypad and press the green button to start the call.



### “Phonebook”

Press the “Phonebook” icon to access the list of contacts in your Bluetooth® phone.

After connecting the audio system and your Bluetooth® phone using Bluetooth® wireless technology, your phonebook numbers are automatically accessible from the “R & GO” application.

Select the contact (if the contact has more than one number, you will be requested to select the number to call). The call will be started automatically after you press the contact’s number.

**Note:** To scroll through the list of contacts, use the “Up” and “Down” buttons.



It is recommended that you stop your vehicle before entering a number or searching for a contact.

## R & GO: PHONE FUNCTION (2/2)



### “Call log”

From the “Phone” menu, press the “Call log” icon.

The call log places the various calls in four tabs:

- All calls (incoming, outgoing, missed);
- incoming calls;
- missed calls;
- outgoing calls.

For each list, the contacts are listed from the most recent to the oldest.

To navigate through the call log, you can press:

- a tab to view its contents;
- the “Up” and “Down” buttons to scroll through the list of calls;
- an entry from the call log to call the corresponding contact.



### “Calendar”

From the “Phone” menu, press the “Calendar” icon.

The phone calendar shows all of the tasks, appointments and events of that day, etc. listed in your phone on the audio system.

To browse through the calendar, you can press:

- a tab to see its contents in detail, such as the time, description, and address;
- the “Up” and “Down” buttons to scroll through the calendar.

From a stored address, you can launch the “CoPilot” application. Press the red icon to navigate to the stored address.



### “SMS log” (depending on the phone)

From the “Phone” menu, press the “SMS log” icon.

The SMS log allows you to listen to the last three messages received while using the “R & GO”.

**Note:** to scroll through the list of SMS, use the “Up” and “Down” buttons.



### “Warning message” (depending on the phone)

This function is for playing warning messages. Press the “Warning message” icon to play the message.

# R & GO: MULTIMEDIA FUNCTION (1/2)

## Introduction to the “Multimedia” menu

To access the “Multimedia” menu, from the main menu, press the “Menu” icon, then “Multimedia”.

The “R & GO” application is made up of four main sections, all of which can be accessed from the “Multimedia” menu:

- listen to the radio;
- listen to the phone’s music via the Bluetooth® connection;
- listen to the “Webradio”;
- listen to music from an external source (CD/CD MP3, USB, iPod® (device with integrated iPod®) via the USB port, etc.).

**Note:** to use all the features of the “Multimedia” menu, you must connect your Bluetooth® phone or tablet to the audio system.



### ”Listen to the radio”

From the main menu, press the icons “Menu”, “Multimedia”, then the “Listen to the radio” icon.

This menu allows you to listen to radio stations and provides the following functions:

- select a waveband (FM2, FM1, DR1, DR2, or AM);
- select a station using one of three search modes “Frequency”, “List” or “Preset”;
- find a station using the integrated intelligent keypad;
- listen to preset stations;
- view text information from certain FM and DR radio stations while listening.

For further information, please refer to the section on “Listening to the radio”.



### Bluetooth® “Audio playback”

From the main menu, press the icons “Menu”, “Multimedia”, then the icon “Play Bluetooth® audio”.

In order to use your Bluetooth® device, you must pair it to the vehicle upon first use.

The “Play Bluetooth® audio” menu provides the following functions:

- access the audio files directly;
- access files, music, genres, artists, albums and reading lists;
- access files and/or audio files.

**NB:** Only available sources can be selected. Unavailable sources will be greyed out.



For safety reasons, carry out any adjustments when the vehicle is stationary.

## R & GO: MULTIMEDIA FUNCTION (2/2)



### "Webradio"

The "Webradio" menu allows searching, viewing, and listening to radio stations via your phone (BBC World, podcasts, etc.).

You have the option to bookmark one or more radio stations and/or music.

From the main menu, press the icons "Menu", "Multimedia", then "Webradio".

The "Webradio" menu provides the following functions:

- manage your favourite stations;
- find a station with the intelligent keypad;
- view the rankings of radio stations (history, favourite stations, local stations);
- accessing an album image, the artist name and the title of the current track;
- switch to the vehicle's audio system radio.

**Note:** when you use the webradio, transferring the required mobile phone data may lead to additional costs not included in your phone plan.



### "Auxiliary audio source"

The "Auxiliary audio source" menu enables you to listen to music from an external audio source.

From the main menu, press the icons "Menu", "Multimedia", then "Auxiliary audio source".

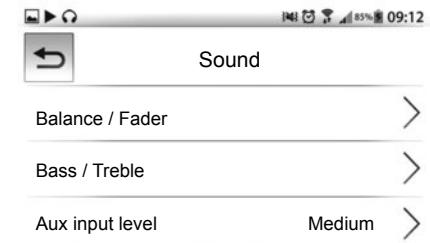
From the following list, select an input source connected to the audio system to access the audio files:

- CD/CD MP3;
- USB1;
- USB2;
- iPod®: device with integrated iPod®;
- jack connection.



### "Multimedia settings".

From the main menu, press the icons "Menu", "Multimedia", then "Multimedia Settings".



This function allows you to change the following settings:

- "Balance";
- "Bass";
- "Navigation instructions";
- "Auxiliary input level";
- "Random" (random playback);
- "iTraffic";
- "Updating FM List";
- "Updating DR List";
- "Apply default value".

# R & GO: NAVIGATION FUNCTION (1/2)

## Introduction to the «Navigation» menu

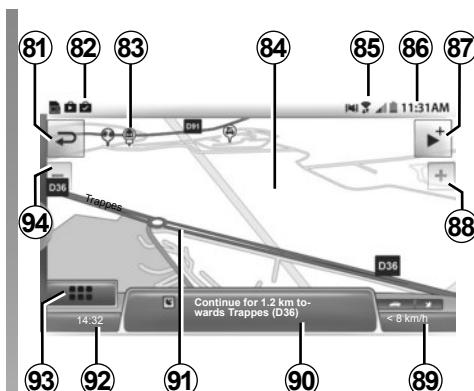
To access the navigation menu, from the main menu press the «Menu» icon, then «Navigation».

The «Navigation» menu consists of two large icons, which can be used to access:

- the “CoPilot” navigation application for route management;
- the “Find my vehicle” application to suggest the route to take to access your vehicle.

### “CoPilot” navigation application

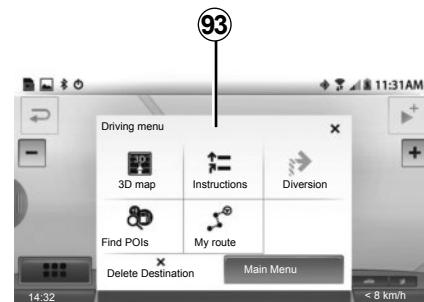
From the “Navigation” menu, press the “CoPilot navigation application” icon. The “CoPilot” navigation system enables you to enter a destination, choose points of interest, configure your travel mode, access information services in real time, and more.



### Map key

The information displayed below may vary:

- 81** Back to previous page.
- 82** Telephone notification information.
- 83** Points of Interest (POI).
- 84** Navigation map.
- 85** Telephone information (network, battery and connection via Bluetooth®).
- 86** Current time.
- 87** Audio source shortcut.
- 88** Zoom in.



**89, 92** Configurable information relative to your route.

**90** Distance to and indication of next change of direction.

**91** Route calculated by the navigation system.

**93** Driving menu.

**94** Zoom out.



For safety reasons, carry out any adjustments when the vehicle is stationary.

## R & GO: NAVIGATION FUNCTION (2/2)



### «Find my vehicle»

This function suggests the route to access your vehicle.

From the «Navigation» menu, press the «Find my vehicle» icon.

To find your vehicle, you can:

- complete the «Vehicle parking address» field;
- press the “Go to my car” button to launch the “CoPilot” navigation in pedestrian mode towards the pre-set address.

**Note:** to be operational, the application has to be connected to your vehicle's audio system. It saves your vehicle's GPS position as soon as:

- the ignition is switched off;
- connection with your vehicle's audio system is lost.

If your vehicle has been moved by a third party between the time of saving its GPS position and the time you wish to find it, the application cannot search for its current position.

## R & GO: VEHICLE FUNCTION (1/2)

### Introduction to the «Car» menu

To access the «Car» menu, from the main menu, press the «Menu» icon, then «Car».

The system is made up of four main sections, all of which can be accessed from the vehicle menu:

- Driving Eco<sup>2</sup>;
- fuel consumption;
- rev counter (rpm x 1000);
- “Services” displays the dashboard information.



#### «Driving Eco<sup>2</sup>»

from the «Car» menu, press the «Driving Eco<sup>2</sup>» icon. The «Driving Eco<sup>2</sup>» function displays a real-time overall score that reflects your driving style.

This score takes the following criteria into account:

- acceleration;
- the ability to anticipate braking;
- compliance with speed limits.

You can see your overall score and personalised advice at the end of every trip.

You can also check:

- the distance travelled without burning fuel;
- the scores for your last ten trips.

**Note:** Depending on the telephone, the “Driving Eco<sup>2</sup>” application no longer records your scores in the background.

**NB:** Press the “Reset” button on the instrument panel to start a new journey once the application has launched.

A journey has to be more than 400 metres to be taken into account. If the time between the stopping and starting the engine is less than four hours, the application continues to take the journey into account before stopping.



For safety reasons, carry out any adjustments when the vehicle is stationary.

## R & GO: VEHICLE FUNCTION (2/2)



### «Fuel consumption»

From the «Car» menu, press the «Fuel consumption» icon.

This function displays the instantaneous fuel consumption compared to the average consumption of your vehicle.



### «Rev counter»

From the «Car» menu, press the «Rev counter» icon.

This function allows you to view the revolutions of your vehicle in real time (rpm x 1,000).



### «Services»

From the «Car» menu, press the «Services» icon.

The «Services» menu gives you access to the following:

- data recorded on the dashboard (average speed, average fuel consumption, total distance and distance travelled since last reset);
- «E-guide», to consult the driver's handbook;
- «MYRENAULT», to access customised services on the Renault® website.

**Note:** to access «MYRENAULT» and benefit from its services, you must install the «MYRENAULT» application on your phone.

If the application is not installed, a message appears asking you to install it.

# R & GO: SETTING PARAMETERS (1/2)

## Bluetooth® connection

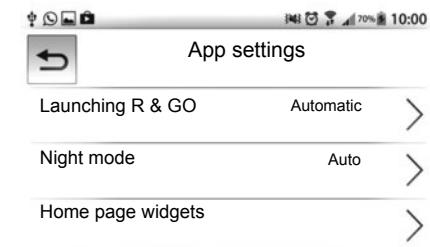
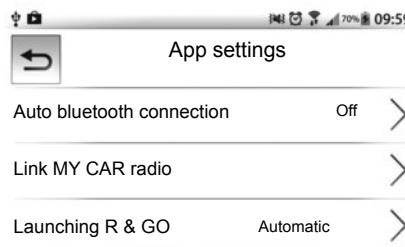
To activate the Bluetooth® connection, from the home screen, press "Menu", "App settings" and select "Automatic Bluetooth connection".

## Accessing the settings

From the main menu, press "Settings".

Via the "Settings" menu in the "**R & GO**" system, you can adjust the following elements:

- automatic Bluetooth® connection;
- connection with the system's radio;
- automatic launch of the application once connected with the radio;
- managing «Night mode» for the navigation display;
- managing your favourites on the home page.



### Automatic Bluetooth® connection

Tick this option to activate or deactivate the audio system's Bluetooth® when launching the application.

### Connecting to the radio

This menu provides a list of the audio systems located around you.

Select this menu to display the list of recognised audio systems, then select the name of your vehicle's audio system.

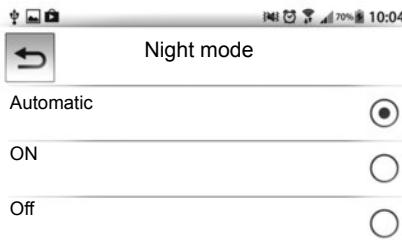
### Automatic launch of the application

Select this option to activate or deactivate the automatic launch of the application as soon as the connection to your vehicle's audio system is established.



For safety reasons, carry out any adjustments when the vehicle is stationary.

## R & GO: SETTING PARAMETERS (2/2)



### «Night mode»

To improve the visibility of the navigation screen between day and night, you can change the combination of the map colours.

Select by checking one of the following options:

- «Auto»: automatic switch to day or night is defined based on your smartphone settings.
- «ON»: the map screen is always displayed with bright colours.
- «Off»: the map screen is always displayed with dark colours.



### Home page widgets

The welcome screen is the default screen for your audio system. It is made up of a certain number of shortcuts to other functions, such as navigation and radio.

You can modify and set the two favourites to be displayed on the home screen.

Press the "Home page widget" menu, then select only one or two types of favourite at the most.



## OPERATING FAULTS (1/3)

Description	Possible causes	Solutions
No sound can be heard.	The volume is set to minimum or pause.	Increase the volume or deactivate pause.
The audio system does not work and the display does not light up.	The audio system is not switched on.	Switch the audio system on.
	The audio system fuse has blown.	Replace the fuse (see the section on «Fuses» in the vehicle's driver's handbook).
The audio system does not work but the display lights up.	The volume is set to minimum.	Press <b>17</b> or turn <b>1</b> .
	Speaker short circuit.	Please consult an authorised dealer.
No sound comes out of the left- or right-hand speakers when using the radio or a CD.	The sound balance setting (left/right) is incorrect.	Correct the sound balance setting.
	Speaker disconnected.	Please consult an authorised dealer.
Poor radio reception or no reception.	The vehicle is too far from the transmitter to which the radio is tuned (background noise and interference).	Search for another transmitter with a better local signal.
	The reception is disrupted by interference from the engine.	Please consult an authorised dealer.
	The aerial is damaged or not connected.	Please consult an authorised dealer.

## OPERATING FAULTS (2/3)

Description	Possible causes	Solutions
The initial read time of a CD CD MP3 seems long.	CD soiled.	Eject and clean the CD.
	CD MP3.	Wait: the CD MP3 requires a long time to be read.
"CD reading error" is displayed or the CD/CD MP3 is ejected by the audio system.	CD incorrectly inserted or dirty, damaged or incompatible.	Eject the CD/CD MP3. Insert a CD/CD MP3 correctly that is clean, undamaged and compatible.
Some CD MP3 files cannot be read.	Audio and non-audio files have been saved on the same CD.	Save audio and non-audio files on different CDs.
The audio system cannot read the CD MP3.	The CD has been written at a speed of less than 8x or more than 16x.	Write your CD at a speed of 8x.
	The CD has been written in multi-session mode.	Write your CD in Disc at Once mode or write the CD in Track At Once mode, and finalise the CD after the last session.
The CD MP3 playback quality is poor	The CD is black or of a colour with a lower reflective capacity, which reduces the playback quality.	Copy your CD to a white or light-coloured CD.

## OPERATING FAULTS (3/3)

Description	Possible causes	Solutions
The phone does not connect to the system.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Your phone is off.</li><li>- Your phone's battery is flat.</li><li>- Your phone has not previously been paired to a hands-free phone system.</li><li>- Bluetooth® for your phone and the system have not been activated.</li><li>- The phone is not configured to accept the audio system's connection request.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Switch on your phone.</li><li>- Recharge your phone's battery.</li><li>- Pair your phone to the hands-free phone system.</li><li>- Activate the Bluetooth® for your phone and the system.</li><li>- Configure the phone to accept the audio system's connection request.</li></ul>
The Bluetooth® portable audio player does not connect to the system.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Your audio player is off.</li><li>- Your audio player's battery is flat.</li><li>- Your audio player has not previously been paired to the audio system.</li><li>- The Bluetooth® for your audio player and the audio system have not been activated.</li><li>- The portable audio player is not configured to accept the audio system's connection request.</li><li>- Music does not start to play from your audio player.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Switch on your portable audio player.</li><li>- Recharge your audio player's battery.</li><li>- Pair your audio player to the audio system.</li><li>- Activate Bluetooth® for your audio player and the audio system.</li><li>- Configure the audio player to accept the system's connection request.</li><li>- Depending on your phone's degree of compatibility, music may need to be played from your audio player.</li></ul>
The message "Battery low" is shown.	Using your hands-free phone system for prolonged periods of time will run down your phone's battery more quickly.	Recharge your phone's battery.

## ALPHABETICAL INDEX (1/2)

### A

- AF-RDS frequency tracking ..... GB.16  
auxiliary source ..... GB.20

### B

- Bluetooth® ..... GB.4 – GB.5  
buttons ..... GB.6 → GB.12

### C

- call ..... GB.27  
call history ..... GB.27  
call volume ..... GB.28  
CD text ..... GB.19  
CD/MP3 CD  
  eject ..... GB.19  
  fast winding ..... GB.18  
  insert ..... GB.18  
  listen ..... GB.18  
  MP3 CD specifications ..... GB.18  
  random playback ..... GB.19  
choosing the source ..... GB.13  
communication ..... GB.28  
connect a telephone ..... GB.25  
connection  
  failure ..... GB.26  
controls ..... GB.6 → GB.12

### D

- disconnect a telephone ..... GB.26

### F

- FM/LW/MW bandwidths ..... GB.4 – GB.5

### H

- hands-free phone kit ..... GB.5  
hands-free telephone system ..... GB.27

### I

- ID3 tag ..... GB.19

### L

- languages ..... GB.30

### M

- mute ..... GB.13

### O

- operating faults ..... GB.49 → GB.51  
operation ..... GB.13

### P

- pairing a telephone ..... GB.23 – GB.24  
pause ..... GB.19  
precautions during use ..... GB.2 – GB.3

### R

- radio  
  automatic mode ..... GB.15  
  automatic station storage ..... GB.15  
  choosing a station ..... GB.15  
  manual mode ..... GB.15  
  station pretuning ..... GB.15  
radio-text ..... GB.30  
range of wavelengths ..... GB.15  
RDS ..... GB.4  
receiving a call ..... GB.27

### S

- settings  
  audio ..... GB.30  
switching off ..... GB.13

### T

- telephone contacts list ..... GB.27

## ALPHABETICAL INDEX (2/2)

### U

unpairing a telephone ..... GB.24  
USB socket ..... GB.20

### V

volume ..... GB.13

### W

WMA ..... GB.18

GB.54

Precauciones de utilización .....	E.2
Descripción general .....	E.4
Presentación de los mandos .....	E.6
Operación .....	E.13
Utilizar el reconocimiento de voz .....	E.14
Escuchar la radio .....	E.15
Escuchar un CD/CD MP3 .....	E.18
Fuentes audio auxiliares .....	E.20
Emparejar/desemparejar un teléfono .....	E.23
Conectar/desconectar un teléfono .....	E.25
Realizar / recibir una llamada .....	E.27
Ajustes del sistema .....	E.30
R & GO: Descripción general .....	E.33
R & GO: Función Telefonía .....	E.39
R & GO: Función Multimedia .....	E.41
R & GO: Función navegación .....	E.43
R & GO: función Vehículo .....	E.45
R & GO: Ajustes de los parámetros .....	E.47
Anomalías de funcionamiento .....	E.49

Traducido del francés. Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del titular de los derechos.

## **PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN (1/2)**

Es imperativo seguir las precauciones de utilización del sistema que se detallan a continuación, por razones de seguridad o por riesgo de sufrir daños materiales. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.



### **Precauciones que conciernen a la manipulación del sistema de audio**

- Accione los mandos (en el frontal o en el volante) y consulte la información de la pantalla cuando las condiciones de circulación se lo permitan.
- Ajuste el volumen a un nivel moderado que le permita oír los sonidos del entorno.

### **Precauciones materiales**

- No realice ningún desmontaje ni ninguna modificación del sistema para evitar cualquier riesgo material y posibles quemaduras.
- En caso de disfuncionamiento y para cualquier operación de desmontaje, consulte con un representante del constructor.
- No introduzca cuerpos extraños ni CD/CD MP3 dañados o sucios en el lector.
- Utilice únicamente CD/CD MP3 de forma circular de 12 cm de diámetro.
- Coja los discos sujetándolos por el borde interior y exterior sin tocar la cara no impresa de los CD/CD MP3.
- No pegue papel en los CD/CD MP3.
- En caso de una utilización prolongada, retire el CD/CD MP3 del lector con precaución ya que puede estar caliente.
- No exponga nunca los CD/CD MP3 al calor o a la luz directa del sol.
- No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

### **Precauciones que conciernen al teléfono**

- Determinadas leyes regulan el uso del teléfono en el coche. No autorizan el uso de sistemas de telefonía manos libres en cualquier situación de conducción: todo conductor debe mantener el control de su conducción.
- Llamar mientras se conduce es un factor importante de distracción y de riesgo en todas las fases de utilización (marcar, hablar por teléfono, buscar una entrada en la agenda...).

### **Mantenimiento del frontal**

- Emplee un paño suave y, si es necesario, un poco de agua jabonosa. Aclárelo con un paño suave ligeramente húmedo y después pase un paño suave seco.
- No presione en la pantalla del frontal y no use productos a base de alcohol.



## PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN (2/2)

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características conocidas en la fecha de concepción de este documento. **El manual reúne todas las funciones existentes para los modelos descritos. Su presencia depende del modelo del equipamiento, de las opciones elegidas y del país de comercialización. Asimismo, en este documento pueden estar descritas ciertas funcionalidades que harán su aparición a lo largo del año.**

En el manual, el representante de la marca hace referencia al representante del fabricante del vehículo.

## DESCRIPCIÓN GENERAL (1/2)

### Introducción

El sistema audio garantiza las funciones siguientes:

- Radio FM (RDS) y AM;
- Radio digital terrestre (DR);
- CD/CD MP3 reproductor;
- gestión de modos audio auxiliares;
- sistema de telefonía manos libres Bluetooth®.

### Funciones radio y CD/CD MP3

La autorradio permite la escucha de las emisoras de radio y la lectura de CD en diferentes formatos de audio.

Las emisoras de radio están clasificadas por gamas de ondas: FM (frecuencia modulada) y AM (amplitud modulada).

El sistema DR (formato DAB, DAB+, T-DMB) ofrece mejor reproducción del sonido y acceso a la información de texto memorizada en la radio (**Intellitext**) al desplazarse por el texto para visualizar:

- novedades;
- resultados deportivos,...

El sistema RDS permite la visualización del nombre de algunas emisoras o de la información difundida por las emisoras de radio FM:

- información sobre el estado general del tráfico en carretera (TA);
- mensajes de emergencia.

### Función audio auxiliar

Puede escuchar su reproductor de audio directamente en los altavoces de su vehículo. Tiene varias posibilidades para conectar su reproductor, según el tipo de aparato que posea:

- toma USB;
- toma Jack;
- conexión Bluetooth®.

Para obtener más detalles sobre la lista de aparatos compatibles, consulte con un Representante de la marca.

## DESCRIPCIÓN GENERAL (2/2)

### Función de telefonía manos libres

El sistema de telefonía manos libres Bluetooth® garantiza las funciones siguientes sin necesidad de manipular el teléfono:

- emparejar hasta 5 teléfonos;
- realizar/recibir/suspender una llamada;
- transferir la lista de los contactos de la agenda telefónica o de la tarjeta SIM (según el teléfono);
- consultar el registro de llamadas realizadas desde el sistema (según el teléfono);
- llamar al buzón de voz.



### Función Bluetooth®

Esta función permite al sistema de audio reconocer y controlar el reproductor de audio o el teléfono móvil por emparejamiento Bluetooth®.

Puede activar/desactivar la función Bluetooth® en el menú «Bluetooth»:

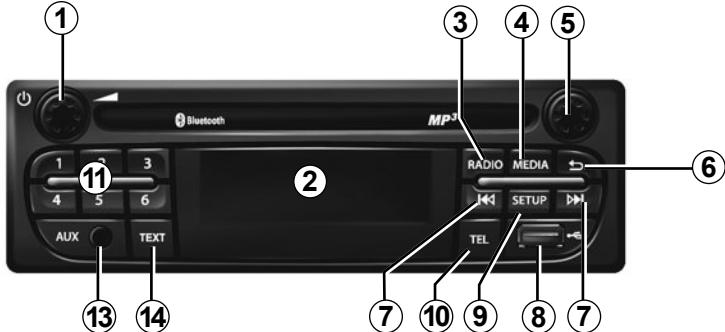
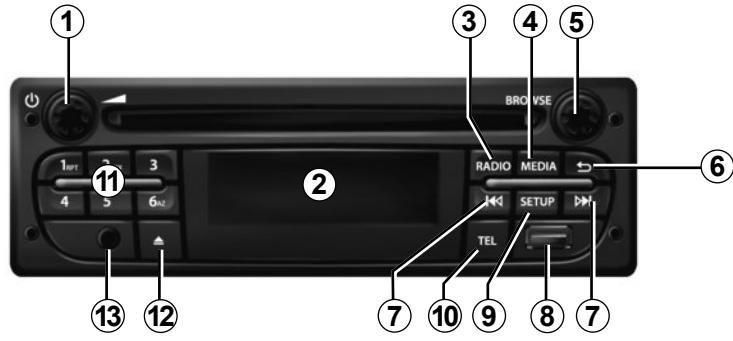
- visualice el menú de los ajustes pulsando **9**;
- seleccione «Bluetooth» girando y pulsando **5**;
- seleccione «ACT.»/ «Desact.».



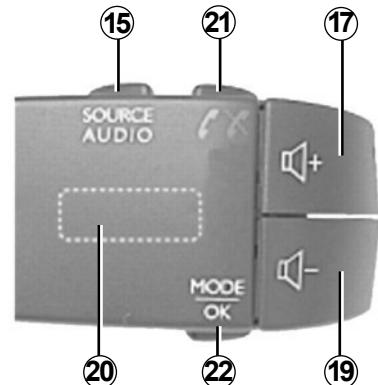
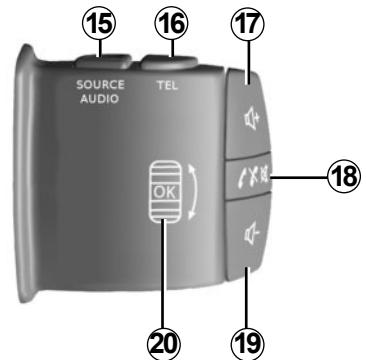
Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

# PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (1/7)

## Frontales del sistema



## Mandos bajo el volante

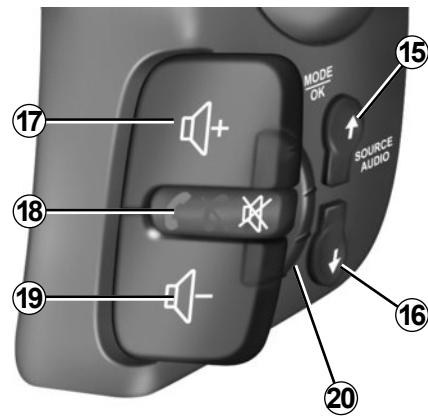
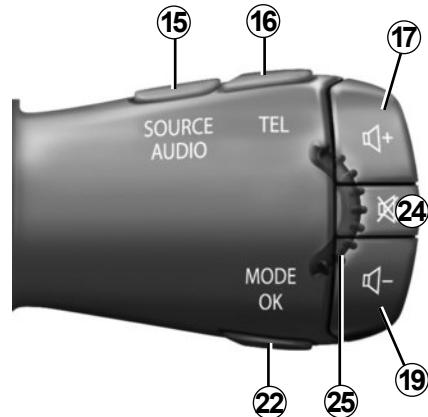


## PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (2/7)

### Frontales del sistema



### Mandos bajo el volante

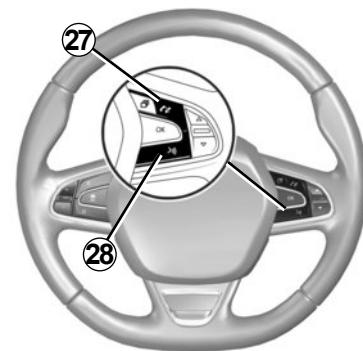


## PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (3/7)

### Frontales del sistema



### Mandos bajo el volante



## PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (4/7)

	Función AUDIO	Función TELEFONÍA
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulsar: encendido/apagado.</li> <li>– Girar: ajustar el volumen de la emisora que se está escuchando.</li> </ul>	
2	Visualizador de informaciones.	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Presión breve: elegir la fuente radio y la banda de frecuencias: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li> <li>– Presión prolongada: actualizar la lista de emisoras de radio.</li> </ul>	
4	<p>Seleccionar la fuente multimedia deseada (si está conectada):</p> <p>CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → reproductor Bluetooth® → AUX (toma Jack).</p>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulsar: validar una acción.</li> <li>– Girar: navegar por los menús o listas.</li> </ul>	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Vuelve a la pantalla/nivel anterior mientras navegamos por los menús;</li> <li>– anular una acción en curso.</li> </ul>	
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pulsación breve: cambiar de pista (CD/CD MP3, algunos reproductores de audio) o cambiar de frecuencia de radio.</li> <li>– Mantener pulsado: avance/retroceso rápido a una pista de CD/CD MP3 de algunos reproductores de audio, o desplazarse por las emisoras de radio hasta soltar el botón.</li> </ul>	
8	Conexión de USB para iPod® o de fuentes de audio auxiliares.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Presión breve: acceder al menú de ajustes personalizados.</li> <li>– Presión prolongada: activar la función «Texto».</li> </ul>	

## PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (5/7)

	Función AUDIO	Función TELEFONÍA
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Presión breve: acceder al menú «Teléf.».</li> <li>- Presión prolongada: volver a llamar al último número.</li> </ul>
		<p>Recepción de una llamada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- presión breve: contestar a la llamada;</li> <li>- presión prolongada: rechazar la llamada.</li> </ul>
11	Pulsación breve: recuperar una emisora guardada previamente. Presión prolongada: memorizar una emisora de radio.	
12	Expulsa un CD / CD MP3.	
13		Entrada auxiliar.
14	Activar la función «Texto».	
15	Elegir la fuente de audio: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → CD / CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → reproductor Bluetooth® → AUX (toma Jack).	
16		Acceder al menú «Teléf.».
17		Sube el volumen de la fuente que se está escuchando.
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Quitar el sonido de la fuente de radio que se está escuchando;</li> <li>- silenciar el sonido y pausar la reproducción del dispositivo CD/CD MP3, USB, iPod® o Bluetooth®.</li> </ul>	<p>Sin recepción de llamada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- presión prolongada: volver a llamar al último número.</li> </ul> <p>Recepción de una llamada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- presión breve: contestar a la llamada;</li> <li>- presión prolongada: rechazar la llamada.</li> </ul>



## PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (6/7)

	Función AUDIO	Función TELEFONÍA
19	Bajar el volumen de la fuente que se está escuchando.	
17 + 19	– Silenciar el sonido de la fuente de radio que se está escuchando; – silenciar el sonido y pausar la reproducción del dispositivo CD/CD MP3, USB, iPod® o Bluetooth®.	
20	Rotación: – radio: navegar por la lista de radio; – multimedia: retrocede/avanza una pista.  – Presión breve: abrir la lista de reproducción actual. Pulsación prolongada: – volver a la pantalla / al nivel anterior mientras se navega por los menús; – anular una acción en curso.	Rotación: – El menú «Teléfono»: navegar por la lista.  – Presión breve: validar una acción. Pulsación prolongada: – volver a la pantalla / al nivel anterior mientras se navega por los menús; – anular una acción en curso.
21		– Presión breve: acceder al menú «Teléf.». – Presión prolongada: volver a llamar al último número.  Recepción de una llamada: – presión breve: contestar a la llamada; – presión prolongada: rechazar la llamada.
22	– Presión breve: abrir la lista de reproducción actual. Pulsación prolongada: – volver a la pantalla / al nivel anterior mientras se navega por los menús; – anular una acción en curso.	– Presión breve: validar una acción. Pulsación prolongada: – volver a la pantalla / al nivel anterior mientras se navega por los menús; – anular una acción en curso.
23	Tapa de soporte del teléfono extraíble girando en el sentido inverso a las agujas del reloj.	

## PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (7/7)

	Función AUDIO	Función TELEFONÍA
24	<ul style="list-style-type: none"><li>- Quitar el sonido de la fuente de radio que se está escuchando;</li><li>- silenciar el sonido y pausar la reproducción del dispositivo CD/CD MP3, USB, iPod® o Bluetooth®.</li></ul>	
25	<p>Rotación:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- radio: navegar por la lista de emisoras de radio memorizada anteriormente;</li><li>- multimedia: retrocede/avanza una pista.</li></ul>	<p>Rotación:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Menú «Teléf.»: navegar por la lista.</li></ul>
26	Activar/desactivar la búsqueda automática y la reproducción de la información de tráfico en cuanto sean emitidas por ciertas emisoras de radio en el modo FM o DR.	
27	<p>Recepción de una llamada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- presión breve: contestar a la llamada;</li><li>- presión prolongada: rechazar la llamada.</li></ul>	
28	<ul style="list-style-type: none"><li>- Presión breve: activar el reconocimiento de voz.</li><li>- Presión prolongada: desactivar el reconocimiento de voz.</li></ul>	

# PUESTA EN MARCHA

## Encendido y apagado

Pulse brevemente **1** para iniciar el sistema de audio.

Puede utilizar su sistema de audio sin arrancar el vehículo. Funcionará durante 20 minutos. Pulse **1** para que funcione durante 20 minutos más.

Apague el sistema de audio mediante una pulsación breve en **1**.

## Selección de la fuente

Para desplazarse por las diferentes fuentes de audio, pulse **4** sucesivamente. Las fuentes de audio aparecen en el siguiente orden: CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → BT Streaming (Bluetooth®) → AUX.

**Nota:** pulse **10** para visualizar el menú del teléfono.

Si inserta una nueva fuente multimedia (CD/CD MP3, USB, AUX) cuando la radio está encendida, el modo cambia automáticamente y se inicia la escucha del archivo.

También puede seleccionar el modo radio pulsando la tecla **3**. Pulse **3** sucesivamente para desplazarse por la banda de frecuencias en el orden siguiente: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Para cambiar de fuente multimedia y radio, pulse **15** en el mando de la columna de dirección.

## Volumen

Ajuste el volumen sonoro girando **1** o pulsando **17** o **19** en el mando bajo el volante.

La pantalla indica «Vol.» seguido del valor del ajuste en curso (de 00 a 31).

## Corte del sonido

Pulse brevemente **18** o **24**, o simultáneamente **17** y **19** en el mando de la columna de dirección. El mensaje «SILENCIO» se visualiza en la pantalla.

Pulse brevemente **18**, **24**, **17** o **19** en el mando de la columna de dirección de nuevo, para retomar la escucha de la fuente en curso.

También puede desactivar el corte del sonido girando **1**.

# UTILIZAR EL RECONOCIMIENTO DE VOZ

## Sistema de reconocimiento de voz (dependiendo del teléfono)

El sistema de audio permite utilizar el sistema de reconocimiento de voz a través de su smartphone compatible. Esto hace posible gestionar con la voz las funcionalidades del smartphone, manteniendo las manos en el volante.

**Nota:** el sistema de reconocimiento de voz de su smartphone solo le permite utilizar las funciones de su teléfono. No permite interactuar con las otras funcionalidades del sistema de audio, como la radio, el Driving-ECO<sup>2</sup>, etc.

**Nota:** durante la utilización del reconocimiento de voz, el idioma utilizado por el teléfono será el que tenga definido en su sistema de audio.



### Activación

Para activar el sistema de reconocimiento de voz deberá:

- captar la señal 3G, 4G o el Wifi con el smartphone;
- activar el Bluetooth® del smartphone y mantenerlo visible para los otros dispositivos (consulte el manual de utilización del teléfono);
- emparejar y conectar el smartphone al sistema de audio (consulte el capítulo «Emparejar, desemparejar un teléfono»);

- Pulse brevemente el botón **28** en el volante.

Una señal acústica indica que el reconocimiento de voz está activado. Hable en voz alta y clara.

### Desactivación

Pulse prolongadamente el botón **28**.

Una señal acústica indica que el reconocimiento de voz está desactivado.

**Nota:** si solicita utilizar el sistema de reconocimiento de voz de su vehículo con un smartphone emparejado que no tiene el reconocimiento de voz, aparecerá un mensaje en la pantalla del sistema multimedia para advertirle de ello.

## ESCUCHAR LA RADIO (1/3)

### Elegir una gama de ondas

Seleccione la banda de frecuencias deseada (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1, etc.) mediante presiones sucesivas en **3**.

### Elegir una emisora de radio FM o AM

Existen diferentes modos para seleccionar y buscar una emisora de radio.

#### Búsqueda automática

Este modo permite buscar emisoras disponibles mediante un barrido automático. Mantenga pulsada la tecla **7**.

Al dejar de pulsar **7** aparecerá la frecuencia de radio más cercana. Mientras se mantenga pulsado **7**, la radio continua subiendo o bajando las frecuencias.

#### Búsqueda manual

Este modo le permite buscar emisoras manualmente mediante un barrido de las frecuencias, pulsando brevemente **7**.

Si pulsa **7**, la frecuencia aumenta o desciende.

#### Memorización de las emisoras

Este modo de funcionamiento le permite escuchar cualquier emisora que haya memorizado previamente.

Seleccione una banda de frecuencias y a continuación una emisora de radio utilizando los modos descritos anteriormente.

Para memorizar una emisora de radio, mantenga pulsado uno de los botones del teclado **11** hasta que se emita una señal acústica.

Puede memorizar hasta 6 emisoras por gama de ondas.

Para seleccionar una emisora de radio memorizada, pulse brevemente una de las teclas del teclado **11**.

#### Seleccionar por nombre de la emisora de radio (FM / DR)

Para seleccionar una emisora de radio gire **5** o la moleta **20**, o bien **25** en el mando de la columna de dirección.

Esta lista puede contener hasta 100 emisoras de radio con la señal de recepción más fuerte de la región en la que se encuentra.

Para obtener la lista de emisoras más recientes, realice una actualización de la lista de radio (FM o DR).

Consulte «Actualización de la lista de radio (FM o DR)» de este capítulo.

## ESCUCHAR LA RADIO (2/3)

### Ajustes de la radio

Visualice el menú de los ajustes pulsando **9** y después seleccione «Radio» girando y pulsando **5**. Las funciones disponibles son las siguientes:

- «TA»;
- «Interrup. DR»;
- «Act. lista FM»;
- «Act. lista DR».

#### «TA»

Cuando esta función está activada, su sistema de audio permite la búsqueda y la escucha automática de la información de tráfico desde su difusión por determinadas emisoras de radio en modo FM o DR.

**Nota:** En la gama de ondas AM, la función no está disponible.

Seleccione la emisora de información y a continuación escoja, si lo desea, otro modo de escucha.

La información de tráfico se emite automáticamente y prioritariamente cualquiera que sea la fuente escuchada.

Para activar o desactivar esta función, consulte el párrafo «Ajustes de la radio» en la sección «Ajustes del sistema».

#### «Interrup. DR» (boletín informativo)

Cuando esta función está activada, es posible la escucha automática de noticias desde su difusión por determinadas emisoras de radio «FM» o «DR».

Si selecciona a continuación otras fuentes, la emisión del tipo de boletín elegido interrumpirá la lectura de otras fuentes.

Para activar o desactivar esta función, consulte el capítulo «Ajustes del sistema», párrafo «Interrup. DR».

#### «Act. lista FM»

Esta función permite realizar una actualización de todas las emisoras FM de la región en la que se encuentre.

– visualice el menú de los ajustes pulsando **9** y después seleccione «Radio» girando y pulsando **5**;

– seleccione «Act. lista FM» girando **5**, después pulse brevemente **5** para validar esta elección.

Se inicia la actualización automática de las emisoras FM de la región. El mensaje «Actualizando lista FM» se visualiza en la pantalla.

Se termina el barrido automático de las frecuencias. El mensaje «Lista FM actualizada» se visualiza en la pantalla.

**Nota:** si hay otra fuente seleccionada, la actualización de la lista de radio FM continúa en un plano secundario.

Para pasar de una frecuencia memorizada a otra, pulse uno de los botones **7**.

**Nota:** también puede actualizar la lista de radio FM manteniendo pulsado **3**.

## ESCUCHAR LA RADIO (3/3)

### «Act. lista DR»

Esta función permite realizar una actualización de todas las emisoras DR de la región en la que se encuentre.

- Visualice el menú de los ajustes pulsando **9** y después seleccione «Radio» girando y pulsando **5**;
- seleccione «Act. lista DR» girando **5**, después pulse brevemente **5** para validar esta elección;
- se inicia la actualización automática de la lista de emisoras de radio digital terrestre de la región. El mensaje «Actualizando lista DR» se visualiza en la pantalla.

Una vez terminado el barrido automático de las frecuencias, aparece el mensaje «Lista DR actualizada» en la pantalla.

**Nota:** puede actualizar la lista de radio DR manteniendo pulsado **3**.

### Selección de una emisora

Seleccione la banda de frecuencias deseada (FM1, FM2, DR1, DR2 o AM) mediante presiones sucesivas en **3**.

- gire **5**, **20** o **25** para recorrer las emisoras de radio en la lista FM/DR o las frecuencias de radio AM.
- pulse **7** para recorrer las frecuencias de radio FM/AM o las emisoras de radio DR.

### Visualización de los textos de radio

Para visualizar el menú textual, pulse brevemente **14** o mantenga pulsado **9**. Las funciones disponibles son las siguientes:

- «Radiotext»;
- «Intellitext»;
- «EPG».

**Nota:** si no se proporciona ninguna información, aparece el mensaje «Ningún mensaje» en la pantalla.

### Información de texto «Radiotext» (FM)

Algunas emisoras de radio FM difunden textos informativos relativos al programa en escucha (por ejemplo el título de una canción o el nombre del artista).

**Nota:** esta información está disponible únicamente en algunas emisoras de radio.

### Función «Intellitext» (DR)

Esta función permite acceder a los textos informativos de radio registrados en algunas emisoras. Puede ver el texto para visualizar las novedades recientes (empresas, política, salud, meteorología, resultados deportivos).

### Guía de los programas «EPG» (DR)

Cuando esta función está activada, su sistema de audio permite ver la programación de las próximas emisiones del día de la emisora.

**Nota:** Esta información está disponible únicamente para los tres siguientes intervalos de horario de la emisora seleccionada.

## ESCUCHAR UN CD, CD MP3 (1/2)

### Características de los formatos leídos

Solo se leen los archivos con extensión CDA / MP3.

Si un CD contiene a la vez archivos de CD de audio y archivos de audio comprimidos, los archivos de audio comprimidos no se tendrán en cuenta.

**Nota:** Puede que no se lean algunos archivos protegidos (derechos de autor).

**Nota:** para que puedan leerse más fácilmente los nombres de las carpetas y de los archivos, se recomienda utilizar nombres que tengan menos de 64 caracteres, y evitar los caracteres especiales.

### Conservación de los CD/CD MP3

No exponga bajo ninguna circunstancia un CD CD MP3 al calor o a la luz directa del sol para preservar su calidad de lectura.

Para limpiar un CD/CD MP3, emplee un paño suave y frote desde el centro hacia la periferia del CD.

En general, consulte los consejos de conservación y almacenamiento del fabricante del CD.

**Nota:** algunos CD rayados o sucios no se pueden leer.

### Insertar un CD/CD MP3

Consulte la sección «Precauciones de utilización».

Compruebe que no hay ningún CD en el lector, y después inserte el CD con la cara impresa hacia arriba.

### Escuchar un CD/CD MP3

Cuando se inserta un CD/CD MP3 (cara impresa hacia arriba), el sistema audio pasa de forma automática al modo CD/CD MP3 y empieza la lectura por la primera pista musical.

Si el sistema de audio está apagado y el contacto está puesto, la inserción de un CD/CD MP3 pone el sistema de audio en marcha y comienza la lectura del CD/CD MP3. Si el contacto no está puesto el sistema de audio no se pone en marcha.

Si está escuchando la radio y hay un CD/CD MP3 en el reproductor, puede optar por escuchar el CD/CD MP3 pulsando **4**. La lectura comienza en cuanto el sistema audio pasa al modo CD/CD MP3.

### Buscar una pista

Presione brevemente en **7** para pasar de una pista a otra.

### Lectura acelerada

Mantenga pulsado **7** para avanzar o retroceder rápidamente.

La lectura se reanuda al soltar la tecla.

## ESCUCHAR UN CD, CD MP3 (2/2)



### Lectura aleatoria «Mix»

Tras insertar un CD/CD MP3, pulse el botón «2» del teclado **11** para activar la función de lectura aleatoria de todas las pistas del CD/CD MP3.

El testigo «MIX» aparece en la pantalla. A continuación, se selecciona una pista de manera aleatoria. El paso de una pista a otra se hace de manera aleatoria.

Al pulsar de nuevo el botón «2» del teclado **11** para desactivar la función de lectura aleatoria, el testigo «MIX» se apaga.

El apagado del sistema de audio y la expulsión del CD/CD MP3 desactivan la lectura aleatoria.

**Nota:** en un CD MP3, la lectura aleatoria se efectúa con la carpeta que se está leyendo. Cambie de carpeta para lanzar la lectura aleatoria de esta última.

### Repetir «RPT»

Esta función permite repetir una pista en curso.

Pulse el botón «1» del teclado **11** para activar la función repetición. El testigo «RPT» aparece en la pantalla.

Al pulsar de nuevo el botón «1» del teclado **11** para desactivar la función repetición, el testigo «RPT» se apaga.

**Nota:** al seleccionar la función repetición se desactivará la lectura aleatoria (si estuviese activada) y el testigo «MIX» se apagará.

### Pausa

Para silenciar el sonido temporalmente pulse **17** y **19** al mismo tiempo, o bien **18** o **24** en el mando de la columna de dirección.

Esta función queda desactivada automáticamente al manipular el volumen, al cambiar de fuente o durante la difusión de información automática.

### Visualizar los textos informativos (CD-Text o ID3 tag)

Pulse brevemente **14** para ver la información ID3 tag (nombre del artista, nombre del álbum, tiempo transcurrido, título de la canción).

Para visualizar toda la información ID3 tag en la misma página, pulse prolongadamente **14**.

### Expulsar un CD/CD MP3

Expulse un CD/CD MP3 del reproduktor pulsando **12**.

**Nota:** un disco expulsado que no se ha retirado en 20 segundos se reinsera automáticamente en el lector CD.

## FUENTES DE AUDIO AUXILIARES (1/3)

Su sistema tiene entradas auxiliares para conectar una o más fuentes de audio externas (memoria USB, reproductor de MP3, iPod®, reproductor de audio Bluetooth®, etc.).

Tiene varias posibilidades para conectar su reproductor:

- toma(s) USB;
- toma Jack ;
- conexión Bluetooth®.

**Nota:** los formatos de la fuente audio auxiliar pueden ser MP3, WMA y AAC.

### Toma(s) USB

#### Conexión

Conecte el cable del iPod® o la memoria USB a la toma USB.

Cuando el dispositivo esté conectado a la toma, la pista leída aparecerá automáticamente.

#### Utilización

##### – iPod®:

Una vez que ha desconectado el iPod®, se puede acceder a los menús desde el sistema de audio.

El sistema conserva listas de lectura idénticas a las de su iPod®.

##### – lápiz USB:

La lectura de los ficheros de audio se inicia automáticamente.

Para acceder a la jerarquía de la fuente de audio, gire o presione **5**, **20** o **25** en el mando de la columna de dirección.

**Nota:** la reproducción aleatoria en una memoria USB funciona de la misma manera que para un CD/MP3. Consulte el párrafo «Mix de lectura aleatoria» en el capítulo «Escuchar un CD/CD MP3».

**Nota:** la función repetición de una memoria USB funciona del mismo modo que para un CD o MP3. Consulte el capítulo «Escuchar un CD/CD MP3», apartado «Repetir».

#### Carga utilizando el puerto USB

Cuando el conector de USB del reproductor de audio esté conectado al puerto USB del dispositivo, puede cargar o mantener la carga de la batería durante su utilización.

**Nota:** algunos dispositivos no recargan ni mantienen el nivel de carga de la batería cuando están conectados al puerto USB en el sistema de audio.

## FUENTES DE AUDIO AUXILIARES (2/3)

### Toma Jack

#### Conexión

Con un cable específico (no suministrado), conecte la toma Jack de la entrada auxiliar **13** a la toma de auriculares del reproductor de audio (normalmente una toma jack de 3,5 mm).

**Nota:** no se puede seleccionar una pista directamente desde el sistema de audio. Para seleccionar una pista, se debe actuar directamente en el reproductor de audio, con el vehículo parado.

#### Utilización

Solo aparece el texto «AUX» en la pantalla del sistema. No se visualiza ninguna indicación sobre el nombre del artista o de la pista en la pantalla del sistema.

**Nota:** Para ajustar la sensibilidad de la toma Jack, consulte el capítulo «Ajustes del sistema».

### Lectura de audio Bluetooth®

Para poder utilizar un dispositivo digital Bluetooth®, se debe emparejar al vehículo la primera vez que se use (consulte el párrafo el «función Bluetooth®» en el capítulo «Descripción General»).

Emparejar permite al sistema de audio reconocer y memorizar un dispositivo digital Bluetooth®.

**Nota:** si su dispositivo digital Bluetooth® dispone de las funciones de telefonía y de reproductor de audio, al emparejar una de estas funciones también se empareja la otra automáticamente.

### Conexión

Para un dispositivo ya acoplado, efectúe las siguientes operaciones:

- activar la conexión Bluetooth® del reproductor de audio y hacerla visible para otros dispositivos (consulte el manual del reproductor de audio);
- seleccione la fuente de audio de Bluetooth® pulsando **4**.



Manipule el reproductor de audio cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor audio cuando circule (riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o en caso de choque).

## FUENTES DE AUDIO AUXILIARES (3/3)

### Utilización

Su reproductor debe estar conectado al sistema de audio para poder acceder a todas sus funciones.

**Nota:** no se puede conectar ningún dispositivo digital al sistema de audio si no ha sido previamente emparejado.

Una vez conectado el reproductor digital Bluetooth®, puede controlarlo desde el propio sistema de audio.

Pulse **17** y **19** simultáneamente, o bien **18** o **24** en el mando de la columna de dirección para pausar la pista de audio (presione de nuevo para reanudar la reproducción).

Pulse **7** para pasar a la pista anterior o siguiente.

**Nota:** el número de funcionalidades accesibles varía en función del tipo de reproductor y de su compatibilidad con el sistema de audio.

**Nota:** en determinados casos particulares consulte el manual de su equipo para finalizar el proceso de conexión.



Manipule el reproductor de audio cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor audio cuando circule (riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o en caso de choque).

# ACOPLAR, DESACOPLAR UN TELÉFONO (1/2)

## Conexión Bluetooth®

Para activar la función Bluetooth® del sistema de audio, pulse **9**, seleccione «Bluetooth» girando **5** y seleccione «ACT.»/«Desact.» pulsando **5**.

## Acoplar un teléfono

Para utilizar el sistema manos libres, empareje su móvil Bluetooth® con el vehículo. Asegúrese de que el Bluetooth® de su móvil está activado y configure su estado a «visible».

El emparejamiento permite al sistema de telefonía manos libres de reconocer y memorizar un teléfono.

Puede emparejar hasta cinco teléfonos, pero sólo uno de ellos puede conectarse al sistema de audio en un determinado momento.

El emparejamiento se efectúa en el sistema y en su teléfono. Su sistema de audio y su teléfono deben estar encendidos.

**Nota:** si un teléfono ya está conectado, en caso de un nuevo emparejamiento la conexión existente se desconecta de forma automática.



Existen dos métodos de acoplamiento del teléfono:

- el método «Buscar disp.»;
- el método «Conectar tel.».

### Método «Buscar disp.»

Este método le permite buscar el teléfono desde el sistema de audio.

Para emparejar un teléfono con este método, efectúe las siguientes operaciones:

- visualice el menú teléfono pulsando **10**;
- seleccione «Buscar disp.» girando y pulsando **5**.

Se inicia la búsqueda de dispositivos Bluetooth® cercanos (esta búsqueda puede llevar hasta sesenta segundos). El mensaje «Búsqueda en curso...» se visualiza en la pantalla del sistema de audio.

- Siga los pasos que aparecen en la pantalla del sistema de audio;
- cuando aparezca el mensaje «Conectado» en la pantalla del sistema de audio, el dispositivo Bluetooth® quedará memorizado automáticamente y conectado al vehículo.

Al cabo de sesenta segundos, si el acoplamiento falla, repita estas operaciones. Si desea más información, consulte el manual de su teléfono.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.

## ACOPLAR, DESACOPLAR UN TELÉFONO (2/2)

### Método «Conectar tel.»

Este método le permite buscar el sistema de audio desde su teléfono.

- Visualice el menú teléfono pulsando **10**;
- seleccione «Conectar tel.» girando y pulsando **5**;
- aparecerá el mensaje «Reintroducir PIN» en la pantalla del sistema y se iniciará una cuenta atrás de sesenta segundos;
- siga los pasos que aparecen en la pantalla del sistema de audio.

Aparecerá el mensaje «MyCAR conectado» en su teléfono, que indica que su sistema de audio está emparejado y conectado a su teléfono.

Si el acoplamiento falla, la pantalla del sistema vuelve al menú inicial.

Si la lista de los teléfonos emparejados está completa, el emparejamiento de un nuevo teléfono necesita desemparejar un teléfono existente.



### Desacoplar un teléfono

El desemparejamiento permite eliminar un teléfono de la memoria del sistema de telefonía manos libres.

- Visualice el menú de ajustes del teléfono pulsando **10**;
- seleccione el menú «Eliminar teléfono» girando y pulsando **5**;
- seleccione el teléfono que desea desemparejar de la lista girando **5**;

- pulse **5** y seleccione a continuación «Sí»;
- confirme su selección pulsando **5**.

**Nota:** al desemparejar un teléfono se eliminan todos los contactos de la agenda telefónica guardados en el sistema de audio y todos los registros asociados.



Por razones de seguridad, efectúe estas operaciones con el vehículo parado.



Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

# CONECTAR, DESCONECTAR UN TELÉFONO (1/2)

## Conectar un teléfono emparejado

Su teléfono debe estar conectado al sistema de telefonía manos libres para acceder a todas sus funciones.

No se debe conectar ningún teléfono al sistema de telefonía manos libres si no ha sido previamente emparejado.

Consulte el párrafo «Emparejar un teléfono» del capítulo «Emparejar/Desemparejar un teléfono».

**Nota:** la conexión de su teléfono Bluetooth® debe estar activa y configurada como «visible».

### Conexión automática

Desde el momento en el que se enciende el vehículo, el sistema de audio busca los teléfonos emparejados que se encuentran cerca.

**Nota:** el teléfono prioritario es el último que se ha conectado.

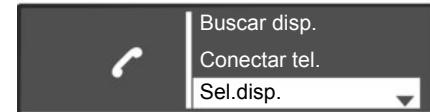
La búsqueda continúa hasta que se encuentre un teléfono acoplado (esta búsqueda puede durar hasta 5 minutos).

**Nota:** Para obtener más información acerca de la lista de teléfonos compatibles, diríjase a un representante de la marca o consulte la página web del fabricante, si dispone de ella.

### Nota:

- Cuando se haya establecido contacto, podrá disfrutar de la conexión automática de su teléfono. Puede que necesite activar la función de conexión Bluetooth® automática del teléfono con el sistema manos libres. Para llevarlo a cabo, consulte el manual de su teléfono;
- durante la reconexión y si hay dos teléfonos acoplados en el perímetro de recepción del sistema manos libres, el último teléfono conectado tendrá la prioridad aunque se encuentre en el exterior del vehículo y dentro del perímetro del sistema manos libres.

**Nota:** si al conectar con su sistema de telefonía manos libres usted ya está en comunicación, entonces el teléfono será automáticamente conectado y la conversación pasará a los altavoces del vehículo.



### Conexión manual (cambio de teléfono conectado)

Visualice el menú de los ajustes del teléfono pulsando **10** y después seleccione el menú «Sel.disp.». Se visualiza la lista de los teléfonos ya emparejados. Seleccione de la lista el teléfono al que desea conectar girando **5** y confirme su elección pulsando **5**. Un mensaje le informa que el teléfono está conectado.

**Nota:** si un teléfono ya está conectado, al realizar un cambio de teléfono en la lista de teléfonos ya emparejados, se desconectará automáticamente la conexión existente.

## CONECTAR, DESCONECTAR UN TELÉFONO (2/2)

### Fallo en la conexión

En caso de conexión fallida, por favor, compruebe que:

- su teléfono está encendido;
- la batería de su teléfono no está descargada;
- su teléfono ha sido previamente emparejado al sistema de telefonía manos libres;
- el Bluetooth® del teléfono y del sistema están activos;
- el teléfono está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.

**Nota:** el uso prolongado de su sistema de telefonía manos libres descargará con mayor rapidez la batería de su teléfono.



### Desconectar un teléfono

Para desconectar su teléfono, puede:

- desactive la función Bluetooth® del sistema de audio;
- desactive la función Bluetooth® de su teléfono;
- elimine el teléfono emparejado a través del sistema de audio. Consulte el apartado «Desacoplar un teléfono» del capítulo «Acoplar, desacoplar un teléfono».

El apagado del teléfono provoca también la desconexión del teléfono.

Entonces se visualiza un mensaje en la pantalla del sistema de audio confirmando la desconexión del teléfono.

**Nota:** si se encuentra en medio de una comunicación en el momento de la desconexión de su teléfono, esta se transferirá automáticamente a dicho teléfono.

Para desactivar el Bluetooth® de su sistema de audio, consulte el párrafo sobre la «Función Bluetooth®» en el capítulo «Descripción general».

Para desactivar el Bluetooth® del teléfono, consulte el manual de usuario de su teléfono.

Para desemparejar y eliminar el teléfono Bluetooth®, consulte el apartado «Desemparejar un teléfono» en el capítulo «Emparejar, desemparejar un teléfono».

## REALIZAR O RECIBIR UNA LLAMADA (1/3)

### Llamar a un contacto de la agenda telefónica

Al emparejar un teléfono, su agenda se carga automáticamente en el sistema de audio (según el modelo).

Visualice el menú del teléfono pulsando **10, 16 o 21** en el mando de la columna de dirección y después seleccione «Agenda» girando **5**. Para visualizar la lista de contactos, pulse **5**.

Seleccione un contacto de la lista al que desee llamar y después confirme pulsando **5** para iniciar la llamada.

**Nota:** para volver a la pantalla anterior, pulse **6**.

El sistema permite gestionar la función de doble llamada cuando su teléfono está conectado (según la suscripción).



### Llamar a un contacto que figure en el registro de llamadas

Consulte el registro de llamadas pulsando **10, 16 o 21** en el mando de la columna de dirección y después seleccione «Llamadas».

Seleccione el menú «Realizadas», «Recibidas» o «Perdidas». El registro de llamadas se visualiza en la pantalla. Seleccione el contacto o el número al que desea llamar y después confirme pulsando **5, 20 o 22** en el mando de la columna de dirección para realizar la llamada.

### Emitir una llamada marcando un número

Visualice el menú del teléfono pulsando **10, 16 o 21** en el mando de la columna de dirección y después seleccione «Marcar».

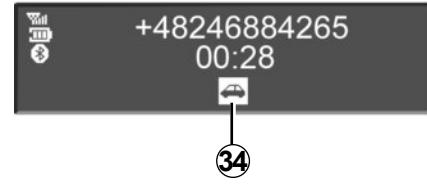
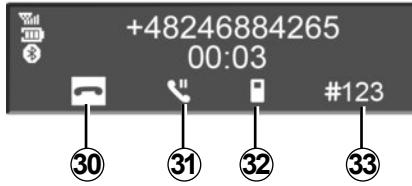
Marque el número deseado en el teclado numérico girando y pulsando **5** o bien girando **20 o 25** y pulsando **22** en el mando de la columna de dirección, después seleccione **1**.

Puede llamar el último número marcado manteniendo pulsando **10, 16 o 21** en el mando de la columna de dirección.



Se recomienda parar para marcar un número o para buscar un contacto.

## REALIZAR O RECIBIR UNA LLAMADA (2/3)



### Recibir una llamada

Al recibir una llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla (esta función depende de las opciones que haya suscrito con su operador de telefonía).

Si el número entrante está guardado en una de las agendas, el nombre de su contacto se visualiza en lugar del número.

Si el número entrante no se puede visualizar, la pantalla muestra el mensaje «Número privado».

Para aceptar una llamada, pulse **27** o seleccione **29** girando y pulsando **5** o bien girando **20** o **25** y pulsando **22** en el mando de la columna de dirección.

Para rechazar una llamada, mantenga pulsado **27** o seleccione **30** girando y pulsando **5** o **20** y pulsando **22** en el mando de la columna de dirección.

### Hablando

Puede:

- ajuste el volumen pulsando **17** y **19** en el mando de la columna de dirección;
- cuelgue pulsando **10**, **18** o **21**;
- confirme su elección pulsando **5**, **20** o **22** en el mando de la columna de dirección.

## REALIZAR O RECIBIR UNA LLAMADA (3/3)

Gire el **5**, **20** o **25** en el mando de la columna de dirección para elegir el ícono deseado y después confirme pulsando **5**, **20** o **22**. Puede:

- cuelgue seleccionando **30**;
- pase la conversación de su sistema de audio a su teléfono seleccionando **32**;
- ponga una llamada en espera seleccionando **31**;
- recupere una llamada puesta en espera seleccionando **29**.
- pase la conversación de su teléfono a su sistema de audio seleccionando **34**;
- controle el teclado de su teléfono desde el sistema de audio seleccionando **33**.

**Nota:** para contestar el teléfono, pulse **27** en el mando de la columna de dirección o presione brevemente **18** o **21** desde el mando de la columna de dirección.

Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado **18**, **21** o **27**.

Para finalizar la llamada, presione brevemente **18**, **21** o **27**.

# AJUSTES DEL SISTEMA (1/3)

## ajustes de audio

Visualice el menú de los ajustes de audio pulsando **9**. Seleccione «Config. Audio» girando **5**, y después pulsando **5**. Los ajustes disponibles son los siguientes:

- «Sonido»;
- «E. AUX»;
- «Volumen»;
- «Ref. graves»;
- «Audio pred.».

### Sonido

Seleccione «Sonido» y pulse **5** para acceder a los diferentes apartados en el siguiente orden:

- «Graves»;
- «Agudos»;
- «Bal.» (distribución izquierda/derecha del sonido);
- «Mezcla» (distribución trasera/frontal del sonido).

Puede modificar el valor de cada ajuste girando el botón **5**. Pulse **5** para confirmar y volver a la selección anterior.

Puede salir del menú pulsando **6**.

## Auxiliar (AUX IN)

Visualice el menú de los ajustes de audio pulsando **9**. Seleccione «Config. Audio» y pulse **5**.

Gire **5** y después seleccione el apartado «E. AUX» para acceder a los diferentes apartados en el siguiente orden:

- «Bajo»;
- «Medio»;
- «Alto».

Los valores para cada ajuste son los siguientes:

- «Bajo» (1200 mV);
- «Medio» (600 mV);
- «Alto» (300 mV).

## Volumen en función de la velocidad

El volumen del sistema de audio varía con la velocidad del vehículo.

Acceda al menú «Config. Audio» y, a continuación, seleccione «Volumen» pulsando **5**.

Ajuste la relación volumen/velocidad girando y pulsando **5** hasta conseguir la relación deseada.

## Aumentar los graves («Ref. graves»)

La función «Ref. graves» permite reforzar el volumen que se aplica al conjunto de graves.

Para activar/desactivar, elija «ACT.» o «Desact.» girando y pulsando **5**.

## Audio por defecto

Visualice el menú de los ajustes de audio pulsando **9**. Seleccione «Config. Audio», después pulse **5** para visualizar el menú de ajustes y seleccione «Audio pred.».

Confirme su selección pulsando **5**.

Todos los ajustes audio vuelven a su valor por defecto.



Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

## AJUSTES DEL SISTEMA (2/3)

### Ajuste de la hora

Esta función permite ajustar la hora.

Visualice el menú de los ajustes de audio pulsando **9**. Seleccione «Reloj» girando **5**, y después pulsando **5**. Los ajustes disponibles son los siguientes:

- «Cambio hora»: ajuste las horas y los minutos;
- «activado/desactivado»: seleccionar «ACT.» o «Desact.» para visualizar o bien ocultar la hora;
- «Formato»: seleccionar el formato de hora «12 h» o «24 h».

### Ajustes de la radio

Los ajustes disponibles son los siguientes:

- «TA»;
- «Interrup. DR»;
- «Act. lista FM»;
- «Act. lista DR».

#### «TA»

Para activar o desactivar esta función:

- visualice el menú de ajustes pulsando **9** y después seleccione «Radio» girando **5**; a continuación, pulse brevemente **5** para validar esta elección;
- seleccione «TA» girando **5**, después pulse brevemente **5** para validar esta elección;
- seleccione «ACT.» u «Desact.» para activar o desactivar la función «TA».

#### «Interrup. DR» (boletín informativo)

Para activar o desactivar esta función:

- visualice el menú de ajustes pulsando **9** y después seleccione «Radio» girando **5**; a continuación, pulse brevemente **5** para validar esta elección;
- seleccione «Interrup. DR» girando **5**, después pulse brevemente **5** para validar esta elección;
- seleccione el(los) boletín(es) informativos que desea escuchar girando **5** y después pulse brevemente **5** para validar esta opción.

#### «Act. lista FM»

Consulte la información sobre «Act. lista FM» en el capítulo «Escuchar la radio».

#### «Act. lista DR»

Consulte la información sobre «Act. lista DR» en el capítulo «Escuchar la radio».

### Elección del idioma

Esta función permite cambiar el idioma utilizado en el sistema de audio.

Acceda al apartado «Idioma» en el menú de ajustes pulsando **9** y después seleccione el idioma deseado.

## AJUSTES DEL SISTEMA (3/3)

### «Ajustes BT» (Bluetooth®)

Acceda al menú del teléfono pulsando **10** y después seleccione el apartado «Ajustes BT» pulsando **5** o girando **20** o **25** y pulsando **22** en el mando de la columna de dirección.

Los ajustes disponibles son los siguientes:

- «Vol.»: ajuste del tono de llamada o del volumen;
- «Tonos»: activación del tono de llamada del vehículo o del transferido desde el teléfono;

Para ajustar el volumen del tono cuando un teléfono Bluetooth® está conectado al sistema de audio, seleccione «Vol.» girando y pulsando **5**, o girando **20** o **25** y pulsando **22** en el mando de la columna de dirección.

Se visualiza un nuevo submenú:

- «Tono»;
- «Llam.»;

Pulsando **6** se vuelve al menú anterior.

– seleccione uno de los dos, girando **5**, **20**, **22** o **25**, luego pulse **5**, **20** o **22** en el mando de la columna de dirección;

– gire **5**, **20**, **22** o **25** a la derecha o a la izquierda para subir o bajar el volumen y después confírme pulsando **5**;

Para activar el tono en el vehículo o en el teléfono mediante Bluetooth®, seleccione «Tonos» girando **5**, **20**, **22** o **25** y pulsando **5**, **20** o **22** en el mando de la columna de dirección.

Se visualiza un nuevo submenú:

- «Coche»;
- «Teléf.»;
- seleccione uno de los dos apartados que desea activar, girando **5** y después pulse **5**.

**Nota:** para un teléfono emparejado al sistema de audio, aparece en el menú un nuevo elemento: «Ajustes BT»:

– «Act. agenda»: actualización de la agenda del teléfono emparejado al sistema de audio (por ejemplo, adición de contactos nuevos que aún no están en el sistema).

– para actualizar la agenda en el sistema de audio, acceda al menú «Ajustes BT» pulsando **10**, luego seleccione «Act. agenda» pulsando **5**, **20** o **22** en el mando de la columna de dirección.

### Visualización de los textos de radio

Visualice el menú de los textos de radio pulsando **14**. Seleccione «Radio» y pulse **5**, **20** o **22** en el mando de la columna de dirección.

La visualización de los textos de radio puede contener hasta 64 caracteres.

**Nota:** si no se proporciona ninguna información, en la pantalla aparece «Ningún mensaje».



Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

# R & GO: DESCRIPCIÓN GENERAL (1/6)

## Presentación

«R & GO» es una aplicación que puede descargarse en su smartphone.

Esta aplicación le permite acceder a varios menús:

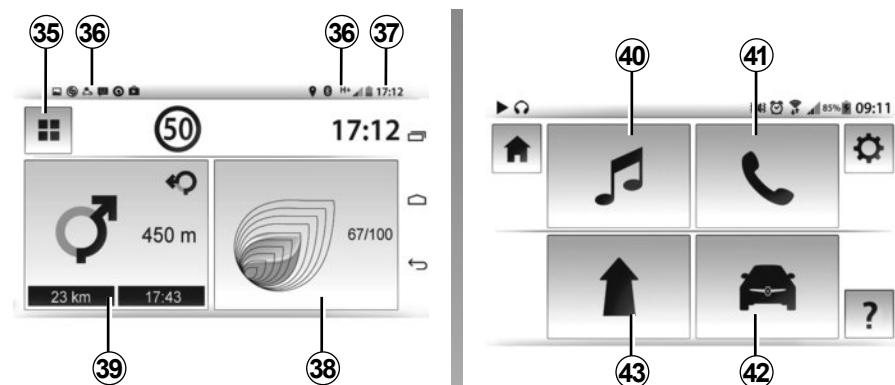
- «Teléf.»;
- «Multimedia»;
- «Navegación» (CoPilot);
- «Coche».

**Nota:** Para obtener más información acerca de la lista de teléfonos compatibles, diríjase a un representante de la marca o consulte la página web del fabricante, si dispone de ella.

## Conección Bluetooth®

Verifique que su teléfono está emparejado al sistema de audio (consulte el párrafo «Emparejar un teléfono» en el capítulo «Acoplar o desacoplar un teléfono»).

**Nota:** su teléfono Bluetooth® debe estar activado y configurado como «visible» (para más información, consulte las instrucciones del teléfono).

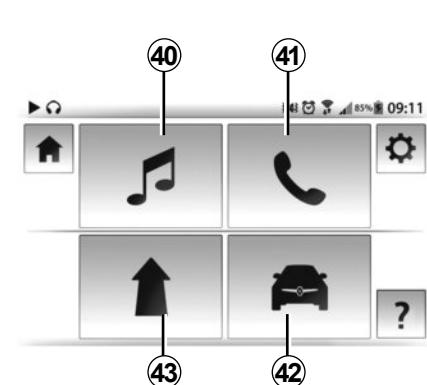


## Visualización modo teléfono

### Pantalla de inicio

- 35 Volver a la pantalla de menú.  
36 Información del teléfono (red, batería y conexión Bluetooth®).  
37 Hora actual.  
38 Driving-ECO<sup>2</sup>.  
39 Ayuda a la navegación (CoPilot).

**Nota:** se puede modificar la configuración de la pantalla de inicio. Consulte el capítulo «R & GO: ajustes de los parámetros».



## Pantalla de menú

El sistema «R & GO» ofrece las funciones principales siguientes:

- 40 Acceso al menú «Multimedia»: gestión de los recursos multimedia.  
41 Acceso al menú «Teléf.»: gestión de las funciones del teléfono.  
42 Acceso al menú «Coche» (Driving-ECO<sup>2</sup>, consumo de combustible, etc.).  
43 Acceso al menú «Navegación» (aplicación de navegación CoPilot, «encontrar mi vehículo»).

## R & GO: DESCRIPCIÓN GENERAL (2/6)

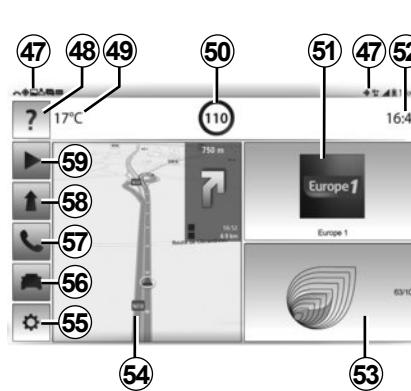


El sistema «R & GO» también garantiza las siguientes funciones:

- 44 Volver a la página de inicio.
- 45 Acceder a los ajustes del sistema «R & GO».
- 46 Ayuda en línea/manual de utilización.

Su sistema de telefonía manos libres tiene como fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente.

Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.



### Visualización modo tableta

#### Pantalla de inicio

- 47 Información de la tableta.
- 48 Ayuda en línea/manual de utilización.
- 49 Temperatura exterior.
- 50 Limitación de velocidad de la vía tomada.
- 51 Emisora de radio que se escucha en este momento.
- 52 Hora actual.
- 53 Driving-ECO<sup>2</sup>.

54 Mapa de navegación.

55 Acceder a los ajustes del sistema «R & GO».

56 Gestión del vehículo.

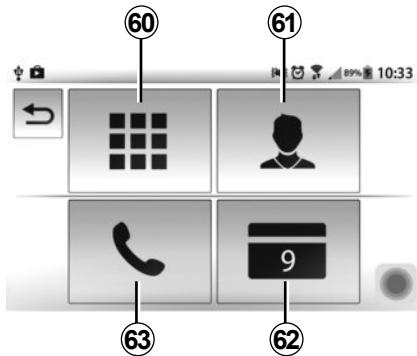
57 Sistema de telefonía (dependiendo de la tableta).

58 Ayuda a la navegación (CoPilot).

59 Gestión de recursos multimedia.

**Nota:** se puede modificar la configuración de la pantalla de inicio. Consulte el capítulo «R & GO: ajustes de los parámetros».

## R & GO: DESCRIPCIÓN GENERAL (3/6)



### Función de «Teléf.»

La función telefonía permite la utilización de su teléfono en modo manos libres y garantiza las siguientes funciones:

- 60 el teclado numérico permite marcar un número de teléfono;
- 61 la lista de contactos permite visualizar un contacto y sus detalles;
- 62 la agenda, sincronizada con el sistema de audio, le permite ver una o varias tareas grabadas en el teléfono;

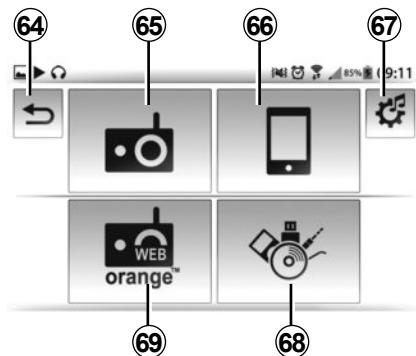
- 63 el registro de llamadas permite visualizar y consultar todas las llamadas (recibidas, realizadas y perdidas).

**Nota:** para un teléfono con sistema operativo «Androïd», está disponible la función de lectura de los SMS («Text-to-Speech»). El sistema de audio lee los mensajes SMS en voz alta.

### Función de «Multimedia»

La función «Multimedia» permite gestionar la escucha de la radio y la lectura de los ficheros de audio. Además, le permite llevar a cabo las siguientes funciones:

- 65 escuchar la radio;
- 66 escuchar la música del smartphone en el sistema de audio;
- 68 escuchar la música de una fuente externa (CD/CD MP3, USB, iPod® (dispositivo con iPod® integrado) a través del puerto USB);
- 69 seleccionar y escuchar emisoras de radio temáticas (webradio) del mundo mediante la conexión a Internet de su teléfono.

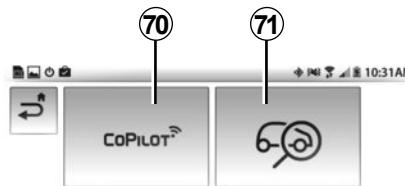


**Nota:** al utilizar una webradio, la transferencia de los datos que se requieren de su teléfono móvil puede ocasionar costes adicionales no incluidos en su tarifa telefónica.

El sistema «R & GO» también garantiza las siguientes funciones:

- 64 – presión breve: volver al menú anterior.
  - presión prolongada: volver a la página de inicio.
- 67 Ajustes de los parámetros multimedia.

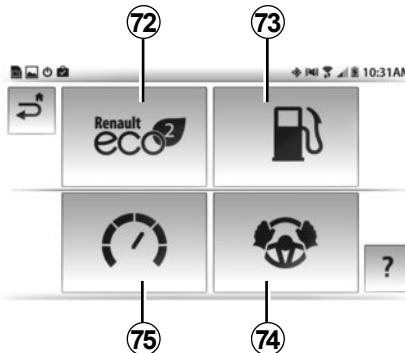
## R & GO: DESCRIPCIÓN GENERAL (4/6)



La función de navegación contiene todas las funciones de navegación por satélite, mapas de carreteras, información sobre el tráfico, servicios CoPilot y zonas peligrosas.

Este sistema integra las siguientes funciones:

- 70** El software CoPilot para la planificación de itinerarios.
- 71** La función «Encontrar mi vehículo» para encontrar la posición actual de su vehículo.



### Función de «Coche»

La función vehículo incluye la gestión de ciertos equipamientos como el ordenador de a bordo y el Driving-ECO<sup>2</sup>.

Este sistema garantiza las siguientes funciones:

- 72** Driving-ECO<sup>2</sup>.
- 73** Consumo de carburante.
- 74** Los «Servicios» muestran la información del cuadro de instrumentos.
- 75** Cuentavueltas (r.p.m. × 1.000).



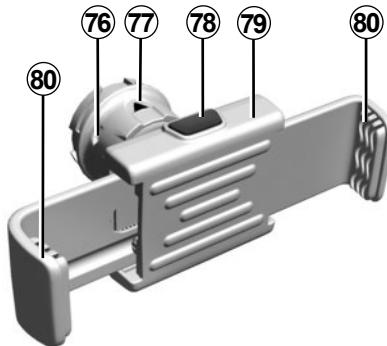
### Ajuste de los parámetros

La función configuración de parámetros permite ajustar los diversos parámetros del sistema «R & GO» a ajustar.

esta función está diseñada para un acceso directo y garantiza las siguientes funciones:

- conexión con la radio del sistema;
- gestión del modo noche para la visualización de la navegación;
- gestión de favoritos en la página de inicio.

## R & GO: DESCRIPCIÓN GENERAL (5/6)



- conecte el soporte de teléfono **79** a la toma USB2 del sistema de audio;
- gire el control rotativo **76** de bloqueo del soporte de teléfono **79**, en el sentido de las agujas del reloj, para fijarlo;
- coloque su teléfono en el soporte de teléfono **79** y presione las dos pinzas **80** hasta que el teléfono se mantenga de forma firme en su sitio.

Para retirar el soporte de teléfono **79** de su sistema de audio:

- sostenga su teléfono a la vez que pulsa el botón de sujeción de las pinzas **78** y, a continuación, saque su teléfono;
- gire el control rotativo **76** de bloqueo del soporte de teléfono **79**, en el sentido contrario a las agujas del reloj, para desbloquearlo del sistema de audio de su vehículo;
- desconecte el soporte de teléfono **79** del sistema de audio de su vehículo;
- vuelva a colocar la tapa del soporte de teléfono **23** girando en el sentido de las agujas del reloj, para cubrir la toma USB2.

### Soporte de teléfono

Para fijar el soporte de teléfono **79** en el sistema de audio de su vehículo, siga las siguientes indicaciones:

- retire la tapa del soporte de teléfono **23** girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj, para ver la toma USB2;
- coloque la flecha **77** del control rotativo **76** de bloqueo hacia arriba, antes de introducir el soporte de teléfono **79** en el sistema de audio, con el fin de conectarlo de forma correcta;

## R & GO: DESCRIPCIÓN GENERAL (6/6)



### Carga con el puerto USB

Cuando la toma USB de su teléfono está conectada al puerto USB del soporte de teléfono **79**, puede cargar la batería durante su utilización.

**Nota:** Puede utilizar el soporte de teléfono **79** en dos posiciones:

- verticalmente, colocando su teléfono en posición horizontal y girando después el soporte **79** a la posición vertical;
- horizontalmente, colocando su teléfono en la posición vertical y girando después el soporte **79** a la posición horizontal.

**Nota:** también puede inclinar el soporte de teléfono para tener una mejor visibilidad de la pantalla de su teléfono.

## R & GO: FUNCIÓN TELEFONÍA (1/2)



### Presentación del menú «Teléf.»

Para acceder al menú del teléfono desde el menú principal presione el icono «Menú» y después «Teléf.».

El menú «Teléf.» está formado por cuatro iconos grandes, todos accesibles:

- marcar un número con el teclado numérico;
- buscar un contacto en la agenda;
- buscar un número en el registro de llamadas;
- acceder a la agenda del teléfono.

**Nota:** tiene la posibilidad de consultar su buzón de voz con una presión prolongada de la tecla «1» en el teclado **11**.

La primera presión prolongada en la tecla «1» del teclado **11** permite guardar el número de su buzón de voz.



### «Teclado numérico»

Para marcar un número o llamar al buzón de voz del teléfono, pulse el icono «Teclado numérico».

Marque su número con el teclado numérico y después pulse el botón verde para realizar la llamada.



### «Agenda telefónica»

Pulse el icono «Agenda telefónica» para acceder a la lista de contactos en su teléfono Bluetooth®.

Tras conectar el sistema de audio y su teléfono Bluetooth® mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth®, los números de la agenda de su teléfono estarán disponibles a través de la aplicación **«R & GO»**.

Seleccione el contacto (si el contacto cuenta con varios números, se le pedirá que seleccione el número al que desea llamar). La llamada se hará automáticamente al pulsar el número de contacto.

**Nota:** Para ver la lista de contactos, utilice los botones «arriba» y «abajo».



Se recomienda parar para introducir un número o para buscar un contacto.

## R & GO: FUNCIÓN TELEFONÍA (2/2)



### "Registro de llamadas"

Desde el menú "Teléf.", pulse el icono "Registro de llamadas".

El registro de llamadas clasifica las diferentes llamadas en cuatro pestañas:

- Todas las llamadas (recibidas, realizadas y perdidas);
- las llamadas recibidas;
- las llamadas perdidas;
- las llamadas realizadas.

En cada una de las listas, se indican los contactos del más reciente al más antiguo.

Para navegar por el registro de llamadas, puede pulsar:

- una pestaña para ver su contenido;
- los botones "arriba" y "abajo" para desplazarse por la lista de llamadas;
- una entrada en el registro de llamadas para llamar al contacto correspondiente.



### "Agenda"

Desde el menú "Teléf.", pulse el icono "Agenda".

La agenda del teléfono muestra todas las tareas de ese día (citas, acontecimientos, etc.) de su teléfono, en el sistema de audio.

Para navegar por la lista de la agenda, puede pulsar:

- una pestaña para ver su contenido en detalle (hora, descripción, dirección);
- los botones "arriba" y "abajo" para desplazarse por la agenda.

A partir de una dirección memorizada, puede iniciar la aplicación «CoPilot». Pulse el icono rojo para iniciar el guiado hasta llegar a la dirección memorizada.



### "Registro de SMS" (dependiendo del teléfono)

Desde el menú "Teléf.", pulse el icono "Registro de SMS".

El registro de SMS le permite escuchar los últimos tres mensajes recibidos con el "R & GO".

**Nota:** para ver la lista de SMS, utilice los botones "arriba" y "abajo".



### "Mensaje de alerta" (dependiendo del teléfono)

Esta función es para reproducir los mensajes de alerta. Pulse el icono "Mensaje de alerta" para reproducir el mensaje.

# R & GO: FUNCIÓN MULTIMEDIA (1/2)

## Presentación del menú «Multimedia»

Para acceder al menú «Multimedia», pulse el icono «Menú» en el menú principal y luego «Multimedia».

La aplicación «R & GO» está formada por cuatro grandes bloques, todos accesibles desde el menú «Multimedia»:

- escuchar la radio;
- escuchar la música del teléfono mediante la conexión Bluetooth®;
- escuchar la radio mediante «webradio»;
- escucha de la música de una fuente externa (CD/CD MP3, USB, iPod® (dispositivo con iPod® integrado) a través del puerto USB, etc).

**Nota:** para utilizar el conjunto de las funciones del menú «Multimedia», debe conectar su teléfono o tablet Bluetooth® al sistema de audio.



### «Escuchar la radio»

Desde el menú principal, pulse los iconos «Menú», «Multimedia», y después el icono «Escuchar la radio».

Este menú le permite escuchar emisoras de radio y proporciona las siguientes funciones:

- elegir una gama de ondas (FM1, FM2, DR1, DR2 o AM);
- elegir una emisora según tres modos de búsqueda (modos «Frecuencia», «Lista» o «Presintonía»);
- buscar una emisora con la ayuda del teclado inteligente integrado;
- escuchar las emisoras memorizadas;
- visualizar los textos informativos de ciertas emisoras de radio FM y DR que se están escuchando.

Para más información, consulte el capítulo «Escuchar la radio».



### Bluetooth® «Lectura de audio»

Desde el menú principal, pulse los iconos «Menú», «Multimedia», y después el icono «Leer audio Bluetooth®».

Para poder utilizar su reproductor de audio Bluetooth®, debe acoplarlo al vehículo cuando lo vaya a utilizar por primera vez.

El menú «Leer audio Bluetooth®» proporciona las siguientes funciones:

- acceder directamente a los archivos de audio;
- acceder a las carpetas, canciones, géneros, artistas, álbumes y listas de visualización;
- acceder a las carpetas y / o los archivos de audio.

**Nota:** solo pueden seleccionarse las fuentes disponibles. Las fuentes no disponibles aparecen sombreadas.



Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

## R & GO: FUNCIÓN MULTIMEDIA (2/2)



### «Webradio»

El menú «Webradio» permite buscar, visualizar y escuchar las emisoras de radio pasando por su teléfono (BBC world, podcast...).

Tiene la posibilidad de añadir a favoritos una o varias emisoras de radio y/o música.

En el menú principal, pulse los iconos «Menú», «Multimedia» y después «Webradio».

El menú «Webradio» garantiza las siguientes funciones:

- gestionar las emisoras favoritas;
- buscar una emisora con la ayuda de un teclado inteligente;
- consultar la clasificación de las emisoras de radio (registro, podio, lugar);
- acceder a la imagen del álbum, al nombre del artista y al título de la canción que se está escuchando;
- pasar a la radio del sistema de audio del vehículo.

**Nota:** al utilizar webradio, la transferencia de los datos que se requieren de su teléfono móvil puede ocasionar costes adicionales no incluidos en su tarifa telefónica.



### «Fuente audio auxiliar»

El menú «Fuente audio auxiliar» permite escuchar música procedente de una fuente externa.

Desde el menú principal, pulse los iconos «Menú», «Multimedia», y después «Fuente de audio auxiliar».

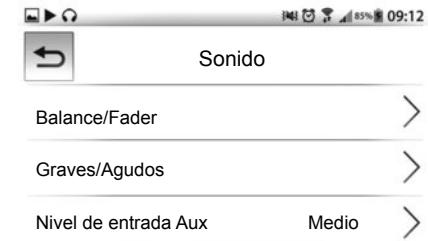
En la siguiente lista, seleccione la fuente conectada al sistema de audio para acceder a los archivos de audio:

- CD/CD MP3 ;
- USB1;
- USB2;
- iPod®: dispositivo con iPod® integrado;
- toma Jack.



### «Sistema multimedia».

Desde el menú principal, pulse los iconos «Menú», «Multimedia», y después «Sistema multimedia».



Esta función le permite cambiar los siguientes ajustes:

- «Balance»;
- «Bajo»;
- «Instrucciones de navegación»;
- «Nivel de entradas auxiliares»;
- «Random» (lectura aleatoria);
- «iTraffic»;
- «Actualizando lista FM»;
- «Actualizando lista DR»;
- «Activar el valor por defecto».

# R & GO: FUNCIÓN NAVEGACIÓN (1/2)

## Presentación del menú «Navegación»

Para acceder al menú de navegación desde el menú principal presione el ícono «Menú» y después «Navegación».

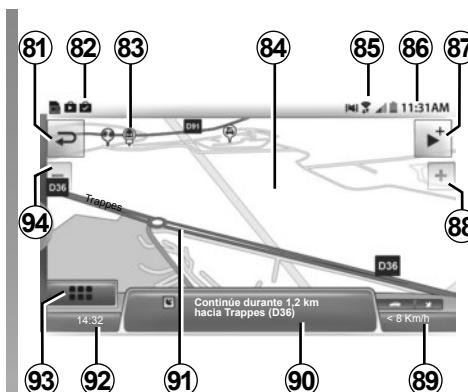
El menú «Navegación» está formado por dos iconos grandes, que se pueden usar para acceder:

- la aplicación de navegación «CoPilot» para gestionar los itinerarios;
- la aplicación «Encontrar mi vehículo», que le indica el camino para llegar a su vehículo.



## Aplicación de navegación «CoPilot»

Desde el menú «Navegación», pulse el ícono «Aplicación de navegación CoPilot». El sistema de navegación «CoPilot» permite introducir un destino, seleccionar sus puntos de interés, configurar el modo de desplazamiento, acceder a los servicios de información en tiempo real, etc.



## Leyenda del mapa

La información visualizada a continuación puede variar:

- 81 Volver a la página anterior.
- 82 Notificaciones del teléfono.
- 83 Punto de interés (POI).
- 84 Mapa de navegación.
- 85 Información de teléfono (red, batería y conexión a través de Bluetooth®).
- 86 Hora actual.
- 87 Acceso directo a fuente de audio.
- 88 Ampliar.

89, 92 Información personalizable relativa a su recorrido.

90 Distancia y dirección del próximo cambio de dirección.

91 Itinerario calculado por el sistema de navegación.

93 Menú de conducción.

94 Reducir.



Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

## R & GO: FUNCIÓN NAVEGACIÓN (2/2)



### «Encontrar mi vehículo»

Esta función le permite ver el recorrido para llegar a su vehículo.

Desde el menú «Navegación», pulse el icono «Encontrar mi vehículo».

Para encontrar su vehículo, puede:

- rellene el campo «Dirección de estacionamiento del vehículo»;
- pulse el botón «ir hacia mi vehículo» para iniciar la navegación «CoPilot» en modo peatón hacia la dirección guardada previamente.

**Nota:** para que funcione, la aplicación debe estar conectada al sistema de audio de su vehículo. La aplicación guarda la posición GPS de su vehículo cuando:

- se apaga el contacto;
- la conexión con el sistema de audio de su vehículo se ha perdido.

Si una tercera persona ha cambiado de sitio su vehículo entre el momento en que se guardó su posición GPS y el momento en que usted desea encontrarlo, la aplicación no podrá buscar su posición actual.

# R & GO: FUNCIÓN VEHÍCULO (1/2)

## Presentación del menú «Coche»

Para acceder al menú «Coche», pulse el icono «Menú» en el menú principal y luego «Coche».

El sistema está formado por cuatro grandes bloques, todos accesibles desde el menú vehículo:

- Driving Eco<sup>2</sup>;
- consumo de carburante;
- cuentavueltas (r.p.m. × 1.000);
- los «Servicios» muestran la información del cuadro de instrumentos.



### «Driving Eco<sup>2</sup>»

desde el menú «Coche», pulse el icono «Driving Eco<sup>2</sup>». La función «Driving Eco<sup>2</sup>» permite visualizar en tiempo real una puntuación global que refleja su estilo de conducción.

Esta puntuación se basa en los criterios siguientes:

- las aceleraciones;
- la capacidad de anticipar las frenadas;
- los cambios de velocidad.

Tiene la posibilidad de obtener una puntuación global y consejos personalizados al final de cada uno de sus trayectos.

También puede consultar:

- la distancia recorrida sin consumo;
- las puntuaciones de los diez últimos trayectos.

**Nota:** según el teléfono, la aplicación «Driving Eco<sup>2</sup>» ya no contabiliza sus puntuaciones cuando funciona en segundo plano.

**Nota:** pulse el botón «Reiniciar» del cuadro de instrumentos para iniciar un nuevo trayecto, una vez iniciada la aplicación.

Para que se tenga en cuenta, un trayecto debe ser superior a 400 metros. Si el tiempo entre el arranque y la parada del motor es inferior a cuatro horas, la aplicación seguirá aumentando el trayecto antes de la detención.



Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

## R & GO: FUNCIÓN VEHÍCULO (2/2)



### «Consumo de carburante»

En el menú «Coche», pulse «Consumo de carburante».

Esta función permite visualizar el consumo de carburante instantáneo respecto al consumo medio de su vehículo.



### «Cuentavueltas»

Desde el menú «Coche», pulse el icono «Cuentavueltas».

Esta función le permite visualizar el cuentavueltas de su vehículo en tiempo real ( $\text{rpm} \times 1.000$ ).



### «Servicios»

Desde el menú «Coche», pulse el icono «Servicios».

El menú «Servicios» permite acceder a los siguientes elementos:

- los datos registrados en el cuadro de instrumentos (velocidad media, consumo media, distancia total, distancia recorrida desde la última puesta a cero);
- «E-guide», para consultar el manual de utilización;
- «MYRENAULT», para acceder a los servicios personalizados en el sitio web del fabricante Renault®.

**Nota:** para acceder a «MYRENAULT» y disfrutar de sus servicios, debe instalar la aplicación «MYRENAULT» en su teléfono.

Si la aplicación no está instalada, aparecerá un mensaje que le pedirá que la instale.

# R & GO: AJUSTES DE LOS PARÁMETROS (1/2)

## Conexión Bluetooth®

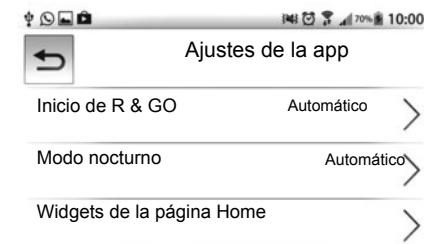
Para activar la conexión Bluetooth®, desde la página de inicio, pulse «Menú», «Ajustes de la app» y después seleccione «Conexión Bluetooth automática».

## Acceder a los ajustes

Desde el menú principal, pulse «Parámetros».

El menú «Parámetros» del sistema «R & GO» permite ajustar los siguientes elementos:

- autoconexión Bluetooth®;
- conexión con la radio del sistema;
- inicio automático de la aplicación cuando se realice la conexión con la radio;
- gestionar «Modo nocturno» de la pantalla de navegación;
- gestión de favoritos en la página de inicio.



### Autoconexión Bluetooth®

Marque esta opción para activar o desactivar el Bluetooth® del sistema de audio al iniciar la aplicación.

### Conexión a la radio

Este menú permite ver una lista de los sistemas de audio situados a su alrededor.

Pulse este menú para visualizar la lista de los sistemas de audio reconocidos y para seleccionar a continuación el nombre del sistema de audio de su vehículo.

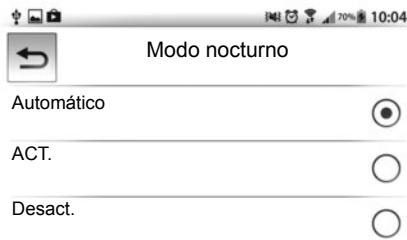
### Inicio automático de la aplicación

Marque esta opción para activar o desactivar el inicio automático de la aplicación cuando se haya establecido la conexión con el sistema de audio de su vehículo.



Por razones de seguridad, efectúe estos ajustes con el vehículo parado.

## R & GO: AJUSTES DE LOS PARÁMETROS (2/2)



### «Modo nocturno»;

Para mejorar la visibilidad de la pantalla de navegación entre el día y la noche, puede cambiar la combinación de colores del mapa. Seleccione marcando una de las siguientes opciones:

- «Auto»: el paso automático al modo diurno o nocturno se define en función de los ajustes de su smartphone.
- «ACT.»: la pantalla del mapa se muestra siempre con colores luminosos.
- «Desact.»: la pantalla del mapa se muestra siempre con colores oscuros.

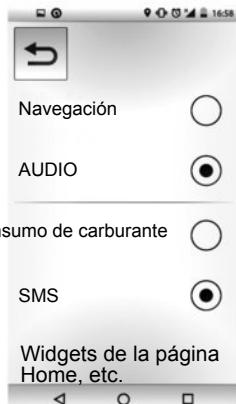


### Widgets de la página Home

La pantalla de inicio es la pantalla por defecto de su sistema de audio. Se compone de diversos accesos directos a otras funciones, como la navegación o la radio.

Puede modificar y ajustar los dos favoritos que se mostrarán en la pantalla de inicio.

Pulse el menú «Widget de la página de inicio» y, a continuación, seleccione marcando uno o dos tipos de favoritos como máximo.



## ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (1/3)

Descripción	Causas posibles	Soluciones
No se oye ningún sonido.	El volumen está al mínimo o en pausa.	Suba el volumen o desactive la pausa.
El sistema de audio no funciona y la pantalla no se enciende.	El sistema de audio no está bajo tensión.	Ponga el sistema de audio bajo tensión.
	Se ha fundido el fusible del sistema de audio.	Sustituya el fusible (consultar «fusibles» en el manual de utilización del vehículo).
El sistema de audio no funciona pero la pantalla sí se enciende.	El volumen está ajustado al mínimo.	Pulse <b>17</b> o gire <b>1</b> .
	Cortocircuito en los altavoces.	Consulte a un Representante de la marca.
El altavoz izquierdo o derecho no emite ningún sonido de radio ni de CD.	El ajuste del balance del sonido (ajuste izquierdo/derecho) es incorrecto.	Ajuste correctamente el balance del sonido.
	Altavoz desconectado.	Consulte a un Representante de la marca.
Mala recepción de la radio o ausencia de recepción.	El vehículo está muy alejado del emisor que corresponde a la radio (ruido de fondo e interferencias).	Busque otro emisor cuya señal se localice mejor a nivel local.
	La recepción se entrecorta con interferencias del motor.	Consulte a un Representante de la marca.
	La antena está dañada o no está conectada.	Consulte a un Representante de la marca.

## ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (2/3)

Descripción	Causas posibles	Soluciones
El tiempo de lectura inicial de un CD/CD MP3 parece largo.	CD sucio.	Saque y limpie el CD.
	CD MP3.	Espere: la reproducción de estos CD MP3 tarda más.
«Error de CD» se visualiza o el CD/CD MP3 es expulsado por el sistema audio.	CD mal introducido/sucio/dañado no compatible.	Saque el CD/CD MP3. Inserte correctamente un CD/CD MP3 limpio/en buen estado/compatible.
Algunos archivos del CD MP3 no se leen.	Los archivos audio y no audio han sido grabados en el mismo CD.	Archive en CD diferentes los archivos audio y no audio.
El sistema audio no termina de leer el CD MP3.	El CD ha sido grabado a una velocidad inferior a 8x o a una velocidad superior a 16x.	Grabe su CD a la velocidad 8x.
	El CD ha sido grabado en modo multisesiones.	Grabe el CD en modo Disc at Once o grabe el CD en modo Track At Once y finalice el disco después de la última sesión.
La lectura del CD MP3 es de mala calidad	El CD es negro o de un color que tenga un menor poder reflectante para que no degrade la calidad de la lectura.	Copie el CD en un CD blanco o de color claro.

## ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (3/3)

Descripción	Causas posibles	Soluciones
El teléfono no se conecta al sistema.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Su teléfono está apagado.</li><li>- La batería de su teléfono está descargada.</li><li>- Su teléfono no ha sido emparejado previamente con el sistema de telefonía manos libres.</li><li>- El Bluetooth® de su teléfono y del sistema no están activados.</li><li>- El teléfono no está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Encienda el teléfono.</li><li>- Recargue la batería de su teléfono.</li><li>- Empareje su teléfono con el sistema de telefonía manos libres.</li><li>- Active el Bluetooth® de su teléfono y del sistema.</li><li>- Configure el teléfono para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.</li></ul>
El reproductor audio Bluetooth® no se conecta al sistema.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Su reproductor está apagado.</li><li>- La batería de su reproductor está descargada.</li><li>- Su reproductor no ha sido emparejado previamente con el sistema de audio.</li><li>- El Bluetooth® de su reproductor y del sistema de audio no están activados.</li><li>- El reproductor no está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema de audio.</li><li>- La música no suena en su reproductor.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Encienda el reproductor.</li><li>- Recargue la batería de su reproductor.</li><li>- Empareje su reproductor con el sistema de audio.</li><li>- Active el Bluetooth® de su reproductor y del sistema de audio.</li><li>- Configure el reproductor para aceptar la solicitud de conexión del sistema.</li><li>- según el grado de compatibilidad de su teléfono, puede que sea necesario lanzar la música desde su reproductor.</li></ul>
La aparición del mensaje «Batería baja».	El uso prolongado de su sistema de telefonía manos libres descargará con mayor rapidez la batería de su teléfono.	Recargue la batería de su teléfono.

# ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

## A

- acoplar un teléfono ..... E.23 – E.24  
agenda del teléfono ..... E.27  
anomalías de funcionamiento ..... E.49 → E.51

## B

- bandas FM / LW / MW ..... E.4 – E.5  
Bluetooth® ..... E.4 – E.5  
botones ..... E.6 → E.12

## C

- CD / CD MP3  
  características de los CD MP3 ..... E.18  
  escuchar ..... E.18  
  expulsar ..... E.19  
  insertar ..... E.18  
  lectura acelerada ..... E.18  
  lectura aleatoria ..... E.19  
CD text ..... E.19  
comunicación ..... E.28  
conectar un teléfono ..... E.25  
conexión  
  fallida ..... E.26  
corte del sonido ..... E.13

## D

- desacoplar un teléfono ..... E.24  
desconectar un teléfono ..... E.26

## E

- elección del modo ..... E.13

## F

- fuente auxiliar ..... E.20

E.52

## G

- gama de ondas ..... E.15

## I

- ID3 tag ..... E.19  
idiomas ..... E.30

## K

- kit teléfono manos libres ..... E.5

## LL

- llamar ..... E.27

## M

- mandos ..... E.6 → E.12  
marcha ..... E.13

## P

- parada ..... E.13  
pausa ..... E.19  
precauciones de utilización ..... E.2 – E.3  
puesta en marcha ..... E.13

## R

- radio  
  elegir una emisora ..... E.15  
  memorización automática de las emisoras ..... E.15  
  modo automático ..... E.15  
  modo manual ..... E.15  
  preselección de emisoras ..... E.15  
radio-text ..... E.30  
RDS ..... E.4  
recibir una llamada ..... E.27  
registro de llamadas ..... E.27  
reglajes  
  audio ..... E.30

## ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

### S

seguimiento de frecuencias AF-RDS.....E.16  
sistema de telefonía manos libres.....E.27

### T

toma USB .....E.20

### V

volumen .....E.13  
volumen comunicación .....E.28

### W

WMA.....E.18



Precauções de utilização . . . . .	P.2
Descrição geral . . . . .	P.4
Apresentação dos comandos . . . . .	P.6
Funcionamento . . . . .	P.13
Utilizar o reconhecimento vocal . . . . .	P.14
Ouvir rádio . . . . .	P.15
Ouvir um CD/CD MP3 . . . . .	P.18
Fontes áudio auxiliares . . . . .	P.20
Registar/eliminar um telemóvel . . . . .	P.23
Ligar/desligar um telemóvel . . . . .	P.25
Fazer, receber uma chamada . . . . .	P.27
Regulações do sistema . . . . .	P.30
R & GO: descrição geral . . . . .	P.33
R & GO: Função telefone . . . . .	P.39
R & GO: função multimédia . . . . .	P.41
R & GO: função de navegação . . . . .	P.43
R & GO: função de veículo . . . . .	P.45
R & GO: parâmetros de regulação . . . . .	P.47
Anomalia de funcionamento . . . . .	P.49

Traduzido do francês. Reprodução ou tradução, mesmo parciais, interdita sem autorização escrita do construtor do veículo.

## **PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO (1/2)**

É imperativo tomar as precauções abaixo indicadas, durante a utilização do sistema, por razões de segurança e para evitar danos materiais. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra



### **Precauções relativas à manipulação do sistema de áudio**

- Manipule os comandos (no painel frontal ou ao volante) e consulte as informações afixadas no ecrã, quando as condições de circulação o permitirem.
- Regule o volume sonoro a um nível moderado, que lhe permita ouvir os ruídos do meio envolvente.

### **Precauções materiais**

- Não desmonte, nem modifique o sistema, para não danificar o equipamento e evitar queimaduras.
- Em caso de mau funcionamento ou para qualquer operação de desmontagem, contacte um representante do construtor.
- Não insira corpos estranhos, CD/CD MP3 danificados ou sujos no leitor.
- Utilize exclusivamente CD/CD MP3 circulares, com 12 cm de diâmetro.
- Quando manipular os discos, segure-os pelos bordos interior e exterior, sem tocar na face não-impressa do CD/CD MP3.
- Não cole qualquer papel no CD/CD MP3.
- Em caso de utilização prolongada do CD/CD MP3 retire-o do leitor com cuidado porque pode estar quente.
- Nunca deixe os CD/CD MP3 expostos ao calor ou à luz directa do sol.
- Não utilize produtos com álcool e/ou fluidos de vaporização na área.

### **Precauções relativas ao telemóvel**

- A utilização do telemóvel no automóvel está regulamentada. A actual regulamentação não autoriza o uso dos sistemas de telefone mãos-livres em todas as situações de condução: o condutor deve manter o controlo do seu automóvel e ser responsável pela forma como conduz.
- Qualquer fase do acto de telefonar (marcação, comunicação, pesquisa de um contacto na lista telefónica...), durante a condução, é um factor de distração, que representa um risco importante.

### **Manutenção do painel frontal**

- Utilize um pano macio e, se necessário, um pouco de água com sabão. Passe com um pano macio ligeiramente humedecido e, em seguida, seque com um pano macio.
- Não pressione o visor da fachada, nem utilize produtos à base de álcool.

## PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO (2/2)

A descrição dos modelos descritos neste manual foi concebida a partir das características conhecidas à data da sua elaboração. **O manual reúne o conjunto das funções existentes nos modelos descritos. A sua presença depende do modelo do equipamento, das opções escolhidas e do país de comercialização. Do mesmo modo, as funcionalidades a introduzir futuramente podem estar já descritas neste documento.**

Ao longo de todo o documento, o Representante da marca refere-se ao fabricante do veículo.

## DESCRÍÇÃO GERAL (1/2)

### Introdução

O sistema áudio assegura as seguintes funções:

- rádio FM (RDS) e AM;
- rádio digital terrestre (DR);
- Leitor CD/CD MP3;
- gestão da fonte áudio externa;
- sistema de telefone mãos-livres Bluetooth®.

### Funções rádio e CD/CD MP3

O autorrádio permite ouvir estações de rádio e a leitura de CD sob vários formatos de áudio.

As estações de rádio estão classificadas em gamas de ondas: FM (frequência modulada) e AM (amplitude modulada).

O sistema DR (formato DAB, DAB+ e T-DMB) proporciona uma melhor reprodução sonora e o acesso a informações textuais memorizadas no rádio (**Intellitext**) fazendo passar o texto para apresentar:

- notícias;
- resultados desportivos, ...

O sistema RDS permite a afixação do nome de determinadas estações ou informações difundidas pelas estações de rádio FM:

- informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário (TA);
- mensagens urgentes.

### Função áudio externa

Pode ouvir o aparelho áudio diretamente através dos altifalantes do seu veículo. Existem várias possibilidades de ligação, consoante o tipo de aparelho de áudio que possui:

- tomada USB;
- tomada Jack;
- ligação Bluetooth®.

Para obter mais informações sobre a lista de aparelhos compatíveis, consulte um representante da marca.

## DESCRÍÇÃO GERAL (2/2)

### Função telefone mãos-livres

O sistema de telefone mãos-livres Bluetooth® assegura as seguintes funções, libertando o condutor da necessidade de manipular directamente o telemóvel:

- emparelhar até 5 telemóveis;
- fazer/receber/recusar uma chamada;
- transferir a lista de contactos do telemóvel ou do cartão SIM (consoante o telemóvel);
- consultar o histórico de chamadas a partir do sistema (consoante o telemóvel);
- chamar caixa de mensagens.



### Função Bluetooth®

Esta função permite ao sistema áudio reconhecer e explorar o seu dispositivo áudio ou o telemóvel através de emparelhamento Bluetooth®.

Pode activar/desactivar esta função Bluetooth® no menu «Bluetooth»:

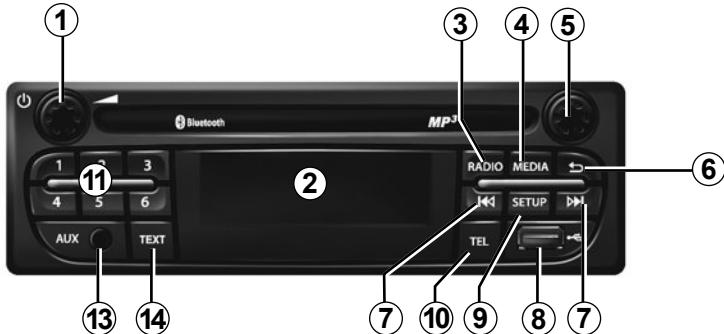
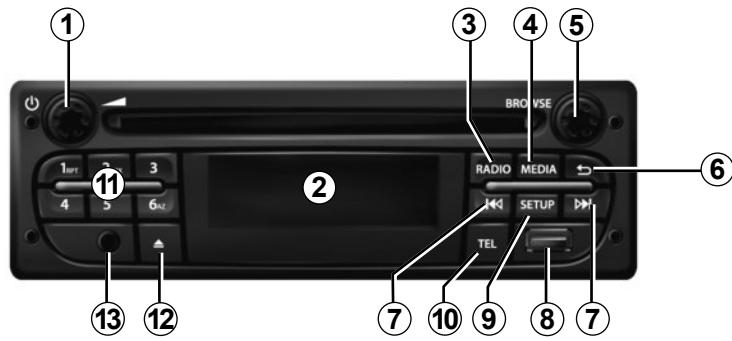
- afixe o menu de regulações premindo em **9**;
- selecione «Bluetooth» rodando e premindo **5**;
- selecione «Lig.»/«OFF».



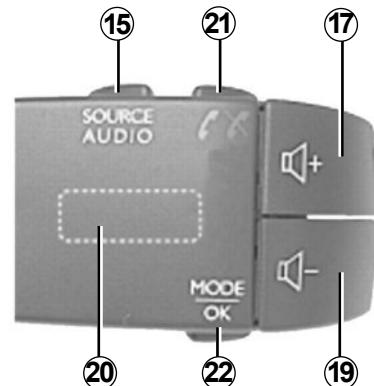
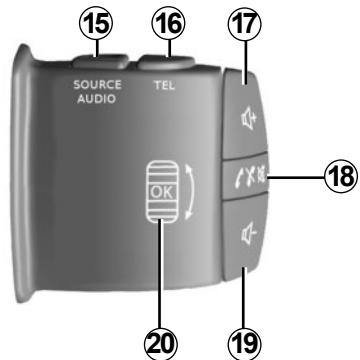
O seu sistema de telefonia mãos-livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os factores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra

# APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (1/7)

## Painéis do sistema



## Comandos sob o volante

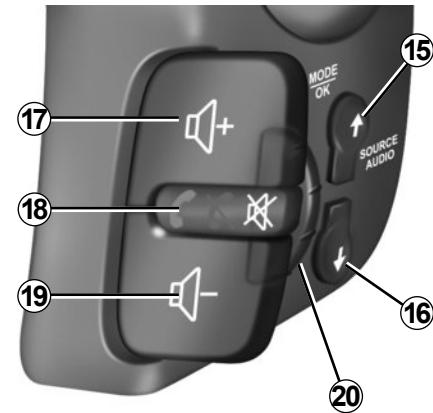
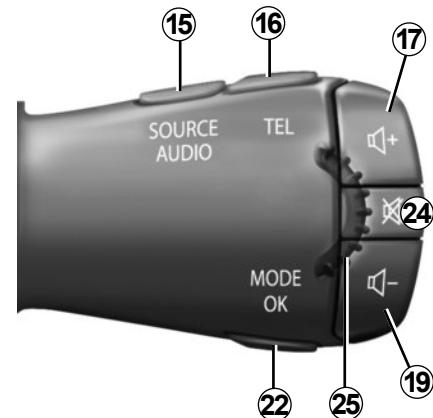


## APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (2/7)

### Painéis do sistema

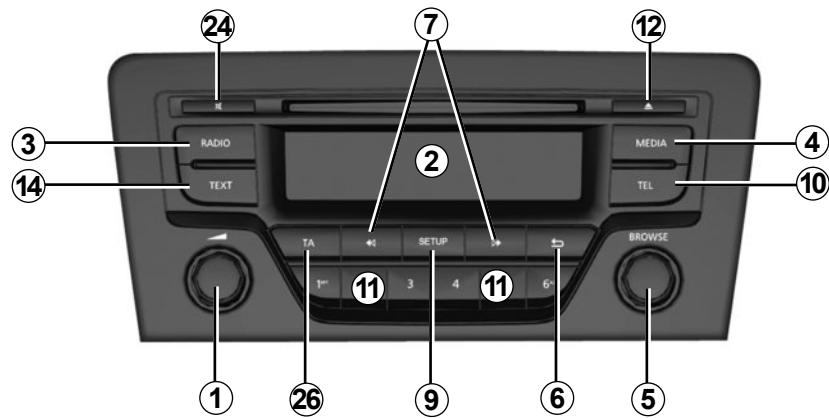


### Comandos sob o volante

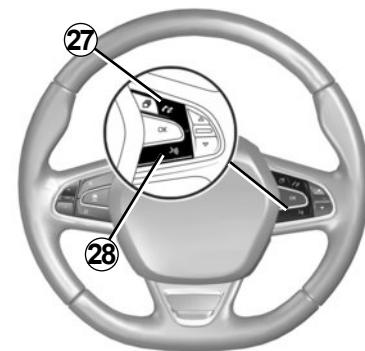


## APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (3/7)

### Painéis do sistema



### Comandos sob o volante



## APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (4/7)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE
1	<ul style="list-style-type: none"><li>– Premir: ligar/desligar.</li><li>– Rodar: regular o volume da fonte atualmente em escuta.</li></ul>	
2	Visor de informações.	
3	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressão breve: escolher a fonte de rádio e a gama de ondas: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li><li>– Pressão longa: atualização da lista das estações de rádio.</li></ul>	
4	<p>Selecionar um média pretendido (se estiver ligado): CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → aparelho Bluetooth® → AUX (tomada Jack).</p>	
5	<ul style="list-style-type: none"><li>– Premir: confirmar uma ação.</li><li>– Rodar: navegar nos menus ou listas.</li></ul>	
6	<ul style="list-style-type: none"><li>– Regressar ao ecrã anterior/nível anterior durante uma deslocação nos menus;</li><li>– anular uma ação em curso</li></ul>	
7	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressão breve: mudar de faixa (CD/CD MP3, alguns aparelhos áudio) ou mudar de frequência de rádio.</li><li>– Pressão prolongada: avanço/retrocesso rápidos numa faixa CD/CD MP3 em alguns aparelhos áudio ou navegar nas estações de rádio até que o botão seja solto.</li></ul>	
8	Tomada USB para iPod® ou fontes áudio auxiliares.	
9	<ul style="list-style-type: none"><li>– Pressão breve: aceder ao menu de regulações personalizáveis.</li><li>– Pressão prolongada: ativar a função “Texto” .</li></ul>	

## APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (5/7)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pressão breve: aceder ao menu “Telefone”.</li> <li>- Pressão longa: chamar o último número marcado.</li> </ul>
		<p>Na receção de uma chamada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pressão breve: atender a chamada;</li> <li>- pressão prolongada: rejeitar a chamada.</li> </ul>
11	Pressão breve: chamar uma estação pré-memorizada. Pressão longa: memorizar uma estação de rádio.	
12	Ejectar um CD/CD MP3.	
13	Entrada auxiliar.	
14	Activar a função «Texto».	
15	Escolher a fonte de áudio: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → aparelho Bluetooth® → AUX (tomada).	
16		Aceder ao menu “Telefone”.
17	Aumentar o volume da fonte em escuta.	
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cortar o som da fonte de rádio em escuta;</li> <li>- cortar o som e colocar em pausa a leitura do CD/CD MP3, USB, iPod®, aparelho Bluetooth®.</li> </ul>	<p>Fora da recepção de uma chamada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pressão prolongada: chamar o último número marcado.</li> </ul>
		<p>Na receção de uma chamada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pressão breve: atender a chamada;</li> <li>- pressão prolongada: rejeitar a chamada.</li> </ul>



## APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (6/7)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE
19	Diminuir o volume da fonte em escuta.	
17 + 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Cortar o som da fonte de rádio em escuta;</li> <li>– cortar o som e colocar em pausa a leitura do CD/CD MP3, USB, iPod®, aparelho Bluetooth®.</li> </ul>	
20	<p>Rodar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– rádio: navegar na lista de rádio;</li> <li>– multimédia: faixa anterior/seguinte.</li> </ul> <p>Pressão longa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– regressar ao ecrã/nível anterior durante uma deslocação nos menus;</li> <li>– anular uma acção em curso</li> </ul>	<p>Rodar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Menu “telefone”: fazer passar a lista.</li> </ul> <p>Pressão breve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– validar uma ação.</li> </ul> <p>Pressão longa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– regressar ao ecrã/nível anterior durante uma deslocação nos menus;</li> <li>– anular uma acção em curso</li> </ul>
21		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pressão breve: aceder ao menu “Telefone”.</li> <li>– Pressão longa: chamar o último número marcado.</li> </ul> <p>Na receção de uma chamada:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– pressão breve: atender a chamada;</li> <li>– pressão prolongada: rejeitar a chamada.</li> </ul>
22	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pressão breve: abrir a lista de leitura em curso.</li> </ul> <p>Pressão longa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– regressar ao ecrã/nível anterior durante uma deslocação nos menus;</li> <li>– anular uma acção em curso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Pressão breve: validar uma ação.</li> </ul> <p>Pressão longa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– regressar ao ecrã/nível anterior durante uma deslocação nos menus;</li> <li>– anular uma acção em curso</li> </ul>
23	Para retirar a tampa suporte de telemóvel, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.	

## APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (7/7)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE
24	<ul style="list-style-type: none"><li>- Cortar o som da fonte de rádio em escuta;</li><li>- cortar o som e colocar em pausa a leitura do CD/CD MP3, USB, iPod®, aparelho Bluetooth®.</li></ul>	
25	Rodar: <ul style="list-style-type: none"><li>- rádio: navegar na lista de estações de rádio anteriormente guardadas;</li><li>- multimédia: faixa anterior/seguinte.</li></ul>	Rodar: <ul style="list-style-type: none"><li>- Menu “Telefone”: navegar na lista.</li></ul>
26	Ativar/desativar a pesquisa e reprodução automáticas de informações de trânsito assim que forem difundidas por determinadas estações de rádio no modo FM ou DR.	
27		<p style="text-align: center;">Na receção de uma chamada:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- pressão breve: atender a chamada;</li><li>- pressão prolongada: rejeitar a chamada.</li></ul>
28		<ul style="list-style-type: none"><li>- Pressão breve: ativar o reconhecimento vocal.</li><li>- Pressão longa: desativar o reconhecimento vocal.</li></ul>

# ARRANQUE DO MOTOR

## Funcionamento e paragem

Prima brevemente **1**, para ligar o sistema áudio.

Pode utilizar o sistema áudio, com o motor do veículo parado. Funcionará durante 20 minutos. Prima **1** para o fazer funcionar durante 20 minutos suplementares.

Prima brevemente **1**, para desligar o sistema áudio.

## Escolha da fonte

Para navegar nas diversas fontes de áudio, prima repetidamente **4**. As fontes de áudio serão visualizadas pela seguinte ordem: CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → BT Streaming (Bluetooth®) → AUX.

**Nota:** prima **10** para afixar o menu telemóvel.

Se inserir um novo média (CD/CD MP3, USB, AUX) quando o rádio está ligado, a fonte muda automaticamente e o audição do meio inicia-se.

Também pode selecionar a fonte de rádio premindo na tecla **3**. Se premir repetidamente **3**, fará passar as gamas de ondas pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Para mudar de fonte média e rádio, prima **15** no comando sob o volante.

## Volume sonoro

Para ajustar o volume, rode **1** ou pre-mindo em **17** ou **19** do comando sob o volante.

O visor apresentada “Volume”, seguido do valor da regulação atual (entre 00 e 31).

## Interrupção do som

Prima brevemente **18** ou **24**, ou simultaneamente **17** e **19** no comando sob o volante. A mensagem “Sem som” é apresentada no ecrã.

Volte a premir brevemente **18**, **24**, **17** ou **19** no comando sob o volante para retomar a audição da fonte em curso.

Também pode desactivar o corte do som rodando **1**.

# UTILIZAR O RECONHECIMENTO VOCAL

## Sistema de reconhecimento vocal (consoante o telemóvel)

Utilizando um smartphone compatível, o sistema áudio permite utilizar o sistema de reconhecimento vocal. Este permite controlar as funcionalidades do seu smartphone através de voz, enquanto mantém as mãos no volante.

**Nota:** o sistema de reconhecimento vocal do seu smartphone permite-lhe apenas utilizar as funções do seu telemóvel. Este não permite interagir com as outras funcionalidades do sistema áudio, tais como o rádio, a Condução Eco<sup>2</sup>, etc.

**Nota:** durante a utilização do reconhecimento vocal, o idioma definido no seu telemóvel será o idioma utilizado pelo sistema áudio.



### Activação

Para ativar o sistema de reconhecimento de voz deve:

- captar 3G, 4G ou Wifi com o seu smartphone;
- ativar o Bluetooth® do seu smartphone e torná-lo visível para outros aparelhos (consulte o manual do utilizador do seu telemóvel);
- emparelhe e ligue o seu smartphone ao sistema áudio (consulte o capítulo “Emparelhar, desemparelhar um telemóvel”);

- Prima brevemente o botão 28 no volante.

Um sinal sonoro indica que o reconhecimento vocal está ativo. Fale em voz alta e de modo inteligível.

### Desactivação

Prima longamente o botão 28.

Um sinal sonoro indica que o reconhecimento vocal está inativo.

**Nota:** se tentar utilizar o sistema de reconhecimento vocal do veículo através de um smartphone emparelhado sem reconhecimento vocal, será apresentada uma mensagem no ecrã do sistema multimédia para o informar.

## OUVIR RÁDIO (1/3)

### Escolher uma gama de ondas

Prima repetidamente **3** para seleccionar a gama de ondas pretendida (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1, etc.).

### Escolher uma estação de rádio FM ou AM

Há vários modos de seleccionar e de procurar uma estação de rádio.

#### Pesquisa automática

Este modo permite procurar estações disponíveis por varrimento automático. Prima prolongadamente em **7**.

Quando soltar **7**, a frequência de rádio mais próxima é apresentada. Enquanto mantiver **7** premido, o rádio procura frequências sem parar.

#### Pesquisa manual

Este modo permite-lhe procurar manualmente estações por varrimento da frequência premindo brevemente **7**.

Prima **7**, a frequência aumenta ou diminui.

#### Memorização das estações

Este modo de funcionamento permite ouvir por pedido as estações que tinha pré-memorizado.

Pode utilizar os modos anteriormente descritos para seleccionar uma gama de ondas e, em seguida, uma estação de rádio.

Para memorizar uma estação, efetue uma pressão longa num dos botões do teclado **11** até ser emitido um sinal sonoro.

Pode memorizar até 6 estações por cada gama de ondas.

Para chamar uma estação memorizada, prima brevemente uma das teclas no teclado **11**.

#### Seleccionar por nome de estação de rádio (FM / DR)

Para seleccionar uma estação de rádio, rode **5** ou o botão **20** ou **25** no comando sob o volante.

Esta lista pode conter até 100 estações de rádio com as frequências mais fortes na região onde se encontra.

Para obter a mais recente lista de estações, atualize a lista de rádio (FM ou DR).

Consulte «Atualização da lista de rádio (FM ou DR)» neste capítulo.

## OUVIR RÁDIO (2/3)

### Regulações do rádio

Afixe o menu de regulações premindo **9** e selecione o menu «Rádio» rodando e premindo **5**. As funções disponíveis são as seguintes:

- «TA»;
- «Interr. DR...»;
- «Act. lista FM»;
- «Act. lista DR».

#### «TA»

Quando esta função está activa, o seu sistema de áudio permite pesquisar e emitir automaticamente informações de trânsito se forem difundidas por determinadas estações de rádio em modo FM ou DR.

**Nota:** Na gama de ondas AM, a função não está disponível.

Seleccione a estação de informações e escolha depois, se o pretender, uma outra fonte de escuta.

As informações de trânsito serão automática e prioritariamente difundidas, qualquer que seja a fonte em curso.

Para ativar ou desativar esta funcionalidade, consulte o parágrafo «Regulações de rádio» em «Regulações do sistema».

#### «Interr. DR...» (boletins de informações)

Quando esta função está ativa, é possível ouvir automaticamente informações noticiosas quando são difundidas por determinadas estações de rádio «FM» ou «DR».

Se seleccionar depois outras fontes, a difusão do tipo de boletim escolhido irá interromper a leitura dessas outras fontes.

Para ativar ou desativar esta função, consulte as informações sobre «Interr. DR...» no capítulo «Regulações do sistema».

#### «Act. lista FM»

Esta funcionalidade permite efetuar uma atualização de todas as estações FM na região onde se encontra.

- afixe o menu de regulações premindo **9** e selecione «Rádio» rodando e premindo **5**;

- selecione «Act. lista FM» rodando **5** e, em seguida, prima brevemente **5** para validar esta opção.

A atualização automática das estações FM na região arranca. A mensagem «A actualizar Lista FM» é apresentada no ecrã.

O varrimento automático das frequências está concluído. A mensagem «Lista FM Actualizada» é apresentada no ecrã.

**Nota:** se for selecionada outra fonte, a atualização da lista de rádio FM continuará em segundo plano.

Para passar de uma frequência memorizada para outra, prima um dos botões **7**.

**Nota:** é igualmente possível atualizar a lista de rádio FM premindo longamente **3**.

## OUVIR RÁDIO (3/3)

### «Act. lista DR»

Esta funcionalidade permite efetuar uma atualização de todas as estações DR na região onde se encontra.

- Afixe o menu de regulações premindo **9** e selecione «Rádio» rodando e premindo **5**;
- selecione «Act. lista DR» rodando **5** e, em seguida, prima brevemente **5** para validar esta opção;
- é iniciada a atualização automática da lista de estações de rádio digital terrestre na região onde se encontra. A mensagem «A actualizar Lista DR» é apresentada no ecrã.

Uma vez terminado o varrimento automático das frequências, a mensagem «Lista DR Actualizada» é apresentada no ecrã.

**Nota:** é possível atualizar a lista de rádio DR premindo longamente **3**.

### Selecção de uma estação

Prima repetidamente **3** para seleccionar a gama de ondas pretendida (FM1, FM2, DR1, DR2 ou AM).

- prima **5**, **20** ou **25** para navegar nas estações de rádio na lista FM/DR ou nas frequências de rádio AM.
- prima **7** para navegar nas frequências de rádio FM/AM ou nas estações de rádio DR.

### Exibição das mensagens rádio

Para afixar o menu de texto, prima brevemente **14** ou prima longamente **9**. As funções disponíveis são as seguintes:

- «Radiotext»;
- «Intellitext»;
- «EPG».

**Nota:** se nenhuma informação é fornecida, a mensagem «Nenhuma mensagem» é afixada no ecrã.

### Informações textuais «Radiotext» (FM)

Algumas estações de rádio FM difundem informações textuais relacionadas com o programa que está a ser difundido (por exemplo, o título de uma canção, o nome do artista).

**Nota:** estas informações estão disponíveis apenas para determinadas estações de rádio.

### Função «Intellitext» (DR)

Esta função permite aceder às informações textuais rádio registadas algumas estações. Pode percorrer o texto para afixar notícias actualizadas (economia, política, saúde, meteorologia, resultados desportivos).

### Guia de programas «EPG» (DR)

Quando esta função está activa, o seu sistema de áudio permite afixar a programação das próximas emissões do dia da estação.

**Nota:** estas informações apenas estão disponíveis para os três intervalos horários seguintes da estação selecionada.

## OUVIR UM CD, CD MP3 (1/2)

### Características dos formatos lidos

São lidos apenas os ficheiros com extensão CDA/MP3.

Se um CD tiver, simultaneamente, ficheiros normais de CD áudio e ficheiros áudio comprimidos, os ficheiros áudio comprimidos não serão considerados.

**Nota:** se estiverem protegidos (direitos de autor), os discos não podem ser lidos.

**Nota:** para uma melhor legibilidade dos nomes de pastas e ficheiros, aconselha-se a utilizar nomes com 64 caracteres no máximo e evitar caracteres especiais.

### Manutenção dos CD/CD MP3

Nunca deixe um CD/CD MP3 exposto ao calor ou à luz directa do sol, para preservar a qualidade de leitura.

Para limpar um CD/CD MP3, utilize um pano macio, efectuando movimentos do centro para a periferia do CD.

De uma forma geral, respeite os conselhos de manutenção e de protecção do fabricante do CD.

**Nota:** se o CD estiver riscado ou muito sujo não será lido.

### Inserir um CD/CD MP3

Consulte o capítulo “Precauções de utilização”.

Verifique se não há nenhum CD no leitor, antes de inserir o CD com a face impressa voltada para cima.

### Ouvir um CD/CD MP3

Se inserir um CD/CD MP3 (face impressa para cima), o sistema áudio passa automaticamente para a fonte CD/CD MP3, iniciando a leitura pela primeira faixa musical.

Se o sistema áudio estiver desligado e a ignição ligada, ao inserir um CD/CD MP3 o sistema áudio começa a funcionar e inicia-se a leitura do CD/CD MP3. Se a ignição não estiver ligada, o sistema áudio não começa a funcionar.

Se estiver a ouvir rádio e se houver um CD/CD MP3 no leitor, poderá optar por ouvir o CD/CD MP3 premindo **4**. A leitura começa quando o sistema áudio passa para a fonte CD/CD MP3.

### Procurar uma faixa

Prima brevemente **7** para passar de uma faixa para outra.

### Leitura acelerada

Mantenha a pressão em **7** para avançar ou recuar rapidamente. A leitura é retomada logo que largar a tecla.

## OUVIR UM CD, CD MP3 (2/2)



### Leitura aleatória «Mix»

Depois de inserir um CD/CD MP3, prima o botão «2» no teclado **11** para activar a função de leitura aleatória de todas as faixas do CD/CD MP3.

O símbolo «MIX» é apresentado no ecrã. Logo depois, uma faixa é escolhida de forma aleatória. A passagem de uma faixa para outra faz-se de forma aleatória.

Prima novamente o botão «2» no teclado **11** para desativar a função de leitura aleatória, o símbolo «MIX» apaga-se.

O desligar do sistema rádio e a execção do CD/CD MP3 desactiva a leitura aleatória.

**Nota:** num CD MP3, a leitura aleatória é feita na pasta em curso de leitura. Deve mudar de pasta, para iniciar a respectiva leitura aleatória.

### Repetição «RPT»

Esta função permite-lhe repetir a faixa em curso.

Prima o botão «1» no teclado **11** para activar a função de repetição. O símbolo «RPT» é apresentado no ecrã.

Prima novamente o botão «1» no teclado **11** para desativar a função de repetição, o símbolo «RPT» apaga-se.

**Nota:** se a função de leitura aleatória estiver ativa, a ativação da função de repetição provocará a desativação da primeira; o símbolo «MIX» apagar-se-á.

### Pausa

Prima **17** e **19** simultaneamente ou **18** ou **24** no comando sob o volante para suspender momentaneamente o som.

Esta função é automaticamente desactivada se actuar no volume, mudar de fonte e durante a difusão automática de informações.

### Afixar as informações textuais (CD-Text ou ID3 tag)

Prima **14** para fazer passar as informações ID3 tag (nome do intérprete, nome do álbum, tempo decorrido ou nome da faixa).

Para afixar todas as informações ID3 tag numa única página, prima longamente **14**.

### Ejectar um CD/CD MP3

Ejete um CD/CD MP3 do leitor premindo **12**.

**Nota:** se, depois de ejectado, não retirar o disco dentro de 20 segundos, ele voltará a entrar automaticamente no leitor de CD.

## FONTES ÁUDIO AUXILIARES (1/3)

O seu sistema dispõe de entradas para ligar uma ou várias fontes áudio externas (unidade USB, leitor MP3, iPod®, aparelho de áudio Bluetooth®, etc.).

Tem várias possibilidades de ligação do seu aparelho:

- tomada(s) USB ;
- tomada Jack ;
- ligação Bluetooth®.

**Nota:** os formatos da fonte áudio externa podem ser MP3,WMA e AAC.

### Tomada(s) USB

#### Ligação

Ligue a tomada de iPod® ou a chave USB à tomada USB.

Depois de ligar a tomada do aparelho, a pista lida é afixada automaticamente.

#### Utilização

- iPod® :

Depois de ligar o seu iPod®, os menus ficam acessíveis a partir do seu sistema áudio.

O sistema guarda listas de leitura idênticas às do seu iPod®.

- chave USB:

A leitura de ficheiros de áudio começa automaticamente.

Para aceder à hierarquia da sua fonte de áudio, rode ou prima **5**, **20** ou **25** no comando sob o volante.

**Nota:** a leitura aleatória numa unidade USB funciona de forma idêntica à de um CD MP3. Consulte as informações sobre "Leitura aleatória MIX" no capítulo "Ouvir um CD/CD MP3".

**Nota:** a função de repetição numa unidade USB funciona de forma idêntica à de um CD MP3. Consulte o parágrafo sobre "Repetição" em "Ouvir um CD/CD MP3".

#### Carregamento pela porta USB

Após ligar a ficha USB do seu aparelho áudio à porta USB da unidade, pode carregar ou manter a carga da bateria durante a sua utilização.

**Nota:** alguns aparelhos não recarregam nem mantêm o nível de carga da bateria quando são ligados à porta USB do sistema áudio.

## FONTES ÁUDIO AUXILIARES (2/3)

### Tomada Jack

#### Ligação

Com auxílio de um cabo específico (não fornecido), ligue a tomada Jack da entrada auxiliar **13** à tomada de auscultadores do aparelho áudio (geralmente, uma tomada jack de 3,5 mm).

**Nota:** não é possível seleccionar uma faixa directamente através do seu sistema áudio. Para seleccionar uma faixa, deve manipular directamente o seu dispositivo áudio, com o veículo parado.

#### Utilização

Está apenas o texto «AUX» afixado no ecrã do sistema. Nenhuma indicação sobre o nome do artista ou da pista é visível.

**Nota:** Para regular a sensibilidade da tomada Jack, consulte o capítulo «Regulações do sistema».

### Leitura áudio Bluetooth®

Para utilizar um aparelho digital Bluetooth®, é necessário emparelhá-lo com o veículo quando é utilizado pela primeira vez (consulte as informações sobre a «Função Bluetooth®» no capítulo «Descrição geral»).

O emparelhamento permite que o sistema áudio reconheça e memorize um aparelho digital Bluetooth®.

**Note:** se o seu aparelho digital Bluetooth® tiver funções de telemóvel e de aparelho áudio, o emparelhamento de uma destas funções ativará automaticamente o da outra.

### Ligação

Para um aparelho já registado, efectue as seguintes operações:

- ative a ligação Bluetooth® do aparelho de áudio e torne-o visível para outros aparelhos (consulte o manual do aparelho de áudio);
- selecionar a fonte de áudio Bluetooth® premindo **4**.



Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem.

Arrume o aparelho áudio enquanto o veículo circula (risco de projecção em caso de travagem brusca ou de colisão).

## FONTES ÁUDIO AUXILIARES (3/3)

### Utilização

O seu aparelho deve estar ligado ao sistema áudio para que possa aceder a todas as suas funções.

**Nota:** não será possível ligar um aparelho digital ao sistema áudio se não tiver sido previamente emparelhado.

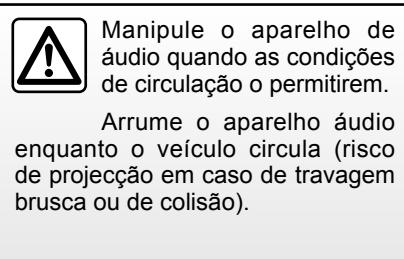
Logo que o aparelho digital Bluetooth® esteja ligado, pode manipulá-lo a partir do seu sistema áudio.

Prima **17** e **19** em simultâneo ou **18** ou **24** no comando sob o volante para efetuar uma pausa na faixa de áudio (uma nova pressão retoma a leitura).

Prima **7** para aceder à faixa anterior ou seguinte.

**Nota:** o número de funcionalidades disponíveis varia consoante o tipo de aparelho e a sua compatibilidade com o sistema áudio.

**Nota :** em casos particulares, consulte o manual do seu equipamento, para finalizar o procedimento de ligação.



## REGISTRAR, ELIMINAR UM TELEMÓVEL (1/2)

### Ligaçāo Bluetooth®

Para ativar a função Bluetooth® do sistema áudio, prima **9**, selecione «Bluetooth» rodando **5** e, em seguida, selecione «Lig.»/«OFF» premindo **5**.

### Registar um telefone

Para utilizar o seu sistema mãos-livres, emparelhe o seu telemóvel Bluetooth® ao veículo. Verifique se o Bluetooth® do seu telemóvel está ativo e regule o estado para «visível».

O emparelhamento permite ao sistema de telefone mãos-livres reconhecer e memorizar um telemóvel.

É possível registar até cinco telemóveis, mas apenas um pode estar ligado ao sistema áudio de cada vez.

O emparelhamento efectua-se no sistema e no seu telemóvel. O seu sistema áudio e o seu telemóvel devem estar ligados.

**Nota:** se, aquando de um novo emparelhamento, houver já um telemóvel ligado, a ligação existente é automaticamente desligada.



Estão disponíveis dois métodos de registo do telemóvel:

- o método «Proc. Dispos.»;
- o método «Emp. disp.».

#### Método «Proc. Dispos.»

Este método permite efetuar uma pesquisa do telemóvel a partir do sistema áudio.

Para emparelhar um telemóvel através deste método, efetue as seguintes operações:

- Afixe o menu de telemóvel premindo **10**;
- selecione «Proc. Dispos.» rodando e premindo **5**.

É iniciada a pesquisa de aparelhos Bluetooth® que se encontrem nas imediações (esta pesquisa pode demorar até sessenta segundos). A mensagem «A pesquisar...» é apresentada no ecrā do sistema áudio.

- Siga as instruções apresentadas no ecrā do sistema áudio;
- quando a mensagem «Ligado» for apresentada no ecrā do sistema áudio, o aparelho Bluetooth® será automaticamente memorizado e ligado ao veículo.

Ao fim de sessenta segundos, se o registo falhar, repita estas operações. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.

## REGISTRAR, ELIMINAR UM TELEMÓVEL (2/2)

### Método «Emp. disp.»

Este método permite efetuar uma pesquisa do sistema áudio a partir do telemóvel.

- Afixe o menu de telemóvel premindo **10**;
- selecione «Emp. disp.» rodando e premindo **5**;
- a mensagem «Reintroduza o PIN» é apresentada no ecrã do sistema e inicia-se uma contagem de sessenta segundos;
- siga as instruções apresentadas no ecrã do sistema áudio.

Amensagem «MyCAR ligado» é afixada no telemóvel indicando que o sistema áudio está emparelhado e ligado ao telemóvel.

Se o emparelhamento falhar, o ecrã do sistema regressará ao menu inicial.

Se a lista de telefones emparelhados estiver completa, é necessário eliminar um deles para emparelhar um novo telemóvel.



### Eliminar um telefone

Esta função permite suprimir um telemóvel da memória do sistema de telefone mãos-livres.

- Afixe o menu de regulações do telefone premindo **10**;
- selecione o menu «Eliminar telemóvel» rodando e premindo **5**;
- na lista, selecione o telefone a desemparelhar rodando **5**;

- prima **5** e, em seguida, selecione «SIM»;
- confirme a sua seleção premindo **5**.

**Nota:** o desemparelhamento de um telemóvel elimina todos os contactos da lista telefónica transferidos para o sistema áudio e o histórico associado.



Por razões de segurança, efectue estas operações com o veículo parado.



O seu sistema de telefonia mãos-livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os factores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra

# LIGAR, DESLIGAR UM TELEMÓVEL (1/2)

## Ligar um telemóvel emparelhado

O seu telemóvel deve estar ligado ao sistema de telefone mãos-livres, para que possa aceder a todas as suas funções.

Nenhum telemóvel pode ser ligado ao sistema de telefone mãos-livres, sem ter sido previamente emparelhado.

Consulte «Registar um telemóvel», no capítulo «Registar/eliminar um telemóvel».

**Nota:** a ligação Bluetooth® do seu telemóvel tem de estar ativa e definida como «visível».

### Ligação automática

Ao ligar a ignição do veículo, o sistema áudio procura os telemóveis emparelhados que se encontram nas proximidades.

**Nota:** o telemóvel prioritário será aquele que tiver sido ligado em último lugar.

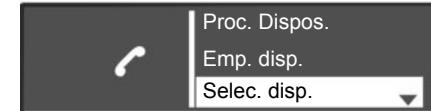
A pesquisa continua até que seja encontrado um telemóvel registado (esta pesquisa pode demorar até 5 minutos).

**Nota:** Para mais informações sobre a lista de telemóveis compatíveis, consulte um representante da marca ou o sítio web do fabricante, se existir.

### Nota:

- com a ignição ligada, pode beneficiar de uma ligação automática do seu telemóvel. Pode ser necessário ativar a função de ligação Bluetooth® automática do seu telemóvel com o sistema de mãos-livres. Para isso, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel;
- aquando da ligação, e na presença de dois telemóveis registados no perímetro de receção do sistema de mãos-livres, será dada prioridade ao último telemóvel ligado, mesmo que este se encontre no exterior do veículo.

**Nota:** se, no momento da ligação com o sistema de telefone mãos-livres, o telemóvel já estiver a ser utilizado, a ligação processar-se-á automaticamente e a comunicação passará para os altifalantes do veículo.



### Ligação manual (mudança de telemóvel ligado ao sistema)

Para afixar o menu das regulações do telemóvel, prima **10** e, em seguida, selecione o menu «Selec. disp.». A lista de telemóveis já emparelhados é afixada. Na lista, selecione o telemóvel que pretende ligar rodando **5** e confirme premindo **5**. Uma mensagem informa que o telemóvel está ligado.

**Nota:** se um telemóvel já estiver ligado ao mudar de telemóvel na lista de telemóveis já emparelhados, a ligação existente será automaticamente desligada.

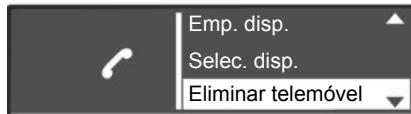
## LIGAR, DESLIGAR UM TELEMÓVEL (2/2)

### Falha de ligação

Se uma tentativa de ligação falhar, verifique se:

- o seu telemóvel está ligado;
- a bateria do seu telemóvel não está descarregada;
- o seu telemóvel já foi emparelhado no sistema de telefone mãos-livres;
- o Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema estão ativos;
- o telemóvel está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.

**Nota:** a utilização prolongada do sistema de telefone mãos-livres acelera a descarga da bateria do seu telemóvel.



### Desligar um telemóvel

Para desligar o seu telemóvel, pode:

- desativar a função Bluetooth® do sistema áudio;
- desativar a função Bluetooth® do telemóvel;
- eliminar o telemóvel emparelhado através do sistema áudio. Consulte as informações sobre «Desemparelhar um telemóvel» no capítulo «Emparelhar, desemparelhar um telemóvel».

A extinção do telefone provoca também a sua desconexão.

Em seguida, é apresentada uma mensagem no ecrã do sistema áudio para confirmar que o telemóvel foi desligado.

**Nota:** se o telemóvel for desligado durante uma comunicação, esta será automaticamente transferida para o telemóvel.

Para desativar o Bluetooth® do sistema áudio, consulte as informações sobre a «Função Bluetooth®» no capítulo «Descrição geral».

Para desativar o Bluetooth® do telemóvel, consulte o manual do utilizador do telemóvel.

Para desemparelhar e eliminar o telemóvel Bluetooth®, consulte as informações em «Desemparelhar um telemóvel» no capítulo "Emparelhar e desemparelhar um telemóvel".

## FAZER, RECEBER UMA CHAMADA (1/3)

### Chamar um contacto da lista de telefones

Ao emparelhar um telemóvel, a respetiva lista telefónica é automaticamente transferida para o sistema áudio (consoante o modelo).

Afixe o menu de telemóvel premindo **10**, **16** ou **21** no comando sob o volante e, em seguida, selecione «Lista telefónica» rodando **5**. Para afixar a lista de contactos, prima **5**.

Seleccione um contacto a chamar na lista e valide depois premindo **5** para efetuar a chamada.

**Nota:** para regressar ao ecrã anterior, prima **6**.

O sistema permite gerir a função de dupla chamada quando o seu telemóvel está ligado (consoante subscrição).



### Chamada para um contacto presente no histórico das chamadas

Afixe o histórico de chamadas premindo **10**, **16** ou **21** no comando sob o volante e, em seguida, selecione «Chamadas».

Seleccione o menu «Efetuadas», «Recebidas» ou «Perdidas». O histórico de chamadas é apresentado no ecrã. Selecione o contacto ou o número para o qual pretende ligar premindo **5**, **20** ou **22** no comando sob o volante para realizar a chamada.

### Fazer uma chamada marcando um número

Afixe o menu de telemóvel premindo **10**, **16** ou **21** no comando sob o volante e, em seguida, selecione «Marcar».

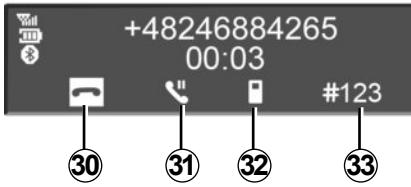
Marque o número pretendido utilizando o teclado numérico rodando e premindo **5** ou rodando **20** ou **25** e premindo **22** no comando sob o volante e, em seguida, selecione **1**.

Pode ligar para o último número marcado premindo prolongadamente **10**, **16** ou **21** no comando sob o volante.



Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.

## FAZER, RECEBER UMA CHAMADA (2/3)



### Receber uma chamada

Ao receber uma chamada, o número do correspondente afixa-se no ecrã (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico).

Se o número entrado constar de alguma das listas, o nome do correspondente afixa-se em vez do número.

Se o número introduzido não puder ser visualizado, a mensagem «Número privado» será apresentada no ecrã.

Para aceitar uma chamada, prima **27** ou selecione **29** rodando e premindo **5** ou rodando **20** ou **25** e premindo **22** no comando sob o volante.

Para rejeitar uma chamada, prima prolongadamente **27** ou selecione **30** rodando e premindo **5** ou **20** e premindo **22** no comando sob o volante.

### Durante uma comunicação

O utilizador pode:

- regule o volume premindo **17** e **19** no comando sob o volante;
- desligue premindo **10**, **18** ou **21**;
- confirme premindo **5**, **20** ou **22** no comando sob o volante.

## FAZER, RECEBER UMA CHAMADA (3/3)

Rode **5**, **20** ou **25** no comando sob o volante para selecionar o ícone pretendido e, em seguida, confirme premindo **5**, **20** ou **22**. É possível:

- desligue selecionando **30**;
- mude a conversação do seu sistema áudio para o seu telemóvel selecionando **32**;
- colocar uma chamada em espera, selecionando **31**;
- retomar uma chamada colocada em espera, selecionando **29**.
- mude a conversação do seu telemóvel para o seu sistema áudio selecionando **34**;
- controle o teclado do seu telemóvel a partir do sistema áudio selecionando **33**.

**Nota:** para atender o telemóvel, prima **27** no comando sob o volante ou prima brevemente **18** ou **21** no comando sob o volante.

Para rejeitar uma chamada, prima prolongadamente **18**, **21** ou **27**.

Para terminar a chamada, prima brevemente **18**, **21** ou **27**.

# REGULAÇÕES DO SISTEMA (1/3)

## Ajustes áudio

Afixe o menu de regulações áudio premindo em **9**. Selecione «Config. Áudio» rodando **5** e, em seguida, prima **5**. As funções disponíveis são as seguintes:

- «Som»;
- «Entr.»;
- «Aut. Vol.»;
- «Aumt. Graves»;
- «Par. Origem».

### Som

Selecione «Som» e prima **5** para aceder às várias rubricas pela ordem seguinte:

- «Graves»;
- «Agudos»;
- «Equilíbr.» (repartição do som pela esquerda/direita);
- «Reducir» (repartição do som pela traseira/dianteira).

Pode modificar o valor de cada regulação, rodando o comando **5**. Prima **5** para confirmar e regressar à seleção anterior.

Todavia, pode sair do menu, premindo **6**.

## Auxiliar (AUX IN)

Afixe o menu de regulações áudio premindo em **9**. Selecione «Config. Áudio» e prima **5**.

Rode **5** e selecione depois a rubrica «Entr.» para aceder às várias rubricas pela ordem seguinte:

- «Baixo»;
- «Médio»;
- «Elevado».

Os valores de cada regulação são os seguintes:

- «Baixo» (1200 mV);
- «Médio» (600 mV);
- «Elevado» (300 mV).

## Volume em função da velocidade

O volume do sistema de áudio varia com a velocidade do veículo.

Aceda ao menu «Config. Áudio» e valide «Aut. Vol.» premindo em **5**. Regule a relação volume/velocidade rodando e premindo em **5** para obter a relação pretendida.

## Aumentar os graves («Aumt. Graves»)

A função «Aumt. Graves» permite aumentar o volume aplicado ao conjunto dos baixos.

Para ativar/desativar esta função, escolha «Lig.» ou «OFF» rodando e premindo **5**.

## Áudio por defeito

Afixe o menu de regulações áudio premindo em **9**. Selecione «Config. Áudio» e, em seguida, prima **5** para afixar o menu das regulações e selecione «Par. Origem».

Confirme a sua seleção, premindo **5**.

Todas as afinações áudio voltam aos valores de fábrica.



Por razões de segurança,  
efectue estas regulações  
com o veículo parado.

## REGULAÇÕES DO SISTEMA (2/3)

### Acerto das horas

Esta função permite acertar a hora.

Afixe o menu de regulações áudio premindo em **9**. Selecione «Relógio» rodando **5** e, em seguida, prima **5**. As funções disponíveis são as seguintes:

- «Definir hora»: acerte as horas e os minutos;
- «activado / desactivado»: selecione «Lig.» ou «OFF» para afixar ou não o relógio;
- «Formato»: escolha o formato da hora «12 h» ou «24 h».

### Regulações do rádio

As funções disponíveis são as seguintes:

- «TA»;
- «Interr. DR...»;
- «Act. lista FM»;
- «Act. lista DR».

#### «TA»

Para activar ou desactivar esta função:

- afixe o menu de regulações premindo **9**, selecione «Rádio» rodando **5** e, em seguida, prima brevemente **5** para validar esta opção;
- selecione «TA» rodando **5** e, em seguida, prima brevemente **5** para validar esta opção;
- selecione «Lig.» ou «OFF» para ativar ou desativar a função «TA».

#### «Interr. DR...» (boletins de informações)

- afixe o menu de regulações premindo **9**, selecione «Rádio» rodando **5** e, em seguida, prima brevemente **5** para validar esta opção;
- selecione «Interr. DR...» rodando **5** e, em seguida, prima brevemente **5** para validar esta opção;
- selecione o(s) boletim(s) de informações que pretende ouvir rodando **5** e premindo brevemente **5** para validar esta escolha.

#### «Act. lista FM»

Consulte o parágrafo sobre «Act. lista FM» em «Ouvir rádio».

#### «Act. lista DR»

Consulte o parágrafo sobre «Act. lista DR» em «Ouvir rádio».

### Escolher o idioma

Esta função permite alterar o idioma utilizado no sistema áudio.

Aceda à rubrica «Idioma» no menu de regulações premindo **9** e, em seguida, selecione o idioma pretendido.

## REGULAÇÕES DO SISTEMA (3/3)

### «Regulações BT» (Bluetooth®)

Aceda ao menu do telemóvel premindo **10** e, em seguida, selecione a opção «Regulações BT» premindo **5** ou rodando **20** ou **25** e premindo **22** no comando sob o volante.

As funções disponíveis são as seguintes:

- «Volume»: regulação do volume do toque ou da chamada;
- «Toques»: ativação do toque do veículo ou do toque transferido a partir do telemóvel;

Para regular o volume do toque quando um telemóvel Bluetooth® está ligado ao sistema áudio, selecione «Volume» rodando e premindo **5** ou rodando **20** ou **25** e premindo **22** no comando sob o volante.

Afixa-se um novo sob-menu:

- «Toque»;
- «Ligar»;

Uma pressão em **6**, permite voltar ao menu anterior.

- selecione um dos dois elementos rodando **5**, **20**, **22** ou **25** e, em seguida, prima **5**, **20** ou **22** no comando sob o volante;

- rode **5**, **20**, **22** ou **25** para a esquerda ou para a direita para aumentar ou diminuir o volume e, em seguida, confirme premindo **5**;

Para ativar o toque no veículo ou no telemóvel via Bluetooth®, selecione «Toques» rodando **5**, **20**, **22** ou **25** e premindo **5**, **20** ou **22** no comando sob o volante.

Afixa-se um novo sob-menu:

- «Carro»;
- «Telefone»;
- selecione uma das duas rubricas a ativar, rodando **5** e depois prima **5**.

**Nota:** no caso de um telemóvel emparelhado com o sistema áudio, é apresentado um novo elemento no menu «Regulações BT»:

- «Atualização Lista»: atualização da lista telefónica do telemóvel emparelhado com o sistema áudio (por exemplo, adição de novos contactos ainda não registados no sistema).

- para atualizar a lista telefónica no sistema áudio, aceda ao menu «Regulações BT» premindo **10**, e, em seguida, selecione «Atualização Lista» premindo **5**, **20** ou **22** no comando sob o volante.

### Afixação de indicações textuais de rádio

Afixe o menu de textos rádio premindo **14**. Selecione «Rádio» e, em seguida, prima **5**, **20** ou **22** no comando sob o volante.

As indicações textuais de rádio podem ter 64 caracteres, no máximo.

**Nota:** se não existe nenhuma informação fornecida, o ecrã afixa «Nenhuma mensagem».



Por razões de segurança, efectue estas regulações com o veículo parado.

# R & GO: DESCRIÇÃO GERAL (1/6)

## Apresentação

«R & GO» é uma aplicação que pode ser transferida a partir do seu smartphone.

Esta aplicação permite aceder a diversos menus:

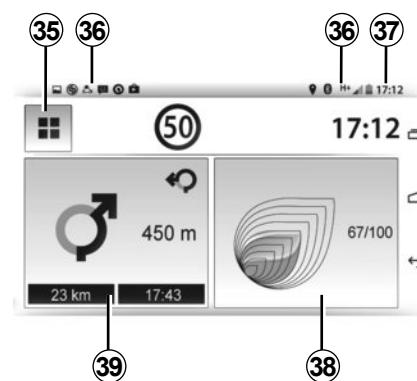
- «Telefone»;
- «Multimédia»;
- «Navegação» (CoPilot);
- «Carro».

**Nota:** Para mais informações sobre a lista de telemóveis compatíveis, consulte um representante da marca ou o sítio web do fabricante, se existir.

## Ligação Bluetooth®

Verifique se o seu telemóvel está emparelhado com o sistema áudio (consulte as informações em «Emparelhar um telemóvel» no capítulo «Emparelhar, desemparelhar um telemóvel»).

**Nota:** o Bluetooth® do telemóvel tem de estar ativo e definido como «visível» (para mais informações, consulte as instruções do telemóvel).

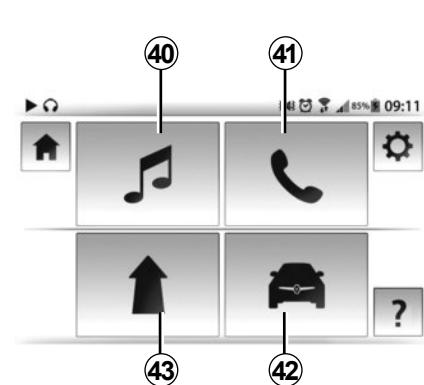


## Apresentação do modo de telemóvel

### Ecrã inicial

- 35 Regresso ao ecrã do menu.
- 36 Informações do telemóvel (rede, bateria e ligação Bluetooth®).
- 37 Hora actual.
- 38 Condução Eco<sup>2</sup>.
- 39 Auxílio à navegação (CoPilot).

**Nota:** é possível modificar a configuração do ecrã inicial. Consulte o capítulo «R & GO: ajustes dos parâmetros».



### Ecrã de menu

O sistema «R & GO» dispõe das seguintes funções principais:

- 40 Acesso ao menu «Multimédia»: gestão dos recursos multimédia.
- 41 Acesso ao menu «Telefone»: gestão das funções do telemóvel.
- 42 Acesso ao menu «Carro» (Condução Eco<sup>2</sup>, consumo de combustível, etc.).
- 43 Acesso ao menu «Navegação» (aplicação de navegação CoPilot, «encontrar o meu veículo»).

## R & GO: DESCRIÇÃO GERAL (2/6)

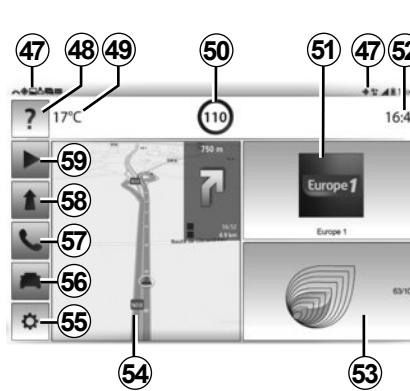


O sistema «R & GO» assegura também as funcionalidades seguintes:

- 44 Regressar à página de início.
- 45 Aceder aos ajustes do sistema «R & GO».
- 46 Ajuda online/manual de utilizador.

O seu sistema de telefone mãos-livres serve para facilitar a comunicação, reduzindo os factores de risco sem os eliminar totalmente.

Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.



### Apresentação do modo de tablet

#### Ecrã inicial

- 47 Informações do tablet.
- 48 Ajuda online/manual de utilizador.
- 49 Temperatura exterior.
- 50 Limite de velocidade na via percorrida.
- 51 Estação de rádio atualmente em audição.
- 52 Hora atual.
- 53 Condução Eco<sup>2</sup>.

54 Mapa de navegação.

55 Aceder aos ajustes do sistema «R & GO».

56 Gestão do veículo.

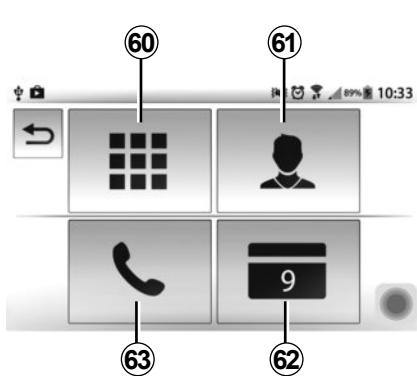
57 Sistema de telefone (consoante o tablet).

58 Auxílio à navegação (CoPilot).

59 Gestão de recursos multimédia.

**Nota:** é possível modificar a configuração do ecrã inicial. Consulte o capítulo «R & GO: ajustes dos parâmetros».

## R & GO: DESCRIÇÃO GERAL (3/6)



### Função «Telefone»

A função telefone permite a utilização do seu telemóvel mãos livres e assegura as seguintes funções:

- 60 o teclado numérico permite marcar um número de telefone;
- 61 a lista de contactos permite afixar um contacto e os seus detalhes;
- 62 a agenda, sincronizada com o sistema áudio, permite consultar uma ou várias tarefas registadas no telemóvel;

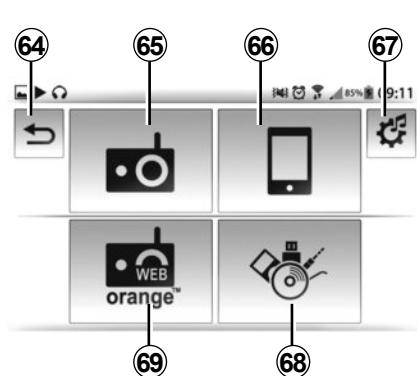
- 63 o histórico de chamadas permite afixar e consultar todas as chamadas (recebidas, efetuadas, perdidas).

**Nota:** para um telemóvel cujo sistema operativo seja «Androïd», a função de leitura das SMS está disponível («Text-to-Speech»). O sistema áudio lê as mensagens SMS em alta voz.

### Função «Multimédia»

A função «Multimédia» permite gerir a audição do rádio, a leitura de ficheiros de áudio e permite o seguinte:

- 65 ouvir rádio;
- 66 audição de música do smartphone no sistema áudio;
- 68 audição de música de uma fonte externa (CD/CD MP3, USB, iPod® (aparelho com iPod® integrado) através da porta USB;
- 69 selecionar e ouvir estações de rádio temáticas (webradio) de todo o mundo através da ligação à Internet do seu telemóvel.

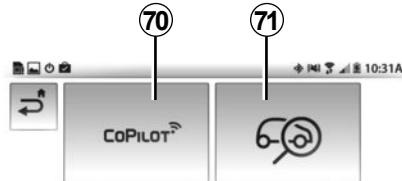


**Nota:** quando um webradio é utilizado, a transferência de dados celulares necessária ao funcionamento pode gerar custos suplementares não abrangidos pela sua subscrição telefónica.

O sistema «R & GO» assegura também as funcionalidades seguintes:

- 64 – pressão breve: regresso ao menu anterior.
  - pressão longa: regresso à página inicial.
- 67 Regulações dos parâmetros multimédia.

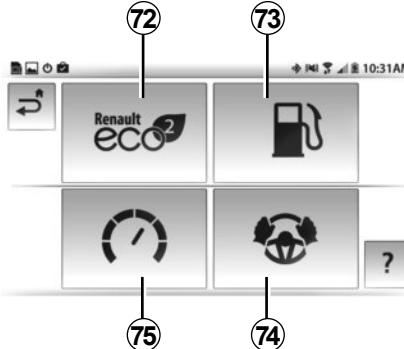
## R & GO: DESCRIÇÃO GERAL (4/6)



A função de navegação inclui todas as funções de navegação por satélite, os mapas rodoviários, a informação de trânsito, os serviços CoPilot e as zonas de risco.

Este sistema integra as seguintes funções:

- 70** O software CoPilot para a planificação de itinerários.
- 71** A funcionalidade «Encontrar o meu veículo» para encontrar a posição atual do veículo.



### Função «Carro»

A função de veículo inclui a gestão de determinados equipamentos, tais como o computador de bordo e a Condução Eco<sup>2</sup>.

Este sistema assegura as seguintes funções:

- 72** Condução Eco<sup>2</sup>.
- 73** Consumo de combustível.
- 74** Os «Serviços» afixam as informações do quadro de instrumentos.
- 75** Conta-rotações ( $\text{rpm} \times 1.000$ ).



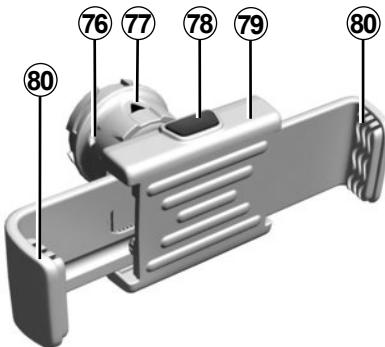
### Regulação dos parâmetros

A função de definição de parâmetros permite regular os vários parâmetros do sistema «R & GO».

Esta função está assinalada por um atalho e assegura as seguintes funções:

- conexão com o rádio do sistema;
- gestão do modo nocturno para afixação da navegação;
- gestão dos favoritos na página de início.

## R & GO: DESCRIÇÃO GERAL (5/6)



- ligue o suporte de telemóvel **79** à tomada USB2 do sistema áudio;
- rode o botão **76** de trancamento do suporte de telemóvel **79**, no sentido horário, para o fixar;
- coloque o seu telemóvel no suporte de telemóvel **79** e prima as duas molas **80** até que o telemóvel esteja firmemente preso no lugar.

Para retirar o suporte de telemóvel **79** do seu sistema áudio:

- segure o telemóvel ao mesmo tempo que prima as patilhas de retenção **78** e, em seguida, remova o telemóvel;
- rode o botão **76** de trancamento do suporte de telemóvel **79** no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o libertar do sistema áudio do seu veículo;
- desligue o suporte de telemóvel **79** do sistema áudio do seu veículo;
- recoloque a tampa suporte de telemóvel **23** rodando no sentido horário, para tapar a tomada USB2.

### Suporte de telemóvel

Para fixar o suporte de telemóvel **79** no sistema áudio do seu veículo, respeite as seguintes instruções:

- retire a tampa suporte de telemóvel **23** rodando-a no sentido anti-horário, para aceder à tomada USB2;
- coloque a seta **77** do botão **76** de trancamento em posição elevada antes de inserir o suporte de telemóvel **79** no sistema áudio para o ligar corretamente;

## R & GO: DESCRIÇÃO GERAL (6/6)



### Carrgamento pela porta USB

Assim que a ficha USB do seu telemóvel estiver ligada à porta USB do suporte de telemóvel **79**, pode carregar a respetiva bateria durante a sua utilização.

**Nota:** Pode utilizar o suporte de telemóvel **79** em duas posições:

- verticalmente, colocando o seu telemóvel na horizontal e rodando o suporte **79** na posição vertical;
- horizontalmente, colocando o seu telemóvel na vertical, e depois rodando o suporte **79** para a posição horizontal.

**Nota:** também pode inclinar o suporte de telemóvel para ter uma melhor visibilidade do ecrã do seu telemóvel.

## R & GO: FUNÇÃO TELEFONE (1/2)



### Apresentação do menu «Telefone»

Para aceder ao menu de telemóvel, no menu principal, prima o ícone "Menu" e, em seguida, «Telefone».

O menu «Telefone» é composto por quatro grandes ícones, todos eles acessíveis:

- marcar um número com o teclado numérico;
- procurar um contacto na lista telefónica;
- procurar um número no histórico das chamadas;
- aceder à agenda do telemóvel.

**Nota:** pode consultar o seu serviço de mensagens telefónicas premindo prolongadamente a tecla «1» do teclado **11**.

A primeira pressão longa na tecla «1» do teclado **11** guarda o número do seu correio telefónico.



### «Teclado numérico»

Para marcar um número ou chamar o correio de voz do telemóvel, prima o ícone «Teclado numérico».

Marque o seu número com o teclado numérico e prima depois o botão verde para iniciar a chamada.



### «Lista telefónica»

Prima o ícone «Lista telefónica» para aceder à lista de contactos do seu telemóvel Bluetooth®.

Após ligar o sistema áudio e o telemóvel Bluetooth® através da tecnologia sem fios Bluetooth®, os números do seu telemóvel ficarão automaticamente acessíveis através da aplicação «R & GO».

Seleccione o contacto (se o contacto tiver vários números, será pedido que seleccione o número a chamar), a chamada é iniciada automaticamente depois de premer o número do contacto.

**Nota:** Para percorrer a lista de contactos, utilize os botões «Para cima» e «Para baixo».



Recomenda-se que pare o veículo para introduzir um número ou para procurar um contacto.

## R & GO: FUNÇÃO TELEFONE (2/2)



### «Registo de chamadas»

No menu «Telefone» prima o ícone «Registo de chamadas».

O registo de chamadas classifica as várias chamadas em quatro separadores:

- Todas as chamadas (recebidas, efectuadas, perdidas);
- as chamadas recebidas;
- as chamadas perdidas;
- as chamadas efectuadas.

Em cada uma das listas, os contactos são afixados do mais recente para o mais antigo.

Para navegar no registo de chamadas, pode premir:

- um separador para ver o seu conteúdo;
- os botões «Para cima» e «Para baixo» para percorrer as listas de chamadas;
- uma entrada no registo de chamadas para ligar para o contacto correspondente.



### «Agenda»

No menu «Telefone», prima o ícone «Agenda».

A agenda do telemóvel apresenta todas as tarefas, marcações e ocorrências do dia, etc. do seu telemóvel no sistema áudio.

Para navegar na lista da agenda, prima:

- um separador para ver o seu conteúdo pormenorizadamente (hora, descrição, endereço);
- os botões «Para cima» e «Para baixo» para percorrer a agenda.

A partir de um endereço memorizado, pode iniciar a aplicação «CoPilot». Prima o ícone vermelho, para iniciar a navegação até ao endereço memorizado.



### «Registo de SMS (consoante o telemóvel)»

No menu «Telefone», prima o ícone «Registo de SMS».

O Registo de SMS permite escutar as últimas três mensagens recebidas durante a utilização do «R & GO».

**Nota:** para percorrer a lista de SMS, utilize os botões «Para cima» e «Para baixo».



### «Mensagem de alerta (consoante o telemóvel)»

Esta função destina-se a reproduzir mensagens de alerta. Prima o ícone «Mensagem de alerta» para reproduzir a mensagem.

# R & GO: FUNÇÃO MULTIMÉDIA (1/2)

## Apresentação do menu “Multimédia”

Para aceder ao menu “Multimédia”, no menu principal, prima o ícone “Menu” e, em seguida, “Multimédia”.

A aplicação “R & GO” é composta por quatro secções principais, todas elas acessíveis a partir do menu “Multimédia”:

- ouvir rádio;
- ouvir música do telemóvel através da ligação Bluetooth®;
- ouvir “Webradio”;
- audição de música de uma fonte exterior (CD/CD MP3, USB, iPod® [aparelho com iPod® integrado] através da porta USB, etc.).

**Nota:** para utilizar todas as funcionalidades do menu “Multimédia”, deve ligar o seu telefone ou tablet Bluetooth® ao sistema áudio.



### “Ouvir rádio”

No menu principal, prima os ícones “Menu”, “Multimédia” e, em seguida, o ícone “Ouvir rádio”.

Este menu permite ouvir estações de rádio e assegura as seguintes funções:

- escolher uma gama de ondas (FM1, FM2, DR1, DR2 ou AM);
- escolher uma estação seguindo três modos de pesquisa (modos «Frequência», «Lista» ou «Predef.»);
- procurar uma estação com o auxílio do teclado inteligente integrado;
- ouvir estações memorizadas;
- visualizar informações textuais de determinadas estações de rádio FM e DR em escuta.

Para mais informações, consulte o capítulo “Ouvir rádio”.



### Bluetooth® “Leitura áudio”

No menu principal, prima os ícones “Menu”, “Multimédia” e, em seguida, o ícone “Leitura áudio Bluetooth®”.

Para poder utilizar o seu aparelho áudio Bluetooth®, deve emparelhá-lo com o veículo antes da primeira utilização.

O menu “Leitura áudio Bluetooth®” assegura as seguintes funções:

- aceder directamente aos ficheiros de áudio;
- aceder às pastas, músicas, géneros, artistas, álbuns e faixas de leitura;
- aceder às pastas e/ou aos ficheiros de áudio.

**Nota:** só podem ser seleccionadas as fontes disponíveis. As fontes indisponíveis estão a cinzento.



Por razões de segurança,  
efectue estas regulações  
com o veículo parado.

## R & GO: FUNÇÃO MULTIMÉDIA (2/2)



### "Webradio"

O menu «Webradio» permite procurar, afixar e ouvir as estações de rádio presentes no seu telemóvel (BBC world, podcast...).

Tem a possibilidade de colocar nos favoritos música e/ou uma ou várias estações de rádio.

No menu principal, prima os ícones "Menu", "Multimédia" e, em seguida, "Webradio".

O menu "Webradio" assegura as seguintes funções:

- gerir as estações nos favoritos;
- procurar uma estação com o auxílio de um teclado inteligente;
- consultar a classificação das estações de rádio (histórico, podium, local);
- aceder à imagem do álbum, ao nome do cantor e ao título da canção que está a ser ouvida;
- passar para a rádio do sistema de áudio do veículo.

**Nota:** quando o webradio é utilizado, a transferência de dados celulares necessária ao funcionamento pode gerar custos suplementares não abrangidos pela sua subscrição telefónica.



### "Fonte áudio externa"

O menu "Fonte áudio externa" permite ouvir música proveniente de uma fonte áudio externa.

No menu principal, prima os ícones "Menu", "Multimédia" e, em seguida, "Fonte áudio externa".

Na lista que se segue, selecione uma fonte de entrada ligada ao sistema áudio para aceder aos ficheiros de áudio:

- CD/CD MP3;
- USB1;
- USB2;
- iPod®: aparelho com iPod® integrado;
- tomada jack.



### "Regulações multimédia".

No menu principal, prima os ícones "Menu", "Multimédia" e, em seguida, "Regulações multimédia".



Esta função permite alterar as seguintes regulações:

- "Repartição";
- "Graves";
- "Instruções de navegação";
- "Nível da entrada externa";
- "Leitura aleatória";
- «iTtraffic»;
- "A actualizar Lista FM";
- "A actualizar Lista DR";
- "Aplicar valor predefinido".

## R & GO: FUNÇÃO NAVEGAÇÃO (1/2)

### Apresentação do menu «Navegação»

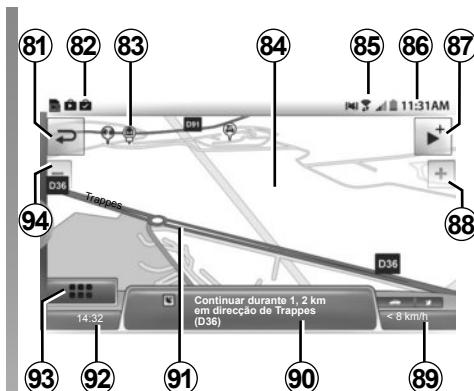
Para aceder ao menu de navegação, no menu principal, prima o ícone «Menu» e, em seguida, «Navegação».

O menu «Navegação» é composto por dois grandes ícones, os quais podem ser utilizados para aceder ao seguinte:

- a aplicação de navegação «CoPilot» para a gestão dos itinerários;
- a aplicação «Encontrar o meu veículo» para propor o percurso até ao seu veículo.

#### aplicação de navegação «CoPilot»

No menu «Navegação», prima o ícone da «aplicação de navegação CoPilot». O sistema de navegação «CoPilot» permite introduzir um destino, selecionar pontos de interesse, configurar o modo de deslocação, aceder aos serviços de informação em tempo real, entre outros.



### Legenda do mapa

As informações apresentadas mais abaixo poderão variar:

- 81 Regressar à página anterior.
- 82 Informações por notificação telemóvel.
- 83 Ponto de interesse (POI).
- 84 Mapa de navegação.
- 85 Informações do telemóvel (rede, bateria e ligação via Bluetooth®).
- 86 Hora atual.
- 87 Atalho fonte áudio.
- 88 Zoom aproximar.

89, 92 Informações configuráveis relativas ao seu percurso.

90 Distância e indicação da próxima mudança de direção.

91 Itinerário calculado pelo sistema de navegação.

93 Menu de condução.

94 Zoom afastar.



Por razões de segurança, efectue estas regulações com o veículo parado.

## R & GO: FUNÇÃO NAVEGAÇÃO (2/2)



### «Encontrar o meu veículo»

Esta função permite propor o percurso para aceder ao seu veículo.

No menu «Navegação», prima o botão «Encontrar o meu veículo».

Para encontrar o seu veículo, pode:

- preencher o campo «Endereço de estacionamento do veículo»;
- prima o botão «Ir para o meu veículo» para iniciar a navegação «CoPilot» no modo de peão para o endereço pré-registado.

**Note:** para estar funcional, a aplicação deve estar ligada ao sistema áudio do seu veículo. Esta regista a posição GPS do veículo quando:

- a ignição é desligada;
- a ligação com o sistema áudio do seu veículo é perdida.

Se o seu veículo tiver sido deslocado por terceiros entre o momento do registo da posição GPS e o momento em que pretende localizá-lo, a aplicação não poderá procurar a sua posição atual.

# R & GO: FUNÇÃO VEÍCULO (1/2)

## Apresentação do menu «Carro»

Para aceder ao menu «Carro», no menu principal, prima o ícone «Menu» e, em seguida, «Carro».

O sistema é composto por quatro grandes conjuntos, todos eles acessíveis a partir do menu veículo:

- Driving Eco<sup>2</sup>;
- Consumo de combustível;
- contarrotações (rpm × 1000);
- os «Serviços» afixam as informações do quadro de instrumentos.



### «Driving Eco<sup>2</sup>»

no menu «Carro», prima o ícone «Driving Eco<sup>2</sup>». A função «Driving Eco<sup>2</sup>» permite afixar em tempo real uma pontuação global que traduz o seu estilo de condução.

Esta pontuação tem em conta os seguintes critérios:

- as acelerações;
- a capacidade de antecipar as travagens;
- o cumprimento das mudanças de velocidade.

Tem a possibilidade de obter a pontuação global e conselhos personalizáveis no final de cada um dos seus percursos.

Também pode consultar:

- a distância percorrida sem consumo;
- as pontuações dos dez últimos trajetos.

**Nota:** Consoante o telemóvel, a aplicação «Driving Eco<sup>2</sup>» não contabiliza as suas pontuações quando é executada em segundo plano.

**Nota:** prima o botão «Reset» do quadro de instrumentos para iniciar um novo trajecto, depois de a aplicação ter sido iniciada.

Um trajecto deve ser superior a 400 metros para ser considerado. Se o tempo entre a paragem e o arranque do motor for inferior a quatro horas, a aplicação continua a incrementar o trajecto antes da paragem.



Por razões de segurança,  
efectue estas regulações  
com o veículo parado.

## R & GO: FUNÇÃO VEÍCULO (2/2)



### «Consumo de combustível»

No menu «Carro», prima o ícone «Consumo de combustível».

Esta função permite visualizar o consumo de combustível instantâneo em comparação com o consumo médio do seu veículo.



### «Contarrotações»

No menu «Carro», prima o ícone «Contarrotações».

Esta função permite visualizar as rotações do seu veículo em tempo real (rpm x 1000).



### «Serviços»

No menu «Carro», prima o ícone «Serviços».

O menu «Serviços» permite aceder aos seguintes elementos:

- os dados registados no quadro de instrumentos (velocidade média, consumo médio, distância total, distância percorrida desde o último repositação a zero);
- «E-guide», para consultar o manual de utilização;
- «MYRENAULT», para aceder aos serviços personalizados no site do fabricante Renault®.

**Nota:** para aceder a «MYRENAULT» e beneficiar dos seus serviços, deve instalar a aplicação «MYRENAULT» no seu telemóvel.

Se a aplicação não está instalada, uma mensagem é afixada para solicitar a instalação.

# R & GO: AJUSTES DOS PARÂMETROS (1/2)

## Ligaçāo Bluetooth®

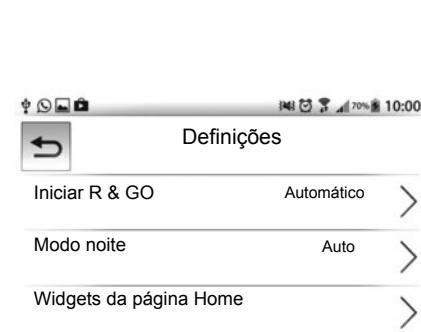
Para ativar a ligação Bluetooth®, no ecrā inicial, prima «Menu», «Definições» e, em seguida, selecione «Ligaçāo Bluetooth automática».

## Aceder aos ajustes

No menu principal, prima «Parâmetros».

O menu «Parâmetros» do sistema «R & GO» permite regular os seguintes elementos:

- auto-ligação Bluetooth®;
- conexão com o rádio do sistema;
- arranque automático de aplicação com a ligação ao rádio;
- gestão do «Modo noite» para a afixação da navegação;
- gestão dos favoritos na página de início.



### Auto-ligação Bluetooth®

Assinale esta opção para ativar ou desativar o Bluetooth® do sistema áudio ao iniciar a aplicação.

### Ligaçāo ao rádio

Este menu permite conhecer uma lista dos sistemas áudio disponíveis.

Selecione este menu para afixar a lista de sistemas áudio reconhecidos e, em seguida, selecione o nome do sistema áudio do seu veículo.

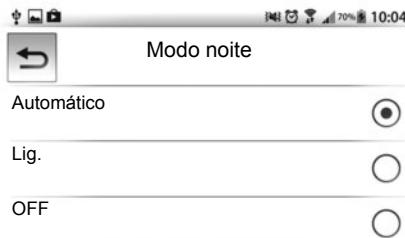
### Arranque automático da aplicação

Assinale esta opção para activar ou desactivar o lançamento automático da aplicação logo que a conexão com o sistema áudio do seu veículo se estabelece.



Por razões de segurança,  
efectue estas regulações  
com o veículo parado.

## R & GO: AJUSTES DOS PARÂMETROS (2/2)



### «Modo noite»

Para melhorar a visibilidade do ecrã de navegação entre o dia e a noite, pode alterar a combinação de cores do mapa. Selecione uma das opções seguintes:

- «Auto»: a passagem automática para o modo diurno ou noturno é definida em função das regulações do seu smartphone.
- «Lig.»: o ecrã do mapa é afixado sempre com cores luminosas.
- «OFF»: o ecrã do mapa é afixado sempre com cores escuras.

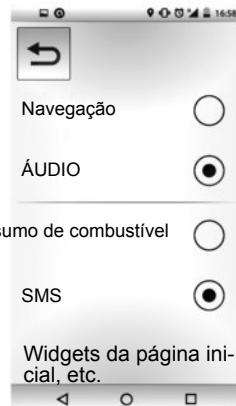


### Widgets da página Home

O ecrã inicial é o ecrã predefinido do seu sistema áudio. É composto por um determinado número de atalhos para outras funcionalidades, tais como a navegação ou o rádio.

Pode modificar e definir os dois favoritos a afixar no ecrã inicial.

Prima o menu «Widget da página de início» e, em seguida, selecione apenas um ou dois tipos de favoritos, no máximo.



## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (1/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
Não se ouve nenhum som.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desactive a pausa.
O sistema de áudio não funciona e o visor não se ilumina.	O sistema de áudio não está ligado.	Ligue o sistema de áudio.
	O fusível do sistema de áudio está queimado.	Substitua o fusível (consulte o capítulo «Fusíveis» no manual do utilizador do veículo).
O sistema de áudio não funciona mas o visor ilumina-se.	O volume está no mínimo.	Prima <b>17</b> ou rode <b>1</b> .
	Curto-circuito nos altifalantes.	Consulte um representante da marca.
O altifalante esquerdo ou direito não emite qualquer som, quer a fonte de emissão seja o rádio ou o leitor de CD.	A regulação da repartição do som (regulação esquerda/direita) está incorrecta.	Regule correctamente a repartição do som.
	Altifalante desligado.	Consulte um representante da marca.
Má recepção rádio ou ausência de recepção.	O veículo está demasiado afastado do emissor captado pelo rádio (ruído de fundo e interferências).	Procure um outro emissor cujo sinal seja mais forte localmente.
	A recepção é perturbada por interferências do motor.	Consulte um representante da marca.
	A antena está danificada ou não está ligada.	Consulte um representante da marca.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (2/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O tempo de leitura inicial de um CD/CD MP3 parece longo.	CD sujo.	Ejecte e limpe o CD.
	CD MP3.	Aguarde: o «varrimento» destes CD MP3 é mais demorado.
«Erro de CD» exibe-se ou o CD / CD MP3 é ejetado pelo sistema áudio.	CD mal introduzido/sujo/danificado/não compatível.	Ejecte o CD/CD MP3. Insira corretamente um CD/CD MP3 limpo/em bom estado/compatível.
Alguns ficheiros do CD MP3 não são lidos.	Foram gravados num mesmo CD ficheiros áudio e não-áudio.	Grave em CD diferentes os ficheiros áudio e não-áudio.
O sistema áudio não lê o CD MP3.	O CD foi gravado a uma velocidade inferior a 8x ou superior a 16x.	Grave o CD na velocidade 8x.
	O CD foi gravado no modo multi-sessão.	Grave o CD no modo "Disc at Once" ou grave o CD no modo "Track At Once". Finalize o disco depois da última sessão.
A leitura do CD MP3 é de má qualidade.	O CD é preto ou tem uma cor com menor poder reflector, que degrada a qualidade de leitura.	Copie o CD para um CD branco ou de cor clara.

## ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (3/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O telemóvel não se liga ao sistema.	<ul style="list-style-type: none"><li>- O seu telemóvel está desligado.</li><li>- A bateria do seu telemóvel está des-carregada.</li><li>- O seu telemóvel não foi previamente emparelhado com o sistema de telefone mãos-livres.</li><li>- O Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema não estão activados.</li><li>- O telemóvel não está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ligue o seu telemóvel.</li><li>- Recarregue a bateria do seu telemóvel.</li><li>- Efectue o emparelhamento do seu telemóvel com o sistema de telefone mãos-livres.</li><li>- Active o Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema.</li><li>- Configure o telemóvel para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.</li></ul>
O aparelho áudio Bluetooth® não se liga ao sistema.	<ul style="list-style-type: none"><li>- O seu aparelho está desligado.</li><li>- A bateria do seu aparelho está des-carregada.</li><li>- O seu aparelho não foi previamente emparelhado com o sistema áudio.</li><li>- O Bluetooth® do seu aparelho e do sistema áudio não estão activados.</li><li>- O aparelho de áudio não está configura-do para aceitar o pedido de ligação do sistema áudio.</li><li>- A música não é transmitida a partir do seu aparelho.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ligue o seu dispositivo.</li><li>- Recarregue a bateria do seu aparelho.</li><li>- Efectue o emparelhamento do seu aparelho com o sistema áudio.</li><li>- Active o Bluetooth® do seu aparelho e do sistema áudio.</li><li>- Configure o aparelho para aceitar o pedido de ligação do sistema.</li><li>- Consoante o grau de compati-bilidade do seu telemóvel, pode ser ne-cessário iniciar a música a partir do seu aparelho.</li></ul>
Aparecimento da mensagem «Bateria fraca».	A utilização prolongada do seu sistema de telefone mãos-livres acelera a des-carga da bateria do seu telemóvel.	Recarregue a bateria do seu telemóvel.

# ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

## A

- anomalias de funcionamento..... P.49 → P.51  
arranque ..... P.13

## B

- bandas FM / LW / MW ..... P.4 – P.5  
Bluetooth® ..... P.4 – P.5  
botões ..... P.6 → P.12

## C

- CD text ..... P.19  
CD/CD MP3

- características dos CD MP3 ..... P.18  
  ejectar ..... P.19  
  inserir ..... P.18  
  leitura acelerada ..... P.18  
  leitura aleatória ..... P.19  
  ouvir ..... P.18  
chamar ..... P.27  
comandos ..... P.6 → P.12  
comunicação ..... P.28

## E

- eliminar um telemóvel ..... P.24, P.26

## F

- fonte externa ..... P.20

## G

- gama de ondas ..... P.15

## I

- ID3 tag ..... P.19  
interrupção do som ..... P.13

## K

- kit telemóvel mãos-livres ..... P.5

## L

- ligação  
  falha ..... P.26  
ligar ..... P.13  
línguas ..... P.30  
lista telefónica ..... P.27

## P

- paragem ..... P.13  
pausa ..... P.19  
precauções de utilização ..... P.2 – P.3

## R

- rádio  
  memorização automática das estações ..... P.15  
  pré-selecção das estações ..... P.15  
  sintonia automática ..... P.15  
  sintonia manual ..... P.15  
  sintonizar uma estação ..... P.15  
rádio-text ..... P.30  
RDS ..... P.4  
  receber uma chamada ..... P.27  
  registar um telemóvel ..... P.23 → P.25  
  registo das chamadas ..... P.27  
regulações  
  áudio ..... P.30

## S

- selecção da fonte sonora ..... P.13  
sintonia contínua de frequências AF-RDS ..... P.16  
sistema de telefonia mãos-livres ..... P.27

## T

- tomada USB ..... P.20

## ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

### V

volume ..... P.13  
volume de comunicação ..... P.28

### W

WMA ..... P.18



Środki ostrożności . . . . .	PL.2
Opis ogólny . . . . .	PL.4
Opis elementów sterujących . . . . .	PL.6
Czynność . . . . .	PL.13
Korzystanie z systemu rozpoznawania mowy . . . . .	PL.14
Słuchanie radia . . . . .	PL.15
Słuchanie CD/CD MP3 . . . . .	PL.18
Zewnętrzne źródła audio . . . . .	PL.20
Powiązanie/usunięcie powiązania telefonu . . . . .	PL.23
Podłączenie-odłączenie telefonu . . . . .	PL.25
Nawiązywanie, odbieranie połączenia . . . . .	PL.27
Ustawienia systemu . . . . .	PL.30
R & GO: Ogólne informacje . . . . .	PL.33
R & GO: Funkcja telefonu . . . . .	PL.39
R & GO: Funkcja multimedialnych . . . . .	PL.41
R & GO: Funkcja nawigacji . . . . .	PL.43
R & GO: Funkcja pojazdu . . . . .	PL.45
R & GO: Ustawianie parametrów . . . . .	PL.47
Nieprawidłowości w działaniu . . . . .	PL.49

Tłumaczenie z języka francuskiego. Przedruk i tłumaczenie, także częściowe, bez pisemnej zgody producenta pojazdu, jest zabronione.

# **OSTRZEŻENIA DLA UŻYTKOWNIKA (1/2)**

Podczas obsługi systemu, ze względów bezpieczeństwa oraz w celu uniknięcia szkód materialnych, konieczne jest przestrzeganie poniższych środków ostrożności. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.



## **Zalecenia dotyczące obsługi systemu audio**

- Ustawiać przyciski sterujące (w przednim panelu lub przy kierownicy) i zapoznawać się z informacjami wyświetlonymi na ekranie, gdy pozwalają na to warunki związane z ruchem drogowym.
- Ustawić umiarkowany poziom głośności, nie zagłuszając odgłosów z otoczenia.

## **Zalecenia w celu uniknięcia szkód materialnych**

- Nie wolno demontawać ani modyfikować systemu audio, ponieważ może to doprowadzić do powstania szkód materialnych i oparzeń.
- W przypadku usterki i konieczności wykonania demontażu należy zwrócić się do autoryzowanego przedstawiciela producenta.
- Nie wprowadzać do odtwarzacza jakichkolwiek przedmiotów ani uszkodzonych lub zanieczyszczonych płyt CD/CD MP3.
- Używać wyłącznie płyt CD/CD MP3 o okrągłym kształcie i średnicy 12 cm.
- Trzymać płyty za wewnętrzną i zewnętrzną krawędź, nie dotykając strony CD/CD MP3, na której nie ma nadruku.
- Nie przyklejać papieru na płytach CD/CD MP3.
- W przypadku długotrwalego używania, ostrożnie wyjmować płytę CD/CD MP3 z odtwarzacza, ponieważ może być nagrzana.
- nigdy nie narażać płyt CD/CD MP3 na działanie wysokiej temperatury lub bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.
- Nie należy stosować w tym obszarze środków z dodatkiem alkoholu i/lub cieczy w rozpylaczu.

## **Zalecenia dotyczące telefonu**

- Niektóre przepisy określają korzystanie z telefonów w samochodzie. Jednak nie zezwalają na obsługę telefonicznych zestawów głosomówiących w każdej sytuacji związanej z jazdą: kierowca ma obowiązek zachowania pełnej kontroli nad pojazdem.
- Prowadzenie rozmów w trakcie jazdy jest czynnikiem rozpraszającym i znacznie zwiększającym możliwość spowodowania wypadku, bez względu na czynność wykonywaną za pomocą zestawu (wybieranie numerów, nawiązywanie połączenia, wyszukiwanie pozycji w książce telefonicznej...).

## **Czyszczenie przedniego panelu**

- Użyć miękkiej szmatki i w razie potrzeby - niewielkiej ilości wody z mydłem. Umyć miękką, lekko zwilżoną szmatką, a następnie wytrzeć suchą szmatką.
- Nie naciskać na wyświetlacz przedniego panelu, jak również nie należy używać środków na bazie alkoholu.

## OSTRZEŻENIA DLA UŻYTKOWNIKA (2/2)

Opis modeli prezentowanych w niniejszej instrukcji został opracowany na podstawie danych technicznych znanych w okresie redagowania tekstu. **W instrukcji są omówione wszystkie funkcje dostępne w opisanych modelach. Ich występowanie zależy od modelu urządzenia, wybranych opcji i kraju sprzedaży. Instrukcja może zawierać również opis funkcji mających się pojawić w najbliższej przyszłości.**

Autoryzowany Partner występujący w instrukcji obsługi to przedstawiciel marki producenta pojazdu.

## OPIS OGÓLNY (1/2)

### Wprowadzenie

System audio zapewnia następujące funkcje:

- Radio FM (RDS) i AM;
- Cyfrowe radio naziemne (DR);
- Odtwarzacz CD/CD MP3;
- sterowanie zewnętrznymi źródłami dźwięku;
- telefoniczny zestaw głośnomówiący Bluetooth®.

### Funkcje radia i odtwarzacza CD/ CD MP3

Radio samochodowe umożliwia słuchanie stacji radiowych i odtwarzanie CD w różnych formatach audio.

Stacje radiowe pogrupowane są według zakresów fal: FM (modulacja częstotliwości) i AM (modulacja amplitudy).

System DR (format DAB, DAB+, T-DMB) umożliwia lepsze odtwarzanie dźwięku i dostęp do zapisanych komunikatów tekstowych radioodtwarzacza (**Intellitext**) poprzez przewijanie tekstu do wyświetlenia:

- aktualności;
- wyniki sportowe itd.

System RDS umożliwia wyświetlanie nazw niektórych stacji lub informacji nadawanych przez stacje radiowe FM:

- informacji dotyczących ogólnej sytuacji na drogach (TA);
- komunikatów alarmowych.

### Funkcja odtwarzania dźwięku z urządzeń zewnętrznych

Możliwe jest odtwarzanie muzyki z przenośnego odtwarzacza audio bezpośrednio z głośników samochodu. Jest wiele możliwości podłączenia przenośnego odtwarzacza, zależnie od typu posiadanej urządzenia:

- gniazdo USB;
- gniazdo typu Jack;
- połączenie Bluetooth®.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji dotyczących listy kompatybilnych urządzeń należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

## OPIS OGÓLNY (2/2)

### Funkcja telefonicznego zestawu głośnomówiącego

Telefoniczny zestaw głośnomówiący Bluetooth® pozwala uniknąć konieczności ręcznej obsługi telefonu zapewniając dostęp do następujących funkcji:

- powiązanie z pojazdem maksymalnie 5 telefonów;
- nawiązanie-odbiór-zawieszenie połączenia;
- przeniesienie listy kontaktów z książki telefonicznej telefonu oraz karty SIM (zależnie od modelu telefonu);
- sprawdzanie historii połączeń przechodzących przez system (zależnie od modelu telefonu);
- połączenie z pocztą głosową.



### FunkcjaBluetooth®

Funkcja ta umożliwia systemowi audio rozpoznanie i obsługę przenośnego odtwarzacza lub telefonu komórkowego poprzez powiązanie Bluetooth®.

Funkcję Bluetooth® można włączyć/wyłączyć w menu „Bluetooth”:

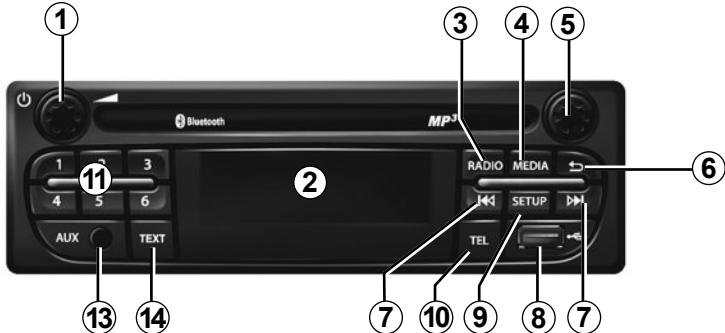
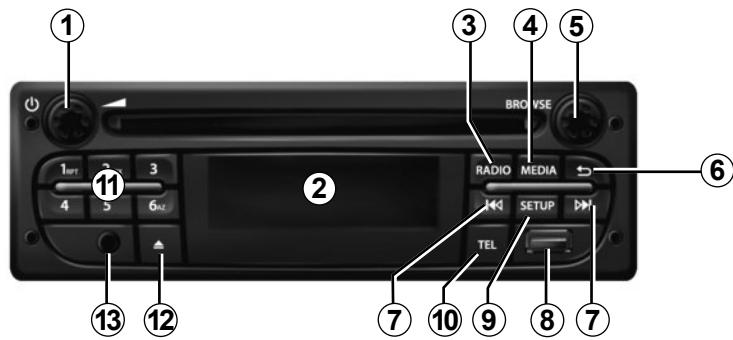
- wyświetlić menu ustawień naciskając **9**;
- wybrać „Bluetooth” poprzez obrócenie i naciśnięcie **5**;
- wybrać „WŁ.”/„Wył.”.



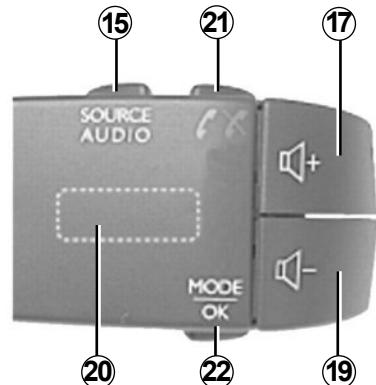
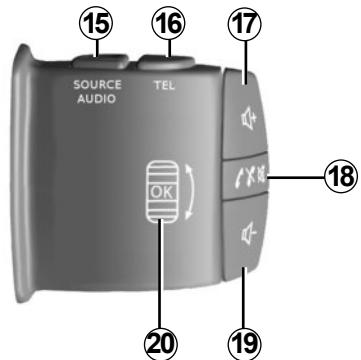
Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie ułatwiać komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

## OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (1/7)

### Panele systemu



### Elementy sterujące przy kierownicy

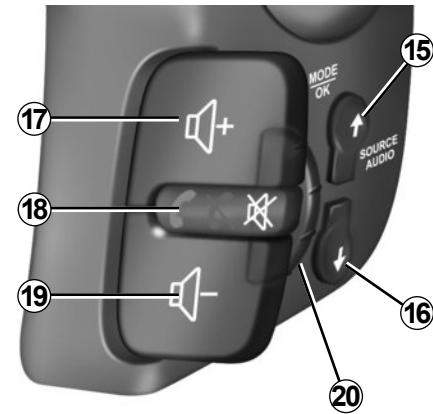
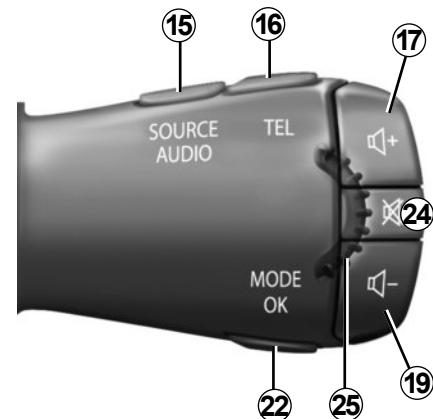


## OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (2/7)

### Panele systemu



### Elementy sterujące przy kierownicy

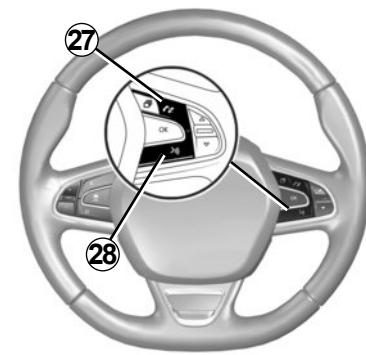


## OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (3/7)

### Panele systemu



### Elementy sterujące przy kierownicy



## OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (4/7)

	Funkcja AUDIO	Funkcja TELEFONU
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Naciśnięcie: włączenie/wyłączenie.</li> <li>– Obrót: zmiana głośności aktualnie ustawionego źródła sygnału audio.</li> </ul>	
2	Wyświetlacz informacji.	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Krótkie naciśnięcie: wybór źródła sygnału radiowego i zakresu częstotliwości fal radiowych: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li> <li>– Długie naciśnięcie: aktualizacja listy stacji radiowych.</li> </ul>	
4	<p>Zaznaczyć żądany nośnik (jeśli jest podłączony):            CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → przenośny odtwarzacz Bluetooth® → AUX (gniazdo Jack).</p>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Naciśnięcie: potwierdzenie czynności.</li> <li>– Obrót: nawigacja po menu lub listach.</li> </ul>	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Powrót do poprzedniego ekranu/poprzedniego poziomu przesuwając w menu;</li> <li>– anulowanie bieżącej czynności.</li> </ul>	
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Krótkie naciśnięcie: zmiana ścieżki (CD/CD MP3, niektórych przenośnych odtwarzaczy audio) lub zmiana częstotliwości radia.</li> <li>– Naciśnięcie i przytrzymanie: szybkie przesuwanie do przodu/do tyłu ścieżki CD/CD MP3 niektórych odtwarzaczy audio lub zmiana stacji radiowych do momentu zwolnienia przycisku.</li> </ul>	
8	Gniazdo USB dla iPod® lub zewnętrznych źródeł dźwięku.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Krótkie naciśnięcie: dostęp do menu ustawień użytkownika.</li> <li>– Długie naciśnięcie: włączenie funkcji „Tekst”.</li> </ul>	

## OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (5/7)

	Funkcja AUDIO	Funkcja TELEFONU
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Krótkie naciśnięcie: dostęp do menu „Tel.”.</li> <li>- Długie naciśnięcie: ponowne wybranie ostatniego numeru.</li> </ul>
11	Krótkie naciśnięcie: wywołanie wcześniej zaprogramowanej stacji. Dłuższe wcisnięcie: zapisanie stacji radiowej.	Podczas odbioru połączenia: <ul style="list-style-type: none"> <li>- krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia telefonicznego;</li> <li>- długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia telefonicznego.</li> </ul>
12	Wysuwanie płyty CD/CD MP3.	
13		Wejście urządzeń dodatkowych.
14	Włączenie funkcji „Tekst”.	
15	Wybór źródła audio: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → przenośny odtwarzacz Bluetooth® → AUX (gniazdo Jack).	
16		Dostęp do menu „Tel.”.
17		Zwiększenie poziomu głośności włączonego źródła dźwięku.
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wyłączanie dźwięku włączonego radia jako źródła dźwięku;</li> <li>- wyłączanie dźwięku i wstrzymywanie odtwarzania płyty CD/CD MP3 lub urządzenia USB, iPod® lub Bluetooth®.</li> </ul>	<p>Bez odbierania połączenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- długie naciśnięcie: ponowne wybranie ostatniego numeru.</li> </ul> <p>Podczas odbioru połączenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia telefonicznego;</li> <li>- długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia telefonicznego.</li> </ul>



## OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (6/7)

	Funkcja AUDIO	Funkcja TELEFONU
19	Zmniejszenie poziomu głośności włączonego źródła dźwięku.	
17 + 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Wyłączanie dźwięku aktualnie wybranego źródła sygnału radiowego;</li> <li>– Wyłączanie dźwięku i wstrzymywanie odtwarzania płyty CD/CD MP3 lub urządzenia USB, iPod® lub Bluetooth®.</li> </ul>	
20	<p>Obracanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– radio: nawigacja po liście stacji radiowych;</li> <li>– urządzenie multimedialne: poprzedni/następny utwór.</li> </ul> <p>Długie naciśnięcie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– powrót do poprzedniego ekranu/poprzedniego poziomu podczas przemieszczania się po menu;</li> <li>– anulowanie bieżącej czynności.</li> </ul>	<p>Obracanie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Menu „Telefon”: przeglądanie listy.</li> </ul> <p>Długie naciśnięcie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Krótkie naciśnięcie: zatwierdzenie czynności.</li> <li>– Długie naciśnięcie:</li> <li>– powrót do poprzedniego ekranu/poprzedniego poziomu podczas przemieszczania się po menu;</li> <li>– anulowanie bieżącej czynności.</li> </ul>
21		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Krótkie naciśnięcie: dostęp do menu „Tel.”.</li> <li>– Długie naciśnięcie: ponowne wybranie ostatniego numeru.</li> </ul> <p>Podczas odbioru połączenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia telefonicznego;</li> <li>– długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia telefonicznego.</li> </ul>
22	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Krótkie naciśnięcie: otwarcie bieżącej listy odtwarzania.</li> <li>– Długie naciśnięcie:</li> <li>– powrót do poprzedniego ekranu/poprzedniego poziomu podczas przemieszczania się po menu;</li> <li>– anulowanie bieżącej czynności.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Krótkie naciśnięcie: zatwierdzenie czynności.</li> <li>– Długie naciśnięcie:</li> <li>– powrót do poprzedniego ekranu/poprzedniego poziomu podczas przemieszczania się po menu;</li> <li>– anulowanie bieżącej czynności.</li> </ul>
23	Obudowę telefonu wyciągamy obracając ją przeciwne do ruchu wskazówek zegara.	

## OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH (7/7)

	Funkcja AUDIO	Funkcja TELEFONU
24	<ul style="list-style-type: none"><li>- Wyłączanie dźwięku włączonego radia jako źródła dźwięku;</li><li>- wyłączanie dźwięku i wstrzymywanie odtwarzania płyty CD/CD MP3 lub urządzenia USB, iPod® lub Bluetooth®.</li></ul>	
25	Obracanie: <ul style="list-style-type: none"><li>- radio: przewijanie listy stacji radiowych zapisanych w pamięci;</li><li>- urządzenie multimedialne: poprzedni/następny utwór.</li></ul>	Obracanie: <ul style="list-style-type: none"><li>- menu „Tel.”: przeglądanie listy.</li></ul>
26	Włączanie/wyłączanie funkcji automatycznego wyszukiwania i odtwarzania informacji o ruchu drogowym nadawanych przez niektóre stacje radiowe w trybie FM lub DR.	
27	Podczas odbioru połączenia: <ul style="list-style-type: none"><li>- krótkie naciśnięcie: odebranie połączenia telefonicznego;</li><li>- długie naciśnięcie: odrzucenie połączenia telefonicznego.</li></ul>	
28	<ul style="list-style-type: none"><li>- Krótkie naciśnięcie: aktywacja systemu rozpoznawania poleceń głosowych.</li><li>- Długie naciśnięcie: wyłączenie systemu rozpoznawania poleceń głosowych.</li></ul>	

# URUCHOMIENIE SYSTEMU

## Włączanie i wyłączanie

Nacisnąć krótko na przycisk **1** w celu włączenia systemu audio.

Mozna korzystać z systemu audio nie uruchamiając samochodu. Będzie działać przez 20 minut. Nacisnąć **1**, aby przedłużyć działanie o kolejne 20 minut.

Wyłączyć system audio naciskając krótko na przycisk **1**.

## Wybór źródła dźwięku

Aby zmieniać źródła sygnału audio, nacisnąć **4**. Źródła sygnału audio wyświetlały się w następującej kolejności: CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → Słuchawki/Bluetooth® → AUX.

**Uwaga:** nacisnąć **10**, aby wyświetlić menu telefonu.

Kiedy jest wkładany nowy nośnik mediów (CD/CD MP3, USB, AUX), gdy włączone jest radio, źródło dźwięku zmienia się automatycznie i rozpoczyna się odtwarzanie nośnika.

Mozna również wybrać źródło dźwięku „radio” naciskając na przycisk **3**. Kolejne naciśnięcie przycisku **3** powodują wyświetlenie zakresów fal radiowych w następującej kolejności: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Aby zmienić urządzenie multimedialne lub stację radiową, nacisnąć **15** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

## Głośność dźwięku

Głośność ustawić obracając **1** lub naciskając **17** lub **19** elementu sterującego pod kierownicą.

Na wyświetlaczu pojawia się napis „Głośność” oraz wartość bieżącego ustawienia (od 00 do 31).

## Wyłączanie dźwięku

Nacisnąć krótko przycisk **18** lub **24**, albo równocześnie **17** i **19** na elemencie sterującym kolumny kierownicy. Na ekranie pojawia się napis „WYCISZ.”.

Ponownie nacisnąć krótko przycisk **18**, **24**, **17** lub **19** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, aby wznowić odtwarzanie aktualnie wybranego źródła sygnału audio.

Możliwe jest również wyłączenie dźwięku przez obrócenie **1**.

# KORZYSTANIE Z SYSTEMU ROZPOZNAWANIA MOWY

## System rozpoznawania głosu (zależnie od telefonu)

System audio umożliwia używanie systemu rozpoznawania mowy poprzez kompatybilny smartfon. Dzięki temu można głosem sterować funkcjami smartfona, trzymając cały czas ręce na kierownicy.

**Uwaga:** system rozpoznawania mowy smartfona umożliwia tylko obsługивание funkcji telefonu. Nie umożliwia współpracy z innymi funkcjami systemu audio, takimi jak radio, Eco<sup>2</sup> Driving itd.

**Uwaga:** podczas używania systemu rozpoznawania mowy, językiem używanym przez system audio będzie język wybrany w telefonie.



### Włączenie

Aby włączyć system rozpoznawania głosu, należy:

- połączyć się za pomocą smartfona z 3G, 4G lub WiFi;
- włączyć funkcję Bluetooth® w smartfonie i ustawić go tak, aby był widoczny dla innych urządzeń (patrz instrukcja obsługi telefonu);
- zsynchronizować i połączyć smartfon z systemem audio (patrz rozdział «Synchronizowanie i anulowanie synchronizacji telefonu»);

- Nacisnąć krótko przycisk **28** na kierownicy.

Sygnal dźwiękowy sygnalizuje aktywację funkcji rozpoznawania mowy. Mówić głośno i wyraźnie.

### Wyłączenie

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **28**.

Sygnal dźwiękowy sygnalizuje wyłączenie funkcji rozpoznawania mowy.

**Uwaga:** próba użycia systemu rozpoznawania mowy ze zsynchronizowanym telefonem, który jest w taką funkcję wyposażony, powoduje wyświetlenie komunikatu informacyjnego na ekranie systemu multimedialów.

## SŁUCHANIE RADIA (1/3)

### Wybór zakresu fal

Wybrać żądany zakres częstotliwości fal radiowych, naciskając przycisk (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 itd.) **3**.

### Wybór stacji radiowej FM lub AM

Dostępne są różne tryby wyboru i wyszukiwania stacji radiowej.

#### Wyszukiwanie automatyczne

Ten tryb umożliwia odnalezienie stacji dostępnych poprzez automatyczne przeszukiwanie. Wcisnąć dłużej przycisk **7**.

Po zwolnieniu **7** pojawi się częstotliwość najbliższego radia. Przytrzymując **7**, częstotliwość radia będzie zwiększała się lub malała bez przerwy.

#### Wyszukiwanie ręczne

Ten tryb umożliwia ręczne przeszukiwanie stacji przez zmianę zakresu częstotliwości naciskając **7**.

Nacisnąć przycisk **7**, częstotliwość wzrasta i maleje.

#### Zapisywanie w pamięci stacji radiowych

Ten tryb działania umożliwia odtwarzanie na żądanie stacji, które zostały wcześniej zapisane w pamięci.

Wybrać zakres częstotliwości, następnie wybrać stację radiową w sposób opisany powyżej.

Aby zapisać stację radiową, nacisnąć i przytrzymać jeden z przycisków klawiatury **11** do momentu, w którym rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Możliwe jest zapisanie w pamięci do 6 stacji w każdym zakresie częstotliwości.

Aby przywołać stację radiową zapisaną w pamięci, krótko nacisnąć jeden z przycisków klawiatury **11**.

#### Zaznaczanie przez nazwę stacji (FM / DR)

Aby wybrać stację radiową, obrócić **5** lub po-krętło **20** lub **25** na elemencie sterującym ko-lumny kierownicy.

Lista może zawierać do 100 stacji radiowych o najsilniejszej częstotliwości w regionie, w którym aktualnie Państwo przebywacie.

Aby wyświetlić stacje dostępne w danym momencie, zaktualizować listę stacji radio-wych (FM lub DR).

Patrz „Aktualizacja listy stacji radiowych (FM lub DR)” w niniejszym rozdziale.

## SŁUCHANIE RADIA (2/3)

### Ustawienia radia

Wyświetlić menu ustawień, naciskając przycisk **9**, następnie wybrać „Radia” poprzez obrócenie i naciśnięcie **5**. Mogą się na nim pojawiać następujące informacje:

- „TA”;
- „Przerw. DR”;
- „Lista ref. FM”;
- „Lista ref. DR”.

#### „TA”

Gdy funkcja ta jest włączona, system audio umożliwia automatyczne wyszukanie i odsłuchanie informacji drogowych w chwili ich nadania przez niektóre stacje radiowe w trybie FM lub DR.

**Uwaga:** W zakresie częstotliwości AM, funkcja nie jest dostępna.

Wybrać stację, która nadaje informacje, a następnie, zależnie od potrzeb, ustawić inne źródło dźwięku.

Informacje drogowe są nadawane automatycznie i w pierwszej kolejności, niezależnie od włączonego źródła dźwięku.

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, zapoznać się z treścią akapitu „Ustawienia radia” w rozdziale „Ustawienia systemu”.

#### „Przerw. DR” (komunikaty)

Gdy ta funkcja jest włączona, można automatycznie słuchać aktualności, gdy są one nadawane przez niektóre stacje radiowe „FM” lub „DR”.

Jeżeli następnie zostanie wybrane inne źródło dźwięku, nadawanie tego typu biuletynu przerwie odtwarzanie z innych źródeł.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, skorzystać z informacji zamieszczonych w części „Przerw. DR” rozdziału „Ustawienia systemu”.

#### „Lista ref. FM”

Ta funkcja umożliwia aktualizację listy wszystkich stacji radiowych FM dostępnych w danym regionie.

- wyświetlić menu ustawień, naciskając przycisk **9**, następnie wybrać „Radia” poprzez obrócenie i naciśnięcie **5**.
- wybrać „Lista ref. FM” poprzez obrócenie **5**, następnie krótko naciągnąć **5**, aby potwierdzić swój wybór.

Uruchomione automatyczne aktualizowanie stacji FM w regionie. Na ekranie pojawia się komunikat „Aktual. Listy FM”.

Automatyczne skanowanie częstotliwości zostało zakończone. Na ekranie pojawia się komunikat „FM Lista aktual.”.

**Uwaga:** jeżeli zostanie wybrane inne źródło, aktualizacji listy stacji radiowych FM będzie kontynuowana w tle.

Aby zmienić częstotliwość na inną, nacisnąć jeden z przycisków **7**.

**Uwaga:** można również zaktualizować listę stacji radiowych FM poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **3**.

## SŁUCHANIE RADIA (3/3)

### „Lista ref. DR”

Ta funkcja umożliwia aktualizację listy wszystkich stacji radiowych DR dostępnych w danym regionie.

- Wyświetlić menu ustawień, naciskając przycisk **9**, następnie wybrać „Radia” poprzez obrócenie i naciśnięcie **5**.
- wybrać „Lista ref. DR” poprzez obrócenie **5**, następnie krótko nacisnąć **5**, aby potwierdzić swój wybór;
- rozpoczyna się automatyczna aktualizacja listy cyfrowych naziemnych stacji radiowych dostępnych w danym regionie. Na ekranie pojawia się komunikat „Aktual. Listy DR”.

Gdy automatyczne skanowanie częstotliwości zostanie zakończone, na ekranie pojawia się komunikat „DR Lista aktual.”.

**Uwaga:** można zaktualizować listę stacji radiowych DR poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **3**.

### Wybór stacji

Wybrać żądany zakres częstotliwości (FM1, FM2, DR1, DR2 lub AM) poprzez naciskanie przycisku **3**.

- obracać **5, 20** lub **25**, aby zmieniać stacje radiowe znajdujące się na liście FM/DR lub zmieniać stacje radiowe na częstotliwości AM;
- nacisnąć **7**, aby zmieniać dostępne stacje radiowe w zakresie częstotliwości FM/AM lub DR.

### Wyświetlacz tekstów radiowych

Aby wyświetlić menu tekstowe, naciśnąć krótko **14** lub naciągnąć i przytrzymać **9**. Mogą się na nim pojawiać następujące informacje:

- „Radiotext”;
- „Intellitext”;
- „EPG”.

**Uwaga:** jeśli żadna informacja nie zostanie dostarczona, na ekranie pojawi się napis „Brak wiadomości”.

### Komunikat tekstowy „Radiotext” (FM)

Niektóre stacje radiowe FM nadają informacje tekstowe znajdujące się w aktualnie słuchanym programie (na przykład tytuł utworu, nazwę wykonawcy).

**Uwaga:** informacje te są dostępne jedynie w niektórych stacjach radiowych.

### Funkcja „Intellitext” (DR)

Ta funkcja umożliwia dostęp do tekstowych informacji radiowych zarejestrowanych w niektórych stacjach radiowych. Można przewijać tekst, aby wyświetlać aktualności (przedsiębiorstwa, polityka, zdrowie, prognoza pogody, wyniki sportowe).

### Przewodnik po programach „EPG” (DR)

Kiedy ta funkcja jest aktywna, system audio umożliwia wyświetlanie programu następnych dziennych emisji stacji.

**Uwaga:** informacje są dostępne wyłącznie dla kolejnych trzech przedziałów czasowych wybranych stacji.

## SŁUCHANIE PŁYT CD, CD MP3 (1/2)

### Dane techniczne odtwarzanych formatów

Odtwarzane są wyłącznie pliki z rozszerzeniem CDA/MP3.

Jeżeli na płycie CD znajdują się zarówno pliki CD audio, jak i pliki audio skompresowane, pliki skompresowane nie będą uwzględniane.

**Uwaga:** niektóre zabezpieczone pliki (prawa autorskie) mogą nie zostać odczytane.

**Uwaga:** aby zapewnić lepszą czytelność nazw folderów i plików, zalecane jest używanie nazw składających się z mniej niż 64 znaków oraz unikanie znaków specjalnych, np. akcentów.

### Konserwacja płyt CD/CD MP3

W celu zachowania dobrej jakości odtwarzania, nie wolno narażać płyty CD/CD MP3 na działanie wysokiej temperatury ani działanie bezpośredniego promieniowania słonecznego.

Do czyszczenia płyty CD/CD MP3, używać miękkiej szmatki, przecierając płytę CD od środka w kierunku obwodu zewnętrznego.

Należy zapoznać się z zaleceniami producenta płyty CD dotyczącymi jej konserwacji oraz przechowywania.

**Uwaga:** odczyt zapisu z niektórych płyt CD zarysowanych lub brudnych jest niemożliwy.

### Wprowadzanie płyty CD/CD MP3

Zapoznać się z treścią rozdziału «Środki ostrożności dotyczące użytkowania».

Sprawdzić, czy w odtwarzaczu nie ma płyty CD, następnie włożyć płytę CD stroną nadrukowaną do góry.

### Słuchanie płyty CD/CD MP3

Po włożeniu płyty CD/CD MP3, (stroną nadrukowaną do góry), system audio przełącza się automatycznie na źródło dźwięku CD/CD MP3, zaczynając odtwarzanie od pierwszej ścieżki muzycznej.

Jeżeli system audio jest wyłączony, a zapłon włączony, wprowadzenie płyty CD/CD MP3 powoduje uruchomienie systemu audio i rozpoczęcie odtwarzania płyty CD/CD MP3. Jeżeli zapłon nie jest włączony, system audio nie zaczyna działać.

Jeżeli w trakcie słuchania radia płyta CD/CD MP3 znajduje się w odtwarzaczu, można wybrać opcję słuchania płyty CD/CD MP3 naciskając przycisk 4. Odtwarzanie rozpoczyna się natychmiast po tym, jak system audio przełączy się na źródło dźwięku CD/CD MP3.

### Wyszukiwanie ścieżki

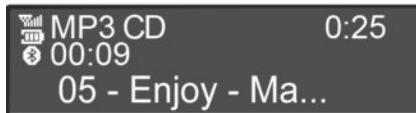
Nacisnąć krótko na przycisk 7 w celu przejścia z jednej ścieżki do drugiej.

### Szybkie odtwarzanie

Wcisnąć i przytrzymać przycisk 7 w celu szybkiego przewinięcia do przodu lub do tyłu.

Odtwarzanie rozpoczyna się ponownie po zwolnieniu przycisku.

## SŁUCHANIE PŁYT CD, CD MP3 (2/2)



### Odtwarzanie w kolejności losowej («Mix»)

Po włożeniu płyty CD/CD MP3 nacisnąć przycisk «2» klawiatury **11**, aby włączyć odtwarzanie w losowej kolejności wszystkich ścieżek zapisanych na płycie CD/CD MP3.

Na ekranie pojawia się ikona «MIX». Ścieżka zostaje natychmiast wybrana w sposób przypadkowy. Zmiana jednej ścieżki na drugą odbywa się w kolejności przypadkowej.

Nacisnąć ponownie przycisk «2» klawiatury **11**, aby wyłączyć odtwarzanie w losowej kolejności; ikona MIX zniknie.

Wyłączenie systemu audio oraz wyjęcie płyty CD/CD MP3 spowodują wyłączenia funkcji odtwarzania w przypadkowej kolejności.

**Uwaga:** na płycie CD MP3, odtwarzanie w przypadkowej kolejności ma miejsce w aktualnie odtwarzanym folderze. Zmień folder, aby uruchomić jego odtwarzanie w przypadkowej kolejności.

### Powtarzanie «RPT»

Funkcja ta umożliwia powtórzenie odtwarzanej ścieżki.

Nacisnąć przycisk «1» klawiatury **11**, aby włączyć funkcję powtarzania. Na ekranie pojawia się ikona «RPT».

Nacisnąć ponownie przycisk «1» klawiatury **11**, aby wyłączyć funkcję powtarzania; ikona «RPT» zniknie.

**Uwaga:** włączenie funkcji powtarzania przy włączonej funkcji odtwarzania w losowej kolejności spowoduje wyłączenie tej pierwszej; ikona «MIX» zniknie.

### Pauza

Nacisnąć jednocześnie **17** i **19** lub **18** albo **24** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, aby czasowo wyłączyć dźwięk.

Funkcja ta zostaje automatycznie wyłączona, w przypadku regulacji głośności, zmiany źródła dźwięku i nadawania informacji.

### Wyświetlanie informacji tekstowych (CD-Text lub ID3 tag)

Nacisnąć **14**, aby zobaczyć informacje ID3 tag (nazwa wykonawcy, tytuł albumu, czas, który upłynął lub tytuł utworu).

Aby wyświetlić wszystkie informacje ID3 tag na jednej stronie, naciśnąć i przytrzymać **14**.

### Wysuwanie płyty CD/CD MP3

Wysunąć płytę CD/CD MP3 z odtwarzacza, naciskając przycisk **12**.

**Uwaga:** płyta wysunięta, lecz nie wyjęta w ciągu 20 sekund zostanie ponownie automatycznie wsunięta do odtwarzacza CD.

## ZEWNĘTRZNE ŹRÓDŁA AUDIO (1/3)

System jest wyposażony w dodatkowe wejścia służące do podłączania zewnętrznych odtwarzaczy sygnału audio (pamięć USB, odtwarzacz MP3, iPod®, przenośny odtwarzacz audio Bluetooth® itp.).

Jest wiele możliwości podłączenia przenośnego odtwarzacza:

- gniazda USB ;
- gniazdo Jack ;
- połączenie Bluetooth®.

**Uwaga:** zewnętrzne źródło audio może posiadać format MP3,WMA i AAC.

### Gniazda USB

#### Podłączenie

Podłączyć gniazdo iPod® lub pamięć USB do gniazda USB.

Po podłączeniu urządzenia do gniazda, odtwarzana ścieżka wyświetla się automatycznie.

#### Sposób użycia

- iPod®:

Po podłączeniu odtwarzacza iPod®, w systemie audio stanie się dostępna lista menu.

System zachowią listy odtwarzania identyczne jak w Państwa urządzeniu iPod®.

- klucz USB :

Odtwarzanie plików audio rozpoczyna się automatycznie.

Aby uzyskać dostęp do hierarchii źródła sygnału audio, obrócić lub nacisnąć **5**, **20** lub **25** na elemencie sterującym kolumny kierowniczy.

**Uwaga:** odtwarzanie losowe ścieżek zapisanych na pamięci USB działa w taki sam sposób jak w przypadku płyt CD MP3. Zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w części „Odtwarzanie w kolejności losowej” rozdziału „Odtwarzanie płyt CD/CD MP3”.

**Uwaga:** funkcja powtarzania podczas odtwarzania ścieżek z pamięci USB działa tak samo jak w przypadku płyt CD MP3. Zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w części „Powtarzanie” rozdziału „Odtwarzanie płyt CD/CD MP3”.

#### Ładowanie za pomocą gniazda USB

Gdy złącze odtwarzacza USB zostanie podłączone do gniazda USB urządzenia, można ładować lub podtrzymywać napięcie akumulatora tego odtwarzacza.

**Uwaga:** niektóre urządzenia nie będą się ładowały ani nie będą utrzymywały poziomu naładowania akumulatora mimo podłączenia do gniazda USB systemu audio.

## ZEWNĘTRZNE ŹRÓDŁA AUDIO (2/3)

### Gniazdo Jack

#### Podłączenie

Za pomocą specjalnego przewodu (nie jest on dostarczany wraz z urządzeniem), podłączyć do gniazda Jack wejścia urządzeń dodatkowych **13** wtyczkę słuchawek przenośnego odtwarzacza audio (zazwyczaj wtyczka jack 3,5 mm).

**Uwaga:** nie ma możliwości wyboru ścieżki dźwiękowej bezpośrednio przez system audio. Aby wybrać ścieżkę, należy wykonać odpowiednią operację w przenośnym odtwarzaczu audio, gdy samochód znajduje się na postoju.

#### Sposób użycia

Na ekranie systemu wyświetla się tylko tekst „AUX”. Informacje dotyczące nazwiska wykonawcy lub tytułu ścieżki nie są widoczne.

**Uwaga:** Aby ustawić czułość gniazda Jack,, patrz rozdział „Ustawienia systemu”.

### Odczyt audio Bluetooth®

Aby korzystać z cyfrowego urządzenia Bluetooth®, przy pierwszej próbie podłączenia należy je zsynchronizować z pojazdem (zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w części „Funkcja Bluetooth®” rozdziału „Informacje ogólne”).

Synchronizacja umożliwia systemowi audio rozpoznanie i zapisanie cyfrowego urządzenia Bluetooth®.

**Uwaga:** jeżeli cyfrowe urządzenie Bluetooth® dysponuje funkcją telefonu i przenośnego odtwarzacza audio, synchronizacja jednej funkcji powoduje automatyczną synchronizację drugiej.

### Podłączenie

W przypadku już powiązanego telefonu, należy wykonać następujące czynności:

- włączyć obsługę Bluetooth® przenośnego odtwarzacza audio, aby urządzenie było widoczne dla innych urządzeń (patrz instrukcja obsługi odtwarzacza audio);
- wybrać źródło dźwięku Bluetooth® poprzez naciśnięcie **4**.



Należy korzystać z przenośnego odtwarzacza, gdy pozwalały na to warunki związane z ruchem drogowym.

Podczas jazdy, należy schować przenośny odtwarzacz (ryzyko wyrzucenia odtwarzacza w przypadku silnego hamowania lub zderzenia).

## ZEWNĘTRZNE ŹRÓDŁA AUDIO (3/3)

### Sposób użycia

Przenośny odtwarzacz audio musi być podłączony do systemu audio, aby móc korzystać z jego wszystkich funkcji.

**Uwaga:** do systemu audio można podłączać wyłącznie urządzenia cyfrowe, które zostały wcześniej zsynchronizowane z systemem.

Gdy tylko przenośny odtwarzacz cyfrowy Bluetooth® zostanie podłączony, można sterować jego funkcjami za pomocą systemu audio.

Nacisnąć jednocześnie **17** i **19** lub **18** albo **24** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, aby wstrzymać odtwarzanie ścieżki audio (ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wznowienie odtwarzania).

Nacisnąć **7**, aby przejść do poprzedniej/następnej ścieżki.

**Uwaga:** liczba dostępnych funkcji różni się w zależności od typu przenośnego odtwarzacza i jego kompatybilności z systemem audio.

**Uwaga:** w niektórych przypadkach, należy zapoznać się z instrukcją obsługi danego wyposażenia, aby zakończyć procedurę podłączania.



Należy korzystać z przenośnego odtwarzacza, gdy pozwalały na to warunki związane z ruchem drogowym.

Podczas jazdy, należy schować przenośny odtwarzacz (ryzyko wyrzucenia odtwarzacza w przypadku silnego hamowania lub zderzenia).

# POWIĄZANIE, USUNIĘCIE POWIĄZANIA TELEFONU (1/2)

## Podłączenie Bluetooth®

Aby włączyć funkcję Bluetooth® systemu audio, naciśnąć **9**, wybrać «Bluetooth» poprzez obrócenie **5**, następnie wybrać «WŁ./»/Wył.», naciskając **5**.

## Powiązanie telefonu

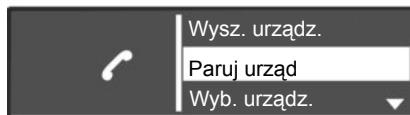
Aby umożliwić korzystanie z telefonicznego zestawu głośnomówiącego, należy powiązać telefon komórkowy Bluetooth® z pojazdem. Sprawdzić, czy funkcja Bluetooth® telefonu komórkowego jest włączona, a telefon ma status «widoczny».

Powiązanie to pozwala na rozpoznanie telefonu przez zestaw głośnomówiący i zapisanie go w pamięci.

Można zsynchronizować maksymalnie pięć telefonów, ale tylko jeden może być połączony z systemem audio w danym momencie.

Powiązanie odbywa się w systemie i w telefonie. Zarówno system audio, jak i telefon muszą być włączone.

**Uwaga:** jeżeli telefon jest już połączony, to w trakcie nowej procedury powiązania, istniejące połączenie zostaje automatycznie usunięte.



Dostępne są dwie metody powiązania telefonu:

- metoda «Wysz. urządz.»;
- metoda «Paruj urząd».

### Metoda «Wysz. urządz.»

Ta metoda umożliwia wyszukanie systemu audio za pośrednictwem telefonu.

Aby zsynchronizować telefon w ten sposób, należy wykonać następującą procedurę:

- wyświetlić menu telefonu naciskając **10**;
- zaznaczyć «Wysz. urządz.» obracając i naciskając **5**.

System rozpoczęte wyszukiwanie urządzeń Bluetooth® znajdujących się z pobliże (wyszukiwanie może zająć sześćdziesiąt sekund). Komunikat «Wyszukiwanie...» pojawia się na ekranie systemu audio.

- Wykonać czynności wyświetlane na ekranie systemu audio;
- gdy na ekranie systemu audio pojawi się komunikat «Połączony», urządzenie Bluetooth® zostaje automatycznie zapisane i podłączone do pojazdu.

Po upływie sześcidziestu sekund, jeżeli powiązanie nie powiodło się, należy powtórzyć powyższe czynności.Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.



Ze względów bezpieczeństwa czynności te należy wykonywać na postoju.

## POWIĄZANIE, USUNIĘCIE POWIĄZANIA TELEFONU (2/2)

### Metoda «Paruj urząd»

Ta metoda umożliwia wyszukanie telefonu za pośrednictwem systemu audio.

- Wyświetlić menu telefonu, naciskając **10**;
- zaznaczyć «Paruj urząd» obracając i naciskając **5**;
- na ekranie systemu pojawią się komunikat «Wpr. pon. Pin» i zaczyna się odliczanie 60 sekund;
- wykonać czynności wyświetlane na ekranie systemu audio.

Na ekranie telefonu pojawi się komunikat «Podłączono z siecią MyCAR» wskazujący, że system audio został zsynchronizowany i połączony z telefonem.

Jeżeli synchronizacja się nie powiedzie, ekran systemu powraca do menu startowego.

Jeżeli lista powiązanych telefonów jest kompletna, powiązanie nowego telefonu wymaga usunięcia powiązania jednego telefonu z listy.



- nacisnąć **5**, następnie wybrać «TAK»;
- potwierdzić wybór, naciskając **5**.

**Uwaga:** anulowanie synchronizacji telefonu powoduje wykasowanie wszystkich kontaktów z książki telefonicznej pobranej do pamięci systemu audio oraz powiązanej z tym telefonem historii połączeń.

### Usunięcie powiązania telefonu

Usunięcie powiązania pozwala usunąć telefon z pamięci telefonicznego zestawu głosomówiącego.

- Wyświetlić menu ustawień telefonu, naciskając **10**;
- wybrać menu «Usuń telefon», obracając i naciskając **5**;
- z listy wybrać telefon, którego synchronizacja ma zostać anulowana, obracając **5**;



Ze względów bezpieczeństwa czynności te należy wykonywać na postoju.



Telefoniczny zestaw głosomówiący ma za zadanie ultiwiać komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka, jednak nie eliminuje go całkowicie. Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.

# PODŁĄCZENIE, ODŁĄCZENIE TELEFONU (1/2)

## Podłączenie powiązanego telefonu

Telefon powinien być podłączony do telefonicznego zestawu głośnomówiącego, aby możliwy był dostęp do wszystkich jego funkcji.

Żaden telefon, który nie został wcześniej powiązany, nie może zostać połączony z telefonicznym zestawem głośnomówiącym.

Zapoznać się z paragrafem „Powiązanie telefonu” rozdziału „Powiązanie-Usunięcie powiązania telefonu”.

**Uwaga:** połączenie Bluetooth® telefonu musi być aktywne, a telefon musi mieć status „widoczny”.

## Podłączenie automatyczne

Z chwilą włączenia zapłonu system audio rozpoczyna wyszukiwanie zsynchronizowanych telefonów, które znajdują się w pobliżu.

**Uwaga:** główny telefon powinien zostać połączony jako ostatni.

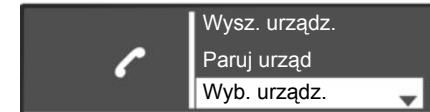
Wyszukiwanie trwa, aż do momentu, gdy powiązany telefon zostanie odnaleziony (wyszukiwanie to może trwać do 5 minut).

**Uwaga:** aby uzyskać dokładniejsze informacje na temat kompatybilnych telefonów, prosimy zwrócić się do autoryzowanego dealera lub wejść na stronę internetową producenta (jeżeli jest dostępna).

### Uwaga:

- po włączeniu zapłonu, można korzystać z automatycznego połączenia telefonu. Może być konieczne włączenie funkcji automatycznego nawiązywania połączenia Bluetooth® telefonu z zestawem głośnomówiącym. W tym celu, należy zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu;
- podczas ponownego podłączania i przy obecności dwóch powiązanych telefonów w obszarze odbioru zestawu głośnomówiącego, ostatni podłączony telefon będzie priorytetowy, również gdy znajduje się on na zewnątrz samochodu i w zasięgu zestawu głośnomówiącego.

**Uwaga:** jeżeli w momencie połączenia z systemem telefonicznego zestawu głośnomówiącego trwa już rozmowa, telefon zostanie połączony automatycznie a rozmowa zostanie przekierowana na głośniki samochodu.



## Ręczne podłączenie (wymiana podłączonego telefonu)

Wyświetlić menu ustawień telefonu, naciskając **10**, następnie wybrać menu „Wyb. urządz.”. Na ekranie pojawi się lista telefonów zsynchronizowanych z systemem. Wybrać telefon z listy, który ma zostać połączony; w tym celu obrócić **5** i potwierdzić wybór, naciskając **5**. Komunikat informuje o tym, że telefon został połączony.

**Uwaga:** jeżeli telefon jest już połączony do systemu, zmiana telefonów na liście zsynchronizowanych telefonów spowoduje automatyczne rozłączenie istniejącego połączenia.

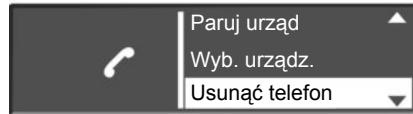
## PODŁĄCZENIE, ODŁĄCZENIE TELEFONU (2/2)

### Połączenie zakończone niepowodzeniem

W przypadku nieudanej próby połączenia, należy sprawdzić, czy:

- telefon jest włączony;
- bateria telefonu nie jest rozładowana;
- telefon został wcześniej powiązany z telefonicznym zestawem głośnomówiącym;
- połączenie Bluetooth® telefonu i systemu jest aktywne;
- konfiguracja telefonu umożliwia zaakceptowanie polecenia połączenia wysłanego przez system audio.

**Uwaga:** korzystanie przez dłuższy czas z telefonicznego zestawu głośnomówiącego powoduje szybsze wyczerpanie się baterii w telefonie.



### Odłączenie telefonu

Aby odłączyć telefon, można:

- wyłączyć funkcję Bluetooth® systemu audio;
- wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu;
- usunąć zsynchronizowany telefon przez menu systemu audio. Zapoznać się z częścią „Anulowanie synchronizacji telefonu” rozdziału „Synchronizowanie i anulowanie synchronizacji telefonu”.

Wyłączenie telefonu powoduje również odłączenie telefonu od systemu.

Na ekranie systemu audio wyświetla się komunikat potwierdzający odłączenie telefonu.

**Uwaga:** jeśli w chwili odłączenia telefonu użytkownik prowadzi rozmowę, zostanie ona automatycznie przekierowana na jego telefon.

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth® systemu audio, zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w części „Funkcja Bluetooth®” rozdziału „Informacje ogólne”.

Aby wyłączyć funkcję Bluetooth® telefonu, zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu.

Aby odłączyć i usunąć telefon Bluetooth®, zapoznać się z informacjami w części „Anulowanie synchronizacji telefonu” w rozdziale „Synchronizowanie i anulowanie synchronizacji telefonu”.

## NAWIĄZYWANIE, ODBIERANIE POŁĄCZENIA (1/3)

### Połączenie z jednym z kontaktów z książki telefonicznej

Podczas synchronizowania telefonu system audio automatycznie pobiera książkę telefoniczną telefonu do pamięci (zależnie od modelu).

Wyświetlić menu telefonu, naciskając **10**, **16** lub **21** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, następnie wybrać "Książka telefoniczna", obracając **5**. Aby wyświetlić listę kontaktów, nacisnąć **5**.

Zaznaczyć na liście kontakt, do którego zamierza się zatelefonować, a następnie zatwierdzić naciskając **5**, aby nawiązać połączenie.

**Uwaga:** aby powrócić do poprzedniego ekranu, nacisnąć **6**.

Gdy telefon jest podłączony, system pozwala na sterowanie funkcją obsługi dwóch połączeń telefonicznych (zgodnie z abonamentem).



### Połączenie z numerem znajdującym się w historii połączeń

Aby wyświetlić historię połączeń, nacisnąć **10**, **16** lub **21** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, następnie wybrać "Połączenia".

Wybrać menu "Wybierane", "Odebrane" lub "Nieodebrane". Na ekranie pojawi się historia połączeń. Wybrać kontakt lub numer telefoniczny, następnie potwierdzić wybór, naciskając **5**, **20** lub **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, aby nawiązać połączenie.

### Nawiązywanie połączenia poprzez wprowadzenie numeru

Wyświetlić menu telefonu, naciskając **10**, **16** lub **21** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, następnie wybrać "Połącz".

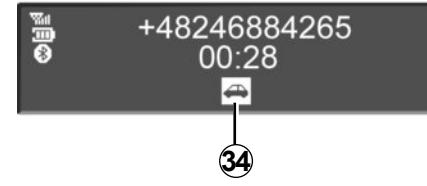
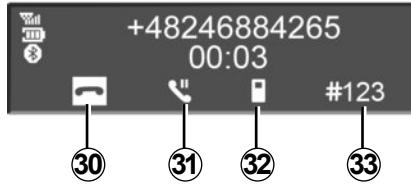
Wybrać żądzany numer za pomocą klawiatury numerycznej, obracając i naciskając **5** lub obracając **20** albo **25** i naciskając **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, następnie wybrać **1**.

Aby wybrać ostatnio wybierany numer, nacisnąć i przytrzymać **10**, **16** lub **21** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.



Zalecane jest zatrzymanie samochodu w celu wybrania numeru lub wyszukania kontaktu.

## NAWIĄZYWANIE, ODBIERANIE POŁĄCZENIA (2/3)



### Odbieranie połączeń

Przy odbiorze połączenia, na ekranie wyświetla się odpowiadający mu numer telefonu (ta funkcja zależy od opcji, które zostały zamówione u operatora sieci telefonicznej).

Jeśli numer osoby, która dzwoni znajduje się na jednej z list kontaktów, zamiast numeru telefonu wyświetli się nazwa tego kontaktu.

Jeżeli numer osoby dzwoniącej nie może zostać wyświetlony, na ekranie wyświetla się komunikat "Numer prywatny".

Aby odebrać połączenie przychodzące, nacisnąć **27** lub wybrać **29** poprzez obrócenie i naciśnięcie **5** lub obrócenie **20** lub **25** i naciśnięcie **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

Aby odrzucić połączenie przychodzące, nacisnąć i przytrzymać **27** lub wybrać **30** poprzez obrócenie i naciśnięcie **5** lub **20** i naciśnięcie **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

### W trakcie prowadzenia rozmowy

Można:

- ustawić głośność, naciskając **17** i **19** na elemencie sterującym kolumny kierownicy;
- przerwać połączenie, naciskając **10**, **18** lub **21**;
- potwierdzić, naciskając **5**, **20** lub **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

## NAWIĄZYWANIE, ODBIERANIE POŁĄCZENIA (3/3)

Obrócić **5**, **20** lub **25** na elemencie sterującym kolumny kierownicy, aby wybrać odpowiednią ikonę, następnie potwierdzić wybór poprzez naciśnięcie **5**, **20** lub **22**. Można:

- zakończyć wybierając **30**;
- przenieść rozmowę z systemu audio na telefon wybierając **32**;
- ustawić połączenie na tryb oczekiwania wybierając **31**;
- odebrać połączenie zawieszone wybierając **29**;
- przenieść rozmowę z telefonu na swój system audio wybierając **34**;
- sprawdzić klawiaturę telefonu w systemie audio wybierając **33**.

**Uwaga:** aby odebrać telefon, nacisnąć **27** na elemencie sterującym kolumny kierownicy lub krótko nacisnąć **18** lub **21** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

Aby odrzucić połączenie przychodzące, nacisnąć i przytrzymać **18**, **21** lub **27**.

Aby zakończyć połączenie, nacisnąć krótko **18**, **21** lub **27**.

# USTAWIENIA SYSTEMU (1/3)

## Ustawienia audio

Wyświetlić menu ustawień audio naciskając **9**. Wybrać „Ustaw. Audio” poprzez obrócenie **5**, następnie naciśnąć **5**. Dostępne są następujące ustawienia:

- „Dźwięk”;
- „We AUX”;
- „Głośn. szybk.”;
- „Wzm. basów”;
- „Domyśl. audio”.

### Dźwięk

Wybrać „Dźwięk” i naciśnąć **5**, aby uzyskać dostęp do różnych pozycji w następującej kolejności:

- „Basy”;
- „Wys.”;
- „Balans” (rozdział dźwięku na lewą/prawą stronę);
- „Wylt.” (rozdział dźwięku na tył/przód).

Istnieje możliwość zmodyfikowania wartości każdego ustawienia poprzez obrócenie po-krętla **5**. Naciśnąć **5**, aby zatwierdzić i powrócić do poprzedniego wyboru.

Menu można opuścić naciskając **6**.

## Dodatkowe (AUX IN)

Wyświetlić menu ustawień audio naciskając **9**. Wybrać „Ustaw. Audio”, następnie naciśnąć **5**.

Obrócić **5**, a następnie wybrać pozycję „We AUX”, aby uzyskać dostęp do różnych pozycji w następującej kolejności:

- „Niskie”;
- „Śred.”;
- „Wys.”.

Wartości dla każdego ustawienia są następujące:

- „Niskie” (1200 mV);
- „Śred.” (600 mV);
- „Wys.” (300 mV).

## Dostosowanie głośności do prędkości samochodu

Poziom głośności systemu audio zmienia się zależnie od prędkości samochodu.

Przejść do menu „Ustaw. Audio”, następnie zatwierdzić „Głośn. szybk.” naciskając **5**. Wyregulować poziom głośności względem prędkości pojazdu obracając, a następnie naciśkając przycisk **5**, aby wybrać żądany poziom.

## Zwiększenie poziomu basów („Wzm. basów”)

Funkcja „Wzm. basów” umożliwia zwiększenie głośności, które ma zastosowanie do wszystkich basów.

Aby włączyć/wyłączyć tę funkcję, należy wybrać „WŁ.” lub „Wyl.” obracając i naciśkając **5**.

## Domyślne audio

Wyświetlić menu ustawień audio naciskając **9**. Wybrać „Ustaw. Audio”, następnie naciśnąć **5**, aby wyświetlić menu ustawień i wybrać „Domyśl. audio”.

Zatwierdzić swój wybór naciskając **5**.

Wszystkie ustawienia audio powracają do ustawień domyślnych.



Ze względu na bezpieczeństwo, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

## USTAWIENIA SYSTEMU (2/3)

### Ustawianie godziny

Ta funkcja umożliwia ustawienie zegara.

Wyświetlić menu ustawień audio naciskając **9**. Wybrać „Zegar” poprzez obrócenie **5**, następnie nacisnąć **5**. Dostępne są następujące ustawienia:

- „Ustaw czas”: ustawić godzinę i minuty;
- „aktywny / nieaktywny”: wybrać „Wł.” lub „Wył.”, aby wyświetlić lub nie wyświetlać godziny;
- „Format”: wybrać format godziny: „12 h” lub „24 godz.”.

### Ustawienia radia

Dostępne są następujące ustawienia:

- „TA”;
- „Przerw. DR”;
- „Lista ref. FM”;
- „Lista ref. DR”.

#### „TA”

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję:

- wyświetlić menu ustawień, naciskając **9**, następnie wybrać „Radia” poprzez obrócenie **5** i krótko nacisnąć **5**, aby potwierdzić wybór;
- wybrać „TA” poprzez obrócenie **5**, następnie krótko nacisnąć **5**, aby potwierdzić swój wybór;
- wybierz „Wł.” lub „Wył.”, aby włączyć lub wyłączyć funkcję „TA”.

#### „Przerw. DR” (komunikaty)

- wyświetlić menu ustawień, naciskając **9**, następnie wybrać „Radia” poprzez obrócenie **5** i krótko nacisnąć **5**, aby potwierdzić wybór;
- wybrać „Przerw. DR” poprzez obrócenie **5**, następnie krótko nacisnąć **5**, aby potwierdzić swój wybór;
- wybrać biuletyny informacyjne, których chce się wysłuchać, obracając **5**, a następnie krótko nacisnąć **5**, aby zatwierdzić swój wybór.

#### „Lista ref. FM”

Zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w części „Lista ref. FM” rozdziału „Słuchanie radia”.

#### „Lista ref. DR”

Zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w części „Lista ref. DR” rozdziału „Słuchanie radia”.

### Wybór języka

Ta funkcja umożliwia zmianę języka systemu audio.

Przejść do pozycji „Język” w menu ustawień, naciskając **9**, następnie wybrać odpowiednią wersję językową.

## USTAWIENIA SYSTEMU (3/3)

### „Ustawienia BT” (Bluetooth®)

Wyświetlić menu telefonu, naciskając **10**, następnie wybrać pozycję „Ustawienia BT” poprzez naciśnięcie **5** lub obrócenie **20** lub **25** i naciśnięcie **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

Dostępne są następujące ustawienia:

- „Głośność”: regulacja głośności dzwonka lub głośności dźwięku podczas połączenia;
- „Dźwięk dzwonka”: aktywacja dźwięku dzwonka pojazdu lub dźwięku dzwonka przeniesionego z telefonu;

Aby ustawić głośność dzwonka przy telefonie Bluetooth® podłączonym do systemu audio, wybrać „Głośność” poprzez obrócenie i naciśnięcie **5** lub poprzez obrócenie **20** lub **25** i naciśnięcie **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

Wyświetla się nowe pod-menu:

- „Dźwięk dzwonka”;
- „Pol.”;

Naciśnięcie **6** umożliwia powrót do poprzedniego menu.

- wybrać jeden lub dwa elementy; w tym celu obrócić **5**, **20**, **22** lub **25** i naciśnąć **5**, **20** lub **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy;
- obrócić **5**, **20**, **22** lub **25** w lewo lub w prawo, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności, następnie potwierdzić wybór, naciskając **5**:

Aby ustawić dźwięk dzwonka pojazdu lub telefonu za pośrednictwem Bluetooth®, wybrać pozycję „Dźwięk dzwonka” poprzez obrócenie **5**, **20**, **22** lub **25** i naciśnięcie **5**, **20** lub **22** elementów sterujących kolumny kierownicy.

Wyświetla się nowe pod-menu:

- „Samoch.”;
- „Tel.”;
- wybrać jedną z dwóch pozycji dołączenia, obracając **5**, a następnie naciśnąć **5**.

**Uwaga:** gdy telefon jest zsynchronizowany z systemem audio, w menu pojawia się nowy element „Ustawienia BT”:

- „Aktualizacja książki telefonicznej”: aktualizacja książki telefonicznej telefonu zsynchronizowanego z systemem audio (np. dodanie nowych kontaktów, których nie ma jeszcze w systemie).
- aby zaktualizować książkę telefoniczną systemu audio, wyświetlić menu „Ustawienia BT” poprzez naciśnięcie **10**, następnie wybrać „Aktualizacja książki telefonicznej” poprzez naciśnięcie **5**, **20** lub **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

### Wyświetlanie komunikatów tekstowych radia

Wyświetlić menu tekstów radiowych naciskając **14**. Wybrać „Radia”, następnie naciśnąć **5**, **20** lub **22** na elemencie sterującym kolumny kierownicy.

Wyświetlany komunikat tekstowy radia może zawierać maksymalnie 64 znaki.

**Uwaga:** Jeśli system nie otrzyma żadnej informacji, na ekranie pojawi się „Brak wiadomości”.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

# R & GO: OPIS OGÓLNY (1/6)

## Prezentacja

„R & GO” to aplikacja, którą można pobrać za pomocą swojego smartfona.

Aplikacja umożliwia dostęp do kilku menu:

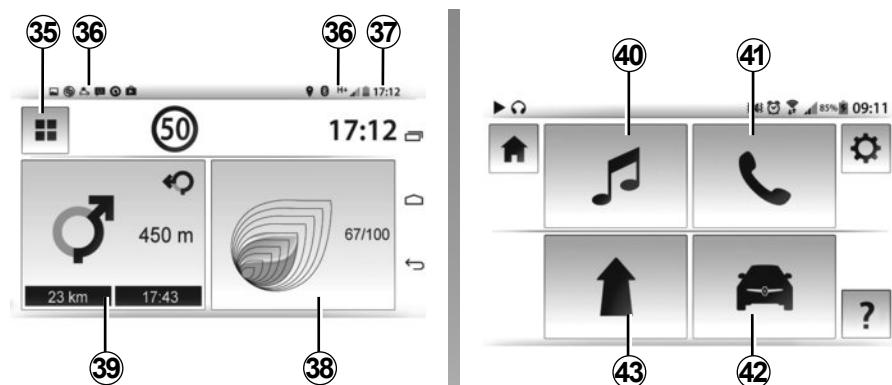
- „Tel.”;
- „Multimedia”;
- „Nawigacja” (CoPilot);
- „Samoch.”.

**Uwaga:** aby uzyskać dokładniejsze informacje na temat kompatybilnych telefonów, prosimy zwrócić się do autoryzowanego dealera lub wejść na stronę internetową producenta (jeżeli jest dostępna).

## Podłączenie Bluetooth®

Sprawdzić, czy telefon jest zsynchronizowany z systemem audio (patrz „Synchronizacja telefonu” w rozdziale „Synchronizowanie i anulowanie synchronizacji telefonu.”).

**Uwaga:** telefon Bluetooth® musi być włączony i pracować w trybie „widocznym” (aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się instrukcją obsługi telefonu).



## Wyświetlacz trybu telefonu

### Ekran powitalny

- 35 Powrót do ekranu menu.
- 36 Informacje o telefonie (sieć, bateria i połączenie Bluetooth®).
- 37 Aktualna godzina.
- 38 Eco² Driving.
- 39 Pomoc w nawigacji (CoPilot).

**Uwaga:** możliwa jest zmiana konfiguracji ekranu powitalnego. Patrz rozdział „R & GO: ustawienia parametrów”.

### Ekran menu

System „R & GO” oferuje następujące funkcje podstawowe:

- 40 Dostęp do menu „Multimedia”: zarządzanie zasobami systemu multimedii.
- 41 Dostęp do menu „Tel.”: zarządzanie funkcjami telefonu.
- 42 Dostęp do menu „Samoch.” (Eco² Driving, zużycie paliwa itp.).
- 43 Otworzyć menu „Nawigacja” (aplikacja CoPilot systemu nawigacji, „Znajdź mój samochód”).

## R & GO: OPIS OGÓLNY (2/6)

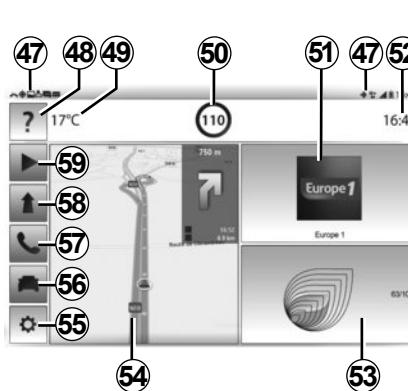


System „R & GO” zapewnia również następujące funkcje:

- 44 Powrót do strony głównej.
- 45 Dostęp do menu ustawień systemu „R & GO”.
- 46 Pomoc online/instrukcja obsługi pojazdu.

Telefoniczny zestaw głośnomówiący ma za zadanie wyłącznie ułatwiać komunikację poprzez ograniczenie czynników ryzyka. Nie eliminuje ich jednak całkowicie.

Należy ściśle stosować się do zasad obowiązujących w kraju, w którym pojazd jest eksploatowany.



### Wyświetlacz trybu tabletu

#### Ekran powitalny

- 47 Informacje o tablecie.
- 48 Pomoc online/instrukcja obsługi pojazdu.
- 49 Temperatura zewnętrzna.
- 50 Ograniczenie prędkości na drodze, po której jedzie samochód;
- 51 Aktualnie odtwarzana stacja radiowa.
- 52 Aktualna godzina.
- 53 Eco<sup>2</sup> Driving.

54 Mapa nawigacji.

55 Dostęp do menu ustawień systemu „R & GO”.

56 Zarządzanie pojazdem.

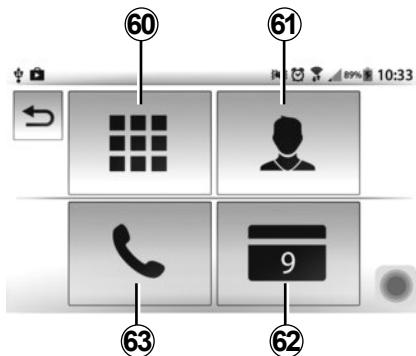
57 System operacyjny telefonu (zależnie od wersji tabletu).

58 Pomoc w nawigacji (CoPilot).

59 Zarządzanie zasobami multimedialnymi.

**Uwaga:** możliwa jest zmiana konfiguracji ekranu powitalnego. Patrz rozdział „R & GO: ustawienia parametrów”.

## R & GO: OPIS OGÓLNY (3/6)



### Funkcja „Tel.”

Funkcja telefonu umożliwia korzystanie z telefonu w trybie głośnomówiącym i zapewnia następujące funkcje:

- 60 klawiatura numeryczna umożliwia wybranie numeru telefonu;
- 61 lista kontaktów umożliwia wyświetlenie kontaktu i jego szczegółów;
- 62 kalendarz zsynchronizowany z systemem audio umożliwia wyświetlanie jednego lub kilku zadań zapisanych w telefonie;

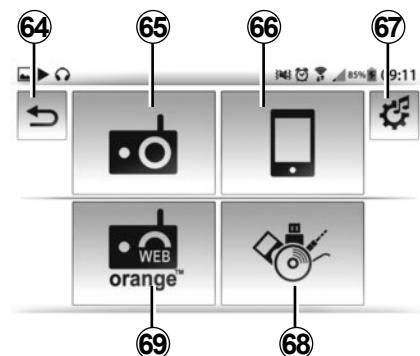
- 63 historia połączeń umożliwia wyświetlanie i sprawdzanie wszystkich połączeń (przychodzących, wychodzących, nieodebranych).

**Uwaga:** w telefonach z systemem operacyjnym „Androïd” dostępna jest funkcja odczytywania wiadomości SMS („Text-to-Speech”). System audio odczytuje głosowo wiadomości SMS.

### Funkcja „Multimedia”

Funkcja „Multimedia” umożliwia zarządzanie odtwarzaniem radia, odczytem plików audio i zapewnia następujące funkcje:

- 65 słuchanie radia;
- 66 słuchanie muzyki ze smartfona za pośrednictwem systemu audio;
- 68 słuchanie muzyki z zewnętrznego źródła (CD/CD MP3, USB lub iPod® (urządzenie ze zintegrowanym odtwarzaczem iPod®) przez gniazdo USB itp.);
- 69 wybór i słuchanie tematycznych stacji radiowych (radio internetowe) z całego świata za pośrednictwem połączenia internetowego telefonu.

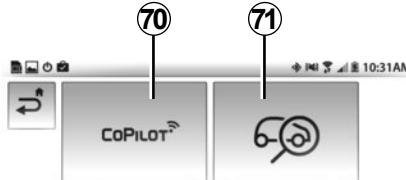


**Uwaga:** w przypadku korzystania z funkcji radia internetowego transfer danych z telefonu komórkowego może spowodować należycie dodatkowych kosztów, które nie są wliczone w kwotę abonamentu.

System „R & GO” zapewnia również następujące funkcje:

- 64 – krótkie naciśnięcie: powrót do poprzedniego menu.
  - długie naciśnięcie: powrót do głównej strony.
- 67 Ustawienia parametrów multimedialnych.

## R & GO: OPIS OGÓLNY (4/6)

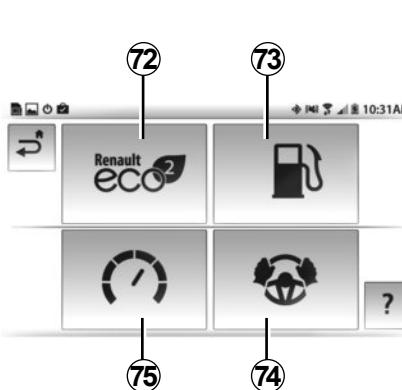


Funkcja nawigacji zawiera wszystkie funkcje nawigacji satelitarnej, mapy drogowe, informacje o ruchu drogowym, usługi CoPilot oraz informacje o strefach niebezpiecznych.

Ten system zapewnia następujące funkcje:

**70** Aplikacja CoPilot do planowania tras.

**71** Funkcja „Znajdź mój samochód” określa bieżące położenie pojazdu.



### Funkcja „Samoch.”

Funkcje pojazdu obejmują zarządzanie określonymi elementami wyposażenia, takimi jak komputer pokładowy lub tryb Eco<sup>2</sup> Driving.

Ten system zapewnia następujące funkcje:

**72** Eco<sup>2</sup> Driving.

**73** Zużycie paliwa.

**74** Menu „Usługi” umożliwia wyświetlanie informacji na tablicy wskaźników.

**75** Obrotomierz (obr/min × 1000).



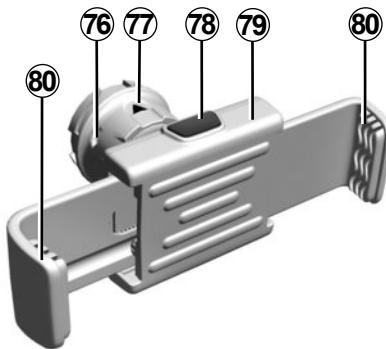
### Ustawianie parametrów

Funkcja ustawiania parametrów umożliwia ustawianie różnych parametrów systemu „R & GO”.

funkcja ta jest oznaczona skrótem i zapewnia następujące funkcje:

- połączenie z radiem systemu;
- zarządzanie trybem nocnym w celu wyświetlania nawigacji;
- zarządzanie ulubionymi na stronie głównej.

## R & GO: OPIS OGÓLNY (5/6)



- podłączyć uchwyt telefonu **79** do gniazda USB2 systemu audio;
- obrócić pokrętło **76** blokujące uchwytu telefonu **79**, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamocować;
- umieścić telefon na uchwycie telefonu **79** i nacisnąć dwa spinacze **80**, żeby zamocować telefon stabilnie na swoim miejscu.

Aby zdjąć uchwyt telefonu **79** z systemu audio należy:

- przytrzymać telefon naciskając zatrzaski przytrzymujące **78**, następnie wyjąć telefon z mocowania;
- obrócić pokrętło blokujące **76** uchwytu telefonu **79** w lewo, aby odłączyć uchwyt od systemu audio pojazdu;
- odłączyć uchwyt telefonu **79** od systemu audio pojazdu;
- ponownie założyć obudowę uchwytu telefonu **23** obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć gniazdo USB2.

### Wspornik telefonu

Aby zamocować uchwyt telefonu **79** na systemie audio pojazdu, wykonać następujące czynności:

- zdjąć obudowę uchwytu telefonu **23** obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odsłonić gniazdo USB2;
- ustawić strzałkę **77** pokrętła blokującego **76** w położeniu pionowym przed umieszczeniem uchwytu telefonu **79** na systemie audio, aby zapewnić odpowiednie połączenie elementów;

## R & GO: OPIS OGÓLNY (6/6)



### Ładowanie za pomocą portu USB

Po podłączeniu gniazda USB telefonu do gniazda USB uchwytu telefonu **79** można ładować baterię telefonu podczas korzystania z telefonu.

**Uwaga:** uchwyt telefonu **79** można ustawić w dwóch położeniach:

- pionowo, umieszczając swój telefon pionowo, a następnie obracając uchwyt **79** do położenia pionowego;
- poziomo, umieszczając swój telefon pionowo, a następnie obracając uchwyt **79** do położenia poziomego.

**Uwaga:** uchwyt telefonu można również odchylić, aby uzyskać lepszą widoczność ekranu telefonu.

## R & GO: FUNKCJA TELEFONU (1/2)



### Prezentacja menu „Tel.”

Aby uzyskać dostęp do menu telefonu, w menu głównym nacisnąć ikonę „Menu”, następnie „Tel.”.

Menu „Tel.” składa się z czterech dużych ikon, wszystkich dostępnych:

- wprowadzić numer za pomocą klawiatury numerycznej;
- wyszukać kontakt w książce telefonicznej;
- wyszukać numer w historii połączeń;
- przejść do notesu telefonu.

**Uwaga:** aby sprawdzić pocztę głosową, należy naciąść i przytrzymać przycisk “1” klawiatury **11**.

Pierwsze długie naciśnięcie przycisku “1” klawiatury **11** umożliwia zapisanie numeru poczty głosowej zapisanego w pamięci telefonu.



### „Klawiatura numeryczna”

Aby wybrać numer lub zadzwonić na pocztę głosową, należy nacisnąć ikonę „Klawiatura numeryczna”.

Wybrać numer za pomocą klawiatury numerycznej, a następnie nacisnąć zielony przycisk, aby nawiązać połączenie.



### „Książka telefoniczna”

Nacisnąć ikonę „Książka telefoniczna”, aby uzyskać dostęp do książki telefonicznej telefonu Bluetooth®.

Po połączeniu systemu audio z telefonem Bluetooth® za pomocą bezprzewodowej sieci Bluetooth®, dostęp do książki telefonicznej telefonu można uzyskać bezpośrednio z poziomu aplikacji **“R & GO”**.

Wybrać kontakt (jeśli kontakt posiada więcej numerów, pojawi się pytanie o wybranie numeru połączenia), połączenie telefoniczne jest automatycznie nawiązywane po naciśnięciu numeru kontaktu.

**Uwaga:** aby przewijać listę kontaktów, skorzystać z przycisków “w góre” i “w dół”.



Zalecane jest zatrzymanie samochodu w celu wybrania numeru lub wyszukania kontaktu.

## R & GO: FUNKCJA TELEFONU (2/2)



### “Historia połączeń”

W menu “Tel.” nacisnąć ikonę “Historia połączeń”.

Spis połączeń rozdziela połączenia do czterech kart:

- Wszystkie połączenia (przychodzące, wychodzące, nieodebrane);
- połączenia przychodzące;
- połączenia nieodebrane;
- połączenia wychodzące.

Na każdej z tych list kontakty są wyświetlane od najnowszych do najstarszych.

Aby nawigować po spisie połączeń, można nacisnąć:

- zakładkę, aby zobaczyć jej zawartość;
- przyciski “w górę” i “w dół”, aby przewijać listę połączeń;
- wpis spisu połączeń, aby oddzwonić na odpowiedni numer.



### “Kalendarz”

W menu “Tel.” nacisnąć ikonę “Kalendarz”.

Funkcja umożliwia wyświetlenie informacji o wszystkich zadaniach (spotkaniach, wydarzeniach itd. w danym dniu) zapisanych w kalendarzu telefonu przez system audio.

Aby nawigować po liście notesu, można nacisnąć:

- zakładkę, aby zobaczyć jej szczegółową zawartość (godzina, opis, adres);
- przyciski “w górę” i “w dół”, aby przewijać listę pozycji zapisanych w kalendarzu.

Korzystając z zapisanego adresu, można uruchomić aplikację „CoPilot”. Nacisnąć czerwoną ikonę, aby rozpoczęć naprowadzanie do zapisanego adresu.



### “Dziennik wiadomości SMS” (zależnie od telefonu)

Nacisnąć ikonę “Dziennik wiadomości SMS” w menu “Tel.”.

Dziennik wiadomości SMS umożliwia odowanie trzech ostatnich wiadomości odebranych podczas korzystania z systemu “R & GO”.

**Uwaga:** aby przewijać listę wiadomości SMS, skorzystać z przycisków “w górę” i “w dół”.



### “Komunikat ostrzegawczy” (zależnie od telefonu)

Ta funkcja umożliwia odtwarzanie komunikatów ostrzegawczych. Nacisnąć ikonę “Komunikat ostrzegawczy”, aby odtworzyć treść komunikatu.

# R & GO: FUNKCJA MULTIMEDIÓW (1/2)

## Prezentacja menu „Multimedia”

Aby uzyskać dostęp do menu „Multimedia” z menu głównego, nacisnąć ikonę „Menu”, następnie „Multimedia”.

Aplikacja „R & GO” składa się z czterech części, do których dostęp można uzyskać z poziomu menu „Multimedia”:

- słuchanie radia;
- słuchanie muzyki z telefonu za pomocą połączenia Bluetooth®;
- słuchanie radia przez „Radio internetowe”;
- słuchanie muzyki z zewnętrznego źródła (CD/CD MP3, USB, iPod® (urządzenie ze zintegrowanym urządzeniem iPod®) przez port USB itp.).

**Uwaga:** aby skorzystać z wszystkich funkcji dostępnych w menu „Multimedia”, należy podłączyć telefon lub tablet z funkcją Bluetooth® do systemu audio.



### „Słuchanie radia”

W głównym menu nacisnąć ikony „Menu”, „Multimedia” i „Słuchanie radia”.

Menu umożliwia słuchanie stacji radiowych i zapewnia następujące funkcje:

- wybrać zakres częstotliwości (FM1, FM2, DR1, DR2 lub AM);
- wybrać stację w jednym z trzech trybów wyszukiwania (tryby „Częstotliwość”, „Lista” lub „Ustawienie wstępne”);
- wyszukać stację za pomocą zintegrowanej inteligentnej klawiatury;
- słuchać zapisanych stacji;
- wyświetlanie tekstowych komunikatów emitowanych przez niektóre stacje radiowe FM i DR podczas słuchania radia.

Dodatkowe informacje znajdują się w rozdziale „Słuchanie radia”.



### Bluetooth®, „Odtwarzanie dźwięku”

W menu głównym nacisnąć ikonę „Menu”, „Multimedia”, następnie ikonę „Odtwarzanie dźwięku Bluetooth®”.

Aby możliwe było użycie przenośnego odtwarzacza audio Bluetooth®, należy go powiązać z pojazdem w momencie pierwszego użycia.

Menu „Odtwarzanie dźwięku Bluetooth®” oferuje następujące funkcje:

- uzyskać bezpośredni dostęp do plików audio;
- przeglądać foldery, muzykę, gatunki muzyczne, artystów, albumy oraz listy odtwarzania;
- korzystać z folderów oraz/lub plików audio.

**Uwaga:** można zaznaczyć tylko dostępne źródła. Niedostępne źródła są oznaczone na szaro.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

## R & GO: FUNKCJA MULTIMEDIÓW (2/2)



### "Radio internetowe"

Menu „Radio internetowe” umożliwia wyszukiwanie, przewijanie i słuchanie stacji radiowych za pośrednictwem telefonu (BBC world, podcast itp.).

Istnieje możliwość dodania do ulubionych jednej lub więcej stacji radiowych i/lub muzyki.

W menu głównym nacisnąć ikonę „Menu”, „Multimedia”, następnie ikonę „Radio internetowe”.

Menu „Radio internetowe” oferuje następujące funkcje:

- zarządzanie ulubionymi stacjami;
- wyszukiwanie stacji za pomocą inteligentnej klawiatury;
- sprawdzanie klasyfikacji stacji radiowych (historyczna, podium, lokalna);
- dostęp do okładki albumu, nazwy wykoncy oraz tytułu odtwarzanego utworu;
- przejście do radia systemu audio pojazdu.

**Uwaga:** w przypadku korzystania z funkcji radia internetowego transfer danych z telefonu komórkowego może spowodować naliczenie dodatkowych kosztów, które nie są wliczone w kwotę abonamentu.



### "Zewnętrzne źródło sygnału audio"

Menu „Zewnętrzne źródło sygnału audio” umożliwia odtwarzanie muzyki z zewnętrznego urządzenia audio.

W głównym menu nacisnąć ikonę „Menu”, „Multimedia”, następnie „Zewnętrzne źródło sygnału audio”.

Z poniższej listy wybrać źródło sygnału dźwiękowego podłączone do systemu audio, aby uzyskać dostęp do plików audio:

- CD/CD MP3;
- USB1;
- USB2;
- iPod®: urządzenie ze zintegrowanym iPod®;
- gniazdo jack.



### "Ustawienia systemu multimedialnych"

W menu głównym nacisnąć ikony „Menu”, „Multimedia”, następnie „Ustawienia systemu multimedialnych”.



Ta funkcja umożliwia zmianę następujących ustawień:

- „Balans”;
- „Basy”;
- „Wskazówki systemu nawigacji”;
- „Moc sygnału urządzenia zewnętrznego”;
- „Losowo” (tryb odtwarzania losowego);
- „iTraffic”;
- „Aktual. Listy FM”;
- „Aktual. Listy DR”;
- „Wartość domyślana”.

## R & GO: FUNKCJA NAWIGACJI (1/2)

### Prezentacja menu „Nawigacja”

Aby uzyskać dostęp do menu systemu nawigacji, w menu głównym naciśnij ikonę „Menu”, następnie „Nawigacja”.

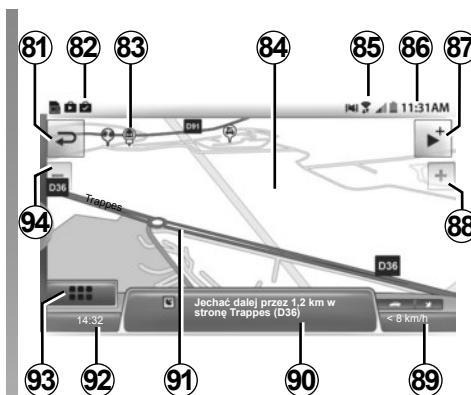
Menu „Nawigacja” zawiera dwie duże ikony, które umożliwiają dostęp do następujących funkcji:

- aplikacja „CoPilot” systemu nawigacji służąca do wyboru trasy;
- aplikacja „Znajdź swój samochód” pokazująca sposób dotarcia do miejsca, w którym znajduje się pojazd.



aplikacja „CoPilot” systemu nawigacji

W menu „Nawigacja” naciśnij ikonę „Aplikacja CoPilot systemu nawigacji”. System nawigacji „CoPilot” umożliwia wprowadzenie danych punktu docelowego, wybranie użytecznych miejsc, konfigurację ustawień trasy, uzyskanie dostępu do informacji w czasie rzeczywistym itd.



### Legenda mapy

Informacje wyświetlane poniżej mogą się różnić:

- 81 Powrót do poprzedniej strony.
- 82 Informacje o powiadomieniach telefonu.
- 83 Użyteczne miejsce (UM):
- 84 Mapa nawigacji.
- 85 Informacje o telefonie (sieć, bateria i połączenie Bluetooth®).
- 86 Aktualna godzina.
- 87 Skrót do źródła dźwięku.
- 88 Przybliżenie



- 89, 92 Parametry dotyczące trasy.
- 90 Odległość i wskazanie najbliższego punktu zmiany kierunku.
- 91 Trasa obliczona przez system nawigacji.
- 93 Menu kierowcy
- 94 Oddalenie



Ze względu na bezpieczeństwo, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

## R & GO: FUNKCJA NAWIGACJI (2/2)



### „Znajdź mój samochód”

Funkcja ta pokazuje sposób dotarcia do miejsca, w którym znajduje się pojazd.

W menu „Nawigacja” nacisnąć ikonę „Znajdź mój samochód”.

Aby znaleźć samochód, można:

- wypełnić pole «Adres postoju pojazdu»;
- nacisnąć przycisk „Idź do samochodu”, aby uruchomić funkcję „CoPilot” systemu nawigacji w trybie pieszym i uzyskać wskazówki dojścia pod podany adres.

**Uwaga:** wymogiem działania aplikacji jest połączenie aplikacji z systemem audio pojazdu. Zapisuje lokalizację GPS pojazdu:

- zapłon jest wyłączony;
- połączenie z systemem audio pojazdu zostało przerwane.

Jeżeli pojazd został przedstawiony przez osobę trzecią w czasie, który upłynął od zapisania jego lokalizacji GPS do czasu jego odnalezienia, aplikacja nie będzie w stanie wyszukać aktualnej lokalizacji pojazdu.

## R & GO: FUNKCJA POJAZDU (1/2)

### Prezentacja menu „Samoch.”

Aby uzyskać dostęp do menu „Samoch.” z menu głównego, nacisnąć ikonę „Menu”, następnie „Samoch.”.

System składa się z czterech dużych części, wszystkie są dostępne w menu pojazdu:

- Driving Eco<sup>2</sup>;
- zużycia paliwa;
- Obrotomierz (obr./min × 1000);
- „Serwisy” wyświetlają informacje na tablicy wskaźników.



#### „Driving Eco<sup>2</sup>”

w menu „Samoch.” kliknąć ikonę „Driving Eco<sup>2</sup>”. Funkcja „Driving Eco<sup>2</sup>” wyświetla ogólny wynik stylu jazdy w czasie rzeczywistym.

Wynik jest obliczany na podstawie następujących kryteriów:

- przyspieszania;
- umiejętność przewidywania hamowania;
- uwzględnienie zmian prędkości.

Istnieje możliwość otrzymania ogólnego wyniku i spersonalizowanych porad pod koniec każdej trasy.

Można również sprawdzić:

- przebyta odległość bez zużycia paliwa;
- wyniki z dziesięciu ostatnich tras.

**Uwaga:** zależnie od wersji telefonu, aplikacja „Driving Eco<sup>2</sup>” nie rejestruje już wyników, kiedy znajduje się w tle.

**Uwaga:** nacisnąć przycisk „Resetuj” tablicy wskaźników, aby po uruchomieniu aplikacji rozpocząć nową trasę.

Trasa musi być dłuższa niż 400 metrów, aby można było ją zapisać. Jeśli czas między zatrzymaniem i uruchomieniem silnika nie przekracza kwadransa, aplikacja kontynuuje trasę sprzed zatrzymania pojazdu.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

## R & GO: FUNKCJA POJAZDU (2/2)



### „Zużycie paliwa”

Kliknąć ikonę „Zużycie paliwa” w menu „Samoch.”.

Funkcja umożliwia porównanie chwilowego zużycia paliwa ze średnim zużyciem paliwa.



### „Obrotomierz”

Kliknąć ikonę „Obrotomierz” w menu „Samoch.”.

Funkcja umożliwia wyświetlanie prędkości obrotowej silnika (obr./min x 1000) w czasie rzeczywistym.



### „Usługi”

Kliknąć ikonę „Usługi” w menu „Samoch.”. Menu „Serwisy” umożliwia dostęp do następujących elementów:

- dane zapisane na tablicy wskaźników (średnia prędkość, średnie zużycie, całkowita odległość, dystans przebyty od ostatniego zerowania);
- „E-guide”, aby zobaczyć instrukcję obsługi;
- „MYRENAULT”, aby uzyskać dostęp do serwisów indywidualnych na stronie producenta Renault®.

**Uwaga:** aby uzyskać dostęp do aplikacji „MYRENAULT” i korzystać z jej usług, należy zainstalować aplikację „MYRENAULT” na telefonie.

Jeśli aplikacja nie jest zainstalowana, pojawia się komunikat proszący o jej instalację.

# R & GO: USTAWIENIA PARAMETRÓW (1/2)

## Podłączenie Bluetooth®

Aby aktywować połączenie Bluetooth®, na stronie głównej nacisnąć „Menu”, „Ustawienia aplikacji”, następnie wybrać „Automatyczne połączenie Bluetooth”.

## Dostęp do ustawień

W głównym menu należy nacisnąć „Parametry”.

Menu „Parametry” systemu „R & GO” umożliwia ustawienie następujących elementów:

- automatyczne połączenie Bluetooth®;
- połączenie z radiem systemu;
- automatyczne uruchomienie aplikacji w chwili połączenia z radiem;
- zarządzanie trybem „Tryb nocny” ekranu systemu nawigacji;
- zarządzanie ulubionymi na stronie głównej.



- Automatyczne połączenie Bluetooth Wył. >
- Połącz radio MY CAR >
- Uruchamianie aplikacji R & GO Automatyczne >



- Uruchamianie aplikacji R & GO Automatyczne >
- Tryb nocny Auto >
- Widgety na stronie głównej >

### Automatyczne połączenie Bluetooth®

Zaznaczenie tej opcji umożliwia włączenie lub wyłączenie systemu audio Bluetooth® podczas uruchamiania aplikacji.

### Połączenie z radiem

Menu umożliwia uzyskanie listy systemów audio znajdujących się dookoła użytkownika.

Otworzyć to menu, aby wyświetlić listę rozpoznanych systemów audio, następnie wybrać nazwę systemu audio swojego pojazdu.

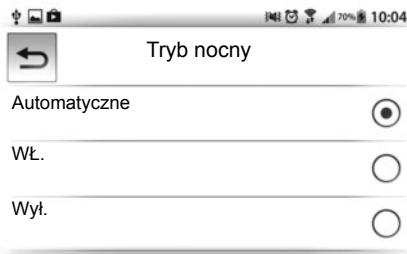
### Automatyczne uruchamianie aplikacji

Zaznaczyć tę opcję, aby włączyć lub wyłączyć automatyczne uruchamianie aplikacji po ustąpieniu połączenia z systemem audio pojazdu.



Ze względów bezpieczeństwa, ustawienia te należy wykonywać na postoju.

## R & GO: USTAWIENIA PARAMETRÓW (2/2)



### „Tryb nocny”

Aby poprawić widoczność ekranu nawigacji w dzień i w nocy, można zmieniać zestawy kolorów mapy.

Wybrać zaznaczając jedną z dwóch następujących opcji:

- „Auto”: automatyczny wybór trybu dzennego lub nocnego odbywa się zgodnie z ustawieniami smartfona.
- „WŁ.”: ekran mapy wyświetla się zawsze w jasnych kolorach.
- „Wył.”: ekran mapy wyświetla się zawsze w ciemnych kolorach.



### Widgety na stronie głównej

Ekran powitalny to ekran domyślny systemu audio. Zawiera pewną liczbę przypisanych skrótów do innych funkcji, takich jak nawigacja czy radio.

Mожно zmienić i ustawić dwa ulubione elementy, które będą wyświetlane na stronie głównej.

Nacisnąć menu „Widget strony głównej”, następnie wybrać jeden lub dwa rodzaje ulubionych.



## NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (1/3)

Opis	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Nie słyszać żadnego dźwięku.	Poziom głośności jest ustawiony na minimum lub włączona jest pauza.	Zwiększyć poziom głośności lub wyłączyć pauzę.
System audio nie działa i wyświetlacz nie włącza się.	Wyłączone jest zasilanie systemu audio.	Podłączyć system audio do zasilania.
	Bezpiecznik systemu audio jest przepalony.	Wymienić bezpiecznik (patrz rozdział «Bezpieczniki» w instrukcji obsługi pojazdu).
System audio nie działa, ale wyświetlacz włącza się.	Głośność jest ustawiona na wartość minimalną.	Nacisnąć <b>17</b> lub obrócić <b>1</b> .
	Zwarcie w głośnikach.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Żaden dźwięk nie jest emitowany przez głośnik lewy i prawy bez względu na to, czy włączone jest radio czy CD.	Regulacja rozdziału dźwięku (ustawienie lewa-prawa strona) jest nieprawidłowa.	Wyregulować prawidłowo rozdział dźwięku.
	Głośnik odłączony.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
Słaby sygnał radia lub brak sygnału.	Pojazd znajduje się za daleko od nadajnika, przez który nadaje radio (szумy i zakłócenia).	Poszukać innego nadajnika, z którego sygnał jest lepiej odbierany w tym miejscu.
	Sygnał jest przerywany przez zakłócenia pochodzące z silnika.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.
	Antena jest uszkodzona lub nie jest podłączona.	Należy skontaktować się z Autoryzowanym Partnerem marki.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (2/3)

Opis	Możliwe przyczyny	Rozwiązaania
Czas odczytu wstępnego płyty CD/CD MP3 wydaje się długi.	Zabrudzona płyta CD.	Wysunąć i oczyścić płytę CD.
	CD MP3.	Poczekać: odczyt tych płyt CD MP3 trwa dłużej.
Wyświetla się komunikat „Błąd odczytu CD” lub CD/CD MP3 zostaje wysunięta przez system audio.	Nieprawidłowo wprowadzona, zabrudzona, uszkodzona lub niekompatybilna płyta CD.	Wysunąć CD/CD MP3. Wprowadzić prawidłowo CD/CD MP3, która jest czysta/niezniszczona/kompatybilna.
Niektoře pliki CD MP3 nie są odtwarzane.	Na tej samej płycie CD zostały zapisane pliki audio oraz pliki w innym formacie.	Pliki w formacie audio i pliki o innym formacie należy zapisać na różnych płytach CD.
System audio nie może odtwarzać płyty CD MP3.	Płyta CD została zapisana z prędkością nagrywania mniejszą niż 8x albo z prędkością większą niż 16x.	Nagrać płytę CD z prędkością 8x.
	Płyta CD została nagrana w trybie wielosesyjnym.	Nagrać płytę CD w trybie Disc at Once lub nagrać płytę CD w trybie Track At Once i sfinalizować ją po ostatniej sesji.
Jakość odtwarzania płyty CD MP3 jest nieprawidłowa	Płyta CD ma kolor czarny lub inny kolor powodujący słabsze odbijanie światła, co ma wpływ na pogorszenie jakości odtwarzania.	Skopiować płytę CD na płytę CD w kolorze białym lub jasnym.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI W DZIAŁANIU (3/3)

Opis	Możliwe przyczyny	Rozwiązańia
Nie można podłączyć telefonu do systemu.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Telefon jest wyłączony.</li><li>- Bateria telefonu jest rozładowana.</li><li>- Telefon nie został wcześniej powiązany z telefonicznym zestawem głośnomówiącym.</li><li>- Urządzenia Bluetooth® telefonu i systemu nie są włączone.</li><li>- Konfiguracja telefonu nie umożliwia zaakceptowania polecenia połączenia wysłanego przez system audio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Włączyć telefon.</li><li>- Naładować baterię telefonu.</li><li>- Powiązać telefon z zestawem głośnomówiącym.</li><li>- Włączyć urządzenia Bluetooth® telefonu i zestawu.</li><li>- Skonfigurować telefon tak, aby akceptował polecenia połączenia wysyłane przez system audio.</li></ul>
Przenośny odtwarzacz audio Bluetooth® nie łączy się z systemem.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Przenośny odtwarzacz jest wyłączony.</li><li>- Bateria w przenośnym odtwarzaczu jest rozładowana.</li><li>- Przenośny odtwarzacz nie został wcześniej powiązany z systemem audio.</li><li>- Urządzenia Bluetooth® przenośnego odtwarzacza i systemu audio nie są włączone.</li><li>- Konfiguracja przenośnego odtwarzacza audio nie umożliwia zaakceptowania polecenia połączenia wysłanego przez system audio.</li><li>- Przenośne urządzenie nie odtwarza muzyki.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Włączyć odtwarzacz przenośny.</li><li>- Naładować baterię przenośnego odtwarzacza.</li><li>- Powiązać przenośny odtwarzacz z systemem audio.</li><li>- Włączyć urządzenia Bluetooth® przenośnego odtwarzacza i systemu audio.</li><li>- Skonfigurować przenośny odtwarzacz w taki sposób, aby możliwe było przyjęcie polecenia połączenia z systemu.</li><li>- W zależności od stopnia kompatybilności telefonu, może okazać się konieczne włączenie muzyki za pomocą przenośnego odtwarzacza.</li></ul>
Pojawia się komunikat „Słaba bateria”.	Korzystanie przez dłuższy czas z telefonicznego zestawu głośnomówiącego powoduje szybsze wyczerpanie się baterii w telefonie.	Naładować baterię telefonu.

# SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (1/2)

<b>A</b>	
anulowanie dopasowania telefonu .....	PL.24
<b>B</b>	
Bluetooth®.....	PL.4 – PL.5
<b>C</b>	
CD / CD MP3	
dane techniczne z CD MP3.....	PL.18
odtwarzanie w kolejności losowej .....	PL.19
słuchanie .....	PL.18
szbkie odtwarzanie .....	PL.18
wprowadzanie .....	PL.18
wysuwanie.....	PL.19
CD text.....	PL.19
<b>D</b>	
dodatkowe źródło .....	PL.20
dostosowanie telefonu.....	PL.23 – PL.24
<b>E</b>	
elementy sterujące .....	PL.6 → PL.12
<b>G</b>	
głośność .....	PL.13
głośność połączeń .....	PL.28
gniazdo USB.....	PL.20
<b>H</b>	
historia połączeń.....	PL.27
<b>I</b>	
ID3 tag .....	PL.19
<b>J</b>	
języki.....	PL.30
<b>K</b>	
komunikacja.....	PL.28
<b>N</b>	
nawiązywanie połączenia .....	PL.27
nieprawidłowości w działaniu.....	PL.49 → PL.51
<b>O</b>	
odbieranie połączeń .....	PL.27
odłączanie telefonu.....	PL.26
<b>P</b>	
pauza .....	PL.19
podłączanie telefonu.....	PL.25
połączenie nieudane .....	PL.26
przyciski.....	PL.6 → PL.12
<b>R</b>	
radio	
automatyczne zapisywanie w pamięci stacji.....	PL.15
wstępny wybór stacji .....	PL.15
wybór stacji .....	PL.15
radioodtwarzacz	
tryb automatyczny .....	PL.15
tryb ręczny .....	PL.15
radio-text.....	PL.30
RDS .....	PL.4
regulacje audio .....	PL.30
<b>S</b>	
spis telefoniczny .....	PL.27
stopień .....	PL.13
system telefonii z zestawem głośnomówiącym .....	PL.27
<b>Ś</b>	
śledzenie częstotliwości AF-RDS .....	PL.16
środki ostrożności .....	PL.2 – PL.3
<b>T</b>	
telefon z zestawem głośnomówiącym .....	PL.5

## **SKOROWIDZ ALFABETYCZNY (2/2)**

**U**

uruchamianie silnika ..... PL.13

**W**

WMA ..... PL.18

wybór źródła dźwięku ..... PL.13

wyłączanie dźwięku ..... PL.13

**Z**

zakres częstotliwości FM - LW - MW ..... PL.4 – PL.5

zakres fal ..... PL.15

zatrzymanie ..... PL.13



Kullanım ile ilgili tedbirler . . . . .	TR.2
Genel tanım . . . . .	TR.4
Kumandaların tanıtımı . . . . .	TR.6
İşlem . . . . .	TR.13
Ses tanımayı kullanma . . . . .	TR.14
Radyo dinleme . . . . .	TR.15
CD/CD MP3 dinleme . . . . .	TR.18
Harici ses kaynakları . . . . .	TR.20
Bir telefonu eşleştirme/eşleştirmemeyi durdurma . . . . .	TR.23
Bir telefonu Bağlama/Bağlantısını kesme . . . . .	TR.25
Çağrı göndermek, almak . . . . .	TR.27
Sistem ayarları . . . . .	TR.30
R & GO: Genel tanım . . . . .	TR.33
R & GO: Telefon fonksiyonu . . . . .	TR.39
R & GO: Multimedya fonksiyonu . . . . .	TR.41
R & GO: Seyir sistemi fonksiyonu . . . . .	TR.43
R & GO: Araç fonksiyonu . . . . .	TR.45
R & GO: Ayar parametreleri . . . . .	TR.47
Çalışma arızaları . . . . .	TR.49

Fransızca'dan çevrilmiştir. Araç imalatçısından yazılı izin alınmadan kısmen veya tamamen kopya ve tercüme edilmesi kesinlikle yasaktır.

## KULLANICI TEDBİRLERİ (1/2)

Sistemin kullanılması sırasında güvenlik açısından veya maddi zarara uğramamak için aşağıdaki önlemleri mutlaka alınız. Bulundığınız ülkenin kanunlarına mutlaka uyunuz.



### Ses sisteminin kullanılmasıyla ilgili önlemler

- Trafik koşullarının izin verdiği sıralarda kumandalarda (ön yüzdeki veya direksiyon simidindeki) işlem yapınız ve ekrandaki bilgilere bakıniz.
- Ses seviyesini çevredeki gürültüler duyabilmenize olanak verecek ölçü bir düzeye ayarlayınız.

### Cihaz ile ilgili alınacak tedbirler

- Herhangi bir maddi zarara uğramamak ve yanma tehlikesinin önüne geçmek için sistemi sökmeyiniz ve herhangi bir değişiklik yapmayınız.
- Çalışma arızası durumunda ve tüm sökme işlemleri için üretici firma yetkili servisine başvurunuz;
- Okuyucuya yabancı cisim, zarar görmüş ve kirli CD/CD MP3 takmayınuz.
- Sadece 12 cm çapında yuvarlak CD/CD MP3 kullanınız.
- CD/CD MP3'ün basılı olmayan tarafına dokunmamakla diskleri iç ve dış kenarlarından tutunuz.
- CD/CD MP3 üzerine kağıt yapıştırımayınız.
- Uzun süreli kullanımından sonra CD/CD MP3'ü okuyucudan çıkarırken dikkatli olunuz çünkü ısınmış olabilir.
- CD/CD MP3 çalarları kesinlikle ışıyla veya direkt güneş ışığına maruz bırakmayınuz.
- Alan üzerinde alkol ve/veya püskürtme sıvıları içeren ürünler kullanmayınuz.

### Telefonla ilgili önlemler

- Bazı kanunlar araç içinde telefon kullanılmasını belirli kurallara bağlamıştır. Her ne olursa olsun eller serbest telefon sisteminin sürüşün her anında kullanılmasına izin vermemektedir: tüm sürücüler direksiyon başında sürüşe hakim olmak zorundadır.
- Araç sürerken telefonu etme, sistemin tüm kullanım aşamalarında (numarayı tuşlama, konuşma, ajandaya kaydedilmiş bir numarayı arama...) sürüş hakimiyetinden uzaklaştırın ve bu nedenle önemli bir risk oluşturan bir eylemdir.

### Ön yüzün bakımı

- Yumuşak ve gereğinde sabunu su ile nemlendirilmiş bir bez kullanınız. Hafifçe nemli yumuşak bir bezle durulayınız ve sonra yine yumuşak fakat kuru bir bezle siliniz.
- Ön yüzdeki ekrana dokunmayın, alkol içeren ürünler kullanmayın.

## KULLANICI TEDBİRLERİ (2/2)

Bu kullanım kitabında belirtilen modellerin tanımları, kitabın basım tarihinde geçerli olan özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Bu kullanım kitabı, söz konusu modeller için mevcut tüm fonksiyonları içermektedir.** Bu fonksiyonlar, ekipman modeline, seçilen seçeneklere ve satıldığı ülkeye göre farklılık gösterir. Üretici firmannın, önceden haber vermemeksizin model, teknik özellik, ekipman ve aksesuar değişikliği yapma hakkı saklıdır.

Kullanım kitabı genelinde Yetkili Bayi, araç imalatçısıdır.

## GENEL TANIM (1/2)

### Giriş

Ses sistemi aşağıdaki fonksiyonları sağlar

- FM (RDS) ve AM radyo;
- karasal dijital radyo (DR);
- CD/CD MP3 çalar;
- ilave ses kaynaklarının yönetimi;
- Bluetooth® eller serbest telefon sistemi.

### Radyo ve CD/CD MP3 fonksiyonları

Oto-radyo radyo istasyonlarını dinlemeyi ve farklı ses formatlarını CD okumayı sağlar.

Radyo istasyonları, dalga bantlarına göre sınlılandırılır: FM (frekans modülasyonu) ve AM (genlik modülasyonu).

DR sistemi (DAB, DAB+, T-DMB biçimi) görüntülenecek metinde gezinerek daha iyi ses almayı, radyoda (**Intellitext**) kayıtlı metin bilgilerine erişimi sağlar:

- yeni olaylar;
- spor sonuçları, ...

RDS sistemi, bazı istasyonların isimlerinin görüntülenmesini veya FM radyo istasyonlarının yayınladığı haberlerin dinlenmesini sağlar:

- yoldaki trafiğin genel durumu hakkında bilgiler(TA);
- acil durum mesajları.

### İlave ses kaynağı fonksiyonu

Portatif müzik çalarınızı, doğrudan aracın hoparlörlerinden dinleyebilirsiniz. Sahip olduğunuz cihaza göre müzik çalarınıza çeşitli şekillerde bağlanabilirsiniz:

- USB girişi;
- Jack girişi;
- Bluetooth® bağlantısı.

Uyumlu cihazların listesiyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen marka yetkilisine başvurun.

## GENEL TANIM (2/2)

### Eller serbest telefon fonksiyonu

Bluetooth® eller serbest telefon sistemi, telefonunuzda herhangi bir işlem yapmanız gereklilikinden önce aşağıdaki fonksiyonları gerçekleştirmenize olanı sağlar:

- 5 kadar telefonun sisteme eşleştirilmesi;
- çağrı yapma/çağrıyı cevaplandırma/çağrıyı reddetme;
- Telefon veya SIM kartındaki rehber kişileri listesini taşımayı (telefona göre);
- sistemden yapılan aramaların kayıtlarını kontrol etme (telefona göre);
- mesajlaşmanın açılması.



### Bluetooth® fonksiyonu

Bu fonksiyon, ses sisteminin Bluetooth® eşleştirme ile portatif müzik çaları veya telefonu tanıma ve bunlarla işlem yapma olanağı sağlar.

Bu fonksiyonu Bluetooth® menü "Bluetooth" den etkinleştirilebilir/ devre dışı bırakabilirsiniz:

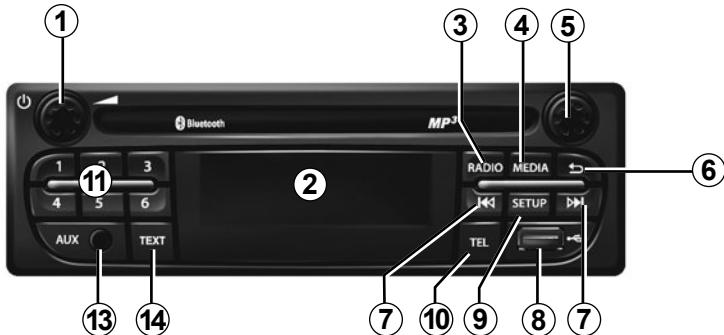
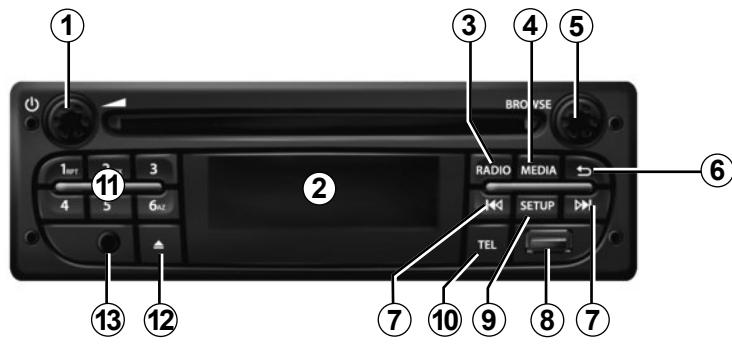
- **9** üzerine basarak menü ayarlarını görüntüleyin;
- **5** düğmesini çevirip basarak «Bluetooth» başlığını seçiniz;
- «**AÇIK**»/«**Kapalı**» seçiniz.



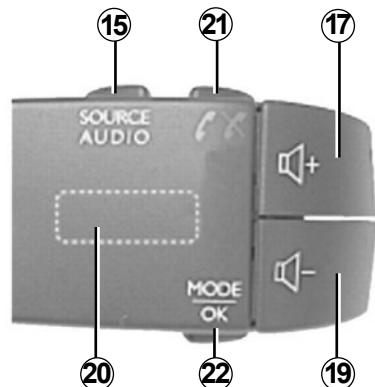
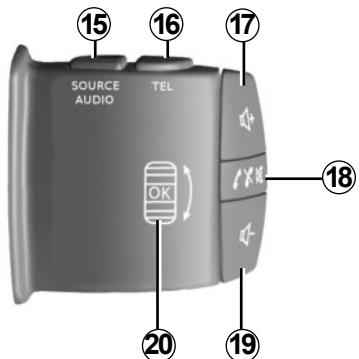
Eller serbest telefon sisteminizin kullanım amacı tümdeñ oradan kaldırılmamakla birlikte risk oluşturacak durumların azaltılmasını sağlayarak iletişimi kolaylaştırmaktır. Bulunduğunuz ülkenin kanunlarına mutlaka uyunuz.

## KUMANDALARIN TANITILMASI (1/7)

### Sistem panelleri



### Direksiyon simidi altındaki kumandalar

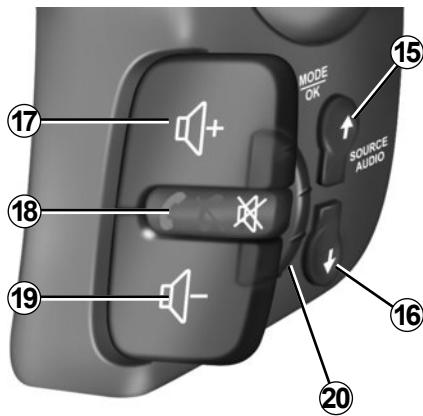
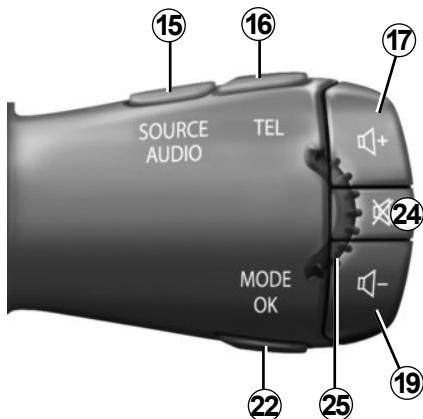


## KUMANDALARIN TANITILMASI (2/7)

### Sistem panelleri

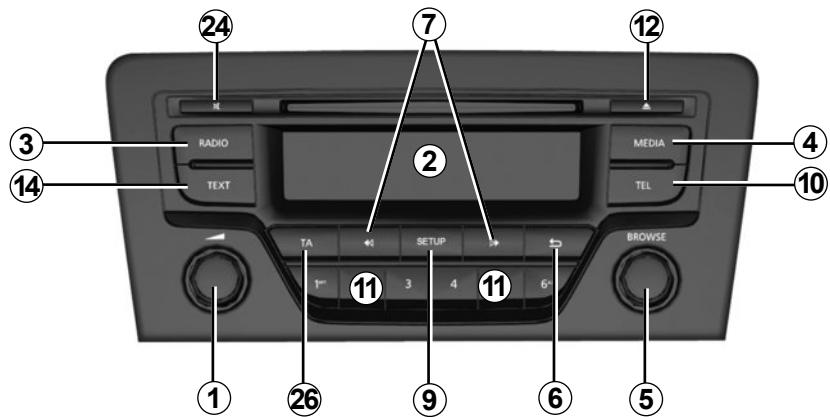


### Direksiyon simidi altındaki kumandalar

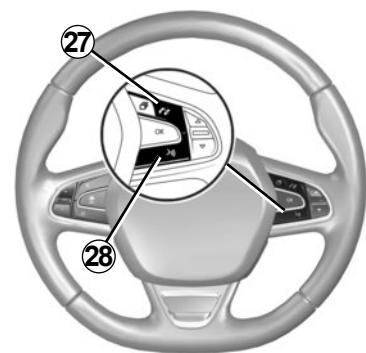


## KUMANDALARIN TANITILMASI (3/7)

### Sistem panelleri



### Direksiyon simidi altındaki kumandalar



## KUMANDALARIN TANITILMASI (4/7)

	AUDIO (ses) fonksiyonu	TELEFON fonksiyonu
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Basma: açık/kapalı.</li> <li>– Döndürme: kullanımda olan kaynağın sesini ayarlama.</li> </ul>	
2	Bilgi ekranı.	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kısa süre basma: radyo kaynağını ve dalga bandını seçme: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li> <li>– Uzun süre basma: radyo istasyonlarının listesini güncelleme.</li> </ul>	
4	<p>İstenilen medyanın seçimi (eğer bağlı ise):          CD / CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → okuyucu Bluetooth® → AUX (jak fiş girişi).</p>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Basma: bir işlemi onaylama.</li> <li>– Döndürme: menülerde veya listelerde dolaşma.</li> </ul>	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Menülerde dolaşırken önceki ekrana/önceki düzeye dönme;</li> <li>– Bir işlemi iptal etme.</li> </ul>	
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kısa basma: çalmakta olan parçayı (CD/CD MP3, belirli ses okuyucuları) veya radyo frekansını değiştirme.</li> <li>– Sürekli basma: çalmakta olan parçada hızlı ilerleme/başa dönme belirli ses okuyucularda CD/CD MP3 veya buton serbest kalana kadar radyo istasyonlarını gösterme.</li> </ul>	
8	iPod® veya harici ses kaynakları için USB prizi.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Kısa süre basma: özel ayarlar menüsüne erişme.</li> <li>– Uzun süre basma: "Metin" fonksiyonu devreye alma.</li> </ul>	

## KUMANDALARIN TANITILMASI (5/7)

	AUDIO (ses) fonksiyonu	TELEFON fonksiyonu
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kısa süre basma: "Telefon" menüsüne erişme.</li> <li>- Uzun süre basma: son aranan numarayı tekrar arama.</li> </ul>
11	Kısa basma: önceden kaydedilmiş bir istasyonun çağrılması. Uzun basma: bir radyo istasyonunu hafızaya alma.	Çağrının cevaplanması: <ul style="list-style-type: none"> <li>- kısa süre basma: telefonu açma;</li> <li>- uzun süre basma: çağrıyı reddetme.</li> </ul>
12	Bir CD/CD MP3'ü çıkarma.	
13		Harici ses kaynağı girişi.
14	"Metin" fonksiyonunu devreye almak.	
15	Ses kaynağını seçmek: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → CD / CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → okuyucu Bluetooth® → AUX (Jak prizi).	
16		"Telefon" menüsüne erişiniz.
17		Dinleme halindeyken ses kaynağının sesini açmak.
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dinlenen radyo kaynağının sesini kesme;</li> <li>- sesi kesme ve CD/ CD MP3, USB, iPod® veya Bluetooth® cihazının çalmasını duraklatma.</li> </ul>	<p>Çekim dışında çağrı alma:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- uzun süre basma: son aranan numarayı tekrar arama.</li> </ul> <p>Çağrının cevaplanması:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kısa süre basma: telefonu açma;</li> <li>- uzun süre basma: çağrıyı reddetme.</li> </ul>



## KUMANDALARIN TANITILMASI (6/7)

	AUDIO (ses) fonksiyonu	TELEFON fonksiyonu
19	Dinleme halindeken ses kaynağının sesini kısmak.	
17 + 19	<ul style="list-style-type: none"><li>– Dinlenen radyo kaynağının sesini kesme;</li><li>– sesi kesme ve CD/CD MP3, USB, iPod® veya Bluetooth® cihazının çalmasını duraklatma.</li></ul>	
20	<p>Döndürme:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– radyo: radyo listesinde dolaşma;</li><li>– medya: önceki/sonraki parça.</li></ul> <p>Kısa süre basma: çalan listeyi açma.</p> <p>Uzun süreli basma:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Menülerde dolasırken önceki ekrana/önceki düzeye dönme;</li><li>– Bir işlemi iptal etme.</li></ul>	<p>Döndürme:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– “Telefon” menüsü: listede dolaşma.</li></ul> <p>Kısa süre basma: bir işlemi onaylama.</p> <p>Uzun süreli basma:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Menülerde dolasırken önceki ekrana/önceki düzeye dönme;</li><li>– Bir işlemi iptal etme.</li></ul>
21		<ul style="list-style-type: none"><li>– Kısa süre basma: “Telefon” menüsüne erişme.</li><li>– Uzun süre basma: son aranan numarayı tekrar arama.</li></ul> <p>Çağrının cevaplanması:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– kısa süre basma: telefonu açma;</li><li>– uzun süre basma: çağrıyı reddetme.</li></ul>
22	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kısa süre basma: çalan listeyi açma.</li></ul> <p>Uzun süreli basma:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Menülerde dolasırken önceki ekrana/önceki düzeye dönme;</li><li>– Bir işlemi iptal etme.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kısa süre basma: bir işlemi onaylama.</li></ul> <p>Uzun süreli basma:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– Menülerde dolasırken önceki ekrana/önceki düzeye dönme;</li><li>– Bir işlemi iptal etme.</li></ul>
23	Telefon desteği muhafazasını çıkarmak için saat oku yönünün tersine doğru çevirin.	

## KUMANDALARIN TANITILMASI (7/7)

	AUDIO (ses) fonksiyonu	TELEFON fonksiyonu
24	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dinlenen radyo kaynağının sesini kesme;</li><li>- sesi kesme ve CD/CD MP3, USB, iPod® veya Bluetooth® cihazının çalmasını duraklatma.</li></ul>	
25	<p>Döndürme:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- radyo: daha önce hafızaya alınmış radyo istasyonu listesinde dolaşma;</li><li>- medya: önceki/sonraki parça.</li></ul>	<p>Döndürme:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- “Telefon” menüsü: listede dolaşma.</li></ul>
26	FM veya DR modunda belirli radyo istasyonlarında yayılanlar/yayılanmaz trafik bilgilerini otomatik arayıp oynatmayı etkinleştirme/devre dışı bırakma.	
27	<p>Çağrının cevaplanması:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- kısa süre basma: telefonu açma;</li><li>- uzun süre basma: çağrıyı reddetme.</li></ul>	
28	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kısa süre basma: ses tanıma işlevini devreye alma.</li><li>- Uzun süre basma: ses tanıma işlevini devreden çıkarma.</li></ul>	

# ÇALIŞTIRMA

## Açma ve kapatma

Ses sisteminizi çalıştırmak için **1** üzerine kısa süreli basınız.

Ses sisteminizi aracınızı çalıştırmadan kullanabilirsiniz. 20 dakika boyunca çalışacaktır. 20 dakikadan boyunca ek olarak çalıştmak için **1** üzerine basın.

**1** üzerine kısa süre basarak ses sistemini kapatınız.

## Kaynağın seçilmesi

Farklı ses kaynaklarında gezinmek için art arda **4** düğmesine basınız. Ses kaynakları şu sırayla görüntülenir: CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → BT Akışı (Bluetooth®) → AUX.

**Not:** Telefon menüsünü görüntülemek için **10** üzerine basın.

Radyo açık olduğu halde bir medya (CD/CD MP3, USB, AUX) takarsanız, kaynak otomatik olarak değişir ve medya dinlenmeye başlar.

Aynı şekilde tuşa **(3)** basarak da ses kaynağı olarak radyoyu seçebilirsiniz **3'** e ardi ardına basarak farklı frekanslar arasında şu sırayla geçiş yapabilirsiniz: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Medya ve radyo kaynağını değiştirmek için direksiyon simidi altındaki kumandada **15** üzerine basın.

## Ses seviyesi

Direksiyon simidi altındaki **1** ögesini çevirecek veya **17** veya **19** üzerine basarak sesi ayarlayın.

Göstergede «Ses seviyesi» ve ardından da uygulanmakta olan ayar değeri (00'dan 31'e) görüntülenir.

## Sesin kesilmesi

Kısa bir süre **18** veya **24**, üzerine veya direksiyon simidi altındaki kumandada aynı anda **17** ve **19** üzerine basınız. Ekranda «SESSİZ» mesajı görüntülenir.

İşlemdeki kaynağın çalışma işlemine devam etmek için direksiyon simidi altında **18**, **24**, **17** veya **19** üzerine tekrar kısa süre basınız.

**1** butonunu döndürerek ses kesme durumunu sona erdirebilirsiniz.

# SES TANIMAYI KULLANMA

## Ses tanıma sistemi (telefona göre)

Ses sisteminiz uyumlu akıllı telefonunuz aracılığıyla size ses tanımlama sistemini kullanmanızı sağlar. Ellerinizi direksiyon simidine tutarken ses ile akıllı telefonunuzun fonksiyonlarını yönetmenizi sağlar.

**Not:** akıllı telefonunuzun ses tanıma sistemi sadece telefonunuzun özelliklerini kullanmanızı sağlar. Ses sisteminizin radyo, Eco<sup>2</sup> Sürüş vb. gibi diğer özellikleri ile etkileşim kurabilmenizi sağlamaz.

**Not:** ses tanımlamanın kullanımında, telefonunuda ayarlı dil, sistem tarafından kullanılan dil olacaktır.



## Devreye alma

ses tanımlama sistemini etkinleştirmek için:

- akıllı telefonunuzla 3G, 4G veya Wifi seçin;
- akıllı telefonunuzun Bluetooth® özelliğini etkinleştiriniz ve görünen diğer cihazları arayınız (telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız);
- akıllı telefonunuzla ses sistemini eşleştiriniz ve bağlayınız («Bir telefonu eşleştirme, eşitmeyi durdurma» bölümüne bakınız);

- Direksiyondaki **28** butonunda kısa süre basınız.

Bir sesli sinyal, ses tanıma fonksiyonunun devrede olduğunu gösterir. Yüksek sesle ve anlaşıılır şekilde konuşuz.

## Devre dışı bırakma

**28** butonunu basılı tutunuz.

Bir sesli sinyal, ses tanıma fonksiyonunun devrede olmadığını gösterir.

**Not:** Ses tanıma özelliği olmayan eşleştirilmiş bir akıllı telefon üzerinden aracınızın ses tanıma sistemini kullanmaya çalışıyorsanız, multimedya sistemi ekranında size bildirimde bulunan bir mesaj görüntülenir.

## RADYO DİNLEME (1/3)

### Dalga bandını seçme

**3** üzerine ardı ardına basarak istediğiniz dalga bandını (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 vb.) seçiniz.

### FM veya AM radyo istasyonunu seçilmesi

Radyo istasyonu seçmek ve aramak için farklı modlar bulunur.

#### Otomatik arama

Bu mod, çeken istasyonların otomatik olarak aranarak bulunmasını sağlar. **7** üzerine basın.

Bıraktığınızda **7** en yakın radyo frekansı görüntülenir. Tuttuğunuz sürece **7**, radyo ara vermemeksiz ilerler veya artar.

#### Manüel arama

Bu mod, **7**e kısa süreli basarak frekanslar arasında geçiş yaparak manüel arama yapmasını sağlar.

Frekansı düşürmek veya yükseltmek için **7** üzerine basın.

#### İstasyonların hafızaya alınması

Bu çalışma modu, daha önce hafızaya aldığıınız istasyonlar arasından istediğiniz istasyonu dinlemeyi sağlar.

Bir dalga bandı seçiniz, sonra önceden tanımlanan modları kullanarak bir radyo istasyonu seçiniz.

Bir istasyonu hafızaya almak için sesli sinyal duyana kadar klavyedeki **11** tuşlardan birine basınız ve basılı tutunuz.

Dalga bandına göre 6 istasyonu hafızaya alabilirsiniz.

Hafızaya alınmış bir istasyonu geri çağrırmak için klavyenin **11** tuşlarından birine kısa süre basınız.

### Radyo istasyonu adı ile seçme (FM / DR)

Bir radyo istasyonu seçmek için, direksiyon simidi altındaki kumandanın **5** düğmesini ya da **20** veya **25** topuzunu çeviriniz.

Bu liste bulunduğunuz bölgede en yüksek frekansta çeken 100 kadar radyo istasyonunu alabilir.

İstasyon listesinin son halini almak için, radyo listesini güncelleyiniz (FM veya DR). Bu bölümdeki "Radyo listesinin güncellenmesi (FM veya DR)" kısmına bakınız.

## RADYO DİNLEME (2/3)

### Radyo ayarları

**9** üzerine basarak ayarlar menüsünü görüntüleyiniz ve **5** düğmesini çevirip basarak "Radyo" seçiniz. Aşağıdaki fonksiyonlar mevcuttur:

- "TA";
- "Dijital Kesinti";
- "Ref. FM List.>";
- "Ref. DR List.".

#### "TA"

Bu fonksiyon devreye alındığında ses sisteminiz, yol bilgilerinin bazı FM veya DR FM radyo istasyonları tarafından yayınlanması durumunda bu bilgilerin otomatik olarak aranmasını ve dinlenmesini sağlar.

**Not:** AM Radyo frekansı üzerinde, işlev mevcut değildir.

Bilgi istasyonunu seçin ardından dilerseniz başka bir dinleme kaynağı seçin.

Trafik bilgisi otomatik olarak yayınlanır ve öncelik ne olursa olsun oynatılır.

Bu fonksiyonun devreye alınması veya devreden çıkarılması için "Sistem ayarları" içinde "Radyo ayarları" paragrafına bakınız.

#### "Dijital Kesinti" (haber bülteni)

Bu fonksiyon devreye alındığında ses sisteminiz, bazı "FM" veya "DR" radyo istasyonları tarafından yayınlanan bilgilerin otomatik olarak dinlenmesini sağlar (ülkeye göre).

Daha sonra başka kaynakları seçerseniz, seçilen türdeki bülten yayını başka kaynağın oynatılması sebebiyle kesilir.

Bu fonksiyonu devreye almak veya devre dışı bırakmak için "Sistem Ayarları" bölümünün "Dijital Kesinti" paragrafına bakınız.

#### "Ref. FM List."

Bu fonksiyon bulunduğuuz konumdaki tüm FM istasyonların güncellemelerinin alınmasını sağlar.

- **9** üzerine basarak ayarlar menüsünü görüntüleyiniz ve **5** düğmesini çevirip basarak "Radyo" seçiniz;

- **5** düğmesini döndürerek "Ref. FM List." seçin ve bu seçimi onaylamak için **5** üzerine kısa bir süre basınız.

Başlangıç bölgesindeki istasyonların FM otomatik güncellenmesi. "FM Listesi Güncellendi" mesajı ekranda görüntülenir.

Frekansların otomatik taralanması biter. "FM Listesi Güncellendi" mesajı ekranda görüntülenir.

**Not:** Başka bir kaynak seçilmişse FM radyo listesinin güncellenmesi arka planda devam eder.

Kaydedilmiş bir frekanstan diğerine geçmek için **7** butonlarından birine basınız.

**Not:** FM radyo listesini **3** üzerine uzun süreli basarak da güncelleyebilirsiniz.

## RADYO DİNLEME (3/3)

### "Ref. DR List."

Bu fonksiyon bulunduğuuz konumdaki tüm DR istasyonlarının güncellemelerinin alınmasını sağlar.

- **9** üzerine basarak ayarlar menüsünü görüntüleyiniz ve **5** düğmesini çevirip basarak "Radyo" seçiniz;
- **5** düğmesini "Ref. DR List." seçin ve bu seçimi onaylamak için **5** üzerine kısa bir süre basınız;
- bölgennizdeki karasal dijital radyo istasyonlarının listesi otomatik olarak güncellenmeye başlar. "DR Listesi Güncellendi" mesajı ekranda görüntülenir.

Frekansların otomatik taraması bittiğinde, ekranda "DR Listesi Güncellendi" mesajı görlür.

**Not:** DR radyo listesini **3** üzerine uzun süreli basarak güncelleyebilirsiniz.

### Bir istasyon seçimi

**3** üzerine ardı ardına basarak istediğiniz dalga bandını (FM1, FM2, DR1, DR2 veya AM) seçiniz.

- FM/DR listesindeki radyo istasyonlarında veya AM radyo frekanslarında gezinmek için **5, 20** veya **25** düğmesini çeviriniz.
- FM/AM radyo frekanslarında veya DR radyo istasyonlarında gezinmek için **7** üzerine basınız.

### Radyo metinlerinin gösterimi

Metin menüsünü görüntülemek **14** üzerine kısa süre basınız veya **9** üzerine basınız ve basılı tutunuz. Aşağıdaki fonksiyonlar mevcuttur:

- "Radiotext";
- "Intellitext";
- "EPG".

**Not:** herhangi bir bilgi bulunmuyorsa "Mesaj yok" mesajı ekranda görüntülenir.

### Metin bilgileri "Radiotext" (FM)

Bazı radyo istasyonları FM dinlenen programa ilişkin metinsel bilgiler yayırlar (örneğin müzik parçasının adı, sanatçının adı).

**Not:** bu bilgiler sadece, bazı radyo istasyonları için mevcuttur.

### "Intellitext" (DR) fonksiyonu

Bu fonksiyon belirli istasyonların kayıtlı radyo metin bilgilerine ulaşmanızı sağlar. Metnin aktüel haberlerle görüntülenmesini sağlayabilirsiniz (iş, politik, sağlık, hava, spor sonuçları).

### "EPG" (DR) program kılavuzu

Bu fonksiyon etkinleştirildiğinde, ses sisteminiz istasyonun günlük olarak gelecek programlarını görüntülemenizi sağlar.

**Not:** Bu bilgiler sadece seçilen istasyonun üç gelecek şarkı saati için uygundur.

## BİR CD, CD MP3 DİNLEME (1/2)

### Okunan formatların özellikleri

Yalnızca CDA/MP3 uzantılı dosyalar okunur.

Bir CD aynı anda hem normal ses CD'si dosyaları hem de sıkıştırılmış ses dosyaları içereyorsa, sıkıştırılmış ses dosyaları dikkate alınmaz.

**Not:** Bazı korumalı dosyalar (telif hakkı) okunamayabilir.

**Not:** Klasör ve dosya adlarının daha iyi okunabilmesi için 64'den az karakterli adlar kullanılması ve özel karakterler kullanılmaması tavsiye edilir.

### CD MP3/CD bakımı

Okunma özelliğini korumak için bir CD/CD MP3'ü asla sığlığın veya doğrudan güneş ışığının etkisinde bırakmayın.

Bir CD/CD MP3'ü temizlemek için yumuşak bir bezle CD'nin ortasından kenarlarına doğru siliniz.

Genel olarak CD üreticisinin önerdiği bakım ve saklama önerilerine uygun hareket ediniz.

**Not:** Bazı çizik veya kirli CD'ler okunamayabilir.

### Bir MP3 CD / CD sürülmeleri.

"Kullanım önlemleri" başlıklı bölüme başvurunuz.

Okuyucuda CD olmadığından emin olunuz, sonra CD'yi baskılı yüzü yukarı gelecek şekilde yerleştiriniz.

### Bir CD MP3/CD dinleme

Bir CD/CD MP3'nin okuyucuya sürülmesi halinde (basılı yüz yukarı gelecek şekilde), ses sistemi otomatik olarak CD/CD MP3 ses kaynağı moduna geçer ve birinci müzik parçasını çalışmaya başlar.

Ses sistemi kapalı fakat kontak açıkken okuyucuya bir CD/CD MP3 sürülmemesi sistemin çalışmaya başlamasına neden olur ve CD/CD MP3 çalışmaya başlar. Kontak açık değilse ses sistemi çalışmaz.

Radyo dinliyorsanız ve okuyucuda bir CD/CD MP3 varsa, **4** üzerine basarak CD/CD MP3 dinlemeyi seçebilirsiniz. Sistem, CD/CD MP3 ses kaynağı moduna geçer geçmez çalışma işlemi başlar.

### Bir parça arama

Bir müzik parçasından diğerine geçmek için **7** üzerine kısa süreli basınız.

### Hızlı ileri/geri alma

Hızlı ileri veya geri alma için **7** üzerine basılı tutunuz.

Tuş bırakıldığından okuma tekrar başlar.

## BİR CD, CD MP3 DİNLEME (2/2)



### Rastgele dinleme "Mix"

Bir CD/CD MP3 takıldığından, CD/CD MP3 üzerindeki tüm parçaları rastgele çalmayı etkinleştirmek için **11** klavyede "2" tuşuna basınız.

Ekranda "MIX" simgesi belirir. Rastgele modda bir parça hemen seçilir. Bir parçadan diğer bir parçaya geçiş rastgele olarak gerçekleşir.

Rastgele çalmayı devre dışı bırakmak için **11** klavyede tekrar "2" tuşuna basınız, ikaz ışığı "MIX" söner.

Ses sisteminin kapanması CD/CD MP3 çırıltısını rastgele çalma modunun devre dışı kalmasına neden olur.

**Not:** Bir CD MP3'de rastgele okuma, okunan klasörde gerçekleştirilir. Klasörün rastgele okunmasını başlatmak için klasörü değiştiriniz.

### "RPT" tekrarlama

Bu fonksiyon, bir parçanın tekrar çalınmasını sağlar.

Tekrarlama fonksiyonunu etkinleştirmek için **11** klavyede "1" tuşuna basınız. Ekranda "RPT" simgesi belirir.

Tekrarlama fonksiyonunu devreden çıkarmak için **11** klavyede "1" tuşuna tekrar basınız ve "RPT" simgesi söner.

**Not:** Rastgele çalma devredeyken, tekrarlama fonksiyonunun devreye alınması durumunda devreden çıkar ve "MIX" simgesi söner.

### Pause

Sesi geçici olarak kismak için aynı anda **17** ve **19** üzerine veya direksiyon simidi altın daki kumandanın **18** veya **24** üzerine basınız.

Bu fonksiyon ses seviyesi değiştirildiğinde, otomatik olarak kaynak değiştirildiğinde veya bilgi yayını yapıldığında olarak devre dışı kalır

### Metin bilgilerinin görüntülenmesi (CD-Text veya ID3 etiketi)

ID3 etiketi (sanatçı adı, albüm adı, süre, ad) bilgilerini görmek için **14** üzerine kısa süre basınız.

ID3 etiketi tüm bilgilerini bir sayfada görüntülemek için **14** üzerine uzun süre basınız.

### Bir MP3 CD / CD çıkarılması.

**12** üzerine basarak önyüzdeki okuyucudan CD/CD MP3'ü çıkarınız.

**Not:** Çıkarılan CD'nin 20 saniye içinde alınmaması durumunda, CD otomatik olarak tekrar CD okuyucusuna girer.

## HARICI SES KAYNAKLARI (1/3)

Ses sisteminizde, bir veya daha çok harici ses kaynağına (USB flash disk, MP3 çalar, iPod®, Bluetooth® portatif müzik çalar vb.) giriş bulunur.

Müzik çalarınıza bağlanmak için çeşitli yöntemler kullanabilirsiniz:

- priz(ler) USB;
- Jack girişi;
- Bluetooth® bağlantısı.

**Not:** Harici ses kaynağı formatları MP3, WMA ve AAC olabilir.

### Priz(ler) USB

#### Bağlantı

Prizi iPod® veya USB anahtarı prize USB bağlayın.

Cihaz prize bir kez bağlandığında, okunan parça otomatik olarak görüntülenir.

#### Kullanım

##### - iPod®:

iPod®'unuzu bağladıktan sonra menülere ses sisteminizden erişebilirsiniz.

Sistem, iPod®'unuz ile aynı okuma listelerini muhafaza eder.

##### - USB anahtarı:

Ses dosyaların okunması otomatik olarak başlar.

Ses kaynağınızın hiyerarşisine erişmek için direksiyon simidi altındaki kumanda-dan **5**, **20** veya **25** düğmesini çeviriniz veya üzerine basınız.

**Not:** Bir USB tuşundaki rastgele calma, CD MP3 ile aynı şekilde çalışır. "CD/CD MP3 dinleme" bölümünde, "Rastgele dinleme Mix" kısmındaki bilgilere başvurunuz.

**Not:** Bir USB tuşundaki tekrarlama fonksiyonu CD MP3 ile aynı şekilde çalışır. Lütfen "CD/CD MP3 dinleme" bölümünün, "Tekrarlama" paragrafına bakınız.

#### USB bağlantı noktası ile yükleme

Müzik çaların USB konektörü, cihazın USB bağlantı noktasına takıldığından, kullanım esnasında bataryayı şarj edebilir ya da şarj seviyesini koruyabilirsiniz.

**Not:** bazı cihazlar ses sisteminin USB bağlantı noktasına bağlandığında tekrar şarj olmaz veya akü şarj seviyesini korumaz.

## HARICI SES KAYNAKLARI (2/3)

### Priz Jack

#### Bağlantı

Özel bir kablo (birlikte verilmez) ile portatif müzik çalarınızın kulaklık çıkışını (genellikle 3,5 mm'lik jak girişidir) Jack harici ses kaynağının **13** prizine bağlayınız.

**Not:** Ses sisteminiz aracılığıyla bir müzik parçasını doğrudan seçmeniz mümkün değildir. Bir müzik parçası seçmek için gerekli işlemleri araç duruyorken doğrudan portatif müzik çalarınız üzerinde gerçekleştirmeniz gereklidir.

#### Kullanım

"AUX" metin yok sistem ekranında görünür. Herhangi bir sanatçı veya parça adı belirmez.

**Not:** Priz hassasiyetini ayarlamak için Jack, "Sistem Ayarları" bölümüne bakın.

### Ses okuma Bluetooth®

Bir Bluetooth® dijital cihaz kullanmak için, ilk kez kullanıldığında araçla eşleştirmeniz gereklidir ("Genel açıklama" bölümündeki "Bluetooth® fonksiyonu" bilgilerine başvurunuz).

Eşleştirme işlemi, ses sistemine bir Bluetooth® dijital cihazı tanıma ve özelliklerini hafızasına alma olanağı sağlar.

**Not:** Bluetooth® dijital cihazınızın hem telefon hem de portatif müzik çalar fonksiyonlarına sahip olması halinde, bu fonksiyonlardan birinin eşleştirilmesi, diğer fonksiyonun da eşleştirilmesini sağlar.

### Bağlantı

Daha önce eşleştirilmiş bir cihaz için, aşağıdaki işlemleri gerçekleştirebilirsiniz:

- portatif müzik çaların Bluetooth® bağlantısını devreye alınız ve diğer cihazlara tanıtınız (müzik çaların kullanım kılavuzuna bakınız);
- **4** üzerine basarak Bluetooth® ses kaynağını seçiniz.



Portatif müzik çalarla ilgili işlemleri sadece trafik koşulları izin verdiği zaman gerçekleştiriniz.

Seyir sırasında portatif müzik çaları kaldırınız (ani frenleme veya darbe sırasında bulunduğu yerden savrulma tehlikesi).

## HARICI SES KAYNAKLARI (3/3)

### Kullanım

Tüm fonksiyonları kullanılabılır olması için portatif müzik çalarınızın ses sistemi ile bağlantıya geçmesi gereklidir.

**Not:** daha önce eşleştirilmemiş olması halinde hiçbir dijital cihaz, ses sistemine bağlanamaz.

Dijital Bluetooth® portatif müzik çalarınız sisteme bağlandıktan sonra ses sisteminden fonksiyonu kullanmanız mümkün olur.

Müzik parçasını duraklatmak için aynı anda **17** ve **19** üzerine veya direksiyon simidi altındaki kumandanдан **18** veya **24** üzerine basınız (oynatmayı sürdürmek için tekrar basınız).

Önceki veya sonraki parçağa geçmek için **7** üzerine basınız.

**Not:** Kullanılabilecek fonksiyonların sayısı, portatif müzik çaların tipine ve ses sistemi ile uyumluluğuna bağlıdır.

**Not:** Bazı özel durumlarda bağlantı prosedürüne gerçekleştirilmesini tamamlamak için ekipmanınızın kullanım kitabına bakınız.



Portatif müzik çalarla ilgili işlemeleri sadece trafik koşulları izin verdiği zaman gerçekleştirmeniz.

Seyir sırasında portatif müzik çaları kaldırırınız (ani frenleme veya darbe sırasında bulunduğu yerden savrulma tehlikesi).

# BİR TELEFONU EŞLEŞTİRME, EŞLEŞTİRMEYİ DURDURMA (1/2)

## Bağlantı Bluetooth®

Ses sisteminin Bluetooth® fonksiyonu devreye almak için **9** üzerine basınız, **5** düğmesini çevirerek “Bluetooth” seçiniz ve ardından, **5** üzerine basarak “AÇIK”/“Kapalı” seçiniz.

## Bir telefonu eşleştirme

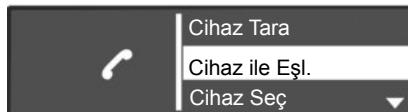
Eller serbest sisteminizi kullanabilmeniz için, Bluetooth® mobil telefonunuza araçla eşleştirin. Telefonunuzun Bluetooth® işlevinin açık olduğundan emin olunuz ve durumunu “görünür” olarak ayarlayınız.

Eşleştirme işlemi eller serbest telefon sisteme bir telefonu tanıma ve hafızasına alma olanağı sağlar.

Beş telefona kadar eşleştirme yapabilirsiniz ancak aynı anda sadece bir tanesi ses sistemi ile bağlantıya girebilir.

Eşleştirme hem sisteme hem telefonuzda gerçekleşir. Ses sisteminiz ile telefonunuzun açık olması gereklidir.

**Not:** Önceden bir telefon bağlanmışsa yeni bir eşleştirme işlemi sırasında mevcut bağlantı otomatik olarak kesilir.



Telefon eşleştirme için iki yöntem mevcuttur:

- “Cihaz Tara” yöntemi;
- “Cihaz ile Eş.” yöntemi.

### “Cihaz Tara” yöntemi

Bu yöntem, ses sisteminde telefonunuza arama yapmanıza olanak sağlar.

Bir telefonu bu yöntemle eşitmek için aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- **10** üzerine basarak telefon menüsünü görüntüleyin;
- “Cihaz Tara” çevirerek ve **5** üzerine basarak seçin.

Yakınlardaki Bluetooth® cihazlarının aranması başlar (bu işlem altmış saniye kadar sürebilir). Ses sistemi ekranında “Aranıyor...” mesajı görüntülenir.

- Ses sistemi ekranında görüntülenen adımları uygulayınız;
- ses sistemi ekranında “Bağlı” mesajı belirdiğinde, Bluetooth® cihazı otomatik olarak hafızaya alınır ve araca bağlanır.

60 saniye sonunda, eşleştirme başarısız olursa bu adımları tekrarlayın. Daha fazla bilgi için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemi leri araç duruyorken yapınız.

## BİR TELEFONU EŞLEŞTİRME, EŞLEŞTİRMEYİ DURDURMA (2/2)

### “Cihaz ile Eşl.” yöntemi

Bu yöntem, telefonunuzdan ses sistemine arama yapmanızı olanak sağlar.

- **10** üzerine basarak telefon menüsünü görüntüleyin;
- “Cihaz ile Eşl.” çevirerek ve **5** üzerine basarak seçin;
- “Pin’i tekrar girin” mesajı sistem ekranında görüntülenir ve altmış saniyelik geri sayım başlar;
- ses sistemi ekranında görüntülenen adımları uygulayınız.

Ses sisteminiz telefonunuzla eşleşip bağlantı kurduğunda, “MyCAR bağlı” mesajı görüntülenir.

Eşleştirme başarısız olursa, sistem ekranı ilk menüye geri döner.

Eşleştirilen telefonların listesi dolduğunda yeni bir telefonun eşleştirilebilmesi için listedeki bir telefonun eşlestirmesi kaldırılmalıdır.



### Bir telefonun eşlestirmesinin kaldırılması

Eşlestirmeyi durdurma işlemi, bir telefonun eller serbest telefon sistemi hafızasından silinmesi olağanlığını sağlar.

- **10** üzerine basarak telefon menü ayarlarını görüntüleyiniz;
- **5** düğmesini çevirip basarak “Telefon sil” menüsünü seçiniz;
- **5** çevirerek listeden eşlestirmesini sonlandırmak istediğiniz telefonu seçiniz;

- **5** üzerine basınız ve “EVET” seçiniz;
- **5** üzerine basarak seçimini onaylayın.

**Not:** Bir telefonun eşleştirilmesinin kaldırılması, ses sisteme indirilen mobil rehberdeki tüm kişilerin ve ilişkili geçmişin silinmesine neden olur.



Güvenlik nedeniyle, bu işlemileri araç duruyorken yapınız.



Eller serbest telefon sisteminizin kullanım amacı tümden ortadan kaldırılmamakla birlikte risk oluşturacak durumların azaltılmasını sağlayarak iletişimi kolaylaştırmaktır. Bulundığınız ülkenin kanunlarına mutlaka uyunuz.

# BİR TELEFON BAĞLANTISININ YAPILMASI, BAĞLANTISININ KESİLMESİ (1/2)

## Eşleştirilmiş bir telefonun bağlanması

Tüm fonksiyonların kullanılabilir olması için telefonunuzun eller serbest telefon sistemi ile bağlantıya geçmesi gereklidir.

Daha önce eşleştirilmemiş bir telefon, eller serbest telefon sistemine bağlanamaz.

«Bir telefonun eşleştirilmesi/eşleştirmesinin kaldırılması» bölümündeki «Bir telefonun eşleştirilmesi» paragrafına bakınız.

**Not:** Telefonunuzun Bluetooth® bağlantısının devrede ve “görünür” ayarlanmış olması gereklidir.

### Otomatik bağlantı

Aracın kontağı açılır açılmaz ses sistemi, yakınlarında bulunan eşleştirilmiş telefonları arar.

**Not:** Önceliğe sahip telefon, bağlantı en son yapılmış olan telefondur.

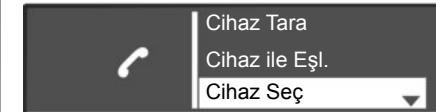
Eşleştirilmiş bir telefon bulununcaya kadar arama devam eder (bu arama 5 dakikaya kadar sürebilir).

**Not:** Uyumlu telefonların listesiyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen markanın yetkili servisine veya varsa üretici firmانın internet sitesine danışın.

### Not:

- kontak açıkken, telefonunuzla kurulan otomatik bağlantıdan faydalanabilirsiniz. Telefonunuzun eller serbest telefon sistemi ile otomatik Bluetooth® bağlantı fonksiyonunun devreye alınması gereklidir. Bunu yapmak için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız;
- yeniden bağlanma sırasında ve eller serbest telefon sistemi yakınlarında eşleştirilmiş iki telefonun mevcut olması halinde, eller serbest telefon sisteminin kapsama alanı dahilinde ancak aracın dışında olsa bile son bağlanmış telefon önceliklidir.

**Not:** Eller serbest telefon sistemi ile bağlantıya geçilmesi sırasında telefonunuzla konuşma halindeyseniz, telefon otomatik olarak bağlantıya geçer ve karşılıklı konuşmanız araç hoparlörleri aracılığıyla sürdürülmeye devam eder.



## Manüel bağlantı (bağlılanan telefonun değiştirilmesi)

**10** üzerine basarak telefon ayarları menüsünü görüntüleyiniz ve ardından “Cihaz Seç” menüsünü seçiniz. Daha önceden eşleştirilmiş telefonların listesi görüntülenir. **5** çevireerek listeden bağlanmak istediğiniz telefonu seçiniz ve **5** üzerine tıklayarak onaylayınız. Bir mesaj, telefonun bağlandığını size bildirir.

**Not:** bir telefon daha önce bağlanmışsa, daha önce eşleştirilmiş telefon listesinde değişen telefon görüntülenecektir, mevcut bağlantı otomatik olarak kesilecektir.

## BİR TELEFON BAĞLANTISININ YAPILMASI, BAĞLANTISININ KESİLMESİ (2/2)

### Bağlantının başarısız olması

Bağlantının sağlanamaması gibi durumlarda lütfen aşağıdakileri kontrol ediniz:

- telefonunuz açık;
- telefonunuzun şarji bitmemiş;
- telefonunuz daha önce eller serbest telefon sistemiyle eşleştirilmiş;
- telefonunuzun ve sistemin Bluetooth® fonksiyonu devrede;
- telefonunuzun konfigürasyon ayarları, ses sisteminin bağlanma talebini kabul edecek şekilde yapılmış.

**Not:** Eller serbest telefon sisteminin uzun süreli kullanılması telefonunuzun şarjının daha çabuk bitmesine neden olur.



### Telefonun bağlantısının kesilmesi

Telefonunuzun bağlantısını kesmek için, aşağıdakilerden birini yapabilirsiniz:

- ses sisteminizin Bluetooth® fonksiyonunu devre dışı bırakabilirsiniz;
- telefonunuzun Bluetooth® fonksiyonunu devre dışı bırakabilirsiniz;
- ses sistemi yoluyla eşleştirilmiş telefonu silebilirsiniz. "Bir telefonu eşleştirme, eşleştirmeyi durdurma" bölümündeki "Eşleştirmeyi durdurma" paragrafına bakınız.

Telefonun kapatılması da bağlantısının kesilmesine neden olur.

Bundan sonra, ses sisteminin ekranında telefonun bağlantısının kesildiğini belirten bir mesaj görüntülenir.

**Not:** Telefonuzun bağlantısının kesilmesi sırasında iletişim halindeyseniz, iletişim otomatik olarak telefonuna aktarılacaktır.

Ses sisteminizin Bluetooth® fonksiyonunu kapatmak için lütfen "Genel tanım" bölümünün "Bluetooth® Fonksiyonu" kısmındaki bilgilere bakınız.

Telefonunuzun Bluetooth®'unu devre dışı bırakmak için telefonunuzun kullanım kılavuzuna bakınız.

Bluetooth® telefonunu eşleştirmeyi durdurmak ve telefonu silmek için "Bir telefonu eşleştirme, eşleştirmeyi durdurma" bölümünde "Bir telefonu eşleştirmeyi durdurma" kapsamındaki bilgilere bakınız.

## ÇAĞRI GÖNDERME, ALMA (1/3)

### Telefon ajandasına kayıtlı bir kişiyi arama

Bir telefonun eşleştirilmesi işlemi sırasında, o telefonun rehberi otomatik olarak ses sisteme yüklenir (modele göre).

Direksiyon simidi altındaki kumandanın **10**, **16** veya **21** üzerine basarak telefon menüsünü görüntüleyiniz, ardından **5** çevirerek “Rehber” i seçiniz. Kayıt listesini görüntülemek için 'e basınız **5**.

Listeden arayacağınız kaydı seçiniz sonra çağrıyu gerçekleştirmek için **5'** e basarak onaylayınız.

**Not:** önceki ekranı geri dönmek için **6** üzerine basınız.



### Arama kaydı listesinde bulunan bir kişinin aranması

Direksiyon simidi altındaki kumandanın **10**, **16** veya **21** üzerine basıp “Çağrılar” arama geçmişini görüntüleyiniz.

“Giden”, “Gelen” veya “Cevapsız” menüsünü seçiniz. Arama geçmişi ekranda görüntülenir. Aranacak kişiye veya numarayı seçiniz ve ardından, direksiyon simidi altındaki kumandanın **5**, **20** veya **22** üzerine basarak onaylayınız.

Sistem, telefonunuz bağlılığında çift çağrı fonksiyonlarını yönetmeyi sağlar (aboneliğe göre).

### Bir numara tuşlayarak arama yapma

Direksiyon simidi altındaki kumandanın **10**, **16** veya **21** üzerine basarak telefon menüsünü görüntüleyiniz ve ardından “Tuşla” seçiniz.

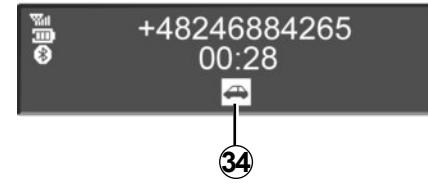
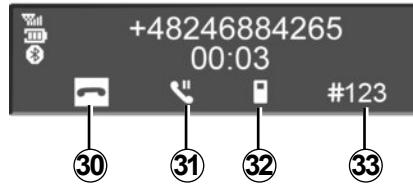
**5** düğmesini çevirip üzerine basarak veya direksiyon simidi altındaki kumandanın **20** veya **25** düğmesini çevirip **22** üzerine basarak sayısal klavyeden aramak istediğiniz numarayı çeviriniz ve ardından **6** seçiniz.

Direksiyon simidi altındaki kumandanın **10**, **16** veya **21** üzerine uzunca basarak en son aranan numarayı tekrar çevirebilirsiniz.



Bir numarayı tuşlarken veya kayıtlı bir numarayı ararken aracı durdurmanız tavsiye edilir.

## ÇAĞRI GÖNDERME, ALMA (2/3)



### BİR çağrı almak

Bir çağrıının alınması sırasında arayanın telefon numarası ekranda görüntülenir (bu fonksiyon telefon operatörü ayarlarında yapığınız seçimlere bağlıdır).

Çağrıyı yapan numara ajandalardan birinde kayıtlıysa bu durumda telefon numarasının yerine o kişinin adı ekranda görüntülenir.

Çağrıyı yapan numaranın görüntülenmesi mümkün değilse, ekranda "Özel numara" mesajı görüntülenir.

Bir çağrıyı kabul etmek için **27** üzerine basınız veya **5** düğmesini çevirip üzerine basarak **29** seçiniz veya direksiyon simidi altındaki kumandanın **20** veya **25** düğmesini çevirip **22** üzerine basınız.

Bir çağrıyı reddetmek için **27** tuşuna basın ve basılı tutunuz veya direksiyon simidi altındaki kumandanın **5** veya **20** düğmesini çevirip basarak ve **22** üzerine basarak **30** seçiniz.

### İletişim halinde

Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirebilirsiniz:

- direksiyon simidi altındaki kumandanın **17** ve **19** üzerine basarak ses seviyesini ayarlayınız;
- **10**, **18** veya **21** üzerine basarak telefonu kapatınız;
- direksiyon simidi altındaki kumandanın **5**, **20** veya **22** üzerine basarak işlemi onaylayınız.

## ÇAĞRI GÖNDERME, ALMA (3/3)

İstenilen simgeyi seçmek için direksiyon simidi altındaki kumandanın **5**, **20** veya **25** çevirinizi ve ardından **5**, **20** veya **22** üzerine basarak onaylayınız. Sunları yapabilirsiniz:

- **30** seçerek kapatın;
- **32** seçerek konuşmayı telefonunuzdan ses sistemine aktarabilirsiniz;
- **31** seçerek bir çağrıyı beklemeye alabilirsiniz;
- **29** seçerek beklemeye alınan bir araya cevap verebilirsınız;
- **34** seçerek çağrıyı telefonunuzdan ses sistemine aktarabilirsiniz;
- **33** seçerek ses sistemi üzerinden telefon klavyesinden kontrol edebilirsiniz.

**Not:** telefonu yanıtlamak için direksiyon simidi altındaki kumandanın **27** üzerine basınız veya direksiyon simidi altındaki kumandanın **18** veya **21** üzerine kısa süre basınız.

Çağrıyi reddetmek için **18**, **21** veya **27** üzerine basılı tutunuz.

Aramayı sonlandırmak için **18**, **21** veya **27** üzerine kısa süre basınız.

## SISTEM AYARLARI (1/3)

### Ses ayarları

**9** üzerine basarak ayarlar menüsünün görüntülenmesini sağlayınız. **5**, çevirip ardından **5** üzerine basarak “Ayar Audio” seçiniz. Ayarlar aşağıdakiler için mevcut değildir:

- “Ses”;
- “AUX”;
- “Hız Seviyesi”;
- “Bas Arttırması”;
- “Varsayıl. Ses”.

#### Ses

Ceşitli başlıklara aşağıdaki sırada erişim sağlamak için “Ses” öğesini seçin ve **5** üzerine basın:

- “Bas”;
- “Tiz”;
- “Balans” (sol/sağ ses dağılımı);
- “Sold.” (arka/ön ses dağılımı).

**5** kolunu çevirerek her ayarın değerini değiştirebilirsiniz. Onaylamak ve bir önceki seçime geri dönmek için **5** üzerine basın.

Ayrıca **6** üzerine basarak da menüden çıkış bilirsiniz.

### Yardımcı (AUX IN)

**9** üzerine basarak ayarlar menüsünün görüntülenmesini sağlayınız. **5**, çevirip ardından **5** üzerine basarak “Ayar Audio” seçin ve ardından **5** üzerine basın.

Ceşitli başlıklara aşağıdaki sırada erişim sağlamak için “AUX” başlığını seçtikten sonra **5** çevirin:

- “Düşük”;
- “Orta”;
- “Yüksek”.

Her bir ayar için değer aralıkları şunlardır:

- “Düşük” (1200 mV);
- “Orta” (600 mV);
- “Yüksek” (300 mV).

### Hıza göre ses seviyesi

Ses sistemi seviyesi aracın hızına göre değişir.

“Ayar Audio” menüsüne gidiniz, sonra **5** düşmesine basarak “Hız Seviyesi” tercihini onaylayınız.

Istenen ses seviyesi/araç hızı oranını ayarlamak için **5** düşmesini önce çeviriniz, sonra da aynı düğmeye basarak oranı seçiniz.

### Bası artırma(“Bas Arttırması”)

“Bas Arttırması” fonksiyonu bas grubuna uygulanan sesin artırılmasını sağlar. Bu fonksiyonu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için “AÇIK” veya “Kapalı” yi çevirken **5** üzerine basarak seçin.

### Varsayılan ses

**9** üzerine basarak ayarlar menüsünün görüntülenmesini sağlayınız. “Ayar Audio” seçiniz ve ardından **5** üzerine basarak ayarlar menüsünü görüntüleyiniz ve “Varsayıl. Ses” üzerine tıklayınız.

**5** üzerine basarak seçiminizi onaylayın.

Tüm ses ayarları otomatik ayarlar konumuna döner.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

## SISTEM AYARLARI (2/3)

### Saatin ayarlanması

Bu fonksiyon saatin ayarlamınızı sağlar.

**9** üzerine basarak ayarlar menüsünün görüntülenmesini sağlayınız. **5**, çevirip ardından **5** üzerine basarak "Saat" seçiniz. Ayarlar aşağıdakiler için mevcut değildir:

- "Zaman Ayarı": saat ve dakikayı ayarlama;
- "Aktif / Aktif değil": saatin görüntülemek veya gizlemek için "AÇIK" veya "Kapalı" seçiniz;
- «Formatla»: saat biçimini olarak «12 h» veya «24saat» seçme.

### Radyo ayarları

Ayarlar aşağıdakiler için mevcut değildir:

- "TA";
- "Dijital Kesinti";
- "Ref. FM List.";
- "Ref. DR List.".

### "TA"

bu fonksiyonu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için:

- **9** üzerine basarak ayarlar menüsünü görüntüleyiniz, **5** düğmesini çevirerek "Radyo" seçiniz ve bu seçimi doğrulamak için **5** üzerine kısa süre basınız;
- **5** düğmesini "TA" seçin ve bu seçimi onaylamak için **5** üzerine kısa bir süre basınız;
- "TA" fonksiyonunu etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için "AÇIK" veya "Kapalı" seçiniz.

### "Dijital Kesinti" (haber bülteni)

- **9** üzerine basarak ayarlar menüsünü görüntüleyiniz, **5** düğmesini çevirerek "Radyo" seçiniz ve bu seçimi doğrulamak için **5** üzerine kısa süre basınız;
- **5** düğmesini "Dijital Kesinti" seçin ve bu seçimi onaylamak için **5** üzerine kısa bir süre basınız;
- dinlemek istediğiniz bilgi bültenlerini **5** çevirerek seçin ve ardından bu seçimi onaylamak için **5** üzerine kısaca basın.

### "Ref. FM List."

Lütfen "Radyo dinleme" bölümünün "Ref. FM List." paragrafına bakınız.

### "Ref. DR List."

Lütfen "Radyo dinleme" bölümünün "Ref. DR List." paragrafına bakınız.

### Dil seçimi

Bu fonksiyon, ses sisteminde kullanılan dili değiştirmenizi sağlar.

**9** üzerine basarak ayarlar menüsünde "Dil" bölümüne gidiniz, ardından istenilen dili seçiniz.

## SISTEM AYARLARI (3/3)

### “BT ayarları” (Bluetooth®)

**10** üzerine basarak telefon menüsüne giriniz, ardından **5** üzerine basarak veya direksiyon simidi altındaki kumandanın **20** veya **25** çevirip **22** üzerine basarak “BT Ayarları” bölümünü seçiniz.

Ayarlar aşağıdakiler için mevcut değildir:

- “Ses seviyesi”: zil sesi veya çağrı sesi seviyesinin ayarlanması;
- “Zil sesleri”: aracın zil sesinin veya telefondan aktarma sesinin etkinleştirilmesi;

Ses sistemine bir Bluetooth® telefonu bağlayken zil sesi seviyesini ayarlamak için **5** çevirip üzerine basarak veya direksiyon simidi altındaki kumandanın **20** veya **25** çevirip **22** üzerine basarak “Ses seviyesi” seçiniz.

Yeni bir menü görüntüleme:

- “Zil sesi”;
- “Ara”;

– **5, 20, 22** veya **25** çevirerek iki ögeden birini seçiniz ve ardından, direksiyon simidi altındaki kumandanın **5, 20** veya **22** üzerine basınız;

– sesi artırmak veya azaltmak için **5, 20, 22** veya **25** düğmesini sola veya sağa çeviriniz ve **5** üzerine basarak doğrulayınız;

Bluetooth® aracılığıyla araçta veya telefonda zil sesini etkinleştirmek için **5, 20, 22** veya **25** çevirip direksiyon simidi altındaki kumandanın **5, 20** veya **22** üzerine basarak “Zil sesleri” bölümünü seçiniz.

Yeni bir menü görüntüleme:

- “Araba”;
- “Telefon”;
- etkinleştirmek için başlıklardan birini **5** çevirerek ardından **5** üzerine basarak seçin.

**Not:** bir telefon, ses sistemine eşleştirildiğinde “BT ayarları” menüsünde yeni bir öğe görünür:

– “Telefon rehberini güncelle”: ses sisteme esleştirilen telefon rehberinin güncellenmesi (örn. henüz sistemde olmayan yeni kişilerin eklenmesi).

– ses sistemi üzerinde telefon rehberini güncellemek için **10**, üzerine basıp “BT ayarları” menüsüne erişiniz ve ardından, direksiyon simidi altındaki kumandanın **5, 20** veya **22** üzerine basarak “Telefon rehberini güncelle” seçiniz.

### Radyo metinlerinin gösterilmesi

**14** üzerine basarak radyo metinleri menüsünün görüntülenmesi. “Radyo” seçiniz ve ardından, direksiyon simidi altındaki kumandanın **5, 20** veya **22** üzerine basınız.

Radyo metinleri gösterimi, maksimum 64 karakter içerebilir.

**Not:** Herhangi bir bilgi bulunmuyorsa, ekranda “Mesaj yok” görüntülenir.

**6** üzerine basılması bir önceki menüye dönülmesini sağlar.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

# R & GO: GENEL TANITIM (1/6)

## Tanıtım

“R & GO” akıllı telefonunuzdan indirilebilecek bir uygulamadır.

Bu uygulama birçok menüye giriş yapabilmenizi sağlar:

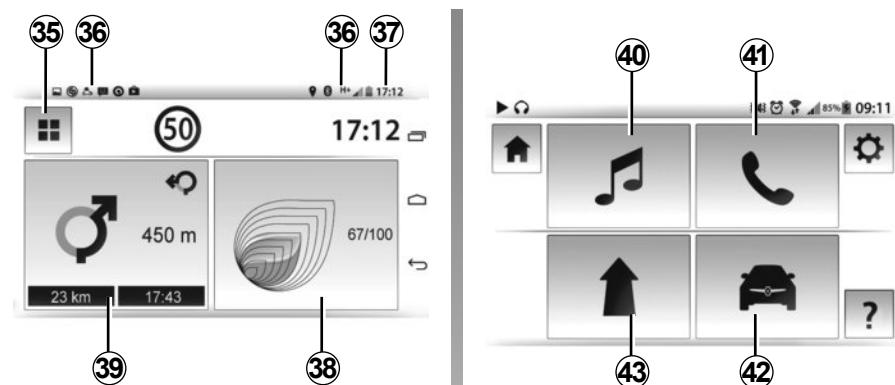
- “Telefon”;
- “Multimedya”;
- “Navigasyon” (CoPilot);
- “Araba”.

**Not:** Uyumlulu telefonların listesiyle ilgili daha ayrıntılı bilgi için lütfen markanın yetkili servisine veya varsa üretici firmamın internet sitesine danışın.

## Bağlantı Bluetooth®

Telefonunuzdan ses sisteme eşleştigiini doğrulayınız (“Bir telefonu eşleştirme, eşleştirmeyi durdurma” bölümünde “Telefonu eşleştirme” üzerindeki bilgilere başvurunuz.

**Not:** telefonuzun Bluetooth® özelliğini etkinleştirilmeli ve “görünür” olarak ayarlanmalıdır (daha fazla bilgi için lütfen telefon kullanım kılavuzuna başvurunuz).



## Telefon modu görüntüleme

### Bilgi ekranı

- 35 Menü ekranına geri dönünüz.  
36 Telefon bilgileri (ağ, batarya ve Bluetooth® bağlantısı).  
37 Güncel saat.  
38 Eco<sup>2</sup> Sürüş.  
39 Seyir sistemi yardımcı (CoPilot).

**Not:** Ana ekranının konfigürasyonunu değiştirmek mümkündür. “R & GO: Parametre ayarları” bölümüne bakın.

### Menü ekranı

“R & GO” sisteminde aşağıdaki ana fonksiyonlar vardır:

- 40 “Multimedya” menüsüne erişiniz: Mültimedya kaynaklarının yönetilmesi.  
41 “Telefon” menüsüne erişiniz: telefon fonksiyonlarının yönetilmesi.  
42 “Araba” menüsüne erişiniz (Eco<sup>2</sup> Sürüş, yakıt tüketimi vb.).  
43 «Navigasyon» menüsüne erişiniz (CoPilot seyir sistemi uygulaması, «aracımı bul»).

## R & GO: GENEL TANITIM (2/6)



"R & GO" sistemi ayrıca aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

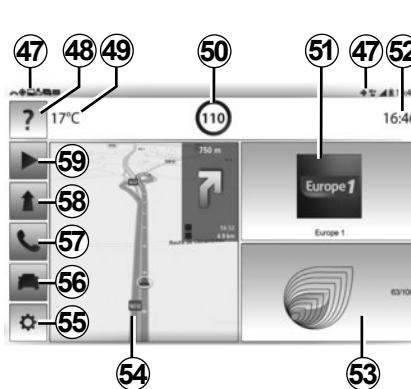
44 Ana sayfaya dönüş.

45 "R & GO" sistem ayarlarına erişme.

46 Çevrimiçi yardım/kullanım kılavuzu.

Eller serbest telefon sisteminizin kullanım amacı tümden ortadan kaldırılmamakla birlikte risk oluşturacak durumların azaltılmasını sağlamak ve iletişimini kolaylaştmaktır.

Bulundığınız ülkenin yasalarına mutlaka uyun.



### Tablet modunu gösterme

#### Bilgi ekranı

47 Tablet bilgileri.

48 Çevrimiçi yardım/kullanım kılavuzu.

49 Dış hava sıcaklığı.

50 Gidilen yolun hız sınırlaması.

51 Dinlenmekte olan radyo.

52 Güncel saat.

53 Eco<sup>2</sup> Sürüş.

54 Seyir sistemi haritası.

55 «R & GO» sistem ayarlarına erişme.

56 Araç kumandası.

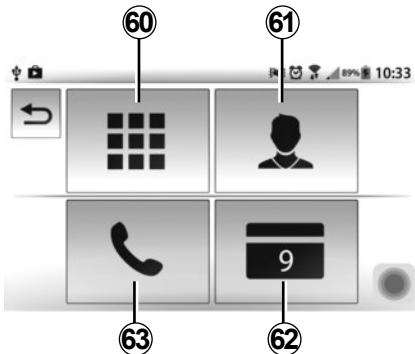
57 Telefon sistemi (tablete göre).

58 Seyir sistemi yardımcı (CoPilot).

59 Mültimedya kaynakları kumandası.

**Not:** Ana ekranının konfigürasyonunu değiştirmek mümkündür. "R & GO: Parametre ayarları" bölümüne bakın.

## R & GO: GENEL TANITIM (3/6)



### “Telefon” fonksiyonu

Telefon fonksiyonu telefonunuzu eller serbest kullanmanızı ve aşağıdaki işlevleri sağlar:

- 60 sayısal klavye telefonda bir numara çevirmenizi sağlar;
- 61 kişiler listesi bir kişiyi görüntüleme ve detaylarını sağlar;
- 62 ses sistemi ile senkronize takvim, telefonda kayıtlı bir veya birden çok noktayı görüntülemenizi sağlar;

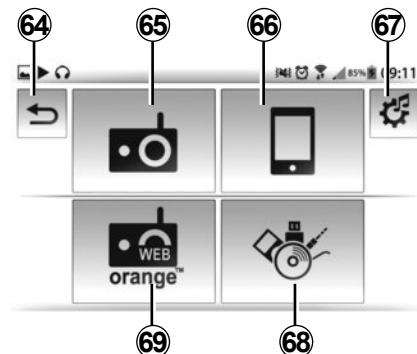
- 63 arama geçmişsi tüm aramalarınızı görüntüleme ve incelemenizi sağlar (gelen, yapılan, cevapsız).

**Not:** işletim sistemi “Android” olan bir telefon için SMS çalma fonksiyonu da mevcuttur (“Metin Okuma”). Ses sistemi, SMS mesajlarını sesli okur.

### “Multimedya” fonksiyonu

“Multimedya” fonksiyonu, radyo dinlemeyi kumanda etmemeyi, ses dosyalarını çalmayı ve aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

- 65 radyo dinleme;
- 66 ses sistemi üzerinden akıllı telefon ile müzik dinleme;
- 68 harici bir kaynak üzerinden (CD/CD MP3, USB, iPod® (entegre iPod® aygıti ile) USB portu ile...) müzik dinleme;
- 69 telefonunuzdaki İnternet bağlantısı üzerinden dünya genelindeki temalı radyo istasyonlarını (webradio) seçip dinleyiniz.

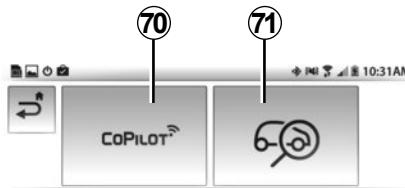


**Not:** webradio öğesini kullandığınızda gerekli cep telefonu verilerinin aktarımı, telefon hizmetinize dahil olmayan ilave maliyetler doğurabilir.

“R & GO” sistemi ayrıca aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

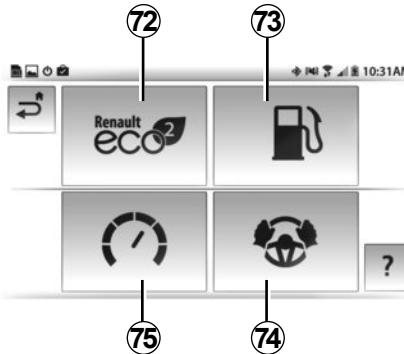
- 64 – kısa süre basma: önceki menüsüne dönme.
  - uzun süreli basma: ana sayfaya dönme.
- 67 Mültimedya parametrelerinin ayarlanması.

## R & GO: GENEL TANITIM (4/6)



70

71



72

73

75

74

Gezinti fonksiyonu, tüm uydu seyir sistemi özelliklerini, haritaları, trafik bilgilerini, CoPilot hizmetlerini ve tehlikeli bölgeleri içerir.

Bu sistem aşağıdaki fonksiyonlara entegre dir:

**70** Güzergah planlama için CoPilot yazılımı.

**71** Aracınızın o anki konumunu bulmak için "Aracımı bul" işlevi.

### "Araba" fonksiyonu

Araç fonksiyonu gösterge bilgisayarı ve Eco<sup>2</sup> Sürüşü gibi belirli ekipmanların yönetimini içerir.

Bu sistem aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

**72** Eco<sup>2</sup> Sürüş.

**73** Yakıt tüketimi.

**74** "Hizmetler", gösterge tablosu bilgilerinde belirir.

**75** Devir göstergesi (d/d × 1 000).



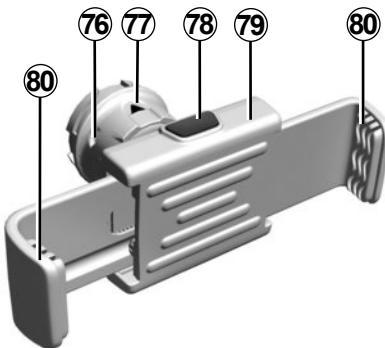
### Parametrelerin ayarı

Parametre ayarları fonksiyonu, ayarlanacak "R & GO" sisteminin çeşitli parametrelerini ayarlanması sağlar.

bu fonksiyon kolaylık için tasarlanmıştır ve aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

- radyo sistemi ile bağlantı;
- seyir sistemini görüntülemek için gece modu kumandası;
- Ana sayfa favoriler kumandası.

## R & GO: GENEL TANITIM (5/6)



- telefon desteği **79** birimini ses sisteminin USB2 soketine bağlayınız;
- **79** telefon desteği **76** kilit açma kolunu sabitlemek için saat yönünde çevirin;
- telefonuzu telefon desteği **79** içine yerleştirin ve yerine sıkıca oturduğundan emin olana kadar iki tırnağa **80** bastırın.

Ses sisteminizin **79** telefon desteğiğini çıkarmak için:

- tutma klipslerine **78** bastırırken telefonunu tutun, ardından telefonunuza çıkarın;
- aracınızın ses sisteminin **79** kilidini açmak için telefon desteği **76** kilitleme kolunu saatin tersi yönünde çeviriniz;
- aracınızın ses sisteminden telefon desteği **79** bağlantısını çıkarınız;
- Prizi USB2 kapatmak için saat yönünde çevirerek telefon desteği **23** muhafazayı tekrar takın.

### Telefon kiti

Telefon desteğini aracınızın ses sistemi üzerinden **79** sabitlemek için aşağıdaki talimatları izleyiniz:

- telefon desteği muhfazasını çevirerek **23**, priz USB2 aygitını bırakmak için çekin;
- Doğru şekilde bağlamak için ses sistemi üzerinde **79** telefon desteğiğini takmadan önce, **77** kilit açma **76** düğmesini ok yönünde yüksek konumda yerleştiriniz;

## R & GO: GENEL TANITIM (6/6)



### USB portu ile yükleme

Telefonunuzun USB soketi, telefon **79** desteğinin USB bağlantı noktasına bağlandığında, kullanım esnasında bataryasını şarj edebilirsiniz.

**Not:** Telefon desteği **79** birimini iki konumda kullanabilirsiniz:

- dikey, telefonunuzu yatay yerleştirerek ve telefon desteğini **79** dikey konumlandıracak;
- yatay, telefonunuzu dikey yerleştirerek ve telefon desteğini **79** dikey konumlandıracak.

**Not:** ayrıca telefon ekranınızı daha iyi görebilmek için telefon desteğinizi indirebilirsiniz.

## R & GO: TELEFON FONKSİYONU (1/2)



### "Telefon" menüsünün tanıtımı

Ana menüden telefon menüsüne erişmek için "Menü" simgesine ve ardından "Telefon" öğesine basınız.

"Telefon" menüsü her biri erişilebilen dört büyük ikondan oluşur:

- sayısal klavye ile bir numarayı tuşlamak;
- rehberde bir kişi aramak;
- arama geçmişinde bir numara aramak;
- telefon rehberine erişmek.

**Not:** 11 klavyenin "1" tuşuna uzunca basarak telefon mesajlarınızı dinleyebilirsiniz.

11 klavyenin "1" tuşuna ilk uzun basma işlemi, telefonunuz için sesli mesaj numarasını kaydeder.



#### "Sayısal klavye"

Bir numara tuşlamak veya telefonun sesli mesajlarını aramak için "Sayısal klavye" simgesine basınız.

Sayısal klavye ile numaranızı tuşladıktan sonra aramayı gerçekleştirmek için yeşil tuş üzerine basın.



#### "Telefon rehberi"

Bluetooth® telefonunuzda kişiler listesine erişmek için "Telefon rehberi" simgesine basınız.

Bluetooth® kablosuz teknolojisini kullanarak ses sistemini ve Bluetooth® telefonunuza bağladıktan sonra telefonunuzun rehber numaralarına "R & GO" uygulaması üzerinden otomatik olarak erişilebilir.

Kişiyi seçiniz (kişiye ait birden fazla numara var ise, aranacak numarayı seçmeniz istenir), kişinin numarasına tıkladığınızda çağrı otomatik olarak gönderilir.

**Not:** Kişi listesinde gezinmek için "Yukarı" ve "Aşağı" tuşlarını kullanınız.



Bir numarayı tuşlarken veya kayıtlı bir numarayı ararken aracı durdurmanız tavsiye edilir.

## R & GO: TELEFON FONKSİYONU (2/2)



### "Arama geçmiş'i"

"Telefon" menüsünden "Arama geçmiş'i" simgesine basınız.

Arama geçmiş'i çağrıları dört sınıfa ayırrı:

- Tüm aramalar (gelen, yapılan, cevapsız);
- gelen aramalar;
- cevapsız aramalar;
- yapılan aramalar.

Her bir listede kişiler en yeniden en eskiye doğru gösterilir.

Arama geçmişinde gezinmek için, aşağıdaki tuş üzerine basabilirsiniz:

- içeriğini görmek için sekme;
- arama listelerinde gezinmek için "Yukarı" ve "Aşağı" tuşları;
- ilgili kişiyi aramak için arama geçmişine giriş.



### "Takvim"

"Telefon" menüsünden "Takvim" simgesine basınız.

Telefon takvimi, ses sisteminde telefonunuza listelenen tüm görevler, randevular ve günün olaylarını vb. gösterir.

Rehber listesinde dolaşmak için aşağıdaki tuşa basabilirsiniz:

- içerik ayrıntısını görmek için sekme (saat, tanım, adres);
- takvimde gezinmek için "Yukarı" ve "Aşağı" tuşları.

Kayıtlı adresten çıkmamak için, "CoPilot" uygulamasını gerçekleştirebilirsiniz. Kırmızı ikon üzerine, kayıtlı adres yardımcı görüntülenene kadar basın.



### "SMS geçmiş'i" (telefona göre)

"Telefon" menüsünden "SMS geçmiş'i" simgesine basınız.

SMS geçmiş'i, "R & GO" kullanırken alınan son üç mesajı dinlemenize olanak sağlar.

**Not:** SMS listesinde gezinmek için "Yukarı" ve "Aşağı" tuşlarını kullanınız.



### "Uyarı mesajı" (telefona göre)

Bu fonksiyon uyarı mesajlarının sesli okunmasını sağlar. Mesajı okutmak için "Uyarı mesajı" simgesine tıklayınız.

## R & GO: MÜLTİMEDYA FONKSIYONU (1/2)

### «Multimedya» menüsünün tanıtımı

Ana menüden «Multimedya» menüsüne erişmek için «Menü» simgesine ve ardından «Multimedya» ögesine basınız.

«R & GO» uygulaması dört ana bölümünden oluşur ve bunların tamamına «Multimedya» menüsünden erişilebilir:

- radyo dinleme;
- Bluetooth® bağlantısı yoluylatelefonla müzik dinlemek;
- «Webradio» ile radyo dinlemek;
- harici bir kaynaktan [USB portu üzerinden CD/CD MP3, USB,iPod® (entegre iPod® özellikli aygit) vs.] müzik dinlemek;

**Not:** «Multimedya» menüsünün tüm özelliklerini kullanmak için Bluetooth® telefonunu veya tabletinizi ses sistemine bağlamalısınız.



#### »Radyo dinlemek»

Ana menüden sırasıyla «Menü», «Multimedya» ve «Radyo dinle» simgelerine basınız.

Bu menü, radyo kanallarını dinlemenize olanak tanır ve aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

- Dalga bandını seçme (FM1, FM2, DR1, DR2 veya AM);
- belirtlen üç arama moduna göre bir istasyon seçin («Frekans», «Liste» veya «Ön ayar» modu);
- entegre akıllı klavye yardımıyla bir istasyon arayın;
- kayıtlı istasyonların dinlenmesi;
- radyo dinlerken bazı FM ve DR radyo kanallarından gelen yazılı bilgilerin görüntülenmesi.

Daha fazla bilgi için, «Radyo dinlemek» ile ilgili bölüme bakınız.



#### Bluetooth® «Ses parçası çalmak»

Ana menüden, sırasıyla «Menü», «Multimedya» ve «Bluetooth® ses parçasını çal» simgelerine basınız.

Portatif müzik çalarınızı kullanabilmeniz için Bluetooth® ilk defa kullandığınız zaman müzik çalar ile aracın eşleştirilmesi gerekir.

«Bluetooth® ses parçasını çal» menüsü aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

- ses belgelerine doğrudan gidebilirsiniz;
- dosyalar, müzikler, stiller, artistler, albümler ve çalma listeleri;
- dosyalara ve/veya ses dosyalarına gidebilirsiniz.

**Not:** sadece mevcut kaynaklar seçilebilir. Mevcut olmayan kaynaklar devre dışı bırakılır.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

## R & GO: MÜLTİMEDYA FONKSIYONU (2/2)



### «Webradio»

«Webradio» menüsü telefonunuzdan radyo istasyonlarını geçerek aramanızı, görüntülümenizi ve dinlemenizi sağlar (BBC world, podcast...).

Bir veya birden çok radyo istasyonu ve/veya müziği favorilerinize ekleme olanağı vardır. Ana menüden sırasıyla «Menü», «Multimedya» ve «Webradio» simgelerine basınız.

«Webradio» menüsü aşağıdaki fonksiyonları sağlar:

- Favori istasyonları yönetme;
- akıllı klavye yardımıyla istasyon arama;
- radyo istasyonlarını sınırlandırılması (tarihçesi, platform, yerel);
- albüm resmine, şarkıcı adına ve dinlenmeye olan parça adına erişim;
- aracın ses sistemini radyoya çevirme.

**Not:** webradio öğesini kullandığınızda gerekli cep telefonu verilerinin aktarımı, telefon hizmetinize dahil olmayan ilave maliyetler doğurabilir.



### «Harici ses kaynağı»

«Harici ses kaynağı» menüsü sayesinde harici bir ses kaynağından müzik dinleyebilirsiniz.

Ana menüden sırasıyla «Menü», «Multimedya» ve «Harici ses kaynağı» simgelerine basınız.

Ses dosyalarına erişmek için aşağıdaki listeden ses sistemine bağlı bir giriş kaynağını seçiniz:

- CD/CD MP3;
- USB1;
- USB2;
- iPod®: iPod® entegre cihaz ile;
- jak bağlantısı.



### «Multimedya ayarları».

Ana menüden sırasıyla «Menü», «Multimedya» ve «Multimedya Ayarları» simgelerine basınız.



Bu işlev, aşağıdaki ayarları değiştirmenizi sağlar:

- «Denge»;
- «Bas»;
- «Seyir sistemi talimatları»;
- «Harici giriş seviyesi»;
- «Rastgele» (rastgele calma);
- «iTraffic»;
- «FM Listesi Güncelleniyor»;
- «DR Listesi Güncelleniyor»;
- «Varsayılan değeri uygula».

## R & GO: SEYİR SİSTEMLİ FONKSİYONU (1/2)

### «Navigasyon» menüsünün tanıtımı

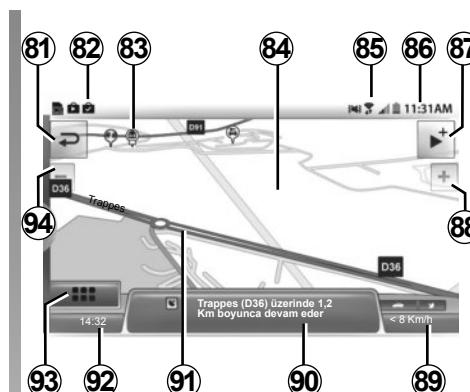
Ana menüden gezinti menüsüne erişmek için «Menü» simgesine ve ardından «Navigasyon» öğesine basınız.

«Navigasyon» menüsü iki büyük simgeden oluşur ve bunlar aşağıdakilere erişmek için kullanılabilir:

- güzergah yönetimi için «CoPilot» seyir sistemi uygulaması;
- aracınıza erişim sunmak amacıyla «Aracımı bul» uygulaması.

### «CoPilot» seyir sistemi uygulaması

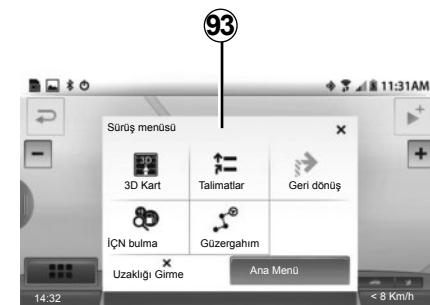
«Navigasyon» menüsünden «CoPilot seyir sistemi uygulaması» simgesine basınız. «CoPilot» seyir sistemi bir hedef girmenizi, ilgi çekici nokta seçmenizi, ilerleme modunu yapılandırmanızı, gerçek zamanlı bilgi servislerine ulaşmanızı ve daha fazlasını sağlar.



### Harita açıklaması

Aşağıda gösterilen bilgiler değişiklik gösterebilir:

- 81 Önceki sayfaya dönüş.
- 82 Telefon bilgilendirme bilgileri.
- 83 İlgi çekici noktalar (ICN).
- 84 Seyir sistemi haritası.
- 85 Telefon bilgileri (ağ, batarya ve Bluetooth® bağlantısı).
- 86 Güncel saat.
- 87 Ses kaynağı kısayolu.
- 88 Ön yakınaştırma.



89, 92 Güzergahınızla ilgili ayarlanabilir bilgiler.

90 Bir sonraki yön değişimi mesafesi ve belirtimi.

91 Seyir sistemi ile hesaplanan rota.

93 Sürüş menüsü.

94 Arka yakınaştırma.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

## R & GO: SEYIR SISTEMI FONKSIYONU (2/2)



### «Aracımı bul»

Bu fonksiyon aracınıza geçiş yapmak için yol güzergahı önerimi sağlar.

«Navigasyon» menüsünden «Aracımı bul» butonuna basınız.

Aracınızı bulmak için:

- «Araç park adresi» alanını doldurunuz;
- daha önce kaydedilen adres üzerinden «CoPilot» seyir sistemini başlatmak için «Aracına doğru git» butonunu seçiniz.

**Not:** uygulamanın çalışması için aracınızın sistemine bağlı olması gereklidir. Aşağıda belirtilen durumdan hemen sonra aracınızın GPS konumunu kaydeder:

- kontak kapalıyken;
- aracınızın ses sistemiyle olan bağlantı kesilir.

GPS konumu kayıt esnası arasında aracınız başka biri tarafından hareket ettirildiye ve aracınızı bulmak istiyorsanız, uygulama aracınızın şu anki yerini bulamayabilir.

## R & GO: ARAÇ FONKSİYONU (1/2)

### “Araba” menüsünün tanıtımı

Ana menüden “Araba” menüsüne erişmek için “Menü” simgesine ve ardından “Araba” öğesine basınız.

Sistem dört büyük bölümden oluşur, hepsine araç menüsünden erişilebilir:

- Driving Eco<sup>2</sup>;
- yakıt tüketimi;
- devir sayacı (d/dk. × 1000);
- “Hizmetler”, gösterge tablosu bilgilerinde belirir.



### “Driving Eco<sup>2</sup>”

“Araba” menüsünden “Driving Eco<sup>2</sup>” simgesine basınız. “Driving Eco<sup>2</sup>” işlevi, sürüş stilinizi yansitan gerçek zamanlı toplam bir puanı görüntülemenizi sağlar.

Bu puan aşağıdaki kriterlerden belirlenir:

- hızlanma;
- normal frenleme kapasitesi;
- vites değişikliği durumu.

Global bir sonuç alma ve her bir puanlamanın sonunda kişiselleştirilmiş önerileri öğrenme olanağınız vardır.

Ayrıca şunlara başvurabilirsiniz:

- tüketim olmadan güzergah uzaklığı;
- Son on kaydın sonucu.

**Not:** telefona göre, “Driving Eco<sup>2</sup>” uygulaması seyir halindeyken skorları alamayabilir.

**Not:** uygulama başlatıldıktan sonra yeni bir güzergah başlatmak için gösterge tablosundan “Sıfırla” tuşuna basın.

Başlatılması için bir güzergahın 400 metreden daha fazla olması gereklidir. Motorun başlatılması ve durdurulması arasındaki süre dört saatte daha fazla ise, uygulama durmadan güzergahı artırmaya devam eder.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

## R & GO: ARAÇ FONKSİYONU (2/2)



### “Yakıt tüketimi”

“Araba” menüsünden, “Yakıt tüketimi” simgesine basınız.

Bu işlev, aracınızın ortalama yakıt tüketimine kıyasla anlık yakıt tüketimini görüntüler.



### “Devir sayacı”

“Araba” menüsünden, “Devir sayacı” simgesine basınız.

Bu işlev, aracınızın devir sayacını gerçek zamanlı (d/dk. x 1000) görmeyi sağlar.



### “Hizmetler”

“Araba” menüsünden, “Hizmetler” simgesine basınız.

“Hizmetler” menüsü aşağıdaki öğelere erişmenizi sağlar:

- gösterge tablosu üzerinde kaydedilmiş veriler (ortalama hız, ortalama tüketim, toplam mesafe, son sıfırlamadan itibaren alınan mesafe);
- kullanım kılavuzuna ulaşmak için “E-guide”;
- “MYRENAULT” üretici firmanın sitesi üzerinden kişiselleştirilmiş hizmetlere geçiş yapabilmek için Renault®.

**Not:** “MYRENAULT” menüsüne erişmek ve servislerinden faydalanan için, telefonunuza “MYRENAULT” uygulamasını kurun.

Uygulama yüklü değilse, yüklemenizi isteyen bir mesaj görüntülenecektir.

## R & GO: PARAMETRE AYARLARI (1/2)

### Bağlantı Bluetooth®

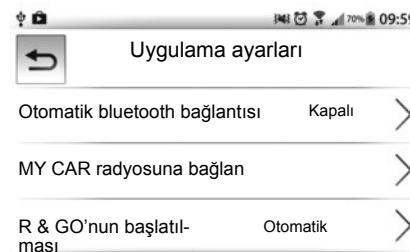
Bluetooth® bağlantısını etkinleştirmek için, ana sayfadan «Menü» ve «Uygulama ayarları» simgelerine basıp ardından «Otomatik Bluetooth bağlantısı» ögesini seçiniz.

### Ayarlara erişim

Ana menüden, "Parametrelər" üzerine tıklayın.

"R & GO" sistemi "Parametrelər" menüsü aşağıdaki ögeleri ayarlamayı sağlar:

- otomatik bağlanrı Bluetooth®;
- radyo sistemi ile bağlantı;
- radyo ile uygulama bağlantısının otomatik oluşturulması;
- seyir sistemi ekranı için «Gece modu» ögesinin yönetilmesi;
- Ana sayfa favoriler kumandası.



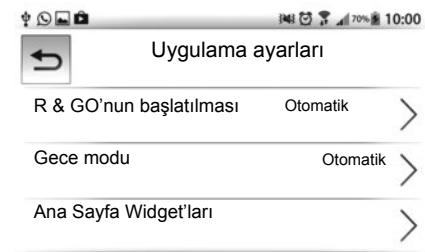
### Otomatik-bağlantı Bluetooth®

Uygulamayı başlatırken ses sisteminin Bluetooth® işlevini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için bu seçeneği işaretleyiniz.

### Radyoya bağlantı

Bu menü etrafınızda bulunan ses sistemlerinin listesinin yapılmasını sağlar.

Bilinen ses sistemlerinin listesini görüntülemek için bu menüye basınız ve ardından aracınıza ait ses sisteminin adını seçiniz.



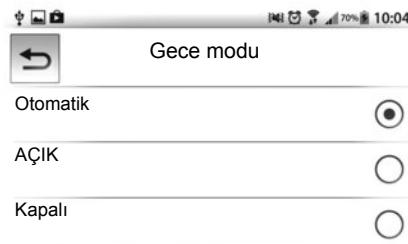
### Uygulamanın otomatik başlatılması

aracınızın ses sistemi ile bağlantısının uygulamanın otomatik başlatılması ayarlandığında seçeneği etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için işaretleyin.



Güvenlik nedeniyle, bu ayarları araç duruyorken yapınız.

## R & GO: PARAMETRE AYARLARI (2/2)



### «Gece modu»

Gece ve gündüze göre ekran görünürlüğünü artırmak için haritanın renk düzenini değiştirebilirsiniz.

Aşağıdaki seçeneklerden birini işaretleyerek seçin:

- «Otomatik»: gündüz veya gece moduna otomatik geçiş, akıllı telefonunuzun ayarlarına bağlı olarak tanımlanır.
- «AÇIK»: harita ekranı, daima parlak renklerde görüntülenir.
- «Kapalı» harita ekranı, daima koyu renklerde görüntülenir.

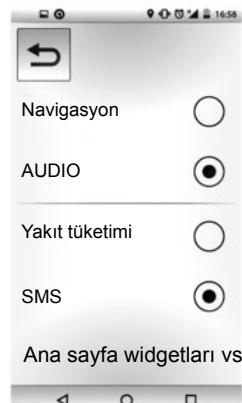


### Ana Sayfa Widget'ları

Ana ekran, ses sisteminizin varsayılan ekranıdır. Seyir veya radyo gibi diğer fonksiyonlara kısa yollar içerir.

Ana ekranda görüntülenmek üzere iki sık kullanılan öğeyi değiştirebilir ve ayarlayabilirsiniz.

«Ana sayfa widget» menüsüne basıp ardından en fazla bir veya iki tür favori işaretleyerek seçiniz.



## ÇALIŞMA ARIZALARI (1/3)

Tanım	Olası nedenler	Çözümler
Hiçbir ses duyulmuyor.	Ses seviyesi minimumda veya pause seçili.	Ses seviyesini yükseltiniz veya pause konumundan çıkışınız.
Ses sistemi çalışmıyor ve ekran aydınlanmıyor.	Ses sistemine akım gitmiyor.	Ses sistemine akım veriniz.
	Ses sisteminin sigortası atmış.	Sigortayı değiştiriniz (bkz. kullanım kitabının "Sigortalar" ile ilgili bölümü).
Ses sistemi çalışmıyor fakat ekran aydınlanmıyor.	Ses minimum seviyeye ayarlanmıştır.	<b>17</b> üzerine basınız veya <b>1'</b> yi döndürünüz.
	Hoparlörler kısa devre yapmıştır.	Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.
Radyo açıkken veya bir CD çalınıyorken sağ ve sol hoparlörlerden ses gelmiyor.	Ses balans ayarı (sol / sağ ayarı) yanlış.	Ses balansını doğru şekilde ayarlayınız.
	Hoparlörün bağlantıları sökülmüştür.	Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.
Radyo yayın alışı kötü ya da radyo yayın çekmiyor.	Araç radyonun bağlı olduğu vericinin çok uzaklığındadır (arka planda gürültü ve parazit).	Sinyali daha iyi alan bir başka verici arayınız.
	Yayın alışı, motor parazitleri tarafından etkileniyor.	Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.
	Anten bozuktur ya da bağlı değildir.	Bir Marka Yetkili Servisi'ne danışın.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (2/3)

Tanım	Olası nedenler	Çözümler
Bir CD/CD MP3'ün ilk okunma süresi uzuna benziyor.	CD kirli.	CD'yi çıkarıp temizleyiniz.
	CD MP3.	Bekleyiniz: CD MP3'lerin içerik taraması daha uzun sürer.
"CD Okuma Hatası" mesajı ekranda görüntüleniyor veya CD/CD MP3'yi dışarı çıkartıyor.	CD kötü yerleştirilmiş / kirli / hasarlı / uyumlu değil.	CD/CD MP3'yi çıkarın. CDtemiz/iyi durumda / uyumlu bir CD MP3'yi düzgün şekilde yerleştiriniz.
CD MP3'nin bazı dosyaları okunmuyor.	Aynı CD üzerine ses dosyaları ve diğer tür dosyalar kaydedilmiş.	Ses dosyalarını ve diğer tür dosyaları aynı CD içine kaydetmeyiniz.
Ses sistemi MP3. CD'sini okumayı başaramıyor.	CD, 8x'ten daha düşük bir hızda veya 16x'ten daha yüksek bir hızda yazılmış.	CD'nizi 8x hızında yazdırınız.
	CD, çoklu oturum modunda yazılmış.	CD'nizi "Disc at Once" modunda veya CD'nizi "Track At Once" modunda yazdırınız ve son "session" tamamlandığında diski sonlandırınız.
MP3 CD'sinin okunma kalitesi düşük	CD, okunma kalitesinin düşmesine neden olan siyah renkli veya az yansıtma özelliği olan bir renkte.	CD kaydınızı beyaz veya açık renkli bir CD'ye yapınız.

## ÇALIŞMA ARIZALARI (3/3)

Tanım	Olası nedenler	Çözümler
Telefon araç sistemine bağlanmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Telefonunuz kapalı.</li><li>- Telefonunuzun pil bitmiş.</li><li>- Telefonunuz eller serbest telefon sistemiyle henüz eşleştirilmemiş.</li><li>- Telefonunuzun ve sistemin Bluetooth®'u devrede değil.</li><li>- Telefonunuzun konfigürasyon ayarları, ses sisteminin bağlanma talebini kabul edecek şekilde yapılmamış.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Telefonu açınız.</li><li>- Telefonunuzun pilini şarj ediniz.</li><li>- Telefonunuzu eller serbest telefon sistemiyle eşleştiriniz.</li><li>- Telefonunuzun ve sistemin Bluetooth® bağlantısını etkinleştiriniz.</li><li>- Telefonunuzun konfigürasyon ayarlarını, ses sisteminin bağlanma talebini kabul edecek şekilde yapılandırınız.</li></ul>
Bluetooth® portatif müzik çalar sisteme bağlanmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Portatif müzik çalarlarınız kapalı.</li><li>- Portatif müzik çalarlarınızın pil bitmiş.</li><li>- Portatif müzik çalarlarınız radyo sistemiyle henüz eşleştirilmemiş.</li><li>- Portatif müzik çalarlarınızın ve radyo sisteminin Bluetooth®'u devrede değil.</li><li>- Portatif müzik çaların konfigürasyon ayarları, ses sisteminin bağlanma talebini kabul edecek şekilde yapılmamış.</li><li>- Portatif müzik çalarlarınızda müzik başlatılmamış.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Portatif müzik çalarınızı açınız.</li><li>- Portatif müzik çalarlarınızın pilini şarj ediniz.</li><li>- Portatif müzik çalarınızı sistemle eşleştiriniz.</li><li>- Portatif müzik çalarlarınızın ve radyo sisteminin Bluetooth®'unu devreye alınız.</li><li>- Portatif müzik çalarlarınızın konfigürasyon ayarlarını, sistemin bağlanma talebini kabul edecek şekilde yapınız.</li><li>- Telefonunuzun uyum seviyesine göre müziğin portatif müzik çalarda başlatılması gereklili olabilir.</li></ul>
«Pil zayıf» mesajını belirmesi.	Eller serbest telefon sisteminin uzun süreli kullanılması telefonunuzun şarjının daha çabuk bitmesine neden olur.	Telefonunuzun pilini şarj ediniz.

## ALFABETIK indeks (1/2)

### A

AF-RDS frekanslarının takibi .....	TR.16
arama almak .....	TR.27
aramak .....	TR.27
aramaların tarihçesi .....	TR.27
ayarlar .....	
dinleme .....	TR.30

### B

bağlantı .....	
başarısız .....	TR.26
Bluetooth® .....	TR.4 – TR.5
butonlar .....	TR.6 → TR.12

### C

CD / MP3 CD .....	
çıkarmak .....	TR.19
dinlemek .....	TR.18
hızlı ileri/geri alma .....	TR.18
MP3 CD'lerin özellikleri .....	TR.18
rastgele çalma .....	TR.19
tekrar .....	TR.18
CD text .....	TR.19

### Ç

çalışma arızaları .....	TR.49 → TR.51
çalıştırma .....	TR.13

### D

dalgı bantları .....	TR.15
diller .....	TR.30
durdurma .....	TR.13

### E

eller serbest telefon kiti .....	TR.5
eller serbest telefon sistemi .....	TR.27

### F

FM / LW / MW bantları .....	TR.4 – TR.5
-----------------------------	-------------

### H

harici kaynak .....	TR.20
---------------------	-------

### I

ID3 tag .....	TR.19
iletisim .....	TR.28
iletisim ses seviyesi .....	TR.28

### K

kaynağın seçilmesi .....	TR.13
kullanımla ilgili öneriler .....	TR.2 – TR.3
kumandalar .....	TR.6 → TR.12

### P

pause .....	TR.19
-------------	-------

### R

radyo .....	
bir istasyon seçmek .....	TR.15
istasyonların önceden seçilmesi .....	TR.15
istasyonların otomatik olarak hafızaya alınması .....	TR.15
manüel mod .....	TR.15
otomatik mod .....	TR.15
radyo metni .....	TR.30
RDS .....	TR.4

### S

ses seviyesi .....	TR.13
sesi kesme .....	TR.13
Sisteme bir telefonu tanıtmak, kaydetmek .....	TR.23 – TR.24
Sistem hafızasından bir telefonu silmek .....	TR.24

### T

telefon bağlantısını kesmek .....	TR.26
telefon rehberi (repertuar) .....	TR.27
telefona bağlanmak .....	TR.25

### U

USB prizi .....	TR.20
-----------------	-------

## ALFABETIK indeks (2/2)

W

WMA.....

TR.18



TR.53

TR.54



Precăutii de utilizare .....	RO.2
Descriere generală .....	RO.4
Prezentare comenzi .....	RO.6
Operație .....	RO.13
Utilizarea recunoașterii vocale .....	RO.14
Ascultare radio .....	RO.15
Ascultare CD/CD MP3 .....	RO.18
Surse audio auxiliare .....	RO.20
Împerechere/desperechere telefon .....	RO.23
Conectare/Deconectare telefon .....	RO.25
Efectuarea, recepționarea unui apel .....	RO.27
Reglaje de sistem .....	RO.30
R & GO: Descriere generală .....	RO.33
R & GO: Funcția telefon .....	RO.39
R & GO: Funcția multimedia .....	RO.41
R & GO: Funcția navigare .....	RO.43
R & GO: Funcția vehicul .....	RO.45
R & GO: Reglaje parametri .....	RO.47
Anomalie de funcționare .....	RO.49

Tradus din limba franceză. Reproducerea sau traducerea, chiar și parțială, este interzisă fără acordul scris al constructorului vehiculului.

## **PRECAUȚII DE UTILIZARE (1/2)**

Este obligatoriu să respectați precauțiile de mai jos în momentul utilizării sistemului din motive de securitate sau din cauza riscurilor de pagube materiale. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.



### **Precauții referitoare la manipularea sistemului audio**

- Manipulați comenzi (din fațadă sau de la volan) și consultați informațiile de pe ecran atunci când condițiile de circulație o permit.
- Reglați volumul sonor la un nivel moderat care permite să auziți zgomotele înconjurătoare.

### **Precauții materiale**

- Nu procedați la nicio demontare sau la nicio modificare a sistemului pentru a evita orice risc material și de ardere.
- În caz de disfuncționare și pentru orice operație de demontare, vă rugăm contactați un reprezentant al constructorului.
- Nu introduceți corpuș străin, CD/CD MP3 deteriorate sau murdare în cititor.
- Utilizați exclusiv CD/CD MP3 de formă circulară cu diametrul de 12 cm.
- Manipulați discurile ținându-le de marginile interioare și exterioare fără a atinge fața neimprimată a CD/CD MP3.
- Nu lipiți hârtie pe CD/CD MP3.
- În cazul unei utilizări prelungite, scoateți cu atenție CD/CD MP3 din cititor deoarece acesta poate fi cald.
- Nu expuneți niciodată CD/CD MP3 la căldură sau la lumina directă a soarelui.
- Nu utilizați produse pe bază de alcool și/sau nu pulverizați lichide pe suprafață.

### **Precauții referitoare la telefon**

- Anumite legi reglementează utilizarea telefonului în mașină. Acestea nu autorizează utilizarea sistemelor de telefonie mâini libere în nicio situație de conducere: orice șofer trebuie să dețină controlul deplin în timpul conducerii.
- Folosirea telefonului în timpul conducerii vehiculului reprezintă un factor important de distragere a atenției și de risc, în toate fazele utilizării (apelarea unui număr, convorbirea telefonică, căutarea unui contact în agenda telefonică...).

### **Întreținere fațadă**

- Utilizați o lavetă moale și, dacă este necesar, puțină apă cu săpun. Clătiți cu o lavetă moale ușor umedă apoi ștergeți cu o lavetă moale uscată.
- Nu apăsați pe afișajul panoului frontal, nu utilizați produse pe bază de alcool.

## PRECAUȚII DE UTILIZARE (2/2)

Descrierea modelelor prezentate în acest manual a fost stabilită începând cu caracteristicile cunoscute la data conceperii acestui document. **Manualul regrupează ansamblul funcțiilor existente pentru modelele descrise. Prezența lor depinde de modelul echipamentului, de opțiunile alese și de țara de comercializare. De asemenea, funcționalități ce urmează să apară în cursul anului pot fi descrise în acest document.**

În cadrul manualului, Reprezentantul mărcii este cel al constructorului vehiculului.

## DESCRIERE GENERALĂ (1/2)

### Introducere

Sistemul audio asigură următoarele funcții:

- FM (RDS) și AM radio;
- radio digital terestru (DR);
- Cititor CD/CD MP3;
- gestionarea surselor audio auxiliare;
- sistem telefonie mâini libere Bluetooth®.

### Funcții radio și CD/CD MP3

Radiooul auto permite ascultarea de stații radio și redarea de CD-uri în diferite formate audio.

Stațiile radio sunt clasificate în game de unde: FM (modularea frecvenței) și AM (modularea amplitudinii).

Sistemul DR (format DAB, DAB+, T-DMB) permite obținerea unei redări mai bune a sunetului și acces la informațiile text stocate în radio (**Intellitext**) prin derularea textului pentru a afișa:

- știri;
- rezultate sportive, ...

Sistemul RDS permite afișarea numelor anumitor stații sau informații difuzate de stațiile radio FM:

- informații despre starea generală a traficului rutier(TA);
- mesaje de urgență.

### Funcție audio auxiliară

Puteți să ascultați la dispozitivul dumneavoastră audio portabil direct de la difuzoarele vehiculului. Aveți mai multe posibilități de a conecta dispozitivul dumneavoastră audio portabil, în funcție de tipul de aparat pe care îl dețineți:

- priză USB;
- priză Jack;
- conectare Bluetooth®.

Pentru mai multe informații despre lista dispozitivelor compatibile, consultați un reprezentant al mărcii.

## DESCRIERE GENERALĂ (2/2)

### Funcție telefonie mâini libere

Sistemul de telefonie mâini libere Bluetooth® asigură următoarele funcții care vă permit să evitați să manevrați telefonul:

- împerecherea unui număr de până la 5 telefoane;
- efectuarea/recepționarea/respingerea unui apel;
- transferarea listei de contacte din agenda telefonică sau de pe cartela SIM (în funcție de telefon);
- consultarea registrului de apeluri din sistem (în funcție de telefon);
- apelarea mesageriei.



### Funcție Bluetooth®

Această funcție îi permite sistemului audio să recunoască și să manevreze dispozitivul dumneavoastră audio portabil sau telefonul mobil prin împerecherea Bluetooth®.

Puteți să activați/dezactivați funcția Bluetooth® prin meniul „Bluetooth”:

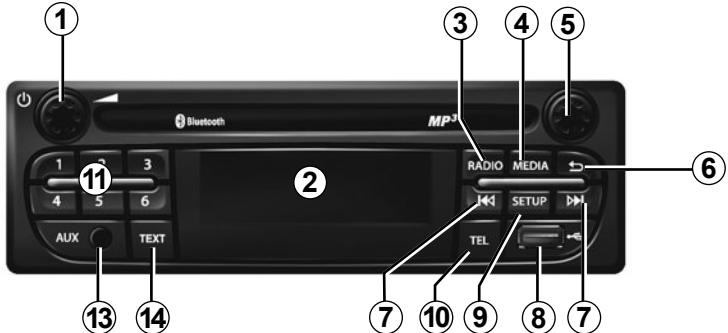
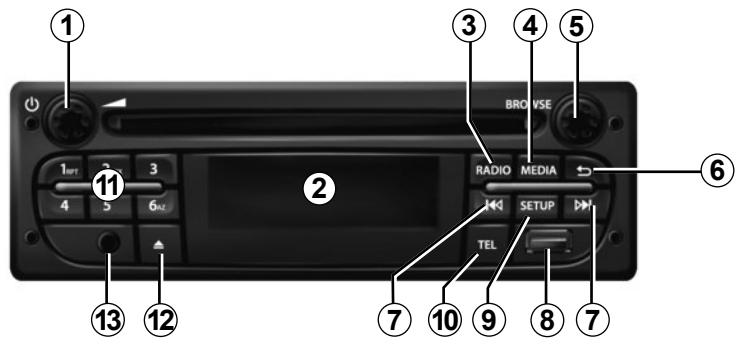
- afișați meniul reglajelor printr-o apăsare pe **9**;
- selectați «Bluetooth» rotind și apăsând pe **5**;
- selectați „Activat”/„Dezactivat”.



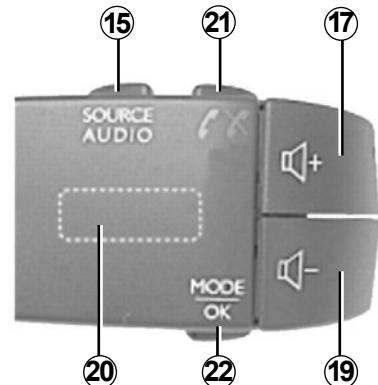
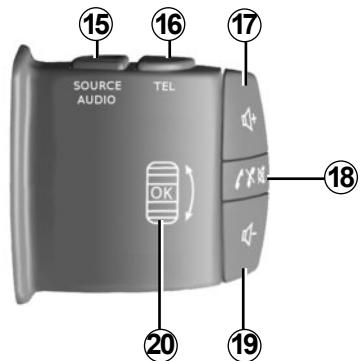
Sistemul dumneavoastră de telefonie mâini libere are ca unic scop facilitarea conve-nirii și reducerea factorilor de risc, fără însă a îi elimina în totalitate. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.

## PREZENTARE COMENZI (1/7)

### Panouri sistem



### Comenzi sub volan

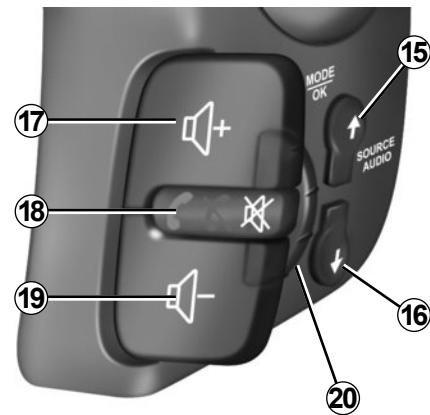
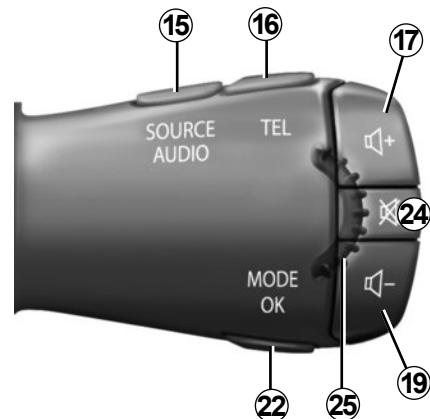


## PREZENTARE COMENZI (2/7)

### Panouri sistem

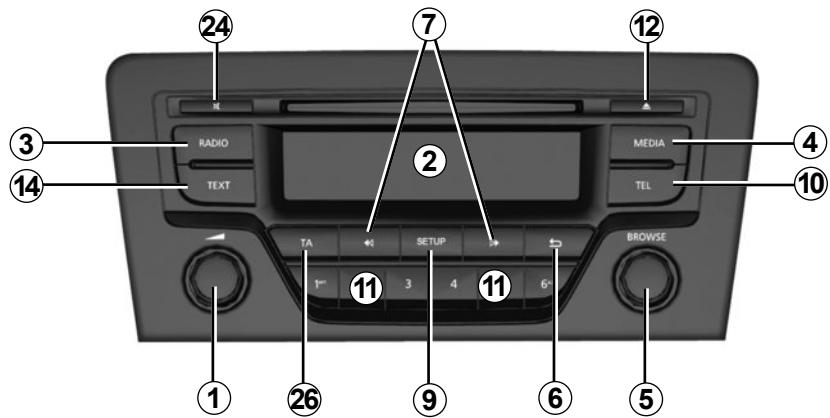


### Comenzi sub volan

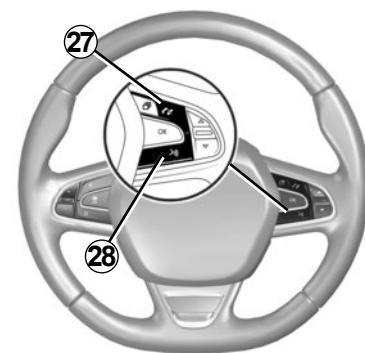


## PREZENTARE COMENZI (3/7)

### Panouri sistem



### Comenzi sub volan



## PREZENTARE COMENZI (4/7)

	Funcție AUDIO	Funcție TELEFON
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsați: pornit/oprit.</li> <li>– Rotire: reglați volumul sursei în uz.</li> </ul>	
2	Afișaj informații.	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: alegeți sursa radio și gama de unde: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li> <li>– Apăsare lungă: actualizarea listei posturilor de radio.</li> </ul>	
4	Selectarea unui anumit aparat (dacă este conectat): CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → dispozitiv audio portabil Bluetooth® → AUX (priză Jack).	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsați: confirmați o acțiune.</li> <li>– Rotire: navigați prin meniu sau liste.</li> </ul>	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Revenire la ecranul anterior/la nivelul anterior în timpul navigării prin meniu;</li> <li>– anularea unei acțiuni în curs.</li> </ul>	
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: schimbarea pistei (CD/CD MP3, anumite dispozitive audio portabile) sau schimbarea frecvenței radio.</li> <li>– Apăsare menținută: derulați rapid înainte/inapoi o piesă CD/CD MP3 la anumite playere audio sau defilați prin posturile de radio până la eliberarea butonului.</li> </ul>	
8	Priză USB pentru iPod® sau surse audio auxiliare.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsați scurt: accesați meniul reglajelor personalizare.</li> <li>– Apăsare lungă: activați funcția «Text».</li> </ul>	

## PREZENTARE COMENZI (5/7)

	Funcție AUDIO	Funcție TELEFON
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Apăsare scurtă: accesați meniul «Telefon».</li> <li>- Apăsare lungă: reapelarea ultimului număr.</li> </ul>
11	Apăsare scurtă: redarea unui post preînregistrat. Apăsare lungă: memorarea unui post de radio.	La primirea unui apel: <ul style="list-style-type: none"> <li>- apăsare scurtă: răspundeți la un apel.</li> <li>- apăsare lungă: respingeți un apel.</li> </ul>
12	Scoatere CD/CD MP3.	
13		Intrare auxiliară.
14	Activare funcție „Text”.	
15	Alegerea sursei audio: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → dispozitiv audio portabil Bluetooth® → AUX (priză Jack).	
16		Accesați meniul «Telefon».
17		Creșterea volumului sursei ascultate.
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Întreruperea sonorului sursei radio ascultate;</li> <li>- Întrerupeți sunetul și redarea CD/CD MP3, USB, iPod® sau dispozitivul Bluetooth®.</li> </ul>	<p>În afara primirii unui apel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- apăsare lungă: reapeleți ultimul număr.</li> </ul> <p>La primirea unui apel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- apăsare scurtă: răspundeți la un apel.</li> <li>- apăsare lungă: respingeți un apel.</li> </ul>

## PREZENTARE COMENZI (6/7)

	Funcție AUDIO	Funcție TELEFON
19	Reducerea volumului sursei ascultate.	
17 + 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Întrerupeți redarea sursei radio care se redă la momentul respectiv;</li> <li>– Întrerupeți sunetul și redarea CD/CD MP3, USB, iPod® sau dispozitivul Bluetooth®.</li> </ul>	
20	<p>Rotație:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– radio: navigați în lista radio;</li> <li>– media: piesa anterioară/următoare.</li> </ul> <p>Apăsare scurtă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: deschidere listă de redare în curs.</li> </ul> <p>Apăsare lungă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– revenire la ecranul precedent/la nivelul precedent în timpul unei deplasări în meniu;</li> <li>– anularea unei acțiuni în curs.</li> </ul>	<p>Rotație:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Meniu «telefon»: navigare prin lista.</li> </ul> <p>Apăsare scurtă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: confirmarea unei acțiuni.</li> </ul> <p>Apăsare lungă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– revenire la ecranul precedent/la nivelul precedent în timpul unei deplasări în meniu;</li> <li>– anularea unei acțiuni în curs.</li> </ul>
21		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: accesați meniul «Telefon».</li> <li>– Apăsare lungă: reapelarea ultimului număr.</li> </ul> <p>La primirea unui apel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– apăsare scurtă: răspundeți la un apel.</li> <li>– apăsare lungă: respingeți un apel.</li> </ul>
22	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: deschidere listă de redare în curs.</li> </ul> <p>Apăsare lungă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– revenire la ecranul precedent/la nivelul precedent în timpul unei deplasări în meniu;</li> <li>– anularea unei acțiuni în curs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: confirmarea unei acțiuni.</li> </ul> <p>Apăsare lungă:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– revenire la ecranul precedent/la nivelul precedent în timpul unei deplasări în meniu;</li> <li>– anularea unei acțiuni în curs.</li> </ul>
23	Capac suport pentru telefon care se scoate prin rotirea acestuia în sens invers acelor de ceasornic.	

## PREZENTARE COMENZI (7/7)

	Funcție AUDIO	Funcție TELEFON
24	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Întreruperea sonorului sursei radio ascultate;</li> <li>– Întrerupeți sunetul și redarea CD/CD MP3, USB, iPod® sau dispozitivul Bluetooth®.</li> </ul>	
25	<p>Rotăție:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– radio: navaigați în lista posturilor de radio memorate anterior;</li> <li>– media: piesa anterioară/următoare.</li> </ul>	<p>Rotăție:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Meniu «Telefon»: navaigați în listă.</li> </ul>
26	Activăți/dezactivați căutarea automată și redarea informațiilor despre trafic, de îndată ce acestea sunt difuzate de anumite posturi de radio în modul FM sau DR.	
27	<p>La primirea unui apel:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– apăsare scurtă: răspundeți la un apel;</li> <li>– apăsare lungă: respingeți un apel.</li> </ul>	
28	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Apăsare scurtă: activare recunoaștere vocală.</li> <li>– Apăsare lungă: dezactivare recunoaștere vocală.</li> </ul>	

# PORNIRE

## Pornire și oprire

Apăsați scurt pe **1** pentru a porni sistemul dumneavoastră audio.

Puteți să vă utilizați sistemul audio fără a porni vehiculul. Acesta va funcționa timp de 20 de minute. Apăsați pe **1** pentru a-l face să funcționeze încă 20 de minute suplimentare.

Oriți sistemul audio printr-o apăsare scurtă pe **1**.

## Alegere sursă

Pentru a defila prin diferitele surse audio, apăsați pe **4** în mod repetat. Sursele audio defilează în ordinea următoare: CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → BT Streaming (Bluetooth®) → AUX.

**Notă:** apăsați pe **10** pentru a afișa meniul telefonului.

Când introduceți un dispozitiv media nou (CD/CD MP3, USB, AUX) atunci când radio-ul este aprins, sursa se schimbă automat și pornește ascultarea dispozitivului media.

Puteți de asemenea selecta sursa radio apăsând pe tasta **3**. Apăsați pe **3** în mod repetat pentru a defila prin gamele de undă în ordinea următoare: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Pentru a schimba sursa media și radio, apăsați **15** pe comanda de pe coloana de direcție.

## Volum sonor

Reglați volumul sonor rotind **1** sau apăsând pe **17** sau **19** pe comanda de sub volan.

Afișajul indică „Volum” urmat de valoarea reglajului în curs (de la 00 până la 31).

## Întrerupere sunet

Apăsați scurt pe **18** sau **24**, sau simultan pe **17** și **19** pe comanda de pe coloana de direcție. Mesajul „FĂRĂ SUNET” se afișează pe ecran.

Apăsați din nou scurt pe **18**, **24**, **17** sau **19** pe comanda de pe coloana de direcție pentru a relua redarea sursei în curs.

Puteți de asemenea dezactiva întreruperea sonorului rotind **1**.

# UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE

## Sistem de recunoaștere vocală (în funcție de telefon)

Folosind un dispozitiv smartphone compatibil, sistemul dumneavoastră audio vă permite să utilizați sistemul de recunoaștere vocală. Aceasta permite comandarea funcționalităților smartphone-ului dumneavoastră cu ajutorul vocii, ținând în același timp mâinile pe volan.

**Notă:** sistemul de recunoaștere vocală al smartphone-ului dumneavoastră vă permite să utilizați numai funcțiile telefonului dumneavoastră. Acesta nu vă permite să interacționați cu celelalte funcții ale sistemului audio, precum funcția radio, conducerea Eco<sup>2</sup> etc.

**Notă:** În momentul utilizării recunoașterii vocale, limba definită pe telefonul dumneavoastră va fi limba utilizată de sistemul audio.



### Activare

Pentru a activa sistemul de recunoaștere vocală trebuie să:

- captați 3G, 4G sau Wifi cu smartphone-ul dumneavoastră;
- activați Bluetooth®-ul smartphone-ului dumneavoastră pentru a-l face vizibil celorlalte dispozitive (consultați manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră);
- împerecheați și conectați dispozitivul dumneavoastră smartphone la sistemul audio (consultați capitolul «Împerechere, desperechere telefon»);

- Apăsați scurt pe butonul **28** de pe volanul de direcție.

Un semnal sonor indică faptul că recunoașterea vocală este activată. Vorbiți cu voce tare și clar.

### Dezactivare

Apăsați lung pe butonul **28**.

Un semnal sonor indică faptul că recunoașterea vocală este dezactivată.

**Notă:** dacă încercați să utilizați sistemul de recunoaștere vocală al vehiculului dvs. cu un smartphone care nu are funcția de recunoaștere vocală, un mesaj de notificare va fi afișat pe ecranul sistemului multimedia.

## ASCULTARE RADIO (1/3)

### Alegere o gamă de unde

Selectați gama de unde dorită (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 etc.) prin apăsare succesiivă pe **3**.

### Alegerea unei stații radio FM sau AM

Există diferite moduri pentru a selecta și căuta o stație de radio.

#### Căutare automată

Acest mod permite căutarea stațiilor disponibile printr-o baleiere automată. Efectuați o apăsare lungă pe **7**.

Când eliberați **7**, se afișează frecvența stației radio cea mai apropiată. Cât timp tineți apăsat **7**, frecvența crește sau scade fără întrerupere.

#### Căutare manuală

Acest mod vă permite căutarea manuală de stații printr-o derulare a frecvenței printr-o apăsare scurtă pe **7**.

Apăsați pe **7**, frecvența crește sau scade.

#### Memorarea stațiilor

Acest mod de funcționare vă permite să ascultați oricând doriti stațiiile pe care le-ați memorat în prealabil.

Selectați o gamă de unde, apoi selectați o stație radio auto utilizând modurile descrise anterior.

Pentru a memora un post, țineți apăsat unul din butoanele tastaturii **11** până la emisia unui semnal sonor.

Puteți memora până la 6 stații pe gamă de unde.

Pentru a restabili o stație memorată, apăsați scurt pe una din tastele tastaturii **11**.

### Selectare după numele stației radio (FM/DR)

Pentru a selecta un post de radio, rotați **5** sau butonul **20** sau **25** pe comanda de pe co-loana de direcție.

Această listă poate cuprinde până la 100 de stații radio care au frecvențele cele mai pu-ternice în regiunea în care vă găsiți.

Pentru a actualiza lista stațiilor și a le obține pe cele mai recente, efectuați o actualizare a listei radio (FM sau DR).

Consultați paragraful „Actualizarea listei radio (FM sau DR)” din acest capitol.

## ASCULTARE RADIO (2/3)

### Reglaje radio

Afişaţi meniul reglajelor apăsând pe **9** şi selectaţi „Radio” rotind şi apăsând pe **5**. Funcţiile disponibile sunt următoarele:

- „TA”;
- „Întrer. DR...”;
- „Lst FM ref.”;
- „Lst DR ref.”.

#### „TA”

Dacă această funcţie este activată, sistemul dumneavoastră audio permite căutarea şi ascultarea automată a informaţiilor rutiere atunci când acestea sunt difuzate de anumite posturi radio „FM” sau „DR”.

**Notă:** În gama de unde AM, funcţia nu este disponibilă.

Selectaţi staţia care difuzează informaţiile şi apoi alegeţi dacă doriţi o altă sursă de ascultare.

Informaţiile rutiere sunt difuzate în mod automat şi prioritar, indiferent de sursa ascultată.

Pentru a activa sau dezactiva această funcţie, consultaţi paragraful „Reglaje radio” din Capitolul „Reglaje de sistem”.

#### „Întrer. DR...” (buletine informative)

Dacă această funcţie este activată, ea permite ascultarea automată a ştirilor atunci când acestea sunt difuzate de anumite posturi radio „FM” sau „DR”.

Dacă selectaţi apoi alte surse, difuzarea tipului de buletin ales va întârzi redarea altor surse.

Pentru a activa saudezactiva această funcţie, consultaţi informaţiile referitoare la „Întrer. DR...” din capitolul „Reglaje de sistem”.

#### „Lst FM ref.”

Această funcţie vă permite să efectuaţi o actualizare a tuturor posturilor FM din regiunea în care vă aflaţi.

- afişaţi meniul reglajelor apăsând pe **9** şi selectaţi „Radio” rotind şi apăsând pe **5**;
- selectaţi „Lst FM ref.” rotind **5**, apoi apăsaţi scurt pe **5** pentru a valida această selecţie.

Începe actualizarea automată a staţiilor FM din regiune. Mesajul „Actualizare listă FM” se afişează pe ecran.

Scanarea automată a frecvenţelor este finalizată. Mesajul „Listă FM actualizată” se afişează pe ecran.

**Notă:** dacă este selectată o altă sursă, actualizarea listei radio FM continuă în fundal.

Pentru a trece de la o frecvenţă salvată la alta, apăsaţi pe unul dintre butoanele **7**.

**Notă:** de asemenea, puteţi actualiza lista radio FM printre apăsare lungă pe **3**.

## ASCULTARE RADIO (3/3)

### „Lst DR ref.”

Această funcție vă permite să efectuați o actualizare a tuturor posturilor DR din regiunea în care vă aflați.

- Afisați meniul reglajelor apăsând pe **9** și selectați „Radio” rotind și apăsând pe **5**;
- selectați „Lst DR ref.” rotind **5**, apoi apăsați scurt pe **5** pentru a valida această selecție;
- actualizarea automată a listei posturilor de radio digitale terestre din zona în care vă aflați începe. Mesajul „Actualizare listă DR” se afișează pe ecran.

După terminarea scanării automate a frecvențelor, mesajul „Listă DR actualizată” se afișează pe ecran.

**Notă:** puteți actualiza lista radio DR printr-o apăsare lungă pe **3**.

### Selectarea unei stații

Selectați gama de unde dorită (FM1, FM2, DR1, DR2 sau AM) prin apăsare succesivă pe **3**.

- rotiți **5, 20** sau **25** pentru a defila prin posturile de radio din lista FM/DR sau prin frecvențele radio AM.
- apăsați pe **7** pentru a defila prin frecvențele radio FM/AM sau posturile de radio DR.

### Afișare texte radio

Pentru a afișa meniul texte, apăsați scurt pe **14** sau apăsați lung pe **9**. Funcțiile disponibile sunt următoarele:

- „Radiotext”;
- „Intellitext”;
- „EPG”.

**Notă:** dacă nu este furnizată nicio informație, mesajul „Niciun mesaj” este afișat pe ecran.

### Informații text „Radiotext” (FM)

Anumite stații radio FM difuzează informații textuale în legătură cu programul ascultat (de exemplu titlul unei melodii, numele artistului).

**Notă:** aceste informații sunt disponibile numai pentru anumite stații radio.

### Funcția „Intellitext” (DR)

Această funcție vă permite să accesați informații textuale radio înregistrate pe anumite stații radio. Puteți să derulați textul pentru a afișa știrile (afaceri, politică, sănătate, meteo, rezultate sportive).

### Ghid de programe „EPG” (DR)

Atunci când această funcție este activată, sistemul dumneavoastră audio permite afișarea programului emisiunilor care urmează să fie difuzate de stația radio pe parcursul zilei.

**Notă:** Aceste informații sunt disponibile numai pentru următoarele trei intervale orare ale stației radio selectate.

## ASCULTARE CD, CD MP3 (1/2)

### Caracteristicile formatelor redate

Numai fișierele cu extensia CDA/MP3 sunt redate.

Dacă un CD conține simultan fișiere CD audio și fișiere audio comprimate, fișierele audio comprimate nu vor fi luate în calcul.

**Notă:** anumite fișiere protejate (drepturi de autor) e posibil să nu fie citite.

**Notă:** pentru o mai bună lizibilitate a meniurilor dosarelor și fișierelor, se recomandă utilizarea unui număr de maximum 64 de caractere și evitarea folosirii caracterelor speciale.

### Întreținere CD/CD MP3

Nu expuneți niciodată un CD/CD MP3 la căldură sau la lumina directă a soarelui, pentru a păstra calitatea redării.

Pentru a curăța un CD/CD MP3, ștergeți cu o lavetă moale dinspre centrul spre exteriorul CD-ului.

În general, consultați recomandările de întreținere și de stocare ale fabricantului CD-ului.

**Notă:** anumite CD-uri zgâriate sau murdare este posibil să nu fie citite.

### Introducerea unui CD/CD MP3

Consultați capitolul intitulat „Precauții de utilizare”.

Asigurați-vă că nu există CD în cititor, apoi introduceți CD-ul cu partea imprimată în sus.

### Ascultare un CD/CD MP3

La introducerea unui CD/CD MP3 (cu fața imprimată în sus), sistemul audio trece automat la sursa CD/CD MP3 începând cu prima pistă muzicală.

Dacă sistemul audio este stins și contactul este pus, introducerea unui CD/CD MP3 pornește sistemul audio și redarea CD/CD MP3 începe. Dacă contactul nu este pus, sistemul audio nu pornește.

Dacă ascultați la radio și în cititor se află un CD/CD MP3, puteți alege să ascultați CD/CD MP3 apăsând pe **4**. Citirea începe de îndată ce sistemul audio a trecut în sursa CD/CD MP3.

### Căutare o pistă

Apăsați scurt pe **7** pentru a trece de la o pistă la alta.

### Citire accelerată

Mențineți apăsarea pe **7** pentru avansarea sau revenirea rapidă.  
Redarea se reia atunci când eliberați tastă.

## ASCULTARE CD, CD MP3 (2/2)



### Redare aleatorie „Mix”

După ce ați introdus un CD/CD MP3, apăsați pe tasta „2” a tastaturii **11** pentru a activa funcția de citire aleatorie pentru toate pistele de pe CD/CD MP3.

Simbolul „MIX” apare pe ecran. O pistă este aleasă în același moment în mod aleatoriu. Trecerea de la o pistă la alta se face în mod aleatoriu.

Apăsați din nou pe tasta „2” a tastaturii **11** pentru a dezactiva funcția de citire aleatorie; simbolul „MIX” se stinge.

Stingerea sistemului audio și ejectarea CD/CD MP3 dezactivează redarea aleatorie.

**Notă:** pe un CD MP3, redarea aleatorie se efectuează în dosarul în curs de redare. Schimbați dosarul pentru a începe redarea aleatorie a acestuia.

### Repetare „RPT”

Această funcție permite repetarea unei piste în curs.

Apăsați pe tasta „1” a tastaturii **11** pentru a activa funcția de repetare. Simbolul „RPT” apare pe ecran.

Apăsați din nou pe tasta „1” a tastaturii **11** pentru a dezactiva funcția de repetare; simbolul „RPT” se stinge.

**Notă:** dacă funcția de citire aleatorie este activată, activarea funcției de repetare anumează dezactivarea acesteia; simbolul „MIX” se va stinge.

### Pauză

Apăsați pe **17** și **19** în același timp ori pe **18** sau **24** pe comanda de pe coloana de direcție pentru a întrerupe temporar sunetul.

Această funcție este dezactivată automat prin acționarea volumului, schimbarea sursei sau difuzarea informațiilor automate.

### Afișarea informațiilor text (CD-Text sau ID3 tag)

Apăsați pe **14** pentru a derula informațiile ID3 tag (numele artistului, denumirea albumului, timpul scurs, denumirea titlului).

Pentru afișarea tuturor informațiilor ID3 tag pe aceeași pagină, apăsați lung pe **14**.

### Scoatere CD/CD MP3

Scoateți un CD/CD MP3 din player apăsând pe **12**.

**Notă:** Un disc ejectat neretras în următoarele 20 secunde este automat reintrodus în citorul CD.

## SURSE AUDIO AUXILIARE (1/3)

Sistemul dumneavoastră audio dispune de intrări pentru conectarea surselor audio externe (cheie USB, cititor MP3, iPod®, dispozitiv audio portabil Bluetooth® etc.).

Aveți mai multe posibilități de a conecta dispozitivul audio portabil:

- priză(e) USB;
- priză Jack ;
- conectare Bluetooth®.

**Notă:** formatele sursei audio auxiliare pot fi MP3,WMA și AAC.

### Priză(e) USB

#### Conecțare

Conectați priza iPod®-ului sau cheia USB la priza USB.

După conectarea prizei aparatului, pistă redată este afișată automat.

#### Utilizare

- iPod® :

După ce ați conectat iPod®, meniuurile sunt accesibile din sistemul dumneavoastră audio.

Sistemul păstrează liste de redare identice cu cele ale iPod®.

- cheie USB:

Citirea fișierelor audio se lansează automat.

Pentru a accesa ierarhia sursei audio, rotiți sau apăsați pe **5**, **20** ori **25** pe comanda de pe coloana de direcție.

**Notă:** redarea aleatorie pe o cheie USB funcționează în același mod ca pentru un CD MP3. Consultați informațiile despre „Redare aleatorie Mix” în capitolul „Ascultarea unui CD/CD MP3”.

**Notă:** funcția de repetare pe o cheie USB funcționează la fel ca la un CD MP3. Consultați paragraful despre „Repetare” în „Ascultarea unui CD/CD MP3”.

#### Încărcare cu portul USB

După ce conectorul cititorului audio USB este conectat la portul USB al unității, puteți să încărcați sau să mențineți bateria în timpul utilizării sale.

**Notă:** anumite dispozitive nu reîncarcă sau mențin nivelul de încărcare a bateriei, atunci când sunt conectate la portul USB de pe sistemul audio.

## SURSE AUDIO AUXILIARE (2/3)

### Priză Jack

#### Conecțare

Cu ajutorul unui cablu specific (care nu este furnizat), conectați priza Jack a intrării auxiliare **13** la priza cască a dispozitivului audio portabil (în general o priză jack 3,5 mm).

**Notă:** nu puteți să selectați o pistă direct prin sistemul dumneavoastră audio. Pentru a selecta o pistă, trebuie să acționați direct dispozitivul audio portabil, cu vehiculul oprit.

#### Utilizare

Pe ecranul sistemului se afișează numai textul „AUX”. Nu este vizibil numele artistului sau al pistei.

**Notă:** Pentru a regla sensibilitatea prizei Jack, consultați capitolul „Reglaje de sistem”.

### Redare audio Bluetooth®

Pentru a putea utiliza un dispozitiv digital Bluetooth®, trebuie să îl împerecheați cu vehiculul la prima utilizare (consultați informațiile despre „Funcția Bluetooth®” din capitolul „Descriere generală”).

Împerecherea îi permite sistemului audio să recunoască și să memoreze un dispozitiv digital Bluetooth®.

**Notă:** dacă dispozitivul digital Bluetooth® prezintă funcții de telefon și player audio portabil, împerecherea uneia dintre aceste funcții va determina în mod automat împerecherea celeilalte.

### Conecțare

Pentru un aparat deja împerecheat, efectuați următoarele operații:

- activați conexiunea Bluetooth® a dispozitivului audio portabil și faceți-l vizibil pentru celelalte dispozitive (consultați manualul dispozitivului audio);
- selectați sursa audio Bluetooth® printr-o apăsare pe **4**.



Manipulați dispozitivul audio portabil atunci când condițiile de circulație vă permit acest lucru.

Asigurați-vă că dispozitivul audio portabil este bine așezat în autovehicul în timpul mersului (risc de proiectare în caz de frânare bruscă sau în caz de impact).

## SURSE AUDIO AUXILIARE (3/3)

### Utilizare

Dispozitivul audio portabil trebuie să fie conectat la sistemul audio pentru a permite accesul la toate funcțiile sale.

**Notă:** niciun dispozitiv digital nu poate fi conectat la sistemul audio dacă nu a fost împrecheat în prealabil.

Odată ce dispozitivul audio portabil Bluetooth® este conectat, puteți să îl controlați prin intermediul sistemului dumneavoastră audio.

Apăsați pe **17** și **19** simultan sau pe **18** ori **24** pe comanda de pe coloana de direcție pentru a întrerupe piesa audio (apăsați din nou pentru a relua redarea).

Apăsați pe **7** pentru a trece la piesa anterioară sau următoare.

**Notă:** numărul funcționalităților accesibile variază în funcție de tipul dispozitivului audio portabil și compatibilitatea acestuia cu sistemul audio.

**Notă:** în anumite situații particulare, consultați manualul echipamentului dumneavoastră pentru a finaliza procedura de conectare.



Manipulați dispozitivul audio portabil atunci când condițiile de circulație vă permit acest lucru.

Asigurați-vă că dispozitivul audio portabil este bine așezat în autovehicul în timpul mersului (risc de proiectare în caz de frânare bruscă sau în caz de impact).

# ÎMPERECHERE, DESPERECHERE TELEFON (1/2)

## Conexiune Bluetooth®

Pentru a activa funcția Bluetooth® a sistemului audio, apăsați pe **9**, selectați „Bluetooth” rotind **5**, apoi selectați „Activat”/„Dezactivat” apăsând pe **5**.

## Împerechere telefon

Pentru a utiliza sistemul mâini libere, împerecheați telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth® cu vehiculul. Controlați dacă Bluetooth®-ul telefonului dvs. este activat și reglați starea acestuia pe „vizibil”.

Împerecherea îi permite sistemului de telefoane mâini libere să recunoască și să memorizeze un telefon.

Puteti să împerecheati până la cinci telefoane, dar nu pot fi conectate mai multe dispozitive simultan la sistemul audio.

Împerecherea se efectuează pe sistem și pe telefonul dumneavoastră. Sistemul dumneavoastră audio și telefonul dumneavoastră trebuie să fie aprinse.

**Notă:** dacă un telefon este deja conectat, în momentul unei noi împerecheri conexiunea existentă este deconectată automat.



Sunt disponibile două metode de împerechere a telefonului:

- metoda „Scan devices”;
- metoda „Pair device”.

### Metoda „Scan devices”

Această metodă vă permite efectuarea unei căutări din sistemul audio către telefon.

Pentru a împerechea un telefon cu ajutorul acestei metode, efectuați următoarele operațuni:

- afișați meniul telefon apăsând pe **10**;
- selectați „Scan devices” rotind și apăsând pe **5**.

Căutarea dispozitivelor Bluetooth® din apropiere începe (această căutare poate dura până la șaizeci de secunde). Mesajul „Căutare...” este afișat pe ecranul sistemului audio.

- Urmați etapele afișate pe ecranul sistemului audio;
- atunci când mesajul „Conectat” se afișează pe ecranul sistemului audio, dispozitivul Bluetooth® este memorat automat și conectat la vehicul.

După șaizeci de secunde, dacă împerecherea eşuează, repetați aceste operații. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare a telefonului dumneavoastră.



Din motive de securitate, efectuați aceste operații cu vehiculul oprit.

## ÎMPERECHERE, DESPERECHERE TELEFON (2/2)

### Metoda „Pair device”

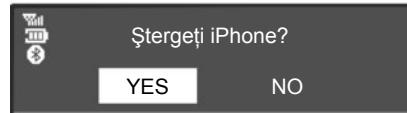
Această metodă vă permite efectuarea unei căutări din telefonul dvs. către sistemul audio.

- Afişați meniul telefonului apăsând pe **10**;
- selectați „Pair device” rotind și apăsând pe **5**;
- mesajul „Please re-enter Pin” se afișează pe ecranul sistemului și începe o numărătoare inversă de șaizeci de secunde;
- urmați etapele afișate pe ecranul sistemului audio.

Mesajul „MyCAR conectat” se afișează pe telefonul dumneavoastră indicând faptul că sistemul audio este împerecheat și conectat la telefon.

Dacă împerecherea a eşuat, ecranul sistemului revine la meniul inițial.

Dacă lista telefoanelor împerecheate este completă, pentru împerecherea unui nou telefon este necesară desperecherea unui telefon existent.



### Desperechere telefon

Desperecherea permite ștergerea unui telefon din memoria sistemului de telefonie mâini libere.

- Afişați meniul reglajelor telefonului printr-o apăsare pe **10**;
- selectați din meniul «Ştergere telefon» rotind și apăsând **5**;
- selectați din listă telefonul pe care dorîți să îl desperecheați rotind **5**;

- apăsați pe **5**, apoi selectați „YES”;
- confirmați selecția apăsând pe **5**.

**Notă:** desperecherea unui telefon șterge toate contactele din agenda telefonică descărcată în sistemul audio, precum și istoricul asociat.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.



Sistemul dumneavoastră de telefonie mâini libere are ca unic scop facilitarea conve-nirii și reducerea factorilor de risc, fără însă a îi elimina în totalitate. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.

## CONECTARE, DECONECTARE TELEFON (1/2)

### Conecțarea unui telefon împerecheat

Telefonul dumneavoastră trebuie să fie conectat la sistemul de telefonié mâini libere pentru a avea acces la toate funcțiile sale. Niciun telefon nu poate fi conectat la sistemul de telefonié mâini libere dacă nu a fost împerecheat în prealabil. Consultați paragraful „Împerechere telefon” din capitolul „Împerechere/desperechere telefon”.

**Notă:** conexiunea telefonului dvs. Bluetooth® trebuie să fie activă și setată pe "vizibil".

#### Conecțare automată

De îndată ce se cuplează contactul vehiculului, sistemul audio caută telefoanele împerecheate în apropiere.

**Notă:** telefonul priorităt este ultimul telefon conectat.

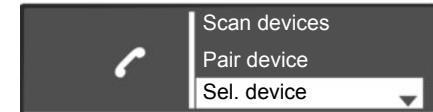
Căutarea continuă până la găsirea unui telefon împerecheat (această căutare poate dura până la 5 minute).

**Notă:** Pentru informații suplimentare referitoare la telefoanele compatibile, contactați un reprezentant al mărcii sau vizitați site-ul web al producătorului, dacă este disponibil.

#### Notă:

- cu contactul pus, puteți să beneficiați de o conectare automată a telefonului dumneavoastră. Poate fi necesar să activați funcția de conectare Bluetooth® automată a telefonului dumneavoastră cu sistemul mâini libere. Pentru aceasta, consultați manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră.
- la reconectare și în prezența a două telefoane împerecheate în aria de recepție a sistemului mâini libere, are prioritate ultimul telefon conectat, chiar dacă acesta se află în exteriorul vehiculului dar este în aria de recepție a sistemului mâini libere.

**Notă:** dacă în momentul conectării la sistemul de telefonié mâini libere vă aflați într-o convorbire, telefonul va fi conectat automat și convorbirea va fi transferată în difuzoarele autovehiculului.



#### Conecțare manuală (schimbarea telefonului conectat)

Afișați meniul reglajelor telefonului apăsând pe **10**, apoi selectați meniul «Sel. device». Se afișează lista telefoanelor deja împerecheate. Selectați telefonul pe care doriti să îl conectați din listă rotind **5** și confirmați apăsând pe **5**. Un mesaj vă informează că telefonul este conectat.

**Notă:** dacă un telefon este deja conectat, în momentul schimbării telefonului în lista de telefoane deja împerecheate, conexiunea existentă este deconectată automat.

## CONECTARE, DECONECTARE TELEFON (2/2)

### Eșec de conectare

În cazul unei eșec de conectare, verificați dacă:

- telefonul dumneavoastră este aprins;
- bateria telefonului dumneavoastră nu este descărcată;
- telefonul dumneavoastră a fost împerecheat în prealabil cu sistemul de telefonia mână libera;
- funcția Bluetooth® de pe telefon și de pe sistem este activă;
- telefonul este configurat pentru a accepta solicitarea de conectare a sistemului audio.

**Notă:** utilizarea prelungită a sistemului dumneavoastră de telefonia mână libera desface mai rapid bateria telefonului dumneavoastră.



### Deconectare telefon

Pentru a deconecta telefonul, puteți să:

- dezactivați funcția Bluetooth® a sistemului audio;
- dezactivați funcția Bluetooth® a telefonului;
- ștergeți telefonul împerecheat cu ajutorul sistemului audio. Consultați informațiile despre «Desperecherea unui telefon» din capitolul «Împerecherea, desperecherea unui telefon».

Stingerea telefonului provoacă de asemenea deconectarea acestuia.

Pe ecranul sistemului audio este afișat un mesaj care confirmă deconectarea telefonului.

**Notă:** dacă vă aflați într-o convorbire în momentul deconectării telefonului, aceasta va fi transferată automat pe telefonul dumneavoastră.

Pentru a dezactiva funcția Bluetooth® a sistemului audio, consultați informațiile despre «Funcția Bluetooth®» din capitolul «Descriere generală».

Pentru a dezactiva funcția Bluetooth® a telefonului dvs., consultați manualul de utilizare al telefonului.

Pentru desperecherea și ștergerea telefonului Bluetooth®, consultați paragraful «Desperechere telefon» din capitolul «Împerecherea/desperecherea telefon».

## EFFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (1/3)

### Apelarea unui contact din agenda telefonului

Când împerecheați un telefon, agenda sa telefonică este încărcată automat în sistemul audio (în funcție de model).

Afișați meniul telefonului apăsând pe **10**, **16** sau **21** pe comanda de pe coloana de direcție, apoi selectați „Agendă telefonică” rotind **5**. Pentru afișarea listei de contacte, apăsați pe **5**.

Selectați din listă un contact pe care dorîți să îl apelați, apoi validați apăsând pe **5** pentru a efectua apelul.

**Notă:** pentru a reveni la ecranul, apăsați pe **6**.



### Efectuarea unui apel prin formarea unui număr

Afișați meniul telefonului apăsând pe **10**, **16** sau **21** pe comanda de pe coloana de direcție, apoi selectați „Apelare”.

Formați numărul dorit folosind tastatura numerică rotind și apăsând **5** sau rotind **20** ori **25** și apăsând **22** pe comanda de pe coloana de direcție, apoi selectați **6**.

Puteți apela ultimul număr format apăsând lung pe **10** sau **16** sau **21** pe comanda de pe coloana de direcție.

### Apelarea unui contact din registrul de apeluri

Vizualizați jurnalul de apeluri apăsând pe **10**, **16** sau **21** pe comanda de pe coloana de direcție, apoi selectați „Apeluri”.

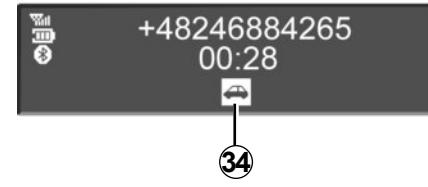
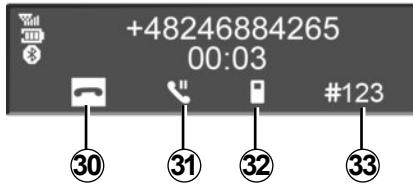
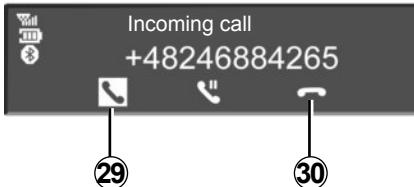
Selectați meniul „Efectuate”, „Recepționate” sau „Nepreluate”. Jurnalul de apeluri se afișează pe ecran. Selectați contactul sau numărul pe care dorîți să îl apelați, apoi confirmați apăsând pe **5**, **20** sau **22** pe comanda de pe coloana de direcție pentru a efectua apelul.

Sistemul permite gestionarea funcției de apel în aşteptare atunci când telefonul dumneavoastră este conectat (în funcție de abonament).



Este recomandat să vă opriți pentru a forma un număr sau pentru a căuta un contact.

## EFFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (2/3)



### Primire un apel

La recepționarea unui apel, numărul apelantului este afișat pe ecran (această funcție depinde de opțiunile oferite de operatorul de telefonia).

Dacă numărul apelant figurează în una din agendele telefonice, numele contactului dumneavoastră este afișat în locul numărului.

Dacă numărul apelant nu poate fi vizualizat, mesajul „Număr privat” se afișează pe ecran.

Pentru a accepta un apel, apăsați pe **27** sau selectați **29** rotind și apăsând **5** sau rotind **20** sau **25** și apăsând **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

Pentru a respinge un apel, apăsați lung pe **27** sau selectați **30** rotind și apăsând **5** sau **20** și apăsând **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

### În timpul con vorbirii

Puteți să:

- reglați volumul apăsând pe **17** și **19** pe comanda de pe coloana de direcție;
- încheiați apelul apăsând pe **10**, **18** sau **21**;
- confirmați apăsând pe **5**, **20** sau **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

## EFFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (3/3)

Rotiți **5**, **20** sau **25** pe comanda de pe coloana de direcție pentru a selecta pictograma dorită, apoi confirmați apăsând pe **5**, **20** sau **22**. Puteți să:

- terminați un apel selectând **30**;
- comutați con vorbirea de pe sistemul audio pe telefonul dumneavoastră selectând **32**;
- puneți un apel în aşteptare selectând **31**;
- reluați un apel pus în aşteptare selectând **29**;
- comutați con vorbirea de pe telefonul dumneavoastră pe sistemul audio selectând **34**;
- controlați tastatura telefonului dumneavoastră prin sistemul audio selectând **33**.

**Notă:** pentru a răspunde la telefon, apăsați **27** pe comanda de pe coloana de direcție sau apăsați scurt pe **18** sau **21** pe comanda de pe coloana de direcție.

Pentru a respinge un apel, apăsați lung pe **18**, **21** sau **27**.

Pentru a încheia un apel, apăsați scurt pe **18**, **21** sau **27**.

## REGLAJE DE SISTEM (1/3)

### Reglaje audio

Afişaţi meniul reglajelor printr-o apăsare pe **9**. Selectaţi „Configurare Audio” rotind **5**, apoi apăsaţi pe **5**. Reglajele disponibile sunt următoarele:

- „Sunet”;
- „Intr. AUX”;
- „Viteză Vol.”;
- „Ampli. joase”;
- „Audio impl.”.

#### Sunet

Selectaţi „Sunet” şi apăsaţi pe **5** pentru a accesa diferenţele rubrici în ordinea următoare:

- „Joase”;
- „Înalte”;
- „Bal.” (repartizare sunet stânga/dreapta);
- „Aten.” (repartizare sunet spate/faţă).

Puteti modifica apoi valoarea fiecărui regaj rotind butonul **5**. Apăsaţi pe **5** pentru a confirma şi a reveni la selecţia precedentă.

Puteti să părăsiţi meniul apăsând pe **6**.

### Auxiliar (AUX IN)

Afişaţi meniul reglajelor printr-o apăsare pe **9**. Selectaţi „Configurare Audio”, apoi apăsaţi pe **5**.

Rotiţi **5**, apoi selectaţi rubrica „Intr. AUX” pentru a accesa diversele rubrici în ordinea următoare:

- „Joasă”;
- „Medie”;
- „Ridicată”.

Valorile pentru fiecare reglaj sunt următoarele:

- „Joasă” (1200 mV);
- „Medie” (600 mV);
- „Ridicată” (300 mV).

### Volum în funcţie de viteza

Volumul sistemului audio variază în funcţie de viteza vehiculului.

Accesaţi meniul „Configurare Audio”, apoi confirmaţi „Viteză Vol.” apăsând pe **5**. Reglaţi raportul volum/viteză rotind apoi apăsând pe **5** pentru a obţine raportul dorit.

### Măriţi basul („Ampli. joase”)

Funcţia „Ampli. joase” permite intensificarea volumului care se aplică tuturor sunetelor joase.

Pentru a activa/dezactiva această funcţie, selectaţi „Activat” sau „Dezactivat” rotind şi apăsând pe **5**.

### Audio implicit

Afişaţi meniul reglajelor printr-o apăsare pe **9**. Selectaţi „Configurare Audio”, apoi apăsaţi pe **5** pentru a afişa meniul reglajelor şi selectaţi „Audio impl.”.

Confirmaţi selecţia printr-o apăsare pe **5**.

Toate reglajele audio revin la valoarea lor implicită.



Din motive de securitate, efectuaţi aceste reglaje cu vehiculul oprit.

## REGLAJE DE SISTEM (2/3)

### Reglare oră

Această funcție vă permite să reglați ora.

Afișați meniul reglajelor printr-o apăsare pe **9**. Selectați „Ceas” rotind **5**, apoi apăsați pe **5**. Reglajele disponibile sunt următoarele:

- „Setare oră”: reglați orele și minutele;
- „active / deactivate”: selectați „Activat” sau „Dezactivat” pentru a afișa sau a ascunde ora;
- «Format»: alegeți formatul orei «12 h» sau «24 h».

### Reglaje radio

Reglajele disponibile sunt următoarele:

- „TA”;
- „Întrer. DR...”;
- „Lst FM ref.”;
- „Lst DR ref.”.

#### „TA”

Pentru a activa sau dezactiva această funcție:

- afișați meniul reglajelor apăsând pe **9**, selectați „Radio” rotind **5**, apoi apăsați scurt pe **5** pentru a valida această selecție;
- selectați „TA” rotind **5**, apoi apăsați scurt pe **5** pentru a valida această selecție;
- selectați „Activat” sau „Dezactivat” pentru a activa sau a dezactiva funcția „TA”.

#### „Întrer. DR...” (bulletine informative)

- afișați meniul reglajelor apăsând pe **9**, selectați „Radio” rotind **5**, apoi apăsați scurt pe **5** pentru a valida această selecție;
- selectați „Întrer. DR...” rotind **5**, apoi apăsați scurt pe **5** pentru a valida această selecție;
- selectați buletinul(-ele) informative pe care dorîți să îl(le) ascultați rotind **5**, apoi efectuați o apăsare scurtă pe **5** pentru a valida această selecție.

#### „Lst FM ref.”

Consultați paragraful despre „Lst FM ref.” în „Ascultarea la radio”.

#### „Lst DR ref.”

Consultați paragraful despre „Lst DR ref.” în „Ascultarea la radio”.

### Alegere limbă

Această funcție vă permite să schimbați limba utilizată în sistemul audio.

Accesați rubrica „Limbă” în meniul reglajelor apăsând pe **9**, apoi selectați limba dorită.

## REGLAJE DE SISTEM (3/3)

### „Reglaje BT” (Bluetooth®)

Accesați meniul telefonului apăsând pe **10**, apoi selectați secțiunea „Reglaje BT” apăsând pe **5** sau rotind **20** ori **25** și apăsând **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

Reglajele disponibile sunt următoarele:

- „Volum”: reglați volumul soneriei sau volumul apelului;
- „Sonerii”: activați soneria vehiculului sau soneria transferată de pe telefon;

Pentru a regla volumul soneriei atunci când este conectat un telefon Bluetooth® la sistemul audio, selectați „Volum” rotind și apăsând pe **5** sau rotind **20** ori **25** și apăsând **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

Se afișează un nou submeniu:

- „Sonerie”;
- „Call”;

O apăsare pe **6** permite revenirea la meniul precedent.

- selectați unul dintre cele două elemente, rotind **5**, **20**, **22** sau **25**, apoi apăsați pe **5**, **20** sau **22** pe comanda de pe coloana de direcție;
- roțiți **5**, **20**, **22** sau **25** la stânga sau la dreapta pentru a mări sau reduce volumul, apoi confirmați apăsând pe **5**;

Pentru a activa soneria pe vehicul sau telefon prin Bluetooth®, selectați „Sonerii” rotind **5**, **20**, **22** sau **25** și apăsând pe **5**, **20** sau **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

Se afișează un nou submeniu:

- „Vehicul”;
- „Telefon”;
- selectați una dintre cele două rubrici pe care doriti să o activați rotind **5** apoi apăsați pe **5**.

**Notă:** pentru un telefon împerecheat cu sistemul audio, în meniu apare un element nou: „Reglaje BT”:

- „Actualizare agendă telefonică”: actualizarea agendei telefonice a telefonului împerecheat cu sistemul audio (de ex.: adăugarea de contacte noi care nu sunt încă în sistem).
- pentru a actualiza agenda telefonică în sistemul audio, accesați meniul „Reglaje BT” apăsând pe **10**, apoi selectați „Actualizare agendă telefonică” apăsând pe **5**, **20** sau **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

### Afișare texte radio

Afișați meniul texte radio apăsând pe **14**. Selectați „Radio”, apoi apăsați pe **5**, **20** sau **22** pe comanda de pe coloana de direcție.

Afișarea textelor radio poate să conțină maximum 64 de caractere.

**Notă:** dacă nu este furnizată nicio informație, pe ecran este afișat „Niciun mesaj”.



Din motive de securitate, efectuați aceste reglaje cu vehiculul oprit.

## R & GO: DESCRIERE GENERALĂ (1/6)

## Prezentare

„R & GO” este o aplicație care poate fi descărcată de pe smartphone-ul dumneavoastră.

Această aplicație vă permite să accesați mai multe meniuuri:

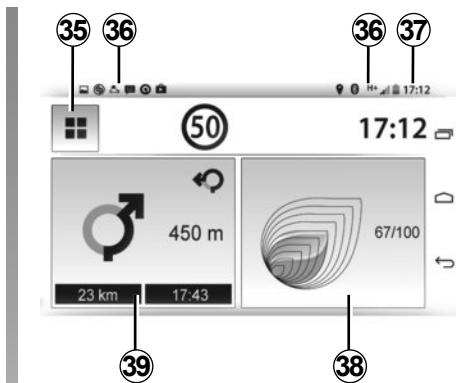
- «Telefon»;
  - «Multimedia»;
  - «Navigare» (CoPilot);
  - «Vehicul».

**Notă:** Pentru informații suplimentare referitoare la telefoanele compatibile, contactați un reprezentant al mărcii sau vizitați site-ul web al producătorului, dacă este disponibil.

#### **Conexiune Bluetooth®**

Asigurați-vă că telefonul este împerecheat cu sistemul audio (consultați informațiile despre «Împerecherea unui telefon» din capitolul «Împerecherea, desperecherea unui telefon»).

**Notă:** funcția Bluetooth® a telefonului trebuie să fie activată și setată la "vizibil" (pentru mai multe informații, consultați instrucțiunile telefonului).

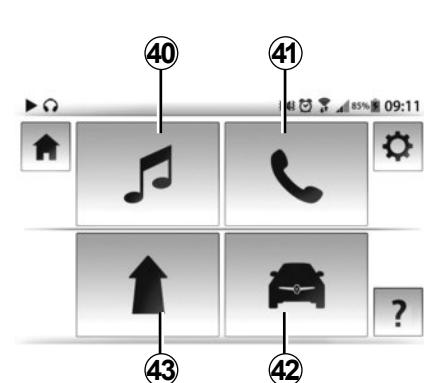


#### Afisare mod telefon

## Ecran de pornire

- 35** Reveniți la ecranul meniuului.
  - 36** Informații telefon (rețea, baterie și conexiune Bluetooth®).
  - 37** Ora exactă.
  - 38** Conducere Eco<sup>2</sup>.
  - 39** Asistentă la navigare (CoPilot).

**Notă:** este posibil să modificați configurația ecranului de pornire. Consultați capitolul „R & GO”: reglaje parametri”.



## Ecran meniu

Sistemul «R & GO» prezintă următoarele funcții principale:

- 40** Acces la meniu «Multimedia»: gestionarea resurselor multimedia.
  - 41** Acces la meniu «Telefon»: gestionarea funcțiilor telefonului.
  - 42** Acces la meniu «Vehicul» (Conducere Eco<sup>2</sup>, consum de carburant etc.).
  - 43** Acces la meniu «Navigare» (aplicația de navigare CoPilot, «Găsire vehicul»).

## R & GO: DESCRIERE GENERALĂ (2/6)



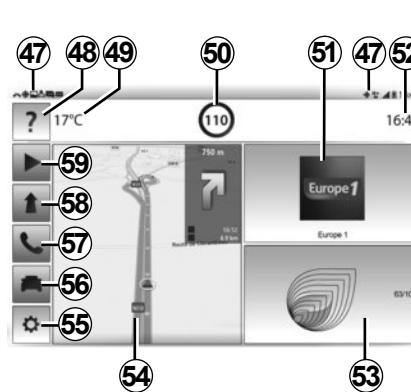
Sistemul „R & GO” asigură de asemenea următoarele funcții:

- 44 Reveniți la pagina de pornire.
- 45 Accesarea reglajelor sistemului «R & GO».

- 46 Asistență online/manual de utilizare.

Sistemul dumneavoastră de telefonie mâini libere are ca scop facilitarea con vorbirii și reducerea factorilor de risc, fără însă a îl elimină în totalitate.

Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.



### Afișare mod tabletă

#### Ecran de pornire

- 47 Informații tabletă
- 48 Asistență online/manual de utilizare.
- 49 Temperatură exterioară.
- 50 Limită de viteză pe drumul pe care rulați.
- 51 Post de radio pe care îl ascultați acum.
- 52 Ora exactă.
- 53 Conducere Eco<sup>2</sup>.

54 Harta de navigare.

55 Accesarea reglajelor sistemului «R & GO».

56 Gestionarea vehiculului.

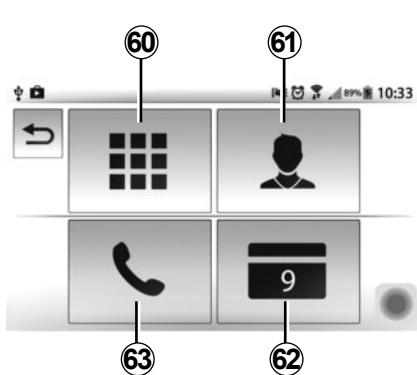
57 Sistem de telefoni (în funcție de tabletă).

58 Asistență la navigare (CoPilot).

59 Gestionarea resurselor multimedia.

**Notă:** este posibil să modificați configurația ecranului de pornire. Consultați capitolul „R & GO”: reglaje parametri”.

## R & GO: DESCRIERE GENERALĂ (3/6)



### Funcția «Telefon»

Funcția telefonie permite utilizarea telefonului dumneavoastră în modul mâini libere și asigură următoarele funcții:

- 60 tastatura numerică permite formarea unui număr de telefon;
- 61 lista de contacte permite afișarea unui contact și a detaliilor acestuia;
- 62 calendarul sincronizat cu sistemul audio vă permite să vizualizați una sau mai multe sarcini înregistrate pe telefon;

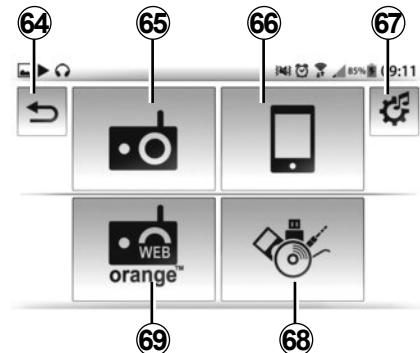
- 63 registrul de apeluri permite afișarea și consultarea tuturor apelurilor (recepționate, efectuate, nepreluate).

**Notă:** pentru un telefon al cărui sistem de operare este «Androïd», funcția de redare SMS este disponibilă ("Text transformat în vorbire"). Sistemul audio citește mesajele SMS cu voce tare.

### Funcția «Multimedia»

Funcția «Multimedia» vă permite să gestionați ascultarea la radio, redarea fișierelor audio și vă permite să efectuați următoarele acțiuni:

- 65 ascultare radio;
- 66 să ascultați muzică de pe smartphone pe sistemul audio;
- 68 să ascultați muzică de la o sursă externă (CD/CD MP3, USB, iPod® (dispozitiv cu iPod® integrat) prin portul USB;
- 69 să selectați și ascultați posturi de radio tematice (webradio) din toată lumea prin intermediul conexiunii la internet de pe telefonul dumneavoastră.

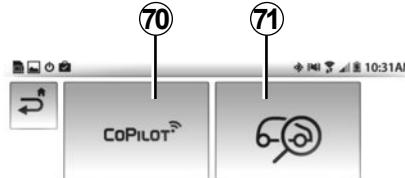


**Notă:** atunci când folosiți o funcție webradio, transferul de date mobile necesare poate genera costuri suplimentare care nu sunt incluse în abonamentul dumneavoastră.

Sistemul „R & GO” asigură următoarele funcții:

- 64 – apăsare scurtă: revenire la meniul anterior.
  - apăsare lungă: revenire la pagina de pornire.
- 67 Reglaje ale parametrilor multimedia.

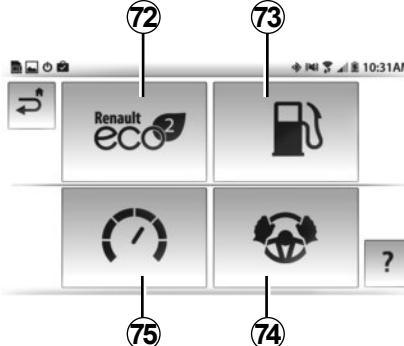
## R & GO: DESCRIERE GENERALĂ (4/6)



Functia de navigare include toate functiile de navigare prin satelit, hartile rutiere, informatiile despre trafic, serviciile CoPilot si zonele periculoase.

Acest sistem include urmatoarele functii:

- 70 Software-ul CoPilot pentru planificarea itinerarelor.
- 71 Functia «Găsire vehicul» pentru a găsi poziția actuală a vehiculului dumneavoastră.



### Functia «Vehicul»

Functia vehiculului include gestionarea anumitor echipamente, precum computerul vehiculului și Conducerea Eco<sup>2</sup>.

Acest sistem asigură următoarele funcții:

- 72 Conducere Eco<sup>2</sup>.
- 73 Consum de carburant.
- 74 «Servicii» afișează informațiile de pe tabloul de bord.
- 75 Turometru (rot/min × 1000).



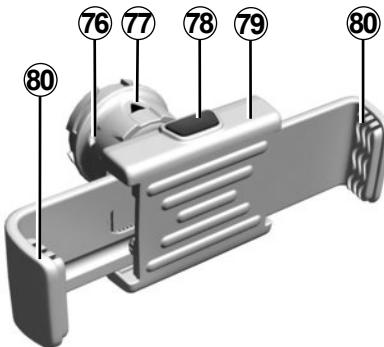
### Reglarea parametrilor

Functia de reglare a parametrilor permite reglarea diversilor parametri ai sistemului «R & GO».

acestei functii ii este alocata o comanda rapidă și asigură următoarele funcții:

- conectare cu radioul sistemului;
- gestionarea modului noapte pentru afișarea navigării;
- gestionarea elementelor favorite în pagina de pornire.

## R & GO: DESCRIERE GENERALĂ (5/6)



- conectați suportul de telefon **79** la priza USB2 a sistemului audio;
- rotiți moleta **76** de blocare a suportului de telefon **79** în sensul acelor de ceasornic, pentru a-l fixa;
- puneti telefonul în suportul de telefon **79** și apăsați pe cele două cleme **80** până când telefonul este menținut ferm în poziție.

Pentru a scoate suportul de telefon **79** din sistemul audio:

- țineți telefonul, apăsând în același timp pe butonul de menținere a clemelor **78**, apoi scoateți telefonul;
- rotiți butonul de blocare **76** al suportului de telefon **79** în sens invers acelor de ceasornic, pentru a-l debloca din sistemul audio al vehiculului;
- deconectați suportul de telefon **79** de la sistemul audio al vehiculului;
- puneti la loc capacul suportului de telefon **23** rotind în sensul acelor de ceasornic, pentru a obtura priza USB2.

### Suport de telefon

Pentru a fixa suportul de telefon **79** pe sistemul audio al vehiculului, urmați aceste instrucții:

- scoateți capacul suportului de telefon **23** rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic, pentru a face să apară priza USB2;
- puneti săgeata **77** a butonului de blocare **76** în poziția de sus, înainte de a așeza suportul de telefon **79** pe sistemul audio pentru a-l conecta corect;

## R & GO: DESCRIERE GENERALĂ (6/6)



### Încărcare cu portul USB

După conectarea prizei USB a telefonului la portul USB de pe suportul de telefon **79**, puteți să încărcați bateria acestuia în timpul utilizării.

**Notă:** Puteți utiliza suportul de telefon **79** în două poziții:

- verticală, punând telefonul pe orizontală, apoi rotind suportul **79** în poziție verticală;
- orizontală, punând telefonul pe verticală, apoi rotind suportul **79** în poziție orizontală.

**Notă:** de asemenea, puteți să înclinați suportul de telefon pentru a avea o mai bună vizibilitate a ecranului telefonsului dumneavoastră.

## R & GO: FUNCȚIE TELEFONIE (1/2)



### Prezentarea meniului „Telefon”

Pentru a accesa meniul telefonului, apăsați pictograma „Meniu” în meniul principal, apoi pe „Telefon”.

Meniul „Telefon” este compus din patru pictograme mari, accesibile:

- formarea unui număr cu ajutorul tastaturii numerice;
- căutarea unui contact în agendă;
- căutarea unui număr în registrul de apeluri;
- accesarea agendei telefonului.

**Notă:** aveți posibilitatea să vă consultați mesageria vocală apăsând lung pe tasta „1” de pe tastatură **11**.

Prima apăsare lungă pe tasta „1” de pe tastatura **11** salvează numărul mesageriei vocale pentru telefonul dumneavoastră.



#### „Tastatura numerică”

Pentru a forma un număr sau a apela mesageria vocală a telefonului, apăsați pe pictograma „Tastatură numerică”.

Formați numărul cu ajutorul tastaturii numerice, apoi apăsați pe butonul verde pentru a lansa apelul.



#### „Agendă telefonică”

Apăsați pe pictograma „Agendă telefonică” pentru a accesa lista contactelor din telefonul dumneavoastră Bluetooth®.

După ce ați conectat sistemul audio și telefonul dumneavoastră Bluetooth® folosind tehnologia fără fir Bluetooth®, numerele din agenda telefonică sunt accesibile automat din aplicația „R & GO”.

Selectați contactul (dacă contactul are mai multe numere de telefon, vi se va solicita să selectați numărul pe care doriți să îl apelați), apelul se lansează automat după ce ați apăsat pe numărul de telefon al contactului.

**Notă:** Pentru a defila prin lista de contacte, utilizați butoanele „Sus” și „Jos”.



Este recomandat să vă opriți pentru a introduce un număr sau pentru a căuta un contact.

## R & GO: FUNCȚIE TELEFONIE (2/2)



### „Jurnal de apeluri”

În meniul „Telefon”, apăsați pictograma „Jurnal de apeluri”.

Jurnalul de apeluri clasifică diversele apeluri în patru file:

- Toate apelurile (recepționate, efectuate, nepreluate);
- apelurile recepționate;
- apelurile nepreluate;
- apelurile efectuate.

Pentru fiecare dintre liste, contactele sunt afișate de la cel mai recent la cel mai vechi.

Pentru a naviga în jurnalul de apeluri, puteți apăsa pe:

- o filă pentru a vizualiza conținutul acesteia;
- butoanele „Sus” și „Jos” pentru a defila prin lista de apeluri;
- o înregistrare din jurnalul de apeluri pentru a apela contactul corespunzător.



### „Calendar”

În meniul „Telefon”, apăsați pictograma „Calendar”.

Calendarul telefonului indică toate sarcinile, întâlnire și evenimente din ziua respectivă etc. listate în telefon pe sistemul audio.

Pentru a naviga în lista agendei, puteți apăsa pe:

- o filă pentru a vizualiza conținutul acesteia în detaliu (oră, descriere, adresă);
- butoanele „Sus” și „Jos” pentru a defila în calendar.

Pornind de la o adresă memorată, puteți lansa aplicația „CoPilot”. Apăsați pe pictograma roșie pentru a lansa ghidarea până la adresa memorată.



### „Jurnal SMS” (în funcție de telefon)

În meniul „Telefon”, apăsați pictograma „Jurnal SMS”.

Jurnalul de SMS-uri vă permite să ascultați ultimele trei mesajele primite în timpul utilizării „R & GO”.

**Notă:** pentru a defila prin lista de SMS-uri, utilizați butoanele „Sus” și „Jos”.



### „Mesaj de avertizare” (în funcție de telefon)

Această funcție permite redarea mesajelor de avertizare. Apăsați pe pictograma „Mesaj de avertizare” pentru a reda mesajul.

# R & GO: FUNCȚIE MULTIMEDIA (1/2)

## Prezentarea meniului „Multimedia”

Pentru a accesa meniul „Multimedia”, în meniul principal, apăsați pictograma „Meniu”, apoi „Multimedia”.

Aplicația „R & GO” este formată din patru secțiuni principale, toate putând fi accesate din meniul „Multimedia”:

- ascultare radio;
- ascultare muzică din telefon prin conexiunea Bluetooth®;
- ascultare radio prin „Webradio”;
- ascultare muzică de la o sursă externă (CD/CD MP3, USB, iPod® (dispozitiv cu iPod® integrat) prin portul USB etc.).

**Notă:** pentru a utiliza toate funcționalitățile meniului „Multimedia”, trebuie să conectați telefonul sau tableta Bluetooth® la sistemul audio.



### „Ascultare radio”

În meniul principal, apăsați pe pictogramele „Meniu”, „Multimedia”, apoi pe pictograma „Ascultare radio”.

Acest meniu vă permite să ascultați posturi radio și vă pune la dispozitie următoarele funcții:

- alegerea unei game de unde (FM1, FM2, DR1, DR2 sau AM);
- selectarea unei stații prin trei moduri de căutare (moduri „Frecvență”, „Listă” sau „Presetare”);
- căutarea unei stații cu ajutorul tastaturii inteligente integrate;
- ascultarea stațiilor memorate;
- vizualizarea informațiilor text ale anumitor posturi radio FM și DR în timpul ascultării.

Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Ascultare radio”.



### Bluetooth® „Redare audio”

În meniul principal, apăsați pe pictogramele „Meniu”, „Multimedia”, apoi pe pictograma „Redare Bluetooth® audio”.

Pentru a putea utiliza dispozitivul dumneavoastră audio portabil Bluetooth®, trebuie să efectuați împerecherea acestuia cu vehiculul la prima utilizare.

Meniul „Redare Bluetooth® audio” oferă următoarele funcții:

- accesați direct fișierele audio;
- accesați dosarele, melodii, genurile muzicale, artiștii, albumele și liste de redare;
- accesați dosarele și/sau fișierele audio.

**Notă:** numai sursele disponibile pot fi selectate. Sursele indisponibile sunt estompeate.



Din motive de securitate, efectuați aceste reglaje cu vehiculul oprit.

## R & GO: FUNCȚIE MULTIMEDIA (2/2)



### „Webradio”

Meniu „Webradio” permite căutarea, afișarea și ascultarea stațiilor radio prin intermediu telefonului dumneavoastră (BBC world, podcast...).

Aveți posibilitatea de a trece la favorite una sau mai multe stații radio și/sau muzică.

În meniu principal, apăsați pictogramele „Meniu”, „Multimedia”, apoi „Webradio”.

Meniu „Webradio” oferă următoarele funcții:

- gestionarea stațiilor favorite;
- căutarea unei stații cu ajutorul unei tastaturi inteligente;
- consultarea clasificării stațiilor radio (istoric, topuri, local);
- accesarea imaginii albumului, a numelui cântărețului sau a titlului melodiei ascultate;
- comutare la radioul sistemului audio al vehiculului.

**Notă:** atunci când folosiți funcția webradio, transferul de date mobile necesare poate genera costuri suplimentare care nu sunt incluse în abonamentul dumneavoastră.



### »Sursă audio auxiliară»

Meniu „Sursă audio auxiliară” vă permite să ascultați muzică provenind de la o sursă audio externă.

În meniu principal, apăsați pe pictogramele „Meniu”, „Multimedia”, apoi „Sursă audio auxiliară”.

Pentru a accesa fișierele audio, selectați o sursă de intrare conectată la sistemul audio din lista următoare:

- CD/CD MP3 ;
- USB1;
- USB2;
- iPod®: aparat cu iPod® integrat;
- priză jack.



### „Reglaje multimedia”.

În meniu principal, apăsați pe pictogramele „Meniu”, „Multimedia”, apoi „Reglaje multimedia”.



Această funcție vă permite să modificați următoarele reglaje:

- „Balans”;
- „Bas”;
- „Instrucțiunilor de navigare”;
- „Nivel de intrare auxiliare”;
- „Aleatorie” (redare aleatorie);
- „iTtraffic”;
- „Actualizare listă FM”;
- „Actualizare listă DR”;
- „Aplicare valoare implicită”.

## R & GO: FUNCȚIE NAVIGARE (1/2)

### Prezentarea meniului „Navigare”

Pentru a accesa meniul de navigare, apăsați pictograma „Meniu” în meniu principal, apoi pe „Navigare”.

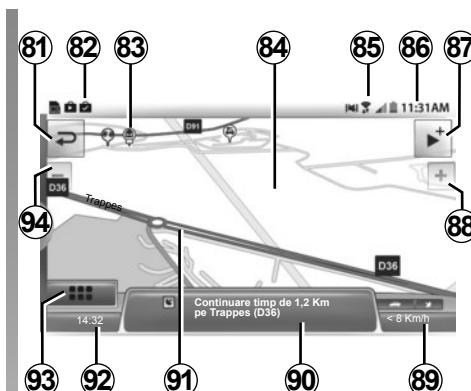
The „Navigare” este compus din două pictograme mari, care pot fi utilizate pentru a accesa:

- aplicația de navigare „CoPilot” pentru gestionarea itinerarelor;
- aplicația „Găsire vehicul” pentru a propune drumul și a ajunge la vehiculul dumneavoastră.



### Aplicație de navigare „CoPilot”

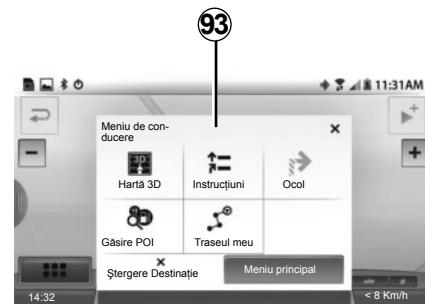
În meniul „Navigare”, apăsați pictograma „Aplicație de navigare CoPilot”. Sistemul de navigare „CoPilot” permite introducerea unei destinații, selectarea punctelor dumneavoastră de interes, configurarea modului de deplasare, accesarea serviciilor de informații în timp real...



### Legenda hărții

Informațiile afișate mai jos pot varia:

- 81 Revenire la pagina precedentă.
- 82 Informații notificare telefon.
- 83 Punct de interes (POI).
- 84 Harta de navigare.
- 85 Informații telefon (rețea, baterie și conexiune prin Bluetooth®).
- 86 Ora exactă.
- 87 Comandă rapidă sursă audio.
- 88 Zoom înainte.



- 89, 92 Informații configurabile referitoare la itinerarul dumneavoastră.
- 90 Distanță și indicarea următoarei schimbări de direcție.
- 91 Itinerarul calculat de sistemul de navigare.
- 93 Meniu de conducere.
- 94 Zoom înapoi.



Din motive de securitate, efectuați aceste reglaje cu vehiculul oprit.

## R & GO: FUNCȚIE NAVIGARE (2/2)



### „Găsire vehicul”

Această funcție permite propunerea rutei pentru a ajunge la vehiculul dumneavoastră.

În meniul „Navigare”, apăsați pictograma „Găsire vehicul”.

Pentru a vă găsi vehiculul, puteți să:

- completați câmpul „Adresă de parcare a vehiculului”;
- apăsați butonul „Mergi spre vehiculul meu” pentru a lansa navigarea „CoPilot” în modul pieton spre adresa presetată.

**Notă:** pentru a fi funcțională, aplicația trebuie să fie conectată la sistemul audio al vehiculului. Aceasta înregistrează poziția GPS a vehiculului dumneavoastră atunci când:

- contactul este întrerupt;
- conexiunea cu sistemul audio al vehiculului s-a pierdut.

Dacă vehiculul dumneavoastră a fost deplasat de o terță persoană între momentul înregistrării poziției sale GPS și momentul în care doriți să îl găsiți, aplicația nu poate căuta poziția actuală a vehiculului.

## R & GO: FUNCȚIE VEHICUL (1/2)

### Prezentarea meniului „Vehicul”

Pentru a accesa meniu „Vehicul”, în meniu principal, apăsați pictograma „Meniu”, apoi „Vehicul”.

Sistemul este compus din patru mari ansambluri, toate accesibile din meniu vehicul:

- Driving Eco<sup>2</sup>;
- consum de carburant;
- turometru (rot/min x 1.000);
- „Servicii” afișează informațiile de pe tabloul de bord.



#### „Driving Eco<sup>2</sup>”

În meniu „Vehicul”, apăsați pictograma „Driving Eco<sup>2</sup>”. Funcția „Driving Eco<sup>2</sup>” permite afișarea în timp real a unui scor global care reflectă stilul dumneavoastră de conducere.

Acest scor ține cont de următoarele criterii:

- accelerări;
- capacitatea de anticipare a frânărilor;
- respectarea schimbărilor de viteză.

Aveți posibilitatea de a obține scorul global și recomandări personalizate la sfârșitul fiecărei dintre rutele dumneavoastră.

De asemenea, puteți să consultați:

- distanța parcursă fără consum;
- scorurile ultimelor zece rute.

**Notă:** în funcție de telefon, aplicația „Driving Eco<sup>2</sup>” nu mai calculează scorurile dumneavoastră când rulează ca sarcină în fundal.

**Notă:** apăsați pe butonul „Reset” de pe tabloul de bord pentru a porni un nou traseu, atunci când aplicația este lansată.

Un traseu trebuie să fie mai lung de 400 de metri pentru a fi luat în calcul. Dacă durata dintre oprirea și pornirea motorului este mai scurtă de patru ore, aplicația continuă să mărească traseul înainte de oprire.



Din motive de securitate,  
efectuați aceste reglaje cu  
vehiculul oprit.

## R & GO: FUNCȚIE VEHICUL (2/2)



### “Consum de carburant”

În meniul „Vehicul”, apăsați pictograma „Consum de carburant”.

Această funcție permite afișarea consumului instantaneu de carburant în raport cu consumul mediu al vehiculului dumneavoastră.



### “Turometru”

În meniul „Vehicul”, apăsați pictograma „Turometru”.

Această funcție vă permite să vizualizați turatiile vehiculului dumneavoastră în timp real (rot/min x 1.000).



### “Servicii”

În meniul „Vehicul”, apăsați pictograma „Servicii”.

Meniul „Servicii” vă permite să accesați următoarele elemente:

- datele înregistrate pe tabloul de bord (viteză medie, consum mediu, distanță totală, distanță parcursă de la ultima re-setare);
- „E-guide”, pentru consultarea manualului de utilizare;
- „MYRENAULT”, pentru accesarea serviciilor personalizate de pe site-ul constructorului Renault®.

**Notă:** pentru a accesa „MYRENAULT” și a beneficia de serviciile sale, trebuie să instalați aplicația „MYRENAULT” pe telefonul dumneavoastră.

Dacă aplicația nu este instalată, se afișează un mesaj care vă solicită să o instalați.

# R & GO: REGLAJE PARAMETRI (1/2)

## Conexiune Bluetooth®

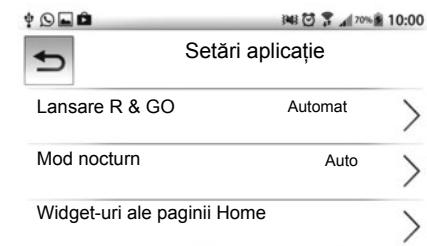
Pentru a activa conexiunea Bluetooth®, din pagina de pornire, apăsați pe „Meniu”, „Setări aplicație” și selectați „Conectare automată Bluetooth”.

## Accesarea reglajelor

Din meniul principal, apăsați pe „Parametri”.

Meniul „Parametri” al sistemului „R & GO” permite reglarea următoarelor elemente:

- auto-conectare Bluetooth®;
- conectare cu radioul sistemului;
- lansare automată a aplicației prin conectare cu radioul;
- gestionarea „Mod nocturn” pentru ecranul de navigare;
- gestionarea elementelor favorite în pagina de pornire.



### Auto-conectare Bluetooth®

Bifați această opțiune pentru a activa sau a dezactiva Bluetooth® pentru sistemul audio în momentul lansării aplicației.

### Conecțare la radio

Acest meniu permite prezentarea unei liste a sistemelor audio din apropierea dumneavoastră.

Apăsați pe acest meniu pentru a afișa lista sistemelor audio recunoscute, apoi selectați numele sistemului audio al vehiculului dumneavoastră.

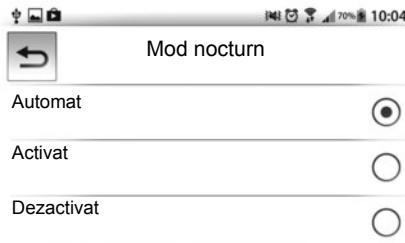
### Lansarea automată a aplicației

Bifați această opțiune pentru a activa sau a dezactiva lansarea automată a aplicației imediat s-a stabilit conexiunea cu sistemul audio al vehiculului dumneavoastră.



Din motive de securitate,  
efectuați aceste reglaje cu  
vehiculul oprit.

## R & GO: REGLAJE PARAMETRI (2/2)



### „Mod nocturn”

Pentru a îmbunătăți vizibilitatea ecranului de navigare între zi și noapte, puteți să schimbați combinația de culori a hărții. Selectați bifând una dintre opțiunile următoare:

- „Auto”: trecerea automată în modul zi sau noapte este definită în funcție de reglajele dispozitivului dumneavoastră smartphone.
- „Activat”: ecranul hărții este afișat întotdeauna în culori deschise.
- „Dezactivat”: ecranul hărții este afișat întotdeauna în culori închise.



### Widget-uri ale paginii Home

Ecranul de pornire este ecranul implicit al sistemului dumneavoastră audio. Acesta este compus dintr-un anumit număr de comenzi rapide spre alte funcționalități precum navigarea sau radioul.

Puteți modifica și seta cele două favorite să se afișeze pe ecranul de pornire.

Apăsați pe meniul „Widget pagină de pornire”, apoi selectați doar una sau maximum două tipuri de favorite.



## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (1/3)

Descriere	Cauze posibile	Soluții
Nu se aude niciun sunet.	Volumul este la minim sau în pauză.	Măriți volumul sau dezactivați pauza.
Sistemul audio nu funcționează și afișajul nu se aprinde.	Sistemul audio nu este sub tensiune.	Puneți sistemul audio sub tensiune.
	Siguranța sistemului audio s-a topit.	Înlocuiți siguranța (consultați secțiunea «Siguranțe» în manualul de utilizare a vehiculului).
Sistemul audio nu funcționează dar afișajul se aprinde.	Volumul este reglat la minim.	Apăsați pe <b>17</b> sau rotați <b>1</b> .
	Scurtcircuit pe difuzoare.	Consultați un Reprezentant al mărcii.
Nu este emis nici un sunet de către difuzorul stânga sau dreapta fie că este vorba de radio sau de un CD.	Reglajul balansului sunetului (reglaj stânga/dreapta) este incorrect.	Reglați corect balansul sunetului.
	Difuzor debranșat.	Consultați un Reprezentant al mărcii.
Recepție necorespunzătoare radio sau absentă recepție.	Vehiculul este prea îndepărtat de emițătorul pe care radioul auto este acordat (zgomot de fond și interferențe).	Alegeți un alt emițător al căruia semnal este mai bine captat local.
	Recepția este împiedicată de interferențe motor.	Consultați un Reprezentant al mărcii.
	Antena este deteriorată sau nu este conectată.	Consultați un Reprezentant al mărcii.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (2/3)

Descriere	Cauze posibile	Soluții
Timpul necesar citirii inițiale a unui CD/CD MP3 pare lung.	CD murdar.	Scoateți și curățați CD-ul.
	CD MP3.	Așteptați: baleierea acestor CD MP3-uri este mai lungă.
„CD Reading Error” se afișează sau CD/CD MP3 este ejectat de sistemul audio.	CD introdus greșit /murdar/deteriorat/necompatibil.	Scoateți CD/CD MP3. Introduceți corect un CD/CD MP3 curat/în stare bună/compatibil.
Anumite fișiere ale CD MP3-ului nu sunt citite.	Fișiere audio și care nu sunt audio au fost înregistrate pe un același CD.	Înregistrați pe CD-uri diferite fișierele audio și care nu sunt audio.
Sistemul audio nu reușește să citească CD MP3.	CD-ul a fost inscripționat la o viteză mai mică de 8x sau o viteză mai mare de 16x.	Inscripționați CD-ul la viteza 8x.
	CD-ul a fost inscripționat în mod sesiuni multiple.	Inscripționați CD-ul dumneavoastră în mod Disc at Once sau inscripționați CD-ul dumneavoastră în mod Track At Once și finalizați discul după ultima sesiune.
Redarea CD MP3-ului este de calitate proastă	CD-ul este negru sau de culoare care are o putere de reflectare mai mică, ceea ce degradă calitatea citirii.	Copiați CD-ul dumneavoastră pe un CD alb sau de culoare deschisă.

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (3/3)

Descriere	Cauze posibile	Soluții
Telefonul nu se conectează la sistem.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Telefonul dumneavoastră este stins.</li><li>- Bateria telefonului dumneavoastră este descărcată.</li><li>- Telefonul dumneavoastră nu a fost împerecheat în prealabil cu sistemul de telefonia măini libere.</li><li>- Funcția Bluetooth® a telefonului și a sistemului dumneavoastră nu este activată.</li><li>- Telefonul nu este configurat pentru a accepta solicitarea de conectare a sistemului audio.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Aprindeți telefonul.</li><li>- Reîncărcați bateria telefonului dumneavoastră.</li><li>- Împerecheați telefonul dumneavoastră cu sistemul de telefonia măini libere.</li><li>- Activăți funcția Bluetooth® a telefonului și a sistemului dumneavoastră.</li><li>- Configurați telefonul pentru a accepta solicitarea de conectare a sistemului audio.</li></ul>
Dispozitivul audio portabil Bluetooth® nu se conectează la sistem.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dispozitivul dumneavoastră portabil este stins.</li><li>- Bateria dispozitivului dumneavoastră audio portabil este descărcată.</li><li>- Dispozitivul dumneavoastră audio portabil nu a fost împerecheat în prealabil cu sistemul audio.</li><li>- Funcția Bluetooth® a dispozitivului audio portabil și a sistemului audio nu este activată.</li><li>- Dispozitivul audio portabil nu este configurat pentru a accepta solicitarea de conectare a sistemului audio.</li><li>- Muzica nu este lansată de pe dispozitivul dumneavoastră audio portabil.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Aprindeți dispozitivul audio portabil.</li><li>- Reîncărcați bateria dispozitivului dumneavoastră audio portabil.</li><li>- Împerecheați dispozitivul audio portabil cu sistemul audio.</li><li>- Activăți funcția Bluetooth® a dispozitivul audio portabil și a sistemului audio.</li><li>- Configurați dispozitivul audio portabil pentru a accepta solicitarea de conectare a sistemului.</li><li>- În funcție de gradul de compatibilitate a telefonului dumneavoastră, poate fi necesar să lansați muzica de pe dispozitivul dumneavoastră audio portabil.</li></ul>
Apariția mesajului „Baterie slabă”.	Utilizarea prelungită a sistemului dumneavoastră de telefonia măini libere descarcă mai rapid bateria telefonului dumneavoastră.	Reîncărcați bateria telefonului dumneavoastră.

## INDEX ALFABETIC (1/2)

### A

alegere sursă.....	RO.13
anomalii de funcționare .....	RO.49 → RO.51
apelare.....	RO.27

### B

benzi FM / LW / MW .....	RO.4 – RO.5
Bluetooth®.....	RO.4 – RO.5
butoane.....	RO.6 → RO.12

### C

CD / CD MP3	
ascultare.....	RO.18
caracteristici CD-uri MP3 .....	RO.18
citire accelerată .....	RO.18
citire aleatorie .....	RO.19
ejectare .....	RO.19
introducere .....	RO.18
CD text.....	RO.19
comenzi .....	RO.6 → RO.12
comunicație .....	RO.28
conectare	
eșuare .....	RO.26
conectare a unui telefon .....	RO.25

### D

deconectare a unui telefon .....	RO.26
desperechere a unui telefon .....	RO.24

### G

gamă de unde.....	RO.15
-------------------	-------

### I

ID3 tag .....	RO.19
istoric apeluri .....	RO.27
împerechere a unui telefon .....	RO.23 – RO.24
întrerupere sunet .....	RO.13

### K

kit telefon mâini libere .....	RO.5
--------------------------------	------

RO.52

### L

limbi .....	RO.30
-------------	-------

### O

oprire .....	RO.13
--------------	-------

### P

pauză .....	RO.19
pornire .....	RO.13
precauții de utilizare .....	RO.2 – RO.3
primire apel .....	RO.27
priză USB .....	RO.20

### R

radio	
alegere a unei stații .....	RO.15
memorare automată stații .....	RO.15
mod automat .....	RO.15
mod manual .....	RO.15
preselectare stații .....	RO.15
radio-text .....	RO.30
RDS .....	RO.4
reglaje	
audio .....	RO.30
repertoir telefon .....	RO.27

### S

sistem telefonie mâini libere .....	RO.27
sursă auxiliară .....	RO.20

### T

treaptă .....	RO.13
---------------	-------

### U

urmărire frecvențe AF-RDS .....	RO.16
---------------------------------	-------

### V

volum .....	RO.13
volum comunicare .....	RO.28

## INDEX ALFABETIC (2/2)

W  
WMA..... RO.18

RO.53

RO.54



Προφυλάξεις κατά τη χρήση .....	GR.2
Γενική περιγραφή .....	GR.4
Παρουσίαση των χειριστηρίων	GR.6
Εργασία .....	GR.13
Χρήση της φωνητικής αναγνώρισης .....	GR.14
Ακρόαση ραδιοφώνου .....	GR.15
Ακρόαση CD/CD MP3 .....	GR.18
Εξωτερικές πηγές ήχου .....	GR.20
Συγχρονισμός/αποσυγχρονισμός τηλεφώνου .....	GR.23
Σύνδεση/αποσύνδεση τηλεφώνου .....	GR.25
Πραγματοποίηση, απάντηση κλήσης .....	GR.27
Ρυθμίσεις συστήματος .....	GR.30
R & GO: Γενική περιγραφή .....	GR.33
R & GO: Λειτουργία τηλεφώνου .....	GR.39
R & GO: Λειτουργία πολυμέσων .....	GR.41
R & GO: Λειτουργία πλοιήγησης .....	GR.43
R & GO: Λειτουργία αυτοκινήτου .....	GR.45
R & GO: Ορισμός πταραμέτρων .....	GR.47
Πρόβλημα λειτουργίας .....	GR.49

Μετάφραση από τα Γαλλικά. Απαγορεύεται η ολική ή μερική ανατύπωση ή μετάφραση του βιβλίου χωρίς τη γραπτή άδεια του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.

## **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΤΗ (1/2)**

Είναι υποχρεωτικό να ακολουθείτε τις παρακάτω προφυλάξεις όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα για λόγους ασφαλείας ή λόγω κινδύνου υλικών ζημιών. Είστε υποχρεωμένοι να τηρείτε τους ισχύοντες νόμους της χώρας όπου βρίσκεστε.



### **Προφυλάξεις σχετικά με τον χειρισμό του συστήματος ήχου**

- Χειριστείτε τις εντολές (στην πρόσοψη ή στο τιμόνι) και συμβουλευθείτε τις πληροφορίες στην οθόνη όταν οι συνθήκες κυκλοφορίας σας το επιπρέπουν.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου σε ένα μέτριο επίπεδο το οποίο θα σας επιπρέπει να ακούτε τους εξωτερικούς θορύβους.

### **Υλικές προφυλάξεις**

- Μην πραγματοποιείτε καμία εξαγωγή και τροποποίηση στο σύστημα προκειμένου να αποφύγετε κάποιον υλικό κίνδυνο ή κίνδυνο εγκαύματος.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή οποιασδήποτε διαδικασίας εξαγωγής, φροντίστε να επικοινωνήσετε με ένα επίσημο συνεργείο του κατασκευαστή.
- Μην εισαγάγετε ξένα αντικείμενα, κατεστραμμένα ή βρώμικα CD/CD MP3 στον οδηγό ανάγνωσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο CD/CD MP3 σε κυκλική μορφή με διάμετρο 12 εκ.
- Μεταχειριστείτε με προσοχή τους δίσκους, κρατώντας τους από τις άκρες και από το κέντρο, χωρίς να αγγίζετε την πλευρά του CD/CD MP3 που δεν φέρει ετικέτα.
- Μην κολλάτε αυτοκόλλητα πάνω στα CD/CD MP3.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης, αφαιρέστε το CD/CD MP3 από τον οδηγό με προσοχή, γιατί μπορεί να είναι ζεστό.
- Μην εκθέτετε πάτο το CD/CD MP3 στη ζέστη ή στην άμεση ακτινοβολία του ήλιου.
- Μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα με βάση την αλκοόλη ή/και υγρά ψεκασμού στην περιοχή.

### **Προφυλάξεις σχετικά με το τηλέφωνο**

- Η χρήση τηλεφώνου στο αυτοκίνητο ρυθμίζεται από σχετική νομοθεσία. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, δεν επιτρέπεται η χρήση συστημάτων τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια, ανεξαρτήτως των συνθηκών οδήγησης που επικρατούν. Κάθε οδηγός πρέπει να διατηρεί τον έλεγχο του αυτοκινήτου του.
- Η χρήση τηλεφώνου κατά την οδήγηση είναι ένας σημαντικός παράγοντας που αποσπά την προσοχή του οδηγού και αυξάνει τον κίνδυνο πρόκλησης ατυχήματος. Αυτό ισχύει για όλα τα στάδια χρήσης του τηλεφώνου (πληκτρολόγηση αριθμού, συνομιλία, αναζήτηση μίας επαφής από το ευρετήριο επαφών...).

### **Συντήρηση της πρόσοψης**

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, λίγο διάλυμα σαπουνιού με νερό. Ξεβγάλτε με ένα μαλακό πανί ελαφρώς υγρό, στη συνέχεια σκουτίστε την πρόσοψη με ένα στεγνό μαλακό πανί.
- Μην πιέζετε την οθόνη της πρόσοψης και μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που περιέχουν οινόπνευμα.

## ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΤΗ (2/2)

Η περιγραφή των μοντέλων που υπάρχουν μέσα σε αυτές τις οδηγίες χρήσης πραγματοποιήθηκε με τα χαρακτηριστικά που ήταν γνωστά την ημέρα σχεδιασμού αυτού του εγγράφου. Οι οδηγίες χρήσης συγκεντρώνουν το σύνολο των λειτουργιών που υπάρχουν στα μοντέλα που περιγράφονται. Η ύπαρξή τους εξαρτάται από το μοντέλο εξοπλισμού, τις επιλεγμένες επιλογές και τη χώρα πώλησης. Ομοίως, στο έγγραφο αυτό ενδέχεται να περιγράφονται λειτουργίες οι οποίες θα εμφανιστούν κατά τη διάρκεια του έτους.

Σε ολόκληρο το εγχειρίδιο, ως Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος αναφέρεται εκείνος του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.

## ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (1/2)

### Εισαγωγή

Το σύστημα ήχου εξασφαλίζει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- FM (RDS) και ραδιόφωνο AM.
- επίγειο ψηφιακό ραδιόφωνο (DR).
- CD/CD MP3 συσκευή αναπαραγωγής.
- Διαχείριση εξωτερικών πηγών ήχου,
- Σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια Bluetooth®.

### Λειτουργίες ραδιοφώνου και CD/ CD MP3

Το ραδιόφωνο επιτρέπει την ακρόαση ραδιοφωνικών σταθμών και την αναπαραγωγή CD διαφορετικών μορφών ήχου.

Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί ταξινομούνται με βάση τις ζώνες συχνοτήτων: FM (διαμόρφωση συχνότητας) και AM (διαμόρφωση πλάτους).

Το σύστημα DR (μορφή DAB, DAB+, T-DMB) παρέχει καλύτερη αναπαραγωγή ήχου και πρόσβαση σε πληροφορίες κειμένου που είναι αποθηκευμένες στο ραδιόφωνο (**Intellitext**) μέσω της μετακίνησης του κειμένου προς προβολή:

- νέες ειδήσεις,
- αποτελέσματα αγώνων κλπ.

Το σύστημα RDS επιτρέπει την εμφάνιση στην οθόνη του ονόματος ορισμένων σταθμών ή πληροφοριών που μεταδίδονται από τους ραδιοφωνικούς σταθμούς FM:

- Πληροφορίες σχετικά με μία γενική εκτίμηση της οδικής κίνησης (ΤΑ),
- Μηνύματα έκτακτης ανάγκης.

### Λειτουργία εξωτερικών πηγών ήχου

Μπορείτε να ακούτε το προσωπικό σας ραδιόφωνο απευθείας μέσω των ηχείων του οχήματός σας. Έχετε στη διάθεσή σας μία μεγάλη ποικιλία επιλογών για να συνδέσετε τη φορητή σας συσκευή, ανάλογα με τον τύπο της συσκευής που έχετε:

- Υποδοχή USB,
- Υποδοχή Jack,
- Σύνδεση Bluetooth®.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λίστα συμβατών συσκευών, επικοινωνήστε με μία επίσημη αντιπροσωπεία.

## ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (2/2)

### Λειτουργία τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια

Το σύστημα τηλεφωνίας ανοιχτής ακρόασης Bluetooth® εξασφαλίζει τις ακόλουθες λειτουργίες, απαλλάσσοντάς σας από τον χειρόκινητο χειρισμό του τηλεφώνου:

- Δυνατότητα συγχρονισμού μέχρι και 5 τηλεφώνων,
- Πραγματοποίηση/απάντηση/απόρριψη κλήσης,
- Μεταφορά της λίστας επαφών του καταλόγου του τηλεφώνου ή της κάρτας SIM (ανάλογα με το τηλέφωνο),
- Εμφάνιση του ιστορικού των κλήσεων που έχουν πραγματοποιηθεί από το σύστημα (ανάλογα με το τηλέφωνο),
- Κλήση του αυτόματου τηλεφωνητή.



### Λειτουργία Bluetooth®

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει στο σύστημα ήχου να αναγνωρίσει και να χειριστεί τη φορητή συσκευή ήχου ή το κινητό σας τηλέφωνο, χρησιμοποιώντας τον συγχρονισμό μέσω Bluetooth®.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth® από το μενού «Bluetooth»:

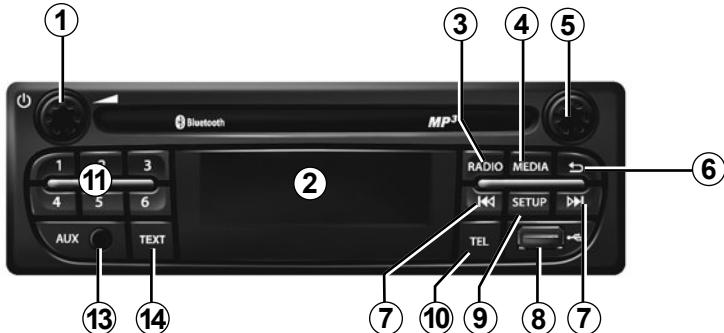
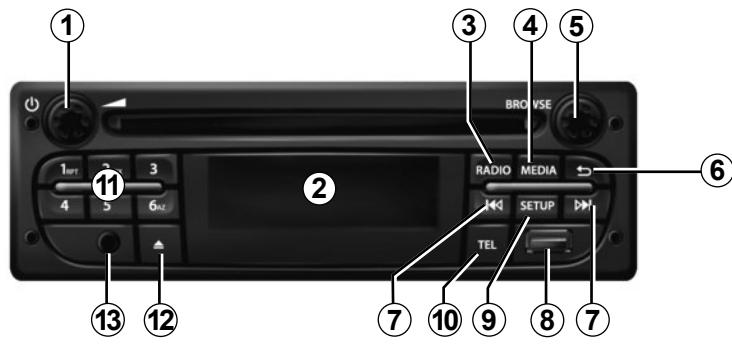
- Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιέζοντας το πλήκτρο **9**,
- επιλέξτε «Bluetooth» γυρίζοντας και πατώντας το **5**;
- επιλέξτε «Ενεργ.»/«Απενεργ.».



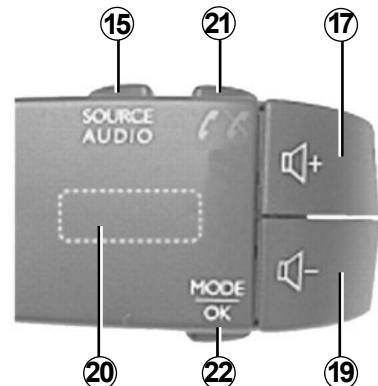
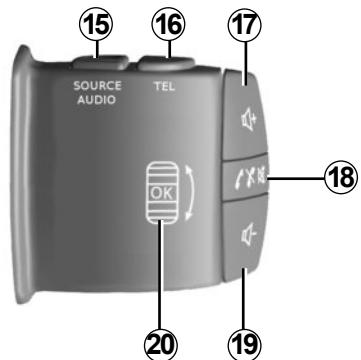
Το σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια έχει αποκλειστικά ως στόχο να διευκολύνει την επικοινωνία, συμβάλλοντας στη μείωση των παραγόντων κινδύνου, χωρίς όμως να εγγυάται την πλήρη εξάλειψή τους. Είστε υποχρεωμένοι να τηρείτε τους ισχύοντες νόμους της χώρας όπου βρίσκεστε.

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (1/7)

### Οθόνες συστήματος



### Χειριστήρια στην κολώνα τιμονιού

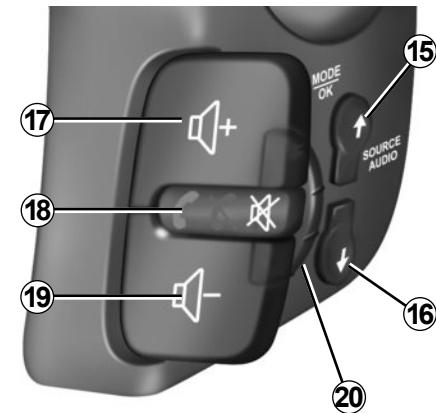
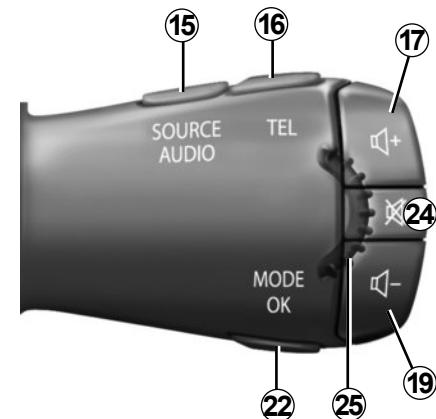


## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (2/7)

### Οθόνες συστήματος

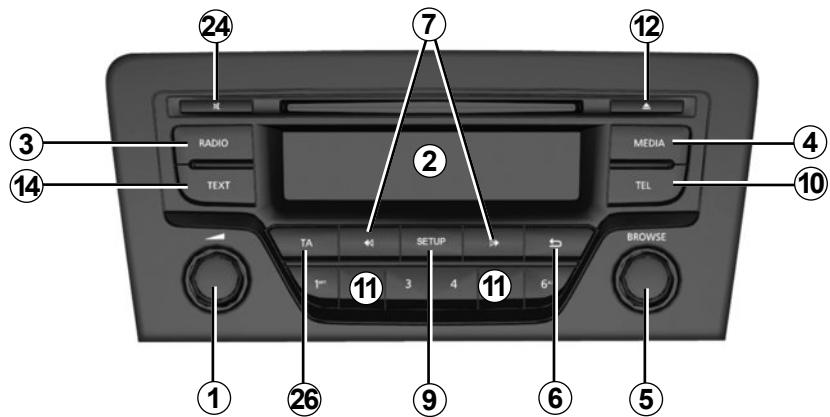


### Χειριστήρια στην κολώνα τιμονιού

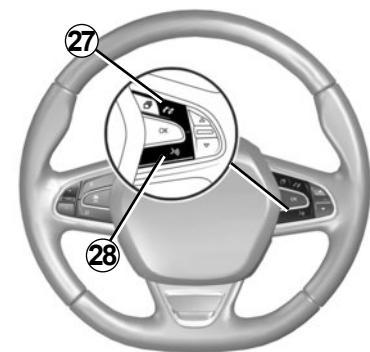


## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (3/7)

### Οθόνες συστήματος



### Χειριστήρια στην κολώνα τιμονιού

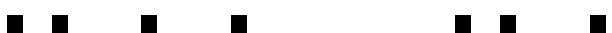


## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (4/7)

	Λειτουργία ΗΧΟΥ	Λειτουργία ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Πάτημα: ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.</li> <li>– Περιστροφή: ρύθμιση της έντασης της τρέχουσας πηγής.</li> </ul>	
2	Οθόνη πληροφοριών.	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Σύντομο πάτημα: επιλογή πηγής ραδιοφώνου και ζώνης συχνότητών: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM.</li> <li>– Παρατεταμένο πάτημα: Ενημέρωση της λίστας ραδιοφωνικών σταθμών.</li> </ul>	
4	<p>Επιλογή της επιθυμητής μονάδας πολυμέσων (εφόσον είναι συνδεδεμένη στο σύστημα ήχου):            CD / CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → φορητή συσκευή Bluetooth® → AUX (υποδοχή βύσματος).</p>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Πάτημα: επιβεβαίωση ενέργειας.</li> <li>– Περιστροφή: πλοϊγηση στα μενού ή τις λίστες.</li> </ul>	
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/στο προηγούμενο επίπεδο κατά την πλοϊγηση στα μενού,</li> <li>– ακύρωση μιας ενέργειας σε εξέλιξη.</li> </ul>	
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Σπιγμαίο πάτημα: Αλλαγή μουσικού κομματιού (CD/CD MP3, ορισμένες φορητές συσκευές ήχου) ή αλλαγή ραδιοφωνικής συχνότητας.</li> <li>– Παρατεταμένο πάτημα: γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός/μετακίνηση προς τα πίσω σε ένα κομμάτι CD/CD MP3 για μερικές συσκευές αναπαραγωγής ήχου ή μετακίνηση μεταξύ των ραδιοφωνικών σταθμών, μέχρι να απελευθερωθεί το κουμπί.</li> </ul>	
8	Υποδοχή USB για iPod® ή εξωτερικές πηγές ήχου.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Σύντομο πάτημα: πρόσβαση στο μενού προσαρμοσμένων ρυθμίσεων.</li> <li>– Παρατεταμένο πάτημα: ενεργοποίηση της λειτουργίας «Κείμενο».</li> </ul>	

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (5/7)

	Λειτουργία ΗΧΟΥ	Λειτουργία ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
10		<ul style="list-style-type: none"> <li>– Σύντομο πάτημα: πρόσβαση στο μενού «Τηλέφωνο».</li> <li>– Παρατεταμένο πάτημα: Επανάκληση του τελευταίου αριθμού.</li> </ul>
11	<p>Στιγμιαίο πάτημα: Επαναφορά ενός σταθμού που έχει ήδη καταχωριστεί.            Παρατεταμένο πάτημα: Απομνημόνευση ενός ραδιοφωνικού σταθμού.</p>	<p>Για εισερχόμενη κλήση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– σύντομο πάτημα: απάντηση σε κλήση,</li> <li>– παρατεταμένο πάτημα: απόρριψη κλήσης,</li> </ul>
12	Εξαγωγή CD/CD MP3.	
13		Βοηθητική είσοδος.
14	Ενεργοποίηση της λειτουργίας «Text».	
15	Επιλογή της πηγής ήχου: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → CD / CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → φορητή συσκευή Bluetooth® → AUX (υποδοχή βύσματος).	
16		Πρόσβαση στο μενού «Τηλέφωνο».
17		Αύξηση της έντασης της πηγής ήχου κατά τη διάρκεια της ακρόασης.
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Παύση του ήχου της πηγής ραδιοφώνου κατά τη διάρκεια της ακρόασης.</li> <li>– σίγαση ήχου και παύση της αναπαραγωγής των CD/CD MP3, USB, iPod® ή της συσκευής Bluetooth®.</li> </ul>	<p>Εκτός λήψης κλήσης:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– παρατεταμένο πάτημα: επανάκληση τελευταίου αριθμού.,</li> </ul> <p>Για εισερχόμενη κλήση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– σύντομο πάτημα: απάντηση σε κλήση,</li> <li>– παρατεταμένο πάτημα: απόρριψη κλήσης,</li> </ul>



## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (6/7)

	Λειτουργία ΗΧΟΥ	Λειτουργία ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
19	Μείωση της έντασης της πηγής ήχου κατά τη διάρκεια της ακρόασης.	
17 + 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Σίγαση της τρέχουσας πηγής ραδιοφώνου,</li> <li>– σίγαση ήχου και παύση της αναπαραγωγής των CD/CD MP3, USB, iPod® ή της συσκευής Bluetooth®.</li> </ul>	
20	<p>Περιστροφή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ραδιόφωνο: περιήγηση στη λίστα ραδιοφωνικών σταθμών,</li> <li>– μέσα: προηγούμενο/επόμενο κομμάτι.</li> </ul> <p>Σπιγμαίο πάτημα: Άνοιγμα τρέχουσας λίστας αναπαραγωγής. Παρατεταμένο πάτημα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/στο προηγούμενο επίπεδο κατά την πλοϊγήση στα μενού,</li> <li>– ακύρωση μιας ενέργειας σε εξέλιξη.</li> </ul>	<p>Περιστροφή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Μενού «Τηλέφωνο»: Περιήγηση στη λίστα.</li> </ul> <p>Σπιγμαίο πάτημα: Επικύρωση ενέργειας. Παρατεταμένο πάτημα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/στο προηγούμενο επίπεδο κατά την πλοϊγήση στα μενού,</li> <li>– ακύρωση μιας ενέργειας σε εξέλιξη.</li> </ul>
21		<p>Σύντομο πάτημα: πρόσβαση στο μενού «Τηλέφωνο».</p> <p>Παρατεταμένο πάτημα: Επανάκληση του τελευταίου αριθμού. Για εισερχόμενη κλήση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– σύντομο πάτημα: απάντηση σε κλήση,</li> <li>– παρατεταμένο πάτημα: απόρριψη κλήσης,</li> </ul>
22	<p>Σπιγμαίο πάτημα: Άνοιγμα τρέχουσας λίστας αναπαραγωγής. Παρατεταμένο πάτημα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/στο προηγούμενο επίπεδο κατά την πλοϊγήση στα μενού,</li> <li>– ακύρωση μιας ενέργειας σε εξέλιξη.</li> </ul>	<p>Σπιγμαίο πάτημα: Επικύρωση ενέργειας. Παρατεταμένο πάτημα:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη/στο προηγούμενο επίπεδο κατά την πλοϊγήση στα μενού,</li> <li>– ακύρωση μιας ενέργειας σε εξέλιξη.</li> </ul>
23	Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης τηλεφώνου περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.	

## ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ (7/7)

	Λειτουργία ΗΧΟΥ	Λειτουργία ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ
24	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Παύση του ήχου της πηγής ραδιοφώνου κατά τη διάρκεια της ακρόασης.</li> <li>- σίγαση ήχου και παύση της αναπαραγωγής των CD/CD MP3, USB, iPod® ή της συσκευής Bluetooth®.</li> </ul>	
25	<p>Περιστροφή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ραδιόφωνο: περιήγηση στη λίστα ραδιοφωνικών σταθμών που αποθηκεύτηκαν προηγουμένως,</li> <li>- μέσα: προηγούμενο/επόμενο κομμάτι.</li> </ul>	<p>Περιστροφή:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Μενού «Τηλέφωνο»: περιήγηση στη λίστα.</li> </ul>
26	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αυτόματης αναζήτησης και αναπαραγωγής πληροφοριών κίνησης, μόλις αναμεταδοθούν από συγκεκριμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς στη λειτουργία FM ή DR.	
27	<p>Για εισερχόμενη κλήση:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- σύντομο πάτημα: απάντηση σε κλήση,</li> <li>- παρατεταμένο πάτημα: απόρριψη κλήσης,</li> </ul>	
28	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Στιγματίο πάτημα: Ενεργοποίηση φωνητικής αναγνώρισης.</li> <li>- Παρατεταμένο πάτημα: Απενεργοποίηση φωνητικής αναγνώρισης.</li> </ul>	

# ΕΚΚΙΝΗΣΗ

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο **1** για να θέσετε σε λειτουργία το σύστημα ήχου του αυτοκινήτου σας.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα ήχου χωρίς να ξεκινήσετε το αυτοκίνητό σας. Μπορεί να τεθεί σε λειτουργία για 20 λεπτά. Πιέστε το πλήκτρο **1** για να παρατείνετε τον χρόνο λειτουργίας του συστήματος ήχου για ακόμα 20 λεπτά.

Απενεργοποιήστε το σύστημα ήχου με ένα στιγμιαίο πάτημα του πλήκτρου **1**.

## Επιλογή της πηγής ήχου

Για να μετακινηθείτε μεταξύ των διαφόρων πηγών ήχου, πατήστε επαναλαμβανόμενα το **4**. Οι πηγές ήχου εναλλάσσονται με την ακόλουθη σειρά: CD/CD MP3 → iPod1/USB1 → iPod2/USB2 → BT Streaming (Bluetooth®) → AUX.

**Σημείωση:** Πιέστε το πλήκτρο **10** για να εμφανιστεί το μενού τηλεφώνου.

Όταν εισαγάγετε ένα νέο πολυμέσο (CD/CD MP3, USB, AUX) ενώ το ραδιόφωνο είναι ενεργοποιημένο, η πηγή αλλάζει αυτόματα και ξεκινά η λειτουργία του πολυμέσου.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε την πηγή ραδιοφώνου πιέζοντας το πλήκτρο **3**. Με διαδοχικά πατήματα του πλήκτρου **3** εμφανίζονται οι ζώνες συχνοτήτων με την ακόλουθη σειρά: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Για να αλλάξετε πηγή μέσου και ραδιοφώνου, πατήστε το **15** στο χειριστήριο στο τιμόνι.

## Ηχητική ένταση

Ρυθμίστε την ένταση του ήχου περιστρέφοντας το πλήκτρο **1** ή πιέζοντας τα πλήκτρα **17** ή **19** στο χειριστήριο στο τιμόνι.

Η οθόνη έχει την ένδειξη «Ένταση» ακολουθούμενη από την τρέχουσα τιμή ρύθμισης (από 00 έως 31).

## Διακοπή της αναπαραγωγής ήχου

Πατήστε σύντομα το **18** ή το **24**, ή ταυτόχρονα τα **17** και **19** στο χειριστήριο στο τιμόνι. Το μήνυμα «MUTE» εμφανίζεται στην οθόνη.

Πατήστε σύντομα τα **18**, **24**, **17** ή **19** στο χειριστήριο στο τιμόνι ξανά για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή της τρέχουσας πηγής.

Μπορείτε επίσης να απενεργοποιήσετε τη διακοπή του ήχου περιστρέφοντας το πλήκτρο **1**.

# ΧΡΗΣΗ ΦΩΝΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

## Σύστημα φωνητικής αναγνώρισης (ανάλογα με το τηλέφωνο)

Με χρήση συμβατού smartphone, το ηχοσύστημα σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης. Αυτό καθιστά δυνατή τη διαχείριση των λειτουργών του smartphone σας μέσω της φωνητικής αναγνώρισης, διατηρώντας τα χέρια στο τιμόνι.

**Σημείωση:** Το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης του smartphone σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τις λειτουργίες του τηλεφώνου σας. Δεν σας επιτρέπει να αλληλεπιδράσετε με τις άλλες λειτουργίες του ηχουστήματός σας, όπως το ραδιόφωνο το Eco<sup>2</sup> Driving κ.λπ.

**Σημείωση:** κατά τη χρήση της φωνητικής αναγνώρισης, η γλώσσα που έχει ρυθμιστεί στο τηλέφωνό σας θα είναι η γλώσσα που χρησιμοποιείται από το ηχοσύστημα.



Ενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης πρέπει:

- να έχετε σήμα 3G, 4G ή Wifi με το smartphone σας,
  - να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth® στο smartphone σας, ώστε να είναι ορατό στις άλλες συσκευές (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του τηλεφώνου για οδηγίες),
  - να αντιστοιχίσετε και συνδέσετε το smartphone στο ηχοσύστημα (ανατρέξτε στην ενότητα για την «Αντιστοιχίση, κατάργηση αντιστοιχίσης τηλεφώνου»).

- Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο **28** στο τιμόνι.

Ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύει ότι η φωνητική αναγνώριση έχει ενεργοποιηθεί. Μιλήστε δυνατά και καθαρά.

Απενεργοτοίηση

Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο **28**.

Ένα ηχητικό σήμα υποδεικνύει ότι η φωνητική αγαννώριση έχει απενεργοποιηθεί.

**Σημείωση:** Εάν προσπαθείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα φωνητικής αναγνώρισης του αυτοκινήτου σας με ένα συζευγμένο smartphone που δεν διαθέτει λειτουργία φωνητικής αναγνώρισης, στην οθόνη του συστήματος πολυμέσων θα εμφανιστεί ένα μήνυμα προς ενημέρωσή σας.

## ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (1/3)

### Επιλογή μίας ζώνης συχνοτήτων

Μπορείτε να επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων που επιθυμείτε (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1, κ.λπ.) πιέζοντας επανειλημένα το πλήκτρο 3.

### Επιλογή ενός ραδιοφωνικού σταθμού FM ή AM

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε διάφορους τρόπους λειτουργίας για την επιλογή και αναζήτηση ενός ραδιοφωνικού σταθμού.

#### Αυτόματη αναζήτηση

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας επιτρέπει την αναζήτηση των διαθέσιμων σταθμών μέσω αυτόματης σάρωσης. Πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο 7.

Όταν αφήνετε το πλήκτρο 7 εμφανίζεται η πλησιέστερη ραδιοφωνική συχνότητα. Όσο κρατάτε πατημένο το πλήκτρο 7, οι συχνότητες αυξάνονται ή μειώνονται διαρκώς.

#### Χειροκίνητη αναζήτηση

Αυτός ο τρόπος σας επιτρέπει τη χειροκίνητη αναζήτηση σταθμών μέσω εναλλαγής των συχνοτήτων πιέζοντας στιγμιαία το 7.

Πιέζοντας το 7, η συχνότητα αυξάνεται ή μειώνεται.

### Απομνημόνευση σταθμών

Αυτός ο τρόπος λειτουργίας επιτρέπει την ακρόαση σταθμών μόλις ζητηθούν, εφόσον έχουν αποθηκευτεί προηγουμένως στη μνήμη του συστήματος.

Επιλέξτε μια ζώνη συχνοτήτων και, στη συνέχεια, επιλέξτε ένα ραδιοφωνικό σταθμό, με έναν από τους τρόπους που περιγράφονται παραπάνω.

Για να αποθηκεύσετε ένα σταθμό, πιέστε παρατεταμένα ένα από τα πλήκτρα στο πληκτρολόγιο 11 μέχρι να ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.

Μπορούν να αποθηκευτούν έως και 6 ραδιοφωνικοί σταθμοί ανά συχνότητα.

Για να ανακαλέσετε έναν αποθηκευμένο σταθμό, πιέστε στιγμιαία ένα από τα πλήκτρα στο πληκτρολόγιο 11.

### Επιλέξτε με βάση το όνομα του ραδιοφωνικού σταθμού (FM / DR)

Για να επιλέξετε ένα ραδιοφωνικό σταθμό, γυρίστε το 5 ή το διακόπτη 20 ή 25 στο χειριστήριο τιμονιού.

Αυτή η λίστα μπορεί να περιλαμβάνει μέχρι και 100 ραδιοφωνικούς σταθμούς με τη μεγαλύτερη εμβέλεια ραδιοφωνικού σήματος στην περιοχή σας.

Για να αποκτήσετε την πιο πρόσφατη λίστα ραδιοφωνικών σταθμών, εκτελέστε ενημέρωση της λίστας ραδιοφώνου (FM ή DR).

Ανατρέξτε στο στοιχείο «Ενημέρωση λίστας ραδιοφώνου (FM ή DR)» σε αυτή την ενότητα.

## ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (2/3)

### Ρυθμίσεις ραδιοφώνου

Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πατώντας **9** και επιλέξτε «Radio» γυρίζοντας και πατώντας το **5**. Οι διαθέσιμες λειτουργίες είναι οι ακόλουθες:

- «TA»,
- «DR Interrupt...»,
- «Ref. FM List».
- «Ref. DR List».

#### «TA»

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το σύστημα ήχου σας επιτρέπει την αναζήτηση και την αυτόματη ακρόαση οδικών πληροφοριών κατά τη μετάδοσή τους από ορισμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς σε λειτουργία FM ή DR.

**Σημείωση:** Στη ζώνη συχνοτήτων AM, η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη.

Επιλέξτε τον ραδιοφωνικό σταθμό με τις πληροφορίες και έπειτα επιλέξτε, εάν το επιθυμείτε, μια άλλη πηγή ακρόασης.

Οι οδικές πληροφορίες μεταδίδονται αυτόματα και έχουν προτεραιότητα, ανεξάρτητα από την πηγή ακρόασης.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ανατρέξτε στην παράγραφο «Ρυθμίσεις ραδιοφώνου» στην ενότητα «Ρυθμίσεις συστήματος».

#### «DR Interrupt...» (αναμετάδοση ειδήσεων)

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, επιτρέπεται η αυτόματη ακρόαση ειδήσεων κατά τη μετάδοσή τους από ορισμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς «FM» ή «DR».

Εάν, στη συνέχεια, επιλέξετε άλλες πηγές, η μετάδοση του επιλεγμένου τύπου δελτίου θα διακόπτει την ανάγνωση των άλλων πηγών.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, ανατρέξτε στις πληροφορίες στο «DR Interrupt...» στην ενότητα «Ρυθμίσεις συστήματος».

#### «Ref. FM List»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ενημερώσετε τη λίστα όλων των σταθμών FM της περιοχής όπου βρίσκεστε.

– εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πατώντας **9** και επιλέξτε «Radio» γυρίζοντας και πατώντας το **5**,

– επιλέξτε «Ref. FM List» περιστρέφοντας το **5** και, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα το **5** για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή.

Ξεκινά η αυτόματη ενημέρωση των σταθμών FM της περιοχής. Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Updating FM List».

Η αυτόματη σάρωση συχνοτήτων ολοκληρώθηκε. Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «FM List updated».

**Σημείωση:** Εάν επιλέξετε μια άλλη πηγή, η ενημέρωση της λίστας ραδιοφώνου FM συνεχίζεται στο παρασκήνιο.

Για να μεταβείτε από μία αποθηκευμένη συχνότητα σε μια άλλη, πατήστε ένα από τα κουμπιά **7**.

**Σημείωση:** Μπορείτε, επίσης, να ενημερώσετε τη λίστα ραδιοφώνου FM πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο **3**.

# ΑΚΡΟΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ (3/3)

## «Ref. DR List»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ενημερώσετε τη λίστα όλων των σταθμών DR της περιοχής όπου βρίσκεστε.

- Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πατώντας **9** και επιλέξτε «Radio» γυρίζοντας και πατώντας το **5**,
- επιλέξτε «Ref. DR List» περιστρέφοντας το **5** και, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα το **5** για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή,
- αρχίζει η αυτόματη ενημέρωση της λίστας των επίγειων ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών στην περιοχή σας. Στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Updating DR List».

Μόλις ολοκληρωθεί η αυτόματη σάρωση συχνοτήτων, το μήνυμα «DR List updated» εμφανίζεται στην οθόνη.

**Σημείωση:** Μπορείτε να ενημερώσετε τη λίστα ραδιοφώνου DR πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο **3**.

## Επιλογή σταθμού

Μπορείτε να επιλέξετε τη ζώνη συχνοτήτων που επιθυμείτε (FM1, FM2, DR1, DR2 ή AM) πιέζοντας επανειλημμένα το πλήκτρο **3**.

- γυρίστε τα **5**, **20** ή **25** για να μετακινηθείτε μεταξύ των ραδιοφωνικών σταθμών στη λίστα FM/DR ή τις ραδιοφωνικές συχνότητες AM.
- πατήστε **7** για να μετακινηθείτε στις ραδιοφωνικές συχνότητες FM/AM ή τους ραδιοφωνικούς σταθμούς DR.

## Εμφάνιση ραδιοκειμένων

Για να εμφανιστεί το μενού κειμένου, πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο **14** ή πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο **9**. Οι διαθέσιμες λειτουργίες είναι οι ακόλουθες:

- «Radiotext»,
- «Intellitext»,
- «EPG».

**Σημείωση:** Αν δεν παρέχεται καμία πληροφορία, το μήνυμα «Καμία πληροφορία» εμφανίζεται στην οθόνη.

## Πληροφορίες κειμένου «Radiotext» (FM)

Ορισμένοι ραδιοφωνικοί σταθμοί FM μεταδίδουν κειμενικές πληροφορίες σχετικές με το πρόγραμμα κατά την ακρόαση (παραδείγματος χάρη, το τίτλο ενός τραγουδιού, το όνομα του καλλιτέχνη).

**Σημείωση:** αυτές οι πληροφορίες είναι διαθέσιμες αποκλειστικά σε ορισμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς.

## Λειτουργία «Intellitext» (DR)

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την πρόσβαση στις κειμενικές πληροφορίες ραδιοφώνου που είναι αποθηκευμένες σε ορισμένους σταθμούς. Μπορείτε να εμφανίσετε διαδοχικά το κείμενο, για προβολή των τελευταίων ειδήσεων (οικονομικά, πολιτική, υγεία, πρόγνωση καιρού, αποτελέσματα αθλητικών αγώνων).

## Οδηγός προγράμματος «EPG» (DR)

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το σύστημα ήχου σας επιτρέπει την εμφάνιση του προγράμματος των εκπομπών που πρόκειται να μεταδοθούν προσεχώς από τον σταθμό.

**Σημείωση:** Αυτές οι πληροφορίες διατίθενται μόνο για τις τρεις επόμενες χρονοθυρίδες του επιλεγμένου σταθμού.

## ΑΚΡΟΑΣΗ CD, CD MP3 (1/2)

### Χαρακτηριστικά τύπων αρχείων με δυνατότητα ανάγνωσης από το σύστημα ήχου

Μόνο η ανάγνωση των αρχείων με επέκταση CDA/MP3 είναι δυνατή από το σύστημα ήχου.

Σε περίπτωση που ένα CD περιλαμβάνει ταυτόχρονα αρχεία CD ήχου και συμπιεσμένα αρχεία ήχου, τα τελευταία αρχεία δεν θα ληφθούν υπόψη κατά την αναπαραγωγή.

**Σημείωση:** Η ανάγνωση ορισμένων αρχείων που προστατεύονται από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας μπορεί να μην είναι δυνατή.

**Σημείωση:** Για να διευκολυνθεί η ανάγνωση των ονομάτων των φακέλων και των αρχείων, συνιστάται τα ονόματα των αρχείων να μην υπερβαίνουν τους 64 χαρακτήρες, καθώς και να αποφεύγεται η χρήση ειδικών χαρακτήρων.

### Συντήρηση των CD/CD MP3

Μην εκθέτετε πότε το CD/CD MP3 στη ζέστη ή στην άμεση ακτινοβολία του ήλιου, προκειμένου να διατηρηθεί η ποιότητα ανάγνωσής του.

Για να καθαρίσετε ένα CD/CD MP3, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί και τρίψτε απαλά το CD από το κέντρο προς την περιφέρεια.

Γενικά, διαβάστε τις συμβουλές συντήρησης και φύλαξης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του CD.

**Σημείωση:** Η ανάγνωση ορισμένων γρατσουνισμένων ή βρώμικων CD μπορεί να μην είναι δυνατή.

### Εισαγωγή CD/CD MP3

Ανατρέξτε στην ενότητα «Προφυλάξεις κατά τη χρήση».

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κάποιο άλλο CD στον οδηγό ανάγνωσης, στη συνέχεια εισαγάγετε το CD με την πλευρά που φέρει την ετικέτα προς τα πάνω.

### Ακρόαση CD/CD MP3

Μετά την εισαγωγή του CD/CD MP3 (με την πλευρά που φέρει την ετικέτα προς τα πάνω), το σύστημα ήχου διαλέγει αυτόματα την πηγή CD/CD MP3 και ξεκινά την αναπαραγωγή του πρώτου μουσικού κομματιού (track).

Αν το σύστημα ήχου είναι απενεργοποιημένο, αλλά ο διακόπτης του κινητήρα είναι ανοικτός, η εισαγωγή ενός CD/CD MP3 θέτει σε λειτουργία το σύστημα ήχου, επιτρέποντας να ξεκινήσει η ανάγνωση του CD/CD MP3. Αν ο διακόπτης είναι κλειστός, το σύστημα ήχου δεν τίθεται σε λειτουργία.

Εάν ακούτε ραδιόφωνο και υπάρχει ένα CD/CD MP3 στη συσκευή αναπαραγωγής, μπορείτε να επιλέξετε να ακούσετε το CD/CD MP3 πιέζοντας το πλήκτρο 4. Η ανάγνωση ξεκινά μόλις γίνει η επιλογή της πηγής CD/CD MP3 από το σύστημα ήχου.

### Αναζήτηση μουσικού κομματιού (track)

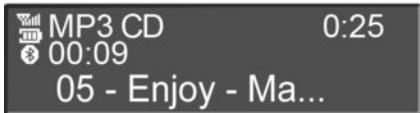
Πιέστε στιγμιαία το πλήκτρο 7 για να μεταβείτε από το ένα μουσικό κομμάτι στο άλλο.

### Γρήγορη προσπέραση μουσικών κομματιών

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο 7 για γρήγορη μετάβαση προς τα εμπρός ή προς τα πίσω στη λίστα των μουσικών κομματιών.

Η ανάγνωση του CD/CD MP3 συνεχίζεται όταν αφήσετε το πλήκτρο.

## ΑΚΡΟΑΣΗ CD, CD MP3 (2/2)



### Τυχαία αναπαραγωγή «Mix»

Μόλις εισαγάγετε ένα CD/CD MP3, πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο «2» στο πληκτρολόγιο **11** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναπαραγωγής όλων των κομματιών του CD/CD MP3 με τυχαία σειρά.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «MIX». Ένα μουσικό κομμάτι επιλέγεται αμέσως με τυχαία σειρά. Το πέρασμα από το ένα μουσικό κομμάτι στο άλλο γίνεται με τυχαία σειρά.

Εάν πιέσετε ξανά το πλήκτρο «2» στο πληκτρολόγιο **11** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναπαραγωγής με τυχαία σειρά, η ένδειξη «MIX» σβήνει.

Η απενεργοποίηση του συστήματος ήχου και η εξαγωγή του CD/CD MP3 απενεργοποιούν την αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά.

**Σημείωση:** Στην περίπτωση του CD MP3, η αναπαραγωγή των μουσικών κομματιών με τυχαία σειρά πραγματοποιείται μέσα στον φάκελο του οποίου η ανάγνωση βρίσκεται σε εξέλιξη. Επιλέξτε κάποιον άλλο φάκελο για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή των αρχείων ήχου που περιέχει με τυχαία σειρά.

### Επανάληψη «RPT»

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να επαναλάβετε το τρέχον μουσικό κομμάτι.

Πιέστε το πλήκτρο «1» στο πληκτρολόγιο **11** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «RPT».

Πιέστε το πλήκτρο «1» στο πληκτρολόγιο **11** ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης. Η ένδειξη «RPT» σβήνει.

**Σημείωση:** Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αναπαραγωγής με τυχαία σειρά, η ενεργοποίηση της λειτουργίας επανάληψης απενεργοποιεί την αναπαραγωγή με τυχαία σειρά. Η ένδειξη «MIX» σβήνει.

### Παύση

Πατήστε **17** και **19** ταυτόχρονα ή **18** ή **24** στο χειριστήριο τιμονιού για να θέσετε σε προσωρινή σίγαση τον ήχο.

Η λειτουργία αυτή απενεργοποιείται αυτόματα σε περίπτωση περιστροφής του ρυθμιστή έντασης του ήχου, αλλαγής πηγής ήχου ή αυτόματης μετάδοσης πληροφοριών.

### Εμφάνιση πληροφοριών υπό μορφή κειμένου (CD-Text ή πληροφορίες ID3-Tag)

Πιέστε το πλήκτρο **14** για μετάβαση στις πληροφορίες ετικέτας ID3 (όνομα καλλιτέχνη, όνομα άλμπουμ, χρόνος που έχει παρέλθει, όνομα κομματιού).

Για να εμφανιστούν όλες οι πληροφορίες ετικέτας ID3 στην ίδια σελίδα, πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο **14**.

### Εξαγωγή CD/CD MP3

Εξαγάγετε ένα CD/CD MP3 από τη συσκευή αναπαραγωγής πατώντας το **12**.

**Σημείωση:** Αν δεν αφαιρέστε το CD που εξάγεται μέσα σε 20 δευτερόλεπτα, θα εισαχθεί πάλι αυτόματα στον οδηγό ανάγνωσης CD.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΗΧΟΥ (1/3)

Το σύστημα ήχου διαθέτει εισόδους για τη σύνδεση μίας ή περισσότερων εξωτερικών πηγών ήχου (κλειδί USB, συσκευή αναπαραγωγής MP3, iPod®, φορητή συσκευή αναπαραγωγής Bluetooth®, κ.λπ.).

Έχετε στη διάθεσή σας μία μεγάλη ποικιλία επιλογών για να συνδέσετε τη φορητή σας συσκευή:

- Θύρα USB,
- Πρίζα Jack ;
- Σύνδεση Bluetooth®.

**Σημείωση:** Οι τύποι αρχείων των εξωτερικών πηγών ήχου μπορεί να είναι MP3,WMA και AAC.

## Θύρα USB

### Σύνδεση

Συνδέστε την υποδοχή του iPod® ή το USB key στη θύρα USB.

Μόλις η πρίζα της συσκευής συνδεθεί, απεικονίζεται αυτόματα το μουσικό κομμάτι που αναπαράγεται.

### Χρήση

- iPod® :

Αφού συνδέσετε το iPod® σας, θα μπορείτε να έχετε πρόσβαση στα μενού της συσκευής από το σύστημα ήχου του αυτοκινήτου σας.

Το σύστημα αποθηκεύει λίστες αναπαραγωγής ιδιες με αυτές που είναι αποθηκευμένες στο iPod® σας.

- USB key:

Η αναπαραγωγή των αρχείων ήχου ξεκινά αυτόματα.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην ιεραρχία πηγών ήχου, γυρίστε ή πατήστε **5**, **20** ή **25** στο χειριστήριο τιμονιού.

**Σημείωση:** Η αναπαραγωγή με τυχαία σειρά σε ένα κλειδί USB λειτουργεί όπως σε ένα CD MP3. Ανατρέξτε στις πληροφορίες της παραγράφου «Τυχαία αναπαραγωγή Mix» στην ενότητα «Ακρόαση CD/CD MP3».

**Σημείωση:** Η λειτουργία επανάληψης σε ένα κλειδί USB λειτουργεί όπως σε ένα CD MP3. Ανατρέξτε στην παράγραφο για το στοιχείο «Επανάληψη» στην ενότητα «Ακρόαση CD/CD MP3».

### Φόρτιση μέσω της θύρας USB

Μόλις ο συνδετήρας USB της συσκευής αναπαραγωγής ήχου συνδεθεί στη θύρα USB της μονάδας, μπορείτε να εκτελέσετε φόρτιση ή να διατηρήσετε τη φόρτιση της μπαταρίας κατά τη χρήση.

**Σημείωση:** μερικές συσκευές δεν επαναφορτίζονται και δεν διατηρούν τη στάθμη φόρτισης όταν συνδέονται στη θύρα USB του ηχοσυστήματος.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΗΧΟΥ (2/3)

### Υποδοχή Jack

#### Σύνδεση

Χρησιμοποιώντας ένα ειδικό καλώδιο (δεν παρέχεται), συνδέστε την πρίζα Jack της βιοηθητικής εισόδου **13** στην υποδοχή βύσματος ακουστικών της φορητής συσκευής ήχου (συνήθως υποδοχή βύσματος 3,5 mm).

**Σημείωση:** Δεν μπορείτε να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι απευθείας από το σύστημα ήχου του αυτοκίνητου σας. Για να διαλέξετε κάποιο μουσικό κομμάτι, πρέπει να χρησιμοποιήσετε απευθείας τη φορητή συσκευή ήχου με το αυτοκίνητο σταματημένο.

#### Χρήση

Μόνο η ένδειξη «AUX» εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος. Δεν εμφανίζεται καμία πληροφορία σχετικά με το όνομα του καλλιτέχνη ή τον τίτλο του κομματιού.

**Σημείωση:** Για να ρυθμίσετε την ευαισθησία της υποδοχής Jack, συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «Ρυθμίσεις συστήματος».

### Αναπαραγωγή μουσικών κομματιών από συσκευή Bluetooth®

Για να χρησιμοποιήσετε μια Bluetooth® ψηφιακή συσκευή πρέπει να την αντιστοιχίσετε στο όχημα κατά την πρώτη χρήση της (ανατρέξτε στις πληροφορίες στην παράγραφο «Λειτουργία Bluetooth®» στην ενότητα «Γενική περιγραφή»).

Η αντιστοιχίση επιτρέπει στο ηχοσύστημα να αναγνωρίσει και να αποθηκεύσει μια ψηφιακή συσκευή Bluetooth®.

**Σημείωση:** εάν η ψηφιακή συσκευή σας Bluetooth® διαθέτει λειτουργίες τηλεφώνου και φορητής συσκευής αναπαραγωγής ήχου, η αντιστοίχιση μίας από αυτές τις λειτουργίες θα αντιστοιχίσει αυτόματα και την άλλη.

#### Σύνδεση

Για μια ήδη συγχρονισμένη συσκευή, πραγματοποιήστε τις ακόλουθες ενέργειες:

- ενεργοποιήστε τη σύνδεση Bluetooth® της φορητής συσκευής αναπαραγωγής ήχου και φροντίστε να είναι ορατή από άλλες συσκευές (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της συσκευής αναπαραγωγής ήχου),
- επιλέξτε την πηγή ήχου Bluetooth® πιέζοντας το πλήκτρο **4**.



Χειριστείτε τη φορητή συσκευή ήχου όταν οι συνθήκες κυκλοφορίας σας το επιτρέπουν.

Φροντίστε η φορητή συσκευή ήχου να είναι τακτοποιημένη ενώ οδηγείτε (κίνδυνος εκτίναξης σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σε περίπτωση βίαιης σύγκρουσης).

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΗΧΟΥ (3/3)

### Χρήση

Η φορητή συσκευή αναπαραγωγής ήχου πρέπει να συνδεθεί στο ηχοσύστημα για να επιτραπεί η πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες.

**Σημείωση:** καμία ψηφιακή συσκευή δεν μπορεί να συνδεθεί στο ηχοσύστημα, εκτός και εάν έχει προηγουμένως αντιστοιχιστεί.

Μόλις η ψηφιακή φορητή συσκευή Bluetooth® συνδεθεί, μπορείτε να τη χειρίστε από το σύστημα ήχου του αυτοκινήτου σας.

Πατήστε τα **17** και **19** ταυτόχρονα ή το **18** ή **24** στο χειριστήριο τιμονιού για να πραγματοποιήσετε παύση του κομματιού ήχου (πατήστε ξανά για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή).

Πατήστε **7** για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή επόμενο κομμάτι.

**Σημείωση:** Ο αριθμός των διαθέσιμων λειτουργιών ποικίλει ανάλογα με το είδος της φορητής συσκευής και τη συμβατότητά της με το σύστημα ήχου.

**Σημείωση:** Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού του αυτοκινήτου σας για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία σύνδεσης.



Χειρίστε τη φορητή συσκευή ήχου όταν οι συνθήκες κυκλοφορίας σας το επιτρέπουν.

Φροντίστε η φορητή συσκευή ήχου να είναι τακτοποιημένη ενώ οδηγείτε (κίνδυνος εκτίναξης σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σε περίπτωση βίαιης σύγκρουσης).

# ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ, ΑΠΟΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ (1/2)

## Σύνδεση Bluetooth®

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth® του ηχοσυστήματος, πατήστε **9**, επιλέξτε «Bluetooth» γυρίζοντας το **5** και στη συνέχεια επιλέξτε «Ενεργ.»/«Απενεργ.» πατώντας **5**.

## Συγχρονισμός τηλεφώνου

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα ανοιχτής ακρόασης (hands free), συγχρονίστε το κινητό σας Bluetooth® με το αυτοκίνητο. Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth® του κινητού σας είναι ενεργοποιημένη και ορίστε την κατάστασή του σε «օρατό».

Ο συγχρονισμός επιτρέπει στο σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια να αναγνωρίσει και να απομνημονεύσει ένα τηλέφωνο.

Μπορείτε να αντιστοιχίσετε μέχρι πέντε τηλέφωνα, αλλά μόνο ένα μπορεί να είναι κάθε φορά συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα.

Ο συγχρονισμός πραγματοποιείται πάνω στο σύστημα και στο τηλέφωνό σας. Το σύστημα ήχου του αυτοκινήτου σας και το τηλέφωνό σας πρέπει να είναι ενεργοποιημένα.

**Σημείωση:** Αν κάποιο τηλέφωνο είναι ήδη συνδεδεμένο, σε περίπτωση νέου συγχρονισμού, η υπάρχουσα σύνδεση διακόπτεται αυτόματα.



Δύο τρόποι συγχρονισμού του τηλεφώνου είναι διαθέσιμοι:

- η μέθοδος «Scan devices».
- η μέθοδος «Pair device».

### Μέθοδος «Scan devices».

Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να εκτελέσετε αναζήτηση από το σύστημα ήχου στο τηλέφωνο.

Για σύζευξη ενός τηλεφώνου με το συγκεκριμένο τρόπο, εκτελέστε τα εξής:

- Εμφανίστε το μενού τηλεφώνου πιέζοντας το πλήκτρο **10**.
- Επιλέξτε «Scan devices» περιστρέφοντας και πιέζοντας το **5**.

Αρχίζει η εκτέλεση αναζήτησης συσκευών Bluetooth® εντός εμβλέματος (η αναζήτηση ενδέχεται να διαρκέσει έως 60 δευτερόλεπτα). Το μήνυμα «Αναζήτηση...» εμφανίζεται στην οθόνη του ηχοσυστήματος.

- Ακολουθήστε τα βήματα που εμφανίζονται στην οθόνη του ηχοσυστήματος.
- μόλις το μήνυμα «Συνδεδεμένο» εμφανιστεί στην οθόνη του ηχοσυστήματος, η συσκευή Bluetooth® αποθηκεύεται αυτόματα και συνδέεται στο όχημα.

Μετά από εξήντα δευτερόλεπτα, αν δεν καταστεί δυνατός ο συγχρονισμός, επαναλάβετε αυτές τις εργασίες. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του τηλεφώνου σας.



Για λόγους ασφαλείας, πραγματοποιήστε αυτές τις εργασίες με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ, ΑΠΟΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ (2/2)

### Μέθοδος «Pair device»

Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να εκτελέσετε αναζήτηση από το τηλέφωνο στο σύστημα ήχου.

- Εμφανίστε το μενού τηλεφώνου πατώντας **10**.
- Επιλέξτε «Pair device» περιστρέφοντας και πιέζοντας το **5**.
- Το μήνυμα «Please re-enter Pin» εμφανίζεται στην οθόνη του συστήματος και ζεκινά αντίστροφη μέτρηση εξήντα δευτερολέπτων.
- ακολουθήστε τα βήματα που εμφανίζονται στην οθόνη του ηχοσυστήματος.

Στο τηλέφωνό σας εμφανίζεται το μήνυμα «MyCAR συνδεδεμένο», υποδεικνύοντας ότι έχει εκτελεστεί σύζευξη και σύνδεση του συστήματος ήχου με το τηλέφωνό σας.

Εάν η σύζευξη δεν είναι εφικτή, η οθόνη του συστήματος επιστρέφει στο αρχικό μενού.

Αν η λίστα των τηλεφώνων που έχουν συγχρονιστεί είναι πλήρης, χρειάζεται να αποσυγχρονίσετε ένα από τα υπάρχοντα τηλέφωνα προκειμένου να επιτευχθεί ο συγχρονισμός ενός νέου τηλεφώνου.



- πατήστε **5** και επιλέξτε «YES»;
- επιβεβαιώστε την επιλογή πατώντας **5**.

**Σημείωση:** η κατάργηση της αντιστοίχισης ενός τηλεφώνου διαγράφει όλες τις επαφές από τον τηλεφωνικό κατάλογο του κινητού που λήφθηκαν στο ηχοσύστημα, καθώς και το σχετικό ιστορικό.

### Αποσυγχρονισμός τηλεφώνου

Ο αποσυγχρονισμός σας επιτρέπει να καταργήσετε ένα τηλέφωνο από τη μνήμη του συστήματος τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια.

- Το μενού ρυθμίσεων του τηλεφώνου εμφανίζεται πιέζοντας το πλήκτρο **10**,
- επιλέξτε το μενού «Διαγραφή τηλεφώνου» γυρίζοντας και πατώντας το **5**.
- επιλέξτε το τηλέφωνο για το οποίο θα καταργήσετε την αντιστοίχιση από τη λίστα, γυρίζοντας το **5**.



Για λόγους ασφαλείας, πραγματοποιήστε αυτές τις εργασίες με το αυτοκίνητο σταματημένο.



Το σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια έχει αποκλειστικά ως στόχο να διευκολύνει την επικοινωνία, συμβάλλοντας στη μείωση των παραγόντων κινδύνου, χωρίς όμως να εγγυάται την πλήρη εξάλειψή τους. Είστε υποχρεωμένοι να τηρείτε τους ισχύοντες νόμους της χώρας όπου βρίσκεστε.

## ΣΥΝΔΕΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ (1/2)

### Σύνδεση ενός τηλεφώνου που έχει συγχρονιστεί

Το τηλέφωνό σας πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια, για να μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση σε όλες τις λειτουργίες του.

Κανένα τηλέφωνο δεν μπορεί να συνδεθεί στο σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια αν δεν έχει συγχρονιστεί προηγουμένως.

Συμβουλευθείτε την ενότητα «Συγχρονισμός τηλεφώνου» του κεφαλαίου «Συγχρονισμός/Αποσυγχρονισμός τηλεφώνου».

**Σημείωση:** Η σύνδεση Bluetooth® του τηλεφώνου σας πρέπει να είναι ενεργή και να έχει οριστεί σε «օρατή».

#### Αυτόματη σύνδεση

Μόλις ενεργοποιηθεί η ανάφλεξη του αυτοκινήτου, το ηχοαύστημα εκτελεί αναζήτηση για αντιστοιχισμένα τηλέφωνα εντός εμβέλειας.

**Σημείωση:** Προτεραιότητα δίνεται στο τηλέφωνο που είχε συνδεθεί τελευταίο στο σύστημα.

Η αναζήτηση συνεχίζεται έως ότου βρεθεί ένα τηλέφωνο που έχει συγχρονιστεί (η αναζήτηση αυτή μπορεί να διαρκέσει μέχρι και 5 λεπτά).

**Σημείωση:** Για περισσότερες πληροφορίες για τα συμβατά τηλέφωνα, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του κατασκευαστή, εάν είναι διαθέσιμη.

#### Σημείωση:

– Με ανοικτό διακόπτη, μπορείτε να αξιοποιήσετε τη δυνατότητα αυτόματης σύνδεσης του τηλεφώνου σας. Μπορεί να χρειαστεί να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης σύνδεσης Bluetooth® του τηλεφώνου σας με το σύστημα ελεύθερα χέρια. Για αυτό τον σκοπό, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του τηλεφώνου σας.

– Κατά την επανασύνδεση, σε περίπτωση που εντοπιστούν δύο τηλέφωνα που έχουν συγχρονιστεί στην περίμετρο λήψης σήματος του συστήματος ελεύθερα χέρια, το τηλέφωνο που συνδέθηκε τελευταίο στο σύστημα έχει προτεραιότητα, ακόμα και αν αυτό βρίσκεται έξω από το αυτοκίνητο, αλλά εντός της εμβέλειας του συστήματος ελεύθερα χέρια.

**Σημείωση:** Αν κατά τη σύνδεση με το σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια βρίσκεστε σε τηλεφωνική επικοινωνία, το τηλέφωνο θα συνδεθεί αυτόματα με το σύστημα και η συνομιλία θα μεταφερθεί στα νησία του αυτοκινήτου.



#### Χειροκίνητη σύνδεση (αλλαγή συνδεδεμένου τηλεφώνου)

Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων του τηλεφώνου πατώντας **10** και, στη συνέχεια επιλέξτε το μενού «Sel. device». Εμφανίζεται η λίστα των τηλεφώνων που έχουν ήδη συζευχθεί. Επιλέξτε το τηλέφωνο το οποίο έλεγετε να συνδέσετε από τη λίστα γιαρίζοντας το **5** και επιβεβαιώστε πατώντας το **5**. Ένα μήνυμα σας ενημερώνει ότι το τηλέφωνο έχει συνδεθεί.

**Σημείωση:** εάν κάποιο τηλέφωνο είναι ήδη συνδεδεμένο κατά την αλλαγή τηλεφώνων στη λίστα ήδη αντιστοιχισμένων τηλεφώνων, η υφιστάμενη σύνδεση αποσυνδέεται αυτόματα.

## ΣΥΝΔΕΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ (2/2)

### Αποτυχία σύνδεσης

Σε περίπτωση αποτυχίας της σύνδεσης, βεβαιωθείτε ότι:

- Το τηλέφωνό σας είναι ενεργοποιημένο,
- Η μπαταρία του τηλεφώνου σας δεν έχει αποφορτιστεί,
- Έχει προηγθεί συγχρονισμός του τηλεφώνου σας με το σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια,
- η λειτουργία Bluetooth® στο τηλέφωνό σας και στο σύστημα έχει ενεργοποιηθεί,
- εκτελείται ρύθμιση των παραμέτρων του τηλεφώνου ώστε να γίνει δεκτό το αίτημα σύνδεσης με το σύστημα ήχου.

**Σημείωση:** Η παρατεταμένη χρήση του συστήματος τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια συντελεί στην πιο γρήγορη αποφόρτιση της μπαταρίας του τηλεφώνου σας.



### Αποσύνδεση τηλεφώνου

Για να αποσυνδέσετε το τηλέφωνό σας, μπορείτε:

- απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® του ηχοσυστήματός σας.
- απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® του τηλεφώνου σας.
- διαγράψτε το αντιστοιχισμένο τηλέφωνο μέσω του ηχοσυστήματος. Ανατρέξτε στις πληροφορίες για την «Κατάργηση αντιστοίχισης τηλεφώνου», στην ενότητα «Αντιστοίχιση, κατάργηση αντιστοίχισης τηλεφώνου».

Η διαγραφή του τηλεφώνου έχει ως αποτέλεσμα και την αποσύνδεσή του από το σύστημα.

Στη συνέχεια εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη του ηχοσυστήματος για να επιβεβαιώσει την αποσύνδεση του τηλεφώνου.

**Σημείωση:** Αν κατά την αποσύνδεση του τηλεφώνου σας βρίσκεστε σε τηλεφωνική επικοινωνία, η συνομιλία σας θα μεταφερθεί αυτόματα στο τηλέφωνό σας.

Για να απενεργοποιήσετε το Bluetooth® του ηχοσυστήματός σας, ανατρέξτε στις πληροφορίες στην παράγραφο «Λειτουργία Bluetooth®» στην ενότητα «Γενική περιγραφή».

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth® του τηλεφώνου σας, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του τηλεφώνου σας.

Για αποσύζευξη και διαγραφή του τηλεφώνου Bluetooth®, ανατρέξτε στις πληροφορίες «Αποσύζευξη τηλεφώνου» στην ενότητα «Σύζευξη, αποσύζευξη τηλεφώνου».

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ (1/3)

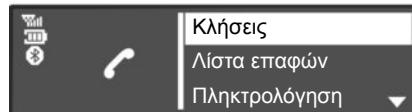
### Κλήση επαφής από τον τηλεφωνικό κατάλογο

Κατά την αντιστοίχιση ενός τηλεφώνου, ο τηλεφωνικός κατάλογός του μεταφορτώνεται αυτόμata στo ηχοσύστημα (ανάλογa μe τo μoνtέlo).

Εμφανίστe τo μeνoύ tou tηleφώnuo patawntas **10, 16** ή **21** sto xeiristήri o tηmoniou kai epiilexte «Tηleφωnikiόs kαtálōgo» yuriżontas to **5**. Gi na emfaniżete tη līsta epafwón, pieste to plēktr̄o **5**.

Epiilexte apó tη līsta mía epafh̄ pto thelēte na kaledēste kai épeita epikurwōste píezontas to **5** gi na ptraqmatopoiήsste tηn kłh̄s̄t̄.

**Σημείωση:** gi na epiistreψe tηn pto ptoqoyumene othónη, patajste **6**.



### Κλήση mias epafh̄ pou emfaniżetai sto iostorikό kłh̄s̄ewon

Deite to arxeio kłh̄s̄ewon sas patawntas **10, 16** ή **21** sto xeiristήri o tηmoniou kai epiilegontas "Kłh̄s̄eis".

Epiilexte to mēnoú «Eξeρchómeneç», «Eisērchómeneç» ή «Anapánteteç». To arxeio kłh̄s̄ewon emfaniżetai stηn othónη. Epiilexte tηn epafh̄ ή ton ariθmό pto kłh̄s̄t̄ kai epiibebaiwōste patawntas **5, 20** ή **22** sto xeiristήri o tηmoniou gi na ptraqmatopoiήsste tηn kłh̄s̄t̄.

To sūstema epiitrepēti tη dīachérisi twn leitouregiwn pou aforouy tηn ptraqmatopoiήs̄t̄ h̄ apodochi δeūteres kłh̄s̄t̄ gi osso dīastēma tη tlephōnō sas eīnai sundeđemēno (anāloga me tη sundromi).

### Πraqmatopoiήs̄t̄ kłh̄s̄t̄ me plēktr̄ołoḡs̄t̄ tou tηleφownikou ariθmou

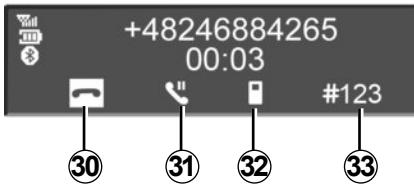
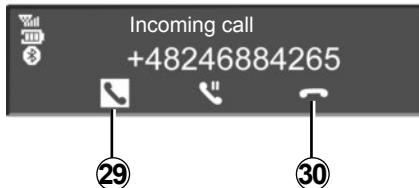
Eμfaniżete to mēnoú tou tηleφownuo patawntas **10, 16** ή **21** sto xeiristήri o tηmoniou kai, stηn sunexia epiilexte "Kłh̄s̄t̄". Kalēsste ton epiuthumētō ariθmō x̄r̄s̄imotipoiōwntas to ariθmētikō plēktr̄ołoḡ, yuriżontas kai patawntas to **5** ή yuriżontas to **20** ή **25** kai patawntas **22** sto xeiristήri o tηmoniou kai epiilexte **1**.

Mptoreite na kaledēste tōn tēleutai o ariθmō pto kłh̄s̄t̄ patawntas kai kradawntas ta **10, 16** ή **21** sto xeiristήri o tηmoniou.



Sunisztātai na stamataste tō autokinēto gi na plēktr̄ołoḡs̄t̄ enan ariθmō tηleφownuo gi na anaçetpt̄sste mía epafh̄.

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ (2/3)



### ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ

Κατά τη λήψη μίας κλήσης, ο αριθμός τηλεφώνου που σας καλεί εμφανίζεται στην οθόνη (αυτή η λειτουργία εξαρτάται από τις ρυθμίσεις που έχετε επιλέξει μέσω της εταιρείας κινητής τηλεφωνίας της οποίας είστε συνδρομητής).

Αν ο αριθμός τηλεφώνου που σας καλεί υπάρχει ήδη σε κάποιο κατάλογο, το όνομα της επαφής εμφανίζεται στη θέση του αριθμού τηλεφώνου.

Εάν δεν εμφανίζεται ο αριθμός τηλεφώνου που σας καλεί, στην οθόνη εμφανίζεται το μήνυμα «Απόρρητος αριθμός».

Για να δεχθείτε μια κλήση, πατήστε 27 ή επιλέξτε 29 γυρίζοντας και πατώντας το 5 ή γυρίζοντας το 20 ή 25 και πατώντας 22 στο χειριστήριο τιμονιού.

Για να απορρίψετε μια κλήση, πατήστε και κρατήστε 27 ή επιλέξτε 30 γυρίζοντας και πατώντας το 5 ή το 20 και πατώντας το 22 στο χειριστήριο τιμονιού.

### Κατά τη διάρκεια της συνομιλίας

Μπορείτε να:

- ρυθμίστε την ένταση του ήχου πατώντας 17 και 19 στο χειριστήριο τιμονιού.
- τερματίστε μια κλήση πατώντας 10, 18 ή 21.
- επιβεβαιώστε πατώντας 5, 20 ή 22 στο χειριστήριο τιμονιού.

## ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΚΛΗΣΗΣ (3/3)

Γυρίστε το **5**, **20** ή **25** στο χειριστήριο τιμονιού για να επιλέξετε το επιθυμητό εικονίδιο και επιβεβαιώστε πατώντας **5**, **20** ή **22**. Μπορείτε:

- Απορρίψτε επιλέγοντας το **30**,
- μεταφέρετε τη συνομιλία από το σύστημα ήχου στο τηλέφωνό σας επιλέγοντας το **32**,
- βάλτε μια κλήση σε αναμονή επιλέγοντας **31**,
- συνεχίστε μια κλήση που είχε τεθεί σε αναμονή επιλέγοντας **29**,
- μεταφέρετε τη συνομιλία από το τηλέφωνό σας στο σύστημα ήχου επιλέγοντας **34**,
- ελέγξτε το πληκτρολόγιο του τηλεφώνου σας από το σύστημα ήχου επιλέγοντας **33**.

**Σημείωση:** για να απαντήσετε στο τηλέφωνο, πατήστε **27** στο χειριστήριο τιμονιού ή πατήστε σύντομα **18** ή **21** στο χειριστήριο τιμονιού.

Για να απορρίψετε μια κλήση, πατήστε και κρατήστε τα **18**, **21** ή **27**.

Για να τερματίσετε την κλήση, πατήστε σύντομα **18**, **21** ή **27**.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (1/3)

### Ρυθμίσεις ήχου

Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιέζοντας το πλήκτρο **9**. Επιλέξτε «Setup Audio» γυρίζοντας τα **5**, και στη συνέχεια πατήστε **5**. Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι οι ακόλουθες:

- «Sound»,
- «AUX In»,
- «Speed Vol.»,
- «Bass Boost»,
- «Audio Default».

#### Ήχος

Επιλέξτε «Sound» και πιέστε το **5** για να αποκτήσετε πρόσβαση στα διαφορετικά πεδία με την ακόλουθη σειρά:

- «Bass»,
- «Treble»,
- «Bal.» (κατανομή ήχου αριστερά/δεξιά),
- «Fade» (κατανομή ήχου πίσω/μπροστά).

Μπορείτε να τροποποιήσετε την τιμή για καθεμία από τις ρυθμίσεις, περιστρέφοντας το ροδάκι **5**. Πιέστε το **5** για να επιβεβαιώσετε τη νέα ρύθμιση και να επιστρέψετε στην προηγούμενη επιλογή.

Μπορείτε να εγκαταλείψετε το μενού πιέζοντας το **6**.

### Βοηθητική συσκευή ήχου (AUX IN)

Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιέζοντας το πλήκτρο **9**. Επιλέξτε «Setup Audio» και έπειτα πιέστε το **5**.

Περιστρέψτε το **5** και έπειτα επιλέξτε το πεδίο «AUX In» για να αποκτήσετε πρόσβαση στα διαφορετικά πεδία με την ακόλουθη σειρά:

- «Low»,
- «Medium»,
- «High».

Οι τιμές για κάθε ρύθμιση είναι οι ακόλουθες:

- «Low» (1200 mV),
- «Medium» (600 mV),
- «High» (300 mV).

### Ένταση ανάλογα με την ταχύτητα

Η ένταση του συστήματος ήχου μεταβάλλεται ανάλογα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου.

Προσπελάστε το μενού «Setup Audio» και στη συνέχεια, επιβεβαιώστε την επιλογή «Speed Vol.» πιέζοντας το πλήκτρο **5**. Ρυθμίστε τη σχέση έντασης/ταχύτητας περιστρέφοντας και έπειτα πατώντας το **5** για να επιτευχθεί η επιθυμητή σχέση.

### Αύξηση μπάσων («Bass Boost»)

Η λειτουργία «Bass Boost» επιτρέπει την ενίσχυση της έντασης στο σύνολο των μπάσων.

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία, επιλέξτε «Ενεργ.» ή «Απενεργ.» περιστρέφοντας και πιέζοντας το **5**.

### Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ήχου

Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιέζοντας το πλήκτρο **9**. Επιλέξτε «Setup Audio», στη συνέχεια πατήστε **5** για να εμφανίσετε το μενού ρυθμίσεων και επιλέξτε «Audio Default».

Επιβεβαιώστε την επιλογή σας με ένα πάτημα στο πλήκτρο **5**.

Όλες οι ρυθμίσεις ήχου επανέρχονται στις προεπιλεγμένες τιμές τους.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (2/3)

### Ρύθμιση της ώρας

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ώρα.

Εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιέζοντας το πλήκτρο **9**. Επιλέξτε «Clock» γυρίζοντας τα **5**, και στη συνέχεια πατήστε **5**. Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι οι ακόλουθες:

- «Set Time»: ρυθμίστε τις ώρες και τα λεπτά,
- «active / deactivate»: επιλέξτε «Ένεργη» ή «Απενεργημένη» για να εμφανίσετε ή να αποκρύψετε την ώρα,
- «Format»: επιλέξτε τη μορφή ώρας «12h» ή «24hr».

### Ρυθμίσεις ραδιοφώνου

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι οι ακόλουθες:

- «TA»,
- «DR Interrupt...»,
- «Ref. FM List».
- «Ref. DR List».

#### «TA»

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία:

- εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιατώντας **9**, επιλέξτε «Radio» γυρίζοντας το **5** και στη συνέχεια πατήστε σύντομα **5** για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή.
- επιλέξτε «TA» περιστρέφοντας το **5** και, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα το **5** για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή,
- Επιλέξτε «Ένεργη» ή «Απενεργημένη» για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία «TA».

#### «DR Interrupt...» (αναμετάδοση ειδήσεων)

εμφανίστε το μενού ρυθμίσεων πιατώντας **9**, επιλέξτε «Radio» γυρίζοντας το **5** και στη συνέχεια πατήστε σύντομα **5** για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή.

- επιλέξτε «DR Interrupt...» περιστρέφοντας το **5** και, στη συνέχεια, πατήστε σύντομα το **5** για να επιβεβαιώσετε αυτή την επιλογή,
- επιλέξτε τα ενημερωτικά δελτία που επιθυμείτε να ακούσετε περιστρέφοντας το πλήκτρο **5** και έπειτα πιέστε στιγμιαία το **5** για να επικυρώσετε αυτή την επιλογή.

#### «Ref. FM List»

Ανατρέξτε στην παράγραφο για το «Ref. FM List» στην ενότητα «Ακρόαση ραδιοφώνου».

#### «Ref. DR List»

Ανατρέξτε στην παράγραφο για το «Ref. DR List» στην ενότητα «Ακρόαση ραδιοφώνου».

### Επιλογή γλώσσας

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να αλλάξετε τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο σύστημα ήχου.

Μεταβείτε στο «Language» στο μενού ρυθμίσεων πιατώντας **9**, στη συνέχεια επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα.

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ (3/3)

### «Ρυθμίσεις BT» (Bluetooth®)

Μεταβείτε στο μενού του τηλεφώνου πατώντας **10**, στη συνέχεια, επιλέξτε την ενότητα «Ρυθμίσεις BT» πατώντας **5** ή γυρίζοντας το **20 ή 25** και πατώντας **22** στο χειριστήριο τιμονιού.

Οι διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι οι ακόλουθες:

- «Ένταση»: ρύθμιση έντασης ήχου κουδουνίσματος ή κλήσης.
- «Ήχοι κουδουνίσματος»: ενεργοποίηση του ήχου κουδουνίσματος του οχήματος ή του ήχου που μεταφέρεται από το τηλέφωνο.

Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου κουδουνίσματος, όταν έχει συνδεθεί στο ηχοσύστημα ένα τηλέφωνο Bluetooth®, επιλέξτε «Ένταση» γυρίζοντας και πατώντας το **5** ή γυρίζοντας το **20** ή το **25** και πατώντας **22** στο χειριστήριο τιμονιού.

Εμφανίζεται ένα νέο υπομενού:

- «Ήχος κουδουνίσματος».
- «Call»,

- επιλέξτε ένα από τα δύο στοιχεία, γυρίζοντας τα **5, 20, 22 ή 25** και, στη συνέχεια, πατήστε **5, 20 ή 22** στο χειριστήριο του τιμονιού.
- γυρίστε τα **5, 20, 22 ή 25** προς τα αριστερά ή τα δεξιά για να αιξήσετε ή να χαμηλώσετε την ένταση και επιβεβαιώστε πατώντας **5**.

Για να ενεργοποιήσετε τον ήχο κουδουνίσματος στο όχημα ή το τηλέφωνο μέσω του Bluetooth®, επιλέξτε «Ήχοι κουδουνίσματος» γυρίζοντας τα **5, 20, 22 ή 25** και πατώντας **5, 20 ή 22** στο χειριστήριο τιμονιού.

Εμφανίζεται ένα νέο υπομενού:

- «Όχημα»,
- «Τηλέφωνο»,
- Επιλέξτε ένα από τα δύο πεδία προς ενεργοποίηση, περιστρέφοντας το πλήκτρο **5** και έπειτα πιέστε το **5**.

**Σημείωση:** για ένα τηλέφωνο που έχει αντιστοιχιστεί στο ηχοσύστημα, εμφανίζεται ένα νέο στοιχείο στο μενού «Ρυθμίσεις BT»:

- «Ενημέρωση τηλεφωνικού καταλόγου»: ενημέρωση του τηλεφωνικού καταλόγου του τηλεφώνου που έχει αντιστοιχιστεί στο ηχοσύστημα (π.χ. προσθήκη νέων επαφών που δεν υπάρχουν ακόμη στο σύστημα).
- για να ενημερώσετε τον τηλεφωνικό κατάλογο στο ηχοσύστημα, αποκτήστε πρόσβαση στο μενού «Ρυθμίσεις BT» πατώντας **10**, και επιλέξτε «Ενημέρωση τηλεφωνικού καταλόγου» πατώντας **5, 20 ή 22** στο χειριστήριο τιμονιού.

### Εμφάνιση ραδιοκειμένων

Εμφανίστε το μενού ραδιοκειμένων πιέζοντας το πλήκτρο **14**. Επιλέξτε «Radio», στη συνέχεια πατήστε **5, 20 ή 22** στο χειριστήριο τιμονιού.

Τα ραδιοκείμενα που εμφανίζονται δεν μπορούν να ξεπερνούν τους 64 χαρακτήρες.

**Σημείωση:** Αν δεν παρέχεται καμία πληροφορία, εμφανίζεται στην οθόνη το μήνυμα «Καμία πληροφορία».

Ένα πάτημα στο πλήκτρο **6** επιτρέπει την επιστροφή στο προηγούμενο μενού.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτο-κίνητο σταματημένο.

## R & GO: ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (1/6)

### Παρουσίαση

Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή «R & GO» από το smartphone σας.

Αυτή η εφαρμογή σας παρέχει πρόσβαση σε πολλά μενού:

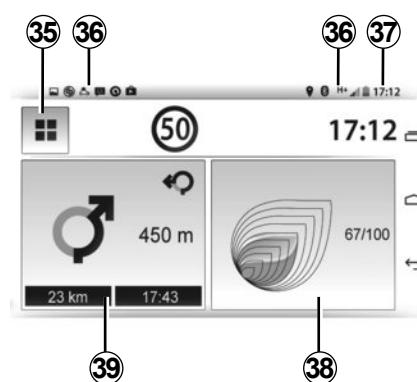
- «Τηλέφωνο»,
- «Πολυμέσα».
- «Πλοήγηση» (CoPilot).
- «Οχημα».

**Σημείωση:** Για περισσότερες πληροφορίες για τα συμβατά τηλέφωνα, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του κατασκευαστή, εάν είναι διαθέσιμη.

### Σύνδεση Bluetooth®

Ελέγχετε ότι το τηλέφωνό σας έχει αντιστοιχιστεί στο ηχοσύστημα (ανατρέξτε στις πληροφορίες για την «Αντιστοίχιση τηλεφώνου», στην ενότητα «Αντιστοίχιση, κατάργηση αντιστοίχισης τηλεφώνου»).

**Σημείωση:** το Bluetooth® του τηλεφώνου πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και ρυθμισμένο σε «օρατό» (για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες του τηλεφώνου).

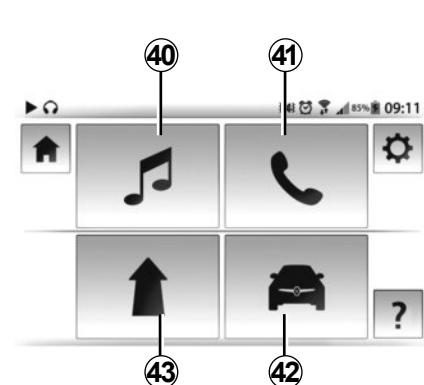


### Εμφάνιση λειτουργίας τηλεφώνου

#### Οθόνη υποδοχής

- 35 Επιστρέψτε στην οθόνη μενού.  
36 Πληροφορίες τηλεφώνου (δίκτυο, μπαταρία και σύνδεση Bluetooth®).  
37 Τρέχουσα ώρα.  
38 Eco<sup>2</sup> Driving.  
39 Υποβοήθηση πλοήγησης (CoPilot).

**Σημείωση:** μπορείτε να τροποποιήσετε τη διαμόρφωση της οθόνης υποδοχής. Συμβουλεύθείτε το κεφάλαιο «R & GO: Ρυθμίσεις παραμέτρων».



### Οθόνη μενού

Το σύστημα «R & GO» έχει τις παρακάτω κύριες λειτουργίες:

- 40 Πρόσβαση στο μενού «Πολυμέσα»: διαχείριση πόρων πολυμέσων.  
41 Πρόσβαση στο μενού «Τηλέφωνο»: διαχείριση λειτουργιών τηλεφώνου.  
42 Πρόσβαση στο μενού «Οχημα» (Eco<sup>2</sup> Driving, κατανάλωση καυσίμου, κ.λπ.).  
43 Πρόσβαση στο μενού «Πλοήγηση» (εφαρμογή πλοήγησης CoPilot, «Εύρεση αυτοκινήτου μου»).

## R & GO: ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (2/6)

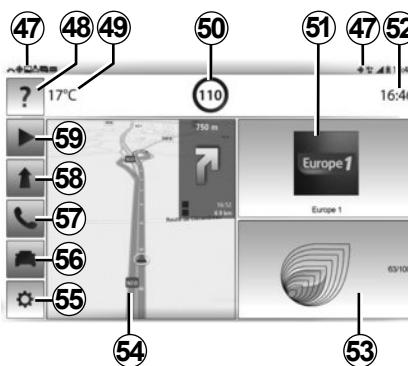


Το σύστημα «R & GO» εξασφαλίζει επίσης τις ακόλουθες λειτουργίες:

- 44 Επιστροφή στην αρχική σελίδα.
- 45 Πρόσβαση στις ρυθμίσεις συστήματος «R & GO».
- 46 Online βοήθεια/εγχειρίδιο οδηγού.

Το σύστημα τηλεφωνίας ανοιχτής ακρόασης (hands-free) έχει ως στόχο να διευκολύνει την επικοινωνία, συμβάλλοντας στη μείωση των παραγόντων κινδύνου, χωρίς όμως να εγγυάται την πλήρη εξάλειψή τους.

Είστε υποχρεωμένοι να τηρείτε τους ισχύοντες νόμους της χώρας όπου βρίσκεστε.



### Εμφάνιση λειτουργίας tablet

#### Οθόνη υποδοχής

- 47 Πληροφορίες Tablet.
- 48 Online βοήθεια/εγχειρίδιο οδηγού.
- 49 Εξωτερική θερμοκρασία.
- 50 Όριο ταχύτητας στη διανυόμενη οδό.
- 51 Τρέχων ραδιοφωνικός σταθμός.
- 52 Τρέχουσα ώρα.
- 53 Eco<sup>2</sup> Driving.

54 Χάρτης πλοιήγησης.

55 Πρόσβαση στις ρυθμίσεις συστήματος «R & GO».

56 Διαχείριση οχήματος.

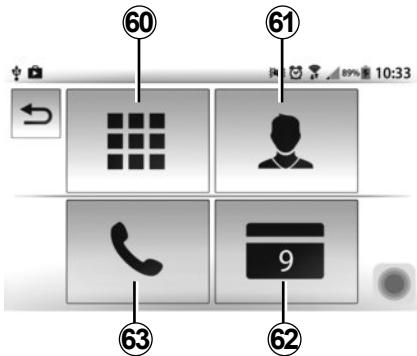
57 Τηλεφωνικό σύστημα (ανάλογα με το tablet).

58 Υποβοήθηση πλοιήγησης (CoPilot).

59 Διαχείριση πόρων πολυμέσων.

**Σημείωση:** μπορείτε να τροποποιήσετε τη διαμόρφωση της οθόνης υποδοχής. Συμβουλευθείτε το κεφάλαιο «R & GO: Ρυθμίσεις παραμέτρων».

## R & GO: ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (3/6)



### Λειτουργία «Τηλέφωνο»

Η λειτουργία τηλεφωνίας επιτρέπει τη χρήση του τηλεφώνου σας σε λειτουργία ανοιχτής ακρόασης και εξασφαλίζει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- 60 Το πληκτρολόγιο σας επιτρέπει να σχηματίσετε έναν αριθμό τηλεφώνου,
- 61 Ο κατάλογος επαφών επιτρέπει την εμφάνιση μιας επαφής και των λεπτομερειών της,
- 62 το ημερολόγιο, συγχρονισμένο με το ηχοσύστημα, σας επιτρέπει να δείτε μια ή περισσότερες εργασίες που έχουν καταγραφεί στο τηλέφωνο.

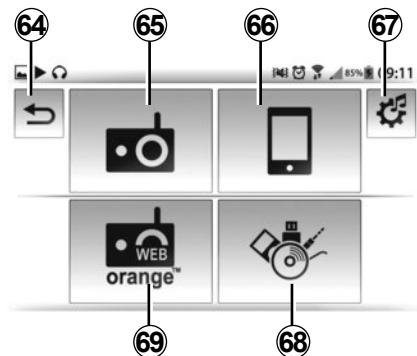
- 63 Το ιστορικό κλήσεων σας επιτρέπει να δείτε και να προβάλετε όλες τις κλήσεις σας (εισερχόμενες, εξερχόμενες, αναπάντητες).

**Σημείωση:** για ένα τηλέφωνο με λειτουργικό σύστημα «Android», είναι διαθέσιμη η λειτουργία αναπαραγωγής SMS («Κείμενο σε ομιλία»). Το ηχοσύστημα πραγματοποιεί ανάγνωση των μηνυμάτων SMS.

### Λειτουργία «Πολυμέσα»

Η λειτουργία «Πολυμέσα» σας επιτρέπει να διαχειρίσετε την ακρόαση ραδιοφώνου, την αναπαραγωγή αρχείων ήχου και σας επιτρέπει να εκτελέσετε τα εξής:

- 65 ακρόαση ραδιοφώνου,
- 66 ακρόαση μουσικής από το smartphone σας στο ηχοσύστημα,
- 68 ακρόαση μουσικής από εξωτερική πηγή (CD/CD MP3, USB ή iPod® (συσκευή με ενσωματωμένο iPod®) μέσω της θύρας USB,
- 69 επιλογή και ακρόαση θεματικών ραδιοφωνικών σταθμών (διαδικτυακό ραδιόφωνο) από όλο τον κόσμο μέσω της σύνδεσης internet του τηλεφώνου σας.

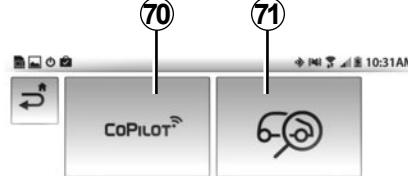


**Σημείωση:** Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία διαδικτυακού ραδιοφώνου, η μεταφορά των απαιτούμενων δεδομένων κινητής τηλεφωνίας ενδέχεται να οδηγήσει σε επιπλέον χρεώσεις οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στην τηλεφωνική συνδρομή σας.

Το σύστημα «R & GO» εξασφαλίζει επίσης τις ακόλουθες λειτουργίες:

- 64 – σύντομο πάτημα: επιστροφή στο προηγούμενο μενού.
- παρατεταμένο πάτημα: επιστροφή στην αρχική σελίδα.
- 67 Ρυθμίσεις των παραμέτρων πολυμέσων.

## R & GO: ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (4/6)

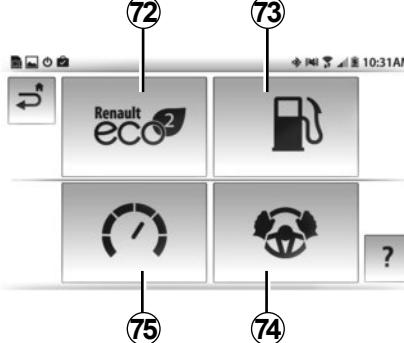


Η λειτουργία πλοήγησης περιλαμβάνει όλες τις λειτουργίες δορυφορικής πλοήγησης, οδικούς χάρτες, πληροφορίες κυκλοφορίας, υπηρεσίες CoPilot και περιοχές προειδοποίησης.

Το σύστημα περιλαμβάνει τις ακόλουθες λειτουργίες:

**70** Το λογισμικό CoPilot για το σχεδιασμό διαδρομής.

**71** Τη λειτουργία «Εντοπισμός οχήματος» για να εντοπίσετε την τρέχουσα θέση του οχήματός σας.



### Λειτουργία «Όχημα»

Η λειτουργία του οχήματος περιλαμβάνει τη διαχείριση συγκεκριμένου εξοπλισμού, όπως του υπολογιστή του οχήματος και του Eco<sup>2</sup> Driving.

Αυτό το σύστημα εξασφαλίζει τις ακόλουθες λειτουργίες:

**72** Eco<sup>2</sup> Driving.

**73** Κατανάλωση καυσίμου.

**74** Η λειτουργία «Υπηρεσίες» εμφανίζει τις πληροφορίες του ταμπλώ.

**75** Στροφόμετρο (σ.α.λ. × 1.000).



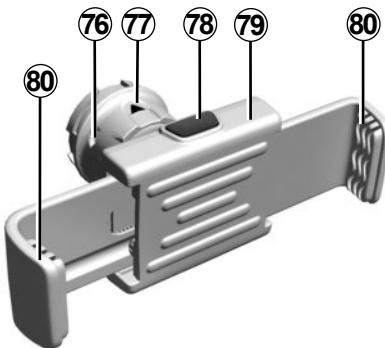
### Ρύθμιση παραμέτρων

Η λειτουργία ρυθμίσεων παραμέτρων επιτρέπει την προσαρμογή των διαφόρων παραμέτρων του συστήματος «R & GO».

αυτή η λειτουργία ορίζεται μέσω συντόμευσης και εξασφαλίζει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- σύνδεση με το ραδιόφωνο του συστήματος,
- διαχείριση της νυχτερινής λειτουργίας για την εμφάνιση της πλοήγησης,
- διαχείριση των αγαπημένων στην αρχική σελίδα.

## R & GO: ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (5/6)



- συνδέστε τη βάση του τηλεφώνου **79** στην υποδοχή του ηχοσυστήματος USB2,
- Περιστρέψτε το ροδάκι **76** κλειδώματος της βάσης του τηλεφώνου **79** δεξιόστροφα, για να τη στερεώσετε.
- Τοποθετήστε το τηλέφωνό σας στη βάση του τηλεφώνου **79** και πιέστε τους δύο σφιγκτήρες **80** μέχρι το τηλέφωνο να ασφαλίσει στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε τη βάση τηλεφώνου **79** από το σύστημα ήχου σας:

- κρατήστε το τηλέφωνό σας πιέζοντας ταυτόχρονα τα κλιπ συγκράτησης **78** και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το τηλέφωνό σας.
- γυρίστε το μοχλό ασφάλισης **76** της βάσης τηλεφώνου **79** αριστερόστροφα για να το απελευθερώσετε από το ηχοσύστημα του οχήματος,
- αποσυνδέστε τη βάση του τηλεφώνου **79** από το ηχοσύστημα του οχήματός σας,
- Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της βάσης τηλεφώνου **23** περιστρέφοντας δεξιόστροφα, για να καλύψετε την υποδοχή USB2.

### Βάση τηλεφώνου

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες, για να συνδέσετε τη βάση τηλεφώνου **79** στο ηχοσύστημα του οχήματός σας:

- Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης τηλεφώνου **23** περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα, ώστε να εμφανιστεί η υποδοχή USB2.
- για την ορθή σύνδεση, τοποθετήστε το βέλος **77** του διακόπτη ασφάλισης **76** στην επάνω θέση προτού τοποθετήσετε τη βάση του τηλεφώνου **79** στο ηχοσύστημα,

## R & GO: ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (6/6)



### Φόρτιση μέσω της θύρας USB

Μόλις η υποδοχή του τηλεφώνου σας USB συνδεθεί στη θύρα USB της βάσης τηλεφώνου 79, μπορείτε να φορτίσετε τη μπαταρία του κατά τη χρήση.

**Σημείωση:** Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη βάση τηλεφώνου 79 σε δύο θέσεις:

- κάθετα, τοποθετώντας το τηλέφωνό σας οριζόντια και έπειτα γυρνώντας σε κάθετη θέση τη βάση 79,
- οριζόντια, τοποθετώντας το τηλέφωνό σας κάθετα και έπειτα γυρνώντας σε οριζόντια θέση τη βάση 79.

**Σημείωση:** Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε τη βάση τηλεφώνου σε κλίση, για να βλέπετε καλύτερα την οθόνη του τηλεφώνου σας.

## R & GO: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑΣ (1/2)



### Παρουσίαση του μενού «Τηλέφωνο»

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού του τηλεφώνου, από το κεντρικό μενού πατήστε το εικονίδιο «Μενού» και στη συνέχεια, „Τηλέφωνο».

Το μενού «Τηλέφωνο» αποτελείται από τέσσερα μεγάλα εικονίδια, τα οποία είναι όλα διαθέσιμα:

- πληκτρολόγηση αριθμού με το πληκτρολόγιο,
- αναζήτηση επαφής στον τηλεφωνικό κατάλογο,
- αναζήτηση ενός αριθμού στο ιστορικό κλήσεων,
- πρόσβαση στην ατζέντα του τηλεφώνου.

**Σημείωση:** μπορείτε να ελέγξετε το φωνητικό ταχυδρομείο σας κρατώντας πατημένο το πλήκτρο «1» στο πληκτρολόγιο **11**.

Το πρώτο παρατεταμένο πάτημα του πλήκτρου «1» στο πληκτρολόγιο **11** αποθηκεύει τον αριθμό φωνητικού ταχυδρομείου για το τηλέφωνό σας.



### “Αριθμητικό πληκτρολόγιο”

Για να καλέσετε έναν αριθμό ή το φωνητικό ταχυδρομείο του τηλεφώνου σας, πατήστε το εικονίδιο του «Ψηφιακού πληκτρολογίου».

Πληκτρολογήστε τον αριθμό με το αριθμητικό πληκτρολόγιο και έπειτα πιέστε το πράσινο πλήκτρο για να καλέσετε.



### «Τηλεφωνικός κατάλογος»

Πατήστε το εικονίδιο «Τηλεφωνικός κατάλογος» για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα επαφών στο τηλέφωνό σας Bluetooth®.

Αφού συνδεθείτε στο ηχοσύστημα και το τηλέφωνο Bluetooth®, χρησιμοποιώντας ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®, οι αριθμοί του τηλεφωνικού καταλόγου σας γίνονται αυτόματα προσβάσιμοι από την εφαρμογή **«R & GO»**.

Επιλέξτε την επαφή (εάν η επαφή διαθέτει πολλούς αριθμούς τηλεφώνου, θα σας ζητηθεί να επιλέξετε τον αριθμό τηλεφώνου που επιθυμείτε να καλέσετε) και η κλήση πραγματοποιείται αυτόματα μόλις πιέσετε τον αριθμό της επαφής.

**Σημείωση:** Για να μετακινηθείτε στη λίστα επαφών, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «Επάνω» και «Κάτω».



Συνιστάται να σταματάτε το αυτοκίνητο για να καταχωρίσετε έναν αριθμό τηλεφώνου ή για να αναζητήσετε μια επαφή.

## R & GO: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑΣ (2/2)



### «Αρχείο κλήσεων»

Από το μενού «Τηλέφωνο», πατήστε το εικονίδιο «Αρχείο κλήσεων».

Το ιστορικό κλήσεων ταξινομεί τις διάφορες κλήσεις σε τέσσερεις καρτέλες:

- Όλες οι κλήσεις (εισερχόμενες, εξερχόμενες, αναπάντητες),
- εισερχόμενες κλήσεις,
- αναπάντητες κλήσεις,
- εξερχόμενες κλήσεις.

Για καθεμία από τις λίστες, οι επαφές εμφανίζονται με σειρά από την πιο πρόσφατη ως την παλαιότερη.

Για πλοιήγηση στο ιστορικό κλήσεων, μπορείτε να πιέσετε:

- μια καρτέλα για να δείτε το περιεχόμενό της,
- χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «Επάνω» και «Κάτω» για να μετακινηθείτε στη λίστα κλήσεων.
- μια καταχώριση του ιστορικού κλήσεων για να καλέσετε την αντίστοιχη επαφή.



### «Ημερολόγιο»

Από το μενού «Τηλέφωνο», πατήστε το εικονίδιο «Ημερολόγιο».

Το ημερολόγιο του τηλεφώνου εμφανίζει όλες τις εργασίες, τα ραντεβού και τις εκδηλώσεις της ημέρας, κ.λπ. που εμφανίζονται στο τηλέφωνό σας στο χρονοσύστημα.

Για πλοιήγηση στη λίστα της ατζέντας, μπορείτε να πιέσετε:

- μια καρτέλα για να δείτε το περιεχόμενό της λεπτομερώς (ώρα, περιγραφή, διεύθυνση),
- χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «Επάνω» και «Κάτω» για να μετακινηθείτε στο ημερολόγιο.

Από μια αποθηκευμένη διεύθυνση, μπορείτε να εκκινήσετε την εφαρμογή «CoPilot». Πιέστε το κόκκινο εικονίδιο για να εκκινήσετε την καθοδήγηση μέχρι την αποθηκευμένη διεύθυνση.



### «Αρχείο SMS» (ανάλογα με το τηλέφωνο)

Από το μενού «Τηλέφωνο», πατήστε το εικονίδιο «Αρχείο SMS».

Το αρχείο SMS σας επιτρέπει να ακούσετε τα τελευταία τρία μηνύματα που λήφθηκαν κατά τη χρήση του «R & GO».

**Σημείωση:** για να μετακινηθείτε στη λίστα SMS, χρησιμοποιήστε τα κουμπιά «Επάνω» και «Κάτω».



### «Μήνυμα προειδοποίησης» (ανάλογα με το τηλέφωνο)

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για την αναπαραγωγή προειδοποιητικών μηνυμάτων. Πατήστε το εικονίδιο «Προειδοποιητικό μήνυμα» για να αναπαράξετε το μήνυμα.

## R & GO: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ (1/2)

### Παρουσίαση του μενού «Πολυμέσα»

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού «Πολυμέσα» από το βασικό μενού, πιέστε το εικονίδιο «Μενού» και, στη συνέχεια, «Πολυμέσα».

Η εφαρμογή «R & GO» αποτελείται από τέσσερις βασικές ενότητες, όλες διαθέσιμες από το μενού «Πολυμέσα»:

- ακρόαση ραδιοφώνου,
- ακρόαση μουσικής από το τηλέφωνο μέσω της σύνδεσης Bluetooth®,
- ακρόαση ραδιοφώνου μέσω «Webradio»,
- ακρόαση μουσικής από εξωτερική πηγή (CD/CD MP3, USB, iPod® (συσκευή με ενσωματωμένο iPod®) μέσω της θύρας USB, κ.λπ.).

**Σημείωση:** Για να χρησιμοποιήσετε όλες τις δυνατότητες του μενού «Πολυμέσα», πρέπει να συνδέσετε το τηλέφωνο ή το tablet Bluetooth® στο σύστημα ήχου.



### «Ακρόαση ραδιοφώνου»

Από το βασικό μενού, πιέστε τα εικονίδια «Μενού», «Πολυμέσα» και, στη συνέχεια, το εικονίδιο «Ακρόαση ραδιοφώνου».

Αυτό το μενού σας επιτρέπει να ακούτε ραδιοφωνικούς σταθμούς και παρέχει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- επιλογή μίας ζώνης συχνοτήτων (FM1, FM2, DR1, DR2 ή AM),
- επιλογή ενός σταθμού με τρεις τρόπους αναζήτησης (τρόποι «Συχνότητα», «Λίστα» ή «Προεπιλεγμένη»),
- αναζήτηση ενός σταθμού με τη βοήθεια του ενσωματωμένου έξυπνου πληκτρολογίου,
- ακρόαση των αποθηκευμένων σταθμών,
- εμφάνιση των πληροφοριών κειμένου από ορισμένους ραδιοφωνικούς σταθμούς FM και DR στη διάρκεια της ακρόασης.

Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Ακρόαση ραδιοφώνου».



### Bluetooth® «Αναπαραγωγή ήχου»

Από το βασικό μενού, πιέστε τα εικονίδια «Μενού», «Πολυμέσα» και, στη συνέχεια, το εικονίδιο «Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth®».

Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη φορητή συσκευή ήχου Bluetooth®, πρέπει να φροντίσετε να συγχρονιστεί κατά την πρώτη χρήση.

Το μενού «Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth®» παρέχει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Να αποκτήσετε άμεση πρόσβαση στα αρχεία ήχου,
- Να αποκτήσετε πρόσβαση στους φακέλους, στα μουσικά κομμάτια, στα είδη μουσικής, στους καλλιτέχνες, στα άλμπουμ και στις λίστες αναπαραγωγής,
- Να αποκτήσετε πρόσβαση στους φακέλους ή/και στα αρχεία ήχου.

**Σημείωση:** μόνο οι διαθέσιμες πηγές μπορούν να επιλεγούν. Οι μη διαθέσιμες πηγές εμφανίζονται με γκρι χρώμα.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## R & GO: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ (2/2)



### «Webradio»

Το μενού «Webradio» επιτρέπει την αναζήτηση, την εμφάνιση και την ακρόαση ραδιοφωνικών σταθμών μέσω του τηλεφώνου σας (BBC world, podcast κλπ.).

Έχετε τη δυνατότητα να προσθέσετε στα αγαπημένα έναν ή περισσότερους ραδιοφωνικούς σταθμούς ή και μουσική.

Από το βασικό μενού, πιέστε τα εικονίδια «Μενού», «Πολυμέσα» και, στη συνέχεια, «Webradio».

Το μενού «Webradio» παρέχει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Διαχείριση των αγαπημένων σταθμών,
- αναζήτηση ενός σταθμού με τη βοήθεια ενός έξυπνου πληκτρολογίου,
- εμφάνιση κατηγοριών των ραδιοφωνικών σταθμών (ιστορικό, πόντιουμ, τοπικοί σταθμοί),
- πρόσβαση στο εξώφυλλο του δίσκου, στο όνομα του καλλιέχνη και στον τίτλο του τραγουδιού που ακούτε,
- μετάβαση στο ραδιόφωνο του συστήματος ήχου του αυτοκινήτου.

**Σημείωση:** Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία webradio, η μεταφορά των απαιτούμενων δεδομένων κινητού τηλεφώνου ενδέχεται να οδηγήσει σε επιπλέον χρεώσεις οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στην τηλεφωνική συνδρομή σας.



### «Βοηθητική πηγή ήχου»

Το μενού «Βοηθητική πηγή ήχου» επιτρέπει την ακρόαση μουσικής από εξωτερική πηγή ήχου.

Από το βασικό μενού, πιέστε τα εικονίδια «Μενού», «Πολυμέσα» και, στη συνέχεια, «Βοηθητική πηγή ήχου».

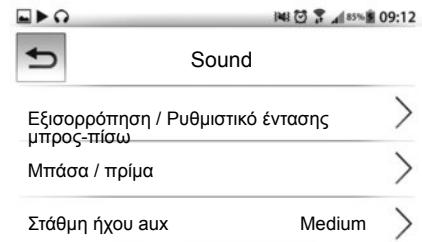
Από την ακόλουθη λίστα, επιλέξτε μια πηγή εισόδου συνδεδεμένη στο σύστημα ήχου για να αποκτήσετε πρόσβαση στα αρχεία ήχου:

- CD/CD MP3;
- USB1;
- USB2;
- iPod®: συσκευή με ενσωματωμένο iPod®,
- σύνδεση βύσματος.



### «Ρυθμίσεις πολυμέσων»

Από το βασικό μενού, πιέστε τα εικονίδια «Μενού», «Πολυμέσα» και, στη συνέχεια, «Ρυθμίσεις πολυμέσων».



Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την αλλαγή των ακόλουθων ρυθμίσεων:

- «Ισορροπία καναλιών»,
- «Μπάσα»,
- «Οδηγίες πλοήγησης»,
- «Στάθμη βοηθητικής εισόδου»,
- «Τυχαία» (αναπαραγωγή με τυχαία σειρά),
- «Traffic»;
- «Updating FM List»,
- «Updating DR List»,
- «Εφαρμογή προεπιλεγμένης τιμής».

## R & GO: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (1/2)

### Παρουσίαση του μενού «Πλοήγηση»

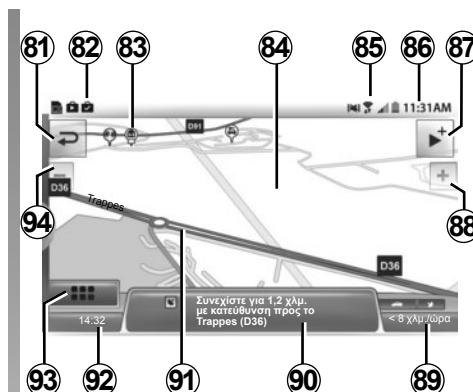
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού πλοήγησης, από το κεντρικό μενού πατήστε το εικονίδιο «Μενού» και στη συνέχεια, «Πλοήγηση».

Το μενού «Πλοήγηση» αποτελείται από δύο μεγάλα εικονίδια που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την πρόσβαση στα εξής:

- την εφαρμογή πλοήγησης «CoPilot» για διαχείριση των διαδρομών,
- την εφαρμογή «Εύρεση αυτοκινήτου» για την εμφάνιση της διαδρομής μέχρι το αυτοκίνητό σας.

### εφαρμογή πλοήγησης «CoPilot»

Από το μενού «Πλοήγηση», πιέστε το εικονίδιο της «εφαρμογής πλοήγησης CoPilot». Το σύστημα πλοήγησης «CoPilot» επιτρέπει την καταχώριση ενός προορισμού, την επιλογή σημείων ενδιαφέροντος, τη ρύθμιση παραμέτρων της λειτουργίας ταξιδιού, την πρόσβαση στις υπηρεσίες πληροφόρησης σε πραγματικό χρόνο, κ.ά.



### Λεζάντα χάρτη

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται παρακάτω ενδέχεται να διαφέρουν:

- 81 Επιστροφή στην προηγούμενη σελίδα.
- 82 Πληροφορίες ειδοποίησης τηλεφώνου.
- 83 Σημεία ενδιαφέροντος (POI).
- 84 Χάρτης πλοήγησης.
- 85 Πληροφορίες τηλεφώνου (δίκτυο, μπαταρία και σύνδεση μέσω Bluetooth®).
- 86 Τρέχουσα ώρα.
- 87 Συντόμευση πηγής ήχου.
- 88 Μπροστινή εστίαση.



89, 92 Προσαρμόσιμες πληροφορίες σχετικά με τη διαδρομή σας.

90 Απόσταση και ένδειξη της επόμενης αλλαγής κατεύθυνσης.

91 Διαδρομή υπολογιζόμενη από το σύστημα πλοήγησης.

93 Μενού οδήγησης.

94 Οπίσθια εστίαση.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## R & GO: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ (2/2)



### «Εντοπισμός οχήματος»

Αυτή η λειτουργία σας προτείνει τη διαδρομή για να φτάσετε στο αυτοκίνητό σας.

Από το μενού «Πλοήγηση», πατήστε το εικονίδιο «Εντοπισμός οχήματος».

Για να βρείτε το αυτοκίνητό σας, μπορείτε:

- συμπληρώστε το πεδίο «Διεύθυνση στάθμευσης οχήματος».
- πιέστε το κουμπί «Μετάβαση στο αυτοκίνητό μου» για να εκκινήσετε την πλοήγηση «CoPilot» σε λειτουργία πεζού προς την προκαθορισμένη διεύθυνση.

**Σημείωση:** για να είναι λειτουργική, η εφαρμογή πρέπει να είναι συνδεδεμένη στο ηχοσύστημα του οχήματός σας. Καταγράφει τη θέση GPS του αυτοκινήτου σας μόλις:

- κλείσει ο διακόπτης,
- απώλεια της σύνδεσης με το ηχοσύστημα του οχήματός σας.

Εάν κάποιος έχει μετακινήσει το αυτοκίνητό σας από τη στιγμή καταχώρισης της θέσης του GPS έως τη στιγμή που επιθυμείτε να το ξαναβρείτε, η εφαρμογή δεν μπορεί να αναζητήσει την τρέχουσα θέση του.

## Παρουσίαση του μενού «Όχημα»

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού «Όχημα» από το βασικό μενού, πιέστε το εικονίδιο «Μενού» και, στη συνέχεια, «Όχημα».

Το σύστημα αποτελείται από τέσσερα μεγάλα σύνολα, όλα διαθέσιμα από το μενού αυτοκινήτου:

- Driving Eco<sup>2</sup>;
- κατανάλωση καυσίμου,
- στροφόμετρο (σ.α.λ. x 1000),
- οι «Υπηρεσίες» εμφανίζουν τις πληροφορίες του καντράν.



### «Driving Eco<sup>2</sup>»

από το μενού «Όχημα», πιέστε το εικονίδιο «Driving Eco<sup>2</sup>». Η λειτουργία "Driving Eco<sup>2</sup>" εμφανίζει σε πραγματικό χρόνο μια συνολική βαθμολογία που αντικατοπτρίζει τον τρόπο οδήγησής σας.

Αυτή η βαθμολογία λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

- τις επιταχύνσεις,
- την ικανότητά σας να προβλέπετε τα φρεναρίσματα,
- την τήρηση των αλλαγών ταχύτητας.

Έχετε τη δυνατότητα να δείτε τη γενική βαθμολογία και εξατομικευμένες συμβουλές στο τέλος κάθε διαδρομής σας.

Μπορείτε επίσης να δείτε:

- την απόσταση που διανύσατε χωρίς κατανάλωση,
- τις βαθμολογίες των δέκα τελευταίων διαδρομών.

**Σημείωση:** Ανάλογα με το τηλέφωνο, η εφαρμογή «Driving Eco<sup>2</sup>» σταματά να καταγράφει τις βαθμολογίες σας όταν λειτουργεί στο παρασκήνιο.

**Σημείωση:** με την έναρξη της εφαρμογής, πιέστε το πλήκτρο «Reset» στο καντράν για να ξεκινήσετε μια νέα διαδρομή.

Η διαδρομή πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 400 μέτρα για να ληφθεί υπόψη. Αν το διάστημα από το σβήσιμο έως την εκκίνηση του κινητήρα είναι μικρότερο από τέσσερις ώρες, η εφαρμογή συνεχίζει να υπολογίζει τη διαδρομή πριν το σταμάτημα.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## R & GO: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ (2/2)



### «Κατανάλωση καυσίμου»

Από το μενού «Όχημα», πιέστε το εικονίδιο «Κατανάλωση καυσίμου».

Αυτή η λειτουργία εμφανίζει τη σπιγμιάσια κατανάλωση καυσίμου σε σχέση με τη μέση κατανάλωση του αυτοκινήτου σας.



### «Στροφόμετρο»

Από το μενού «Όχημα», πιέστε το εικονίδιο «Στροφόμετρο».

Αυτή η λειτουργία εμφανίζει τις στροφές κινητήρα του αυτοκινήτου σας σε πραγματικό χρόνο (σ.αλ. x 1000).



### «Υπηρεσίες»

Από το μενού «Όχημα», πιέστε το εικονίδιο «Υπηρεσίες».

Το μενού «Υπηρεσίες» επιτρέπει την πρόσβαση στα ακόλουθα στοιχεία:

- δεδομένα που καταγράφονται στο καντράν (μέση ταχύτητα, μέση κατανάλωση, συνολική απόσταση, διανυθείσα απόσταση από τον τελευταίο μηδενισμό),
- «E-guide», για να συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο χρήσης,
- «MYRENAULT», για να αποκτήσετε πρόσβαση στις εξατομικευμένες υπηρεσίες στην ιστοσελίδα του κατασκευαστή Renault®.

**Σημείωση:** Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη «MYRENAULT» και να επωφεληθείτε από τις υπηρεσίες της, πρέπει να εγκαταστήσετε την εφαρμογή «MYRENAULT» στο τηλέφωνό σας.

Αν η εφαρμογή δεν είναι εγκατεστημένη, εμφανίζεται ένα μήνυμα που σας ζητά να την εγκαταστήσετε.

## R & GO: ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ (1/2)

### Σύνδεση Bluetooth®

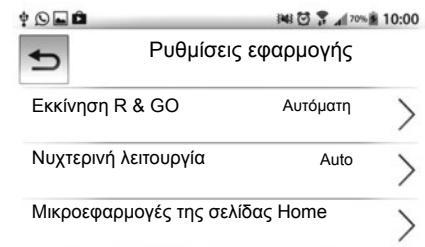
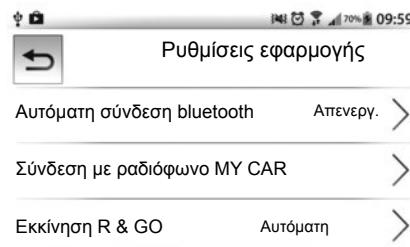
Για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση Bluetooth®, από την αρχική σελίδα, πιέστε «Μενού», «Ρυθμίσεις εφαρμογής» και, στη συνέχεια, επιλέξτε «Αυτόματη σύνδεση Bluetooth».

### Πρόσβαση στις ρυθμίσεις

Από το βασικό μενού, πιέστε «Παράμετροι».

Το μενού «Παράμετροι» του συστήματος «R & GO» επιτρέπει τη ρύθμιση των παρακάτω στοιχείων:

- Αυτόματη σύνδεση Bluetooth®,
- σύνδεση με το ραδιόφωνο του συστήματος,
- αυτόματη εκκίνηση της εφαρμογής μόλις γίνει σύνδεση με το ραδιόφωνο,
- διαχείριση «Νυχτερινή λειτουργία» για την οθόνη πλοήγησης,
- διαχείριση των αγαπημένων στην αρχική σελίδα.



### Αυτόματη σύνδεση Bluetooth®

Σημειώστε αυτή την επιλογή για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το Bluetooth® του συστήματος ήχου κατά την εκκίνηση της εφαρμογής.

### Σύνδεση με το ραδιόφωνο

Αυτό το μενού επιτρέπει την προβολή μιας λίστας με τα συστήματα ήχου που βρίσκονται κοντά σας.

Επιλέξτε αυτό το μενού για να εμφανιστεί η λίστα αναγνωρισμένων συστημάτων ήχου και, στη συνέχεια, επιλέξτε το όνομα του συστήματος ήχου του αυτοκινήτου σας.

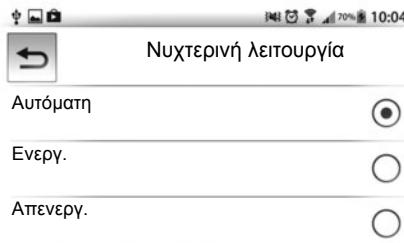
### Αυτόματη εκκίνηση της εφαρμογής

Σημειώστε αυτή την επιλογή για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την αυτόματη εκκίνηση της εφαρμογής κατά τη σύνδεση με το σύστημα ήχου του αυτοκινήτου σας.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις με το αυτοκίνητο σταματημένο.

## R & GO: ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ (2/2)



### «Νυχτερινή λειτουργία»

Για να βελτιώσετε την ορατότητα της οθόνης πλοήγησης για την ημέρα ή τη νύχτα, μπορείτε να αλλάξετε τον συνδυασμό των χρωμάτων του χάρτη.

Επιλέξτε σημειώνοντας μία από τις ακόλουθες επιλογές:

- «Αυτόματο»: Η αυτόματη μετάβαση στη λειτουργία ημέρας ή νύχτας καθορίζεται ανάλογα με τις ρυθμίσεις του smartphone σας.
- «Ενεργ.»: Η οθόνη χάρτη εμφανίζεται πάντα με φωτεινά χρώματα.
- «Απενεργ.»: Η οθόνη χάρτη εμφανίζεται πάντα με σκούρα χρώματα.

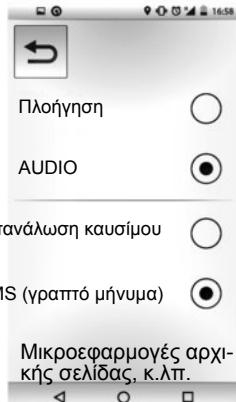


### Μικροεφαρμογές της σελίδας Home

Η οθόνη υποδοχής είναι η προεπιλεγμένη οθόνη για το σύστημα ήχου σας. Αποτελείται από έναν συγκεκριμένο αριθμό συντομεύσεων για άλλες λειτουργίες, όπως είναι η πλοήγηση ή το ραδιόφωνο.

Μπορείτε να τροποποιήσετε και να ορίσετε τα δύο αγαπημένα προς εμφάνιση στην αρχική οθόνη.

Πιέστε το μενού «Γραφικό στοιχείο αρχικής σελίδας» και, στη συνέχεια, επιλέξτε έναν ή το πολύ δύο τύπους αγαπημένων.



## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (1/3)

Περιγραφή	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Δεν ακούγεται κανένας ήχος.	Η ένταση είναι στο χαμηλότερο επίπεδο ή έχει τεθεί σε λειτουργία παύσης.	Δυναμώστε την ένταση ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία παύσης.
Το σύστημα ήχου δεν λειτουργεί και η οθόνη δεν ανάβει.	Το σύστημα ήχου δεν έχει ενεργοποιηθεί.	Ενεργοποιήστε το σύστημα ήχου.
	Η ασφάλεια του συστήματος ήχου έχει καεί.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια (βλ. ενότητα «Ασφάλειες» στο Εγχειρίδιο Χρήσης του αυτοκινήτου).
Το σύστημα ήχου δεν λειτουργεί, αλλά η οθόνη ανάβει.	Η ένταση έχει ρυθμιστεί στο χαμηλότερο επίπεδο.	Πιέστε το <b>17</b> ή περιστρέψτε το <b>1</b> .
	Βραχυκύκλωμα στα ηχεία.	Συμβουλευθείτε μια Επίσημη αντιπροσωπεία.
Δεν παράγεται κανένας ήχος από το αριστερό ή δεξιό ηχείο είτε πρόκειται για αναπαραγωγή ήχου από το ραδιόφωνο είτε από το CD.	Έχει γίνει λάθος ρύθμιση της κατανομής του ήχου (ρύθμιση αριστερά/δεξιά).	Ρυθμίστε σωστά την κατανομή του ήχου.
	Έχει αποσυνδεθεί το ηχείο.	Συμβουλευθείτε μια Επίσημη αντιπροσωπεία.
Κακή ραδιοφωνική λήψη ή αδυναμία λήψης ραδιοφωνικού σήματος.	Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε μεγάλη απόσταση από τον ραδιοφωνικό πομπό στη συχνότητα του οποίου έχει συντονιστεί το ραδιόφωνο (παράσιτα, παρεμβολές άλλων ραδιοφωνικών σταθμών).	Αναζητήστε κάποιον άλλο πομπό με καλύτερο ραδιοφωνικό σήμα στην περιοχή όπου βρίσκεστε.
	Η ραδιοφωνική λήψη παρεμποδίζεται από παρεμβολές που προκύπτουν από τη λειτουργία του κινητήρα.	Συμβουλευθείτε μια Επίσημη αντιπροσωπεία.
	Η κεραία έχει υποστεί ζημιά ή δεν είναι συνδεδεμένη.	Συμβουλευθείτε μια Επίσημη αντιπροσωπεία.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (2/3)

Περιγραφή	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η αρχική ανάγνωση ενός CD/CD MP3 φαίνεται να απαιτεί πολύ χρόνο.	Βρώμικο CD.	Εξαγάγετε το CD από τον οδηγό ανάγνωσης και καθαρίστε το.
	CD MP3.	Περιμένετε: Η σάρωση αυτών των CD MP3 απαιτεί περισσότερο χρόνο.
Εμφανίζεται το μήνυμα «CD Reading Error» ή το σύστημα ήχου εξάγει το CD/CD MP3.	CD που δεν εισήχθη σωστά/είναι βρώμικο/κατεστραμμένο/μη συμβατό.	Αφαιρέστε το CD/CD MP3. Εισαγάγετε σωστά ένα καθαρό/σε καλή κατάσταση/συμβατό CD/CD MP3.
Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση ορισμένων αρχείων του CD MP3 από το σύστημα ήχου.	Έχει γίνει εγγραφεί αρχείων ήχου καθώς και μη ακουστικών αρχείων στο ίδιο CD.	Πραγματοποιήστε εγγραφή των αρχείων ήχου και των μη ακουστικών αρχείων σε διαφορετικά CD.
Η ανάγνωση του CD MP3. δεν είναι δυνατή από το σύστημα ήχου.	Η ταχύτητα εγγραφής του CD ήταν μικρότερη από 8x ή μεγαλύτερη από 16x.	Πραγματοποιήστε εγγραφή του CD με ταχύτητα 8x.
	Η εγγραφή του CD έγινε χρησιμοποιώντας την επιλογή συμπληρωματικής εγγραφής δεδομένων (multisession).	Πραγματοποιήστε εγγραφή του CD σας με εγγραφή των κομματιών με συνεχόμενο τρόπο (Disc at Once) ή πραγματοποιήστε εγγραφή του CD με εγγραφή κάθε κομματιού σε ξεχωριστό αρχείο (Track At Once) και ολοκληρώστε τον δίσκο μετά την τελευταία περίοδο εγγραφής.
Δεν είναι καλή η ποιότητα ανάγνωσης του CD MP3.	Το CD είναι μαύρο ή βαμμένο με κάποιο χρώμα που μειώνει την ανακλαστική ικανότητα της επιφάνειάς του, μειώνοντας κατ' επέκταση και την ποιότητα ανάγνωσής του.	Αντιγράψτε το CD σας σε ένα CD με λευκή ή ανοιχτόχρωμη επιφάνεια.

## ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (3/3)

Περιγραφή	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Είναι αδύνατη η σύνδεση του τηλεφώνου με το σύστημα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Το τηλέφωνό σας είναι απενεργοποιημένο.</li> <li>- Η μπαταρία του τηλεφώνου σας έχει αποφράστει.</li> <li>- Δεν έχει προηγηθεί συγχρονισμός του τηλεφώνου σας με το σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια.</li> <li>- Δεν είναι ενεργοποιημένο το Bluetooth® του τηλεφώνου σας και του συστήματος.</li> <li>- Δεν έχει πραγματοποιηθεί ρύθμιση των παραμέτρων του τηλεφώνου, ώστε να γίνει δεκτό το αίτημα σύνδεσης του συστήματος ήχου.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ενεργοποιήστε το τηλέφωνό σας.</li> <li>- Επαναφορτίστε τη μπαταρία του τηλεφώνου σας.</li> <li>- Συγχρονίστε το τηλέφωνό σας με το σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια.</li> <li>- Ενεργοποιήστε το Bluetooth® του τηλεφώνου σας και του συστήματος.</li> <li>- Ρυθμίστε τις παραμέτρους του τηλεφώνου, ώστε να γίνει δεκτό το αίτημα σύνδεσης του συστήματος ήχου.</li> </ul>
Δεν είναι δυνατή η σύνδεση της φορητής συσκευής ήχου Bluetooth® στο σύστημα.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Η φορητή σας συσκευή είναι απενεργοποιημένη.</li> <li>- Η μπαταρία της φορητής σας συσκευής έχει αποφράστει.</li> <li>- Δεν έχει προηγηθεί συγχρονισμός της φορητής σας συσκευής με το σύστημα ήχου.</li> <li>- Δεν είναι ενεργοποιημένο το Bluetooth® της φορητής σας συσκευής και του συστήματος ήχου.</li> <li>- Δεν έχει πραγματοποιηθεί ρύθμιση των παραμέτρων της φορητής συσκευής αναπαραγωγής ήχου, ώστε να γίνει δεκτό το αίτημα σύνδεσης του συστήματος ήχου.</li> <li>- Δεν μπορεί να ξεκινήσει η αναπαραγωγή της μουσικής από τη φορητή σας συσκευή.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ενεργοποιήστε τη φορητή σας συσκευή.</li> <li>- Επαναφορτίστε την μπαταρία της φορητής σας συσκευής.</li> <li>- Συγχρονίστε τη φορητή σας συσκευή με το σύστημα ήχου.</li> <li>- Ενεργοποιήστε το Bluetooth® της φορητής σας συσκευής και του συστήματος ήχου.</li> <li>- Ρυθμίστε τις παραμέτρους της φορητής συσκευής, προκειμένου να γίνει δεκτό το αίτημα σύνδεσης με το σύστημα.</li> <li>- Ανάλογα με τον βαθμό συμβατότητας του τηλεφώνου σας, μπορεί να χρειαστεί να ενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή μουσικής από τη φορητή σας συσκευή.</li> </ul>
Εμφανίζεται το μήνυμα «Αδύναμη μπαταρία».	Η παρατεταμένη χρήση του συστήματος τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια συντελεί στην πιο γρήγορη αποφράση της μπαταρίας του τηλεφώνου σας.	Επαναφορτίστε τη μπαταρία του τηλεφώνου σας.

# ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (1/2)

<b>B</b>	
Bluetooth®.....	GR.4 – GR.5
<b>C</b>	
CD / CD MP3	
ακρόση.....	GR.18
γρήγορη ανάγνωση.....	GR.18
εξαγωγή.....	GR.19
τοποθέτηση.....	GR.18
τυχαία επιλογή κομματιών.....	GR.19
χαρακτηριστικά των CD MP3 .....	GR.18
<b>I</b>	
ID3 tag .....	GR.19
<b>R</b>	
RDS .....	GR.4, GR.30
<b>W</b>	
WMA.....	GR.18
<b>A</b>	
απάντηση κλήσης.....	GR.27
αποσυγχρονισμός ενός τηλεφώνου.....	GR.24
αποσύνδεση ενός τηλεφώνου .....	GR.26
<b>Γ</b>	
γλώσσες .....	GR.30
<b>Δ</b>	
διακοπή του ήχου .....	GR.13
<b>E</b>	
εκκίνηση.....	GR.13
ένταση ήχου.....	GR.13
ένταση ήχου επικοινωνίας .....	GR.28
εξωτερική πηγή.....	GR.20
επικοινωνία.....	GR.28
επιλογή πηγής (source).....	GR.13
ευρετήριο τηλεφώνου .....	GR.27
GR.52	
<b>Z</b>	
ζώνες συχνοτήτων FM / LW / MW .....	GR.4 – GR.5
<b>I</b>	
ιστορικό των κλήσεων.....	GR.27
<b>K</b>	
Κείμενο CD .....	GR.19
κιτ τηλεφώνου ελεύθερα χέρια .....	GR.5
<b>P</b>	
παρακολούθηση συχνοτήτων AF-RDS.....	GR.16
παύση .....	GR.19
περιοχή συχνοτήτων.....	GR.15
πλήκτρα .....	GR.6 → GR.12
πορεία .....	GR.13
πραγματοποίηση κλήσης.....	GR.27
προβλήματα στη λειτουργία.....	GR.49 → GR.51
προφυλάξεις κατά τη χρήση .....	GR.2 – GR.3
<b>R</b>	
ραδιόφωνο	
αυτόματη απομνημόνευση σταθμών .....	GR.15
αυτόματος τρόπος λειτουργίας .....	GR.15
επιλογή σταθμού .....	GR.15
προεπιλογή σταθμών .....	GR.15
χειροκίνητος τρόπος λειτουργίας .....	GR.15
ρυθμίσεις	
σύστημα ήχου .....	GR.30
<b>S</b>	
σβήσιμο .....	GR.13
συγχρονισμός ενός τηλεφώνου .....	GR.23 – GR.24
σύνδεση	
αποτυχία .....	GR.26
σύνδεση ενός τηλεφώνου .....	GR.25
σύστημα τηλεφωνίας ελεύθερα χέρια .....	GR.27
<b>Y</b>	
υποδοχή USB .....	GR.20

## ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ (2/2)

X

χειριστήρια..... GR.6 → GR.12



GR.53



GR.54



**CLASS I  
LASER PRODUCT**

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € - 13-15, QUAI LE GALLO  
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 - TÉL.: 0810 40 50 60  
NX 1107-5-98 45 029 15R – 03/2016– Edition ENG/ESP/PTG/PLK/TRK/ROM/ELL

